



# ШРИ ГАУДИЯ-ГИТИ-ГУЧЧА

— ❦ —

Молитвы и песни преданности  
Гаудия-вайшнавов

С л а в а Ш р и Г у р у и Г а у р а н г е !

# *Шри Гаудия- гити-гучча*

Уникальное собрание молитв и песен  
преданности Гаудия-вайшнавов

Составлено под руководством  
Шри Шримад Бхактиведанты  
Нараяны Махараджи

Международное общество «Гаудия-веданта»  
Москва — 2001

## Предисловие

Мы рады представить вашему вниманию сборник «Шри Гаудия гити-гуччха», составленный под руководством нашего дорогого Гурудевы — *ом вишнупада ашоттара-шата* Шри Шримад Бхактиведанты Нараяны Махараджи. Впервые с песнями Гаудия-вайшнавов западных людей познакомил *ачарья*-основатель Международного общества сознания Кришны, Шри Шримад Бхактиведанта Свами Прабхупада, который распространил на Западе учение Шри Чайтаньи Махапрабху. Теперь Шрила Нараяна Махараджа продолжает проповедь, начатую Шрилой Прабхупадой. Он регулярно посещает страны Запада и знакомит нас с ранее неизвестными нам песнями Гаудия-вайшнавов.

В этот сборник, первоначально составленный Шрилой Бхактипрагьяной Кешавой Госвами, вошли прекрасные стихи, молитвы и песни наших великих *ачарьев*-вайшнавов, таких, как Шрила Рупа Госвами, Шрила Рагхунатха дас Госвами, Шрила Кришнадас Кавираджа Госвами, Шрила Нароттама дас Тхакур, Шрила Бхактивинода Тхакур и Шрила Бхактипрагьяна Кешава Махараджа. Эти молитвы проникнуты духом их глубокой, чистой преданности Господу. Если мы будем изучать и регулярно повторять их под руководством *расика*-вайшнава, это поможет нам не только глубже размышлять о божественных качествах Шри Гуру, Шри Гауранги и Шри Радхи и Кришны, но и погрузиться в настроение, с которым писались эти возвышенные молитвы. Шрила Бхактиведанта Нараяна Махараджа говорит, что ежедневное пение этих молитв — одна из важнейших частей нашей *бхакти-садханы* и что даже во время повторения *хари-намы* мы должны думать об их смысле.

Кроме того, важно отметить, что вайшnavы, имеющие опыт в *бхаджане*, поют эти песни в определенной последовательности. Чтобы должным образом прославить своего *шита-деву* (Божество), надо прежде всего пропеть *мангалачарану* и *пранама-мантры*, посвященные учителям нашей *гуру-парампары*, Шри Гауре-Нитаю, Шри Радхе-Кришне, Их *дхамам* и спутникам. Эти молитвы вы найдете в самом начале книги. После этого поют песни, посвященные Шри Гуру, затем вайшнавам, Шри Гауре-Нитаю и наконец Шри Радхе и Кришне. Такой последовательности придерживаются все *ачарьи* нашей Гаудия-сампрадаи, которым мы стремимся вечно следовать.

*Киртану* называют *бхагавата-прией*, ибо она очень дорога Кришне. Это лучший вид преданного служения, и им никогда нельзя пренебрегать. Поэтому мы надеемся, что этот сборник песен принесет большую пользу преданным во всем мире.

**Издатели**

## Мангалачарана

*ванде 'хам и́рй-гуроḥ и́рй-йута-пада-камалам и́рй-гурӯн виши́навāмӣ ча  
и́рй-рӯпам с̄аграджа́там саха-гаṇа-рагхунāтхāнвита́м там са-дживам  
с̄адваита́м с̄авадхӯтам париджана-сахита́м кришṇа-чаитанйа-девам  
и́рй-ра́дхā-кришṇа-па́дāн саха-гаṇа-лалита́-и́рй-вишйāкхāнвита́мӣ ча*

Я в почтении склоняюсь к лотосным стопам Шри Гурудевы (*ири дикша-гуру* и *бхаджана-шикши-гуру*), *гуру-варги* (всех духовных учителей нашей *парампары*) и всех вайшнавов, а также к лотосным стопам Шри Рупы Госвами, его старшего брата Шри Санатаны Госвами, Шри Рагхунатхи даса Госвами, Шри Дживы Госвами и их приближенных. Я отдаю поклоны Шри Адвайте Прабху, Шри Нитьянанде Прабху, Шри Кришне Чайтанье Махапрабху и Его спутникам, и наконец я склоняюсь к лотосным стопам Шри Радхи и Кришны и всех Их *сакхи* во главе со Шри Лалитой и Вишакхой.

## Шри Гуру-пранама

*ом аджйāна-тимира́ндхасйа джйāнā́нджана-и́алāкайā  
чакишур унмй́лита́м йена тасмаи и́рй-гураве намаḥ*

О Гурудева, ты очень милостив. Я смиренно склоняюсь перед тобой и всем сердцем молю тебя о том, чтобы светом божественного знания ты рассеял тьму неведения и даровал мне прозрение.

## Шрила Бхактиведанта Нараяна Госвами-вандана

*намаḥ ом вишнупāдāйа ра́дхикāйаи-прийāтмане  
и́рй-и́рймад-бхактиведāнта нāрайāṇа ити нāмине*

Я отдаю поклоны *ом вишнупада* Шри Шримад Бхактиведанте Нараяне Госвами Махарадже, который очень дорог Шримати Радхике.

*и́рй-кришṇа-лй́лā-катхане судакша́м  
аудā́рйа-ма́дхурйа гуṇаи́и ча йукта́м  
вара́м варенйā́м нуруша́м махāнта́м  
нāрайāṇā́м тва́м и́ирасā́ намāми*

Шрила Нараяна Махараджа — непревзойденный рассказчик *кришна-лилы*. Величайший из великих преданных, он сочетает в себе качества *аударья* (щедрость) и *мадхурья* (сладость). Он непрестанно наслаждается сладчайшим нектаром очарования Шри Кришны и щедро раздает этот нектар. В почтительном поклоне я касаюсь головой его лотосных стоп.

*тридаңдй̎н̎м̎ бхакта-и̎широма̎н̎им̎ ча  
и̎р̎й̎-кри̎ш̎на̎ пада̎бджа̎ дх̎ртаика-х̎р̎ди  
чаитан̎й̎а-ли̎ла̎м̎рта-с̎ара̎ с̎ара̎м̎  
на̎ра̎й̎а̎на̎м̎ тва̎м̎ са̎тата̎м̎ пра̎пади̎е*

Шрила Нараяна Махараджа, жемчужина среди *триданди-санньяси*, хранит в своем сердце лотосные стопы Радхи и Кришны и особенно радуется, когда Кришна служит Шримати Радхике. Он всегда погружен в мысли о Шри Чайтанье Махапрабху и глубинных причинах Его явления. Я с благоговением припадаю к лотосным стопам Шрилы Нараяны Махараджи, обладающего бесчисленными божественными качествами.

## **Шрила Бхактиведанта Свами-вандана**

*нама ом̎ ви̎ш̎нуп̎ада̎й̎а̎ кри̎ш̎на-пре̎шт̎х̎й̎а̎ бх̎у̎-тале  
и̎р̎й̎ма̎те̎ бхактивед̎анта̎ св̎а̎мин̎ и̎ти̎ на̎мине̎*

Я отдаю поклоны *ом вишнупада* Шри Шримад Бхактиведанте Свами. Он очень дорог Кришне, ибо у него нет иного прибежища, кроме лотосных стоп Господа.

*намас̎ те̎ с̎ара̎свате̎ деве̎ гаура-ва̎н̎й̎-пра̎ча̎ри̎णे̎  
ни̎р̎ви̎ше̎ша̎-и̎у̎н̎й̎а̎в̎а̎ди̎-на̎й̎ич̎а̎т̎й̎а̎-де̎й̎а̎-та̎ри̎णे̎*

О слуга Сарасвати Госвами, мы падаем ниц перед тобой. Милостиво проповедуя учение Гаурасундары, ты спасаешь страны Запада, зараженные имперсонализмом и философией пустоты.

## **Шрила Бхактипрагьяна Кешава Госвами-пранама**

*нама̎х̎ ом̎ ви̎ш̎нуп̎ада̎й̎а̎ а̎ча̎р̎й̎а̎-си̎м̎ха-ру̎пи̎णे̎  
и̎р̎й̎-и̎р̎й̎ма̎д̎-бхакти̎пра̎дж̎й̎а̎на̎ ке̎ша̎ва̎ и̎ти̎ на̎мине̎*

*атимартйа-чаритрайа сва-иританам ча палине  
джива-духкхе садартйа ири-нама-према-дайине*

Я выражаю глубокое почтение *ачарье-льву, джагад-гуру ом вишну-пада* Шри Шримад Бхактипрагьяне Кешаве Госвами. Преисполненный божественной святости, он, словно отец, с огромной любовью заботится о душах, что нашли у него прибежище. Великую скорбь чувствует он, видя страдания *джив*, отвернувшихся от Кришны, и щедро дарует им любовь к Святому Имени.

## **Шрила Прабхупада-вандана**

*намах ом вишнупадайа кришна-прештхайа бху-тале  
ири-мате бхактисиддханта-сарасватити намине*

*ири-варшабханави-деви-дайти-тайа крпабдхайе  
кришна-самбандха-виджняна-дайине прабхаве намах*

Я отдаю поклоны *ом вишнупада* Шри Шримад Бхактисиддханте Сарасвати Госвами Прабхупаде. Он необычайно дорог Шри Кришне и Шри Варшабханави-деви, Шримати Радхике. Исполненный безграничного милосердия, он дарует нам осознание наших вечных отношений со Шри Радхой и Кришной.

*мадхурйоджджвала-премадхйа-ири-рупануга-бхактида-  
ири-гаура-каруна-иакти-виграхйа намо 'сту те*

Снова и снова я кланяюсь Шриле Сарасвати Тхакуру, олицетворению милости Шри Гауранги Махапрабху, нисшедшего на землю, чтобы дать миру *уджвала-расу*, божественную *мадхурья-прему*, и пути *ири рупануга-бхакти*.

*намас те гаура-вайи ири-муртайе дйна-тарице  
рупануга-вируддха 'насиддханта-дхванта-харице*

Я выражаю тебе почтение, о Шрила Сарасвати Тхакур, воплотивший в себе учение Шри Гауранги Махапрабху. Ты спасаешь падшие души и рассеиваешь тьму *анасиддханты* — лжеучений, противоречащих наставлениям Шрилы Рупы Госвами.

## Шрила Гауракишора-вандана

*намо гауракишорайа сākшīd-ваирāгйа-мўртайе  
випраламбха-расāмбходхе пādāмбуджāйа те намах*

Я в почтении склоняюсь к лотосным стопам Шрилы Гауракишоры даса Бабаджи Махараджи. Он олицетворение самоотречения и океан *випраламбха-расы*, ибо глубоко погружен в настроение божественной разлуки Шри Радхи и Кришны.

## Шрила Бхактивинода-вандана

*намо бхактивинодāйа сач-чид-āнанда-нāмине  
гаура-шакти-сварўпāйа рўпāнуга-варāйа те*

Я отдаю поклоны Саччидананде Шриле Бхактивиноде Тхакуру, величайшему из *рупануг*. Он воплощение *шакти* Шри Гауранги Махапрабху (Гададхары Пандита).

## Шрила Джаганнатха-вандана

*гаурāвирбхāва-бхўмес твам нирдештā саж-джана-прийах  
ваишнāва-сāрвабхаумах шри-джаганнатхāйа те намах*

Я отдаю поклоны величайшему из вайшнавов, Шриле Джаганнатхе дасу Бабаджи Махарадже. Он, безмерно дорогой всем чистым преданным, обнаружил место рождения Шри Гаурасундары.

## Шри вайшнава-вандана

*вāйчхā-калтатарубхйаи ча крпā-синдхубхйа эва ча  
патитāнāм пāванебхйо ваишнāвебхйо намо намах*

Я в почтении склоняюсь перед вайшнавами, ибо они подобны древу желаний. Исполненные безграничного милосердия, они спасают падшие души.

## Шриман Махапрабху-вандана

*намо махā-вадāнйāйа кришнā-према-прадāйа те  
кришнāйа кришнā-чаитанйа-нāмне гаура-твише намах*



Я выражаю почтение Шри Чайтанье Махапрабху, ибо Он — Сам Кришна. Тело Его — золотистого цвета, как у Шримати Радхики, и Он щедро раздает чистую любовь к Кришне.

## Шри Кришна-пранама

*хе кришна каруṇā-синдхо дйна-бандхо джагат-пате  
гопейя гопикā-канта рāдхā-канта намо 'сту те*

О Кришна! Я отдаю бесчисленные поклоны Тебе, океану милости, другу страждущих и владыке творения. Ты предводитель пастухов, Ты Гопи-канта, возлюбленный *гопи*, но, что превыше всего, Ты Радха-канта, возлюбленный Шримати Радхики.

## Шри Радха-пранама

*тапта-кайчана-гаурāнги рāдхе врдāванейивари  
вришabhāну-суте девй праṇамāми хари-прийе*

О Гауранги, Твое тело цветом подобно расплавленному золоту. О Радха, царица Вриндаваны! О дочь Махараджи Вришабхану! О Девы! О самая дорогая возлюбленная Хари, я снова и снова склоняюсь перед Тобой.

## Шри самбандха-адхидева-пранама

*джайатām суратау пангор мама манда-матер гатй  
мат-сарвасва-падāмбходжау рāдхā-мадана-мохану*

Слава всемилостивым Шри Радхе-Мадана-мохане! Хотя я глуп, невежествен и уцербен, я ищу прибежища только у Ваших лотосных стоп, ибо они — всё для меня.

## Шри абхидхея-адхидева-пранама

*дйивад-врдāраṇйа-калпа-друмāдхх  
йрймад-ратнāгāра-симхāsана-стху  
йрй-йрй-рāдхā-йрйла-говинда-девау  
прештхāлйбхих севйамāнау смарāми*

Я мысленно созерцаю Шри Шри Радху-Говиндадеву, сидящих под деревом желаний на сияющем драгоценном троне в неопишу-

емо прекрасных рощах Вриндаваны. Там Им неустанно служат Их дорогие *сакхи* во главе с Лалитой и Вишакхой.

## Шри прайоджана-адхидева-пранама

*íṛīmān rāsa-rasārambhī vāmīyīvāṭa-tāṭa-sthitaḥ  
kariṣan veṇu-svanair gopīr gopīnātahaḥ íṛīye 'stu naḥ*

Шри Гопинатха, источник божественной сладости танца *раса*, стоит под деревом Вамши-вата, привлекая звуками Своей флейты всех юных *гопи*. Пусть же Он одарит меня благословениями.

## Шри Туласи-пранама

*vrndāyaṁ tuḷasī devīyaṁ prīyāyaṁ keśāvasya cha  
kriṣṇa-bhakti-prade devī satyavatyāyaṁ namo namaḥ*

Снова и снова я кланяюсь дорогой сердцу Шри Кришны Туласи-деви. Ее другие имена — Вринда-деви и Сатьявати. О Девии! Ты даруешь *кришна-бхакти* всем и каждому.

## Шри Панча-таттва-пранама

*pañca-tattvātmakam kriṣṇam bhakta-rūpa-svarūpakam  
bhaktāvatāram bhaktākhyam namāmi bhakta-śaktikam*

Я выражаю почтение Шри Чайтанье Махапрабху, являющему Себя в пяти ипостасях: *бхакта*, *бхакта-рупа*, *бхакта-сварупа*, *бхакта-аватара* и *бхакта-шакти*.

## Шри Панча-таттва маха-мантра

*íṛī-kriṣṇa-chaitanya prabhu-nityānanda  
íṛī-advaita gadādhara íṛīvāsādi-gaura-bhakta-vrnda*

## Харе Кришна маха-мантра

*hare kriṣṇa hare kriṣṇa kriṣṇa kriṣṇa hare hare  
hare rāma hare rāma rāma rāma hare hare*

## Шри Нама-вандана

*джайати джайати нāмāнанда-рūнāм мурāрер  
вирамита-ниджа-дхарма-дхйāна-пūджāдхи йатна  
катхам апи сакрдāттам муктидам прāñинāм йат  
парамамртам экам джйванам бхўшанам ме*

*Шрила Санатана Госвами,  
Брихад-бхагаватамрита, 1.9*

Слава, слава имени Кришны-Мурари, источнику неземного блаженства! Оно останавливает круговорот рождений и смертей и освобождает человека от мучительных попыток достичь успеха на поприще религии, *йоги*, благотворительности, храмового поклонения и подвижничества. *Кришна-нама* дарует освобождение любому, кто произнес ее хотя бы раз. Она высший нектар и мое единственное сокровище.

*мадхурам адхарам этан маңгалāм маңгалāнāм  
сакала-нигама-валлī сат-пхалам чит-сварūнам  
сакрд апи паригйтам īраддхайā хелайā вā  
бхргу-вара нара-мāтрам тāрайет кришнā-нāма*

*Хари-бхакти-виласа, 11.234*

Что может быть слаще всеблагой *кришна-намы*? Она цветущая лиана, вечный, спелый плод «Бхагаваты» и средоточие всего знания, *чит-шакти*. О лучший из рода Бхригу, тот, кто повторит Святое Имя хотя бы раз, будь то с верой или с безразличием (*хела*), тотчас освободится из круговорота рождений и смертей.

## Шри Гуру-вандана

*нāма-īрешитхам манум апи īачй-путрам атра сварūнам  
рūнāм тасйāграджам уру пūрим мātхурīm гоитхавāтйīm  
рāдхā-кундам гири-варам ахо рāдхикā-мāдхавāййāм  
прапто йасйа пратхита-крпайā īрй-гурум там нато 'сми*

*Шрила Рагхунатха дас Госвами,  
Шри Мукта-чарита*

В великом почтении я склоняю голову перед Шри Гурудевой, ибо он дал мне всесовершенное Святое Имя Господа и приблизил меня к Шри Чайтанье Махапрабху, Сварупе Дамодаре, Ру-

пе и Санатане Госвами. Он привел меня в Матхура-мандалу, во Враджу, на берега Радха-кунды, к Гирирадже Говардхане и вселил в мое сердце надежду, что однажды и я смогу лично слушать Самим Радхике и Мадхаве.

### **Комментарий Шрилы Бхактиракшаки Шридхары Госвами Махараджи**

Я в неоплатном долгу перед Шри Гурудевой, ибо он дал мне так много. Он дал мне Святое Имя, в котором заключено высшее проявление мысли, устремления и идеала, и занял меня в служении великому спасителю, сыну Шачи-деви, Шри Чайтанье Махапрабху, подобному золотой горе, который указал путь в *кришна-лилу*. Шри Гурудева также привел меня к Сварупе Дамодаре, воплощению Лалиты-деви, ближайшей подруги Шри-матери Радхики. Затем он привел меня к Шри Рупе Госвами, получившему от Господа указание распространить *раса-тамтву*, и к Шри Санатане Госвами, который помогает нам встать на путь *рагануга-бхакти*. Гурудева привел меня в Матхура-мандалу, где Радха и Кришна наслаждаются Своими *лилами*, где все леса, холмы, каждое дерево, куст и песчинка являются стимулами (*уддипана*) и помогают мне помнить Радху и Говинду. Он подарил мне Радха-кунду и Гирираджу Говардхану и дал мне веру в этот путь, поэтому я в глубоком почтении склоняюсь к его лотосным стопам.

\* \* \*

*намас те гурудевāйа сарва-сиддхи-прадāйине  
сарва-мангала-рūпāйа сарвāнанда-видхāйине*

Я отдаю поклоны Шри Гурудеве, воплощению всех духовных благ, дарующему высшее духовное совершенство и подлинное счастье.

*йам правраджантам анупетам апета-кртйам  
дваипāйано вираха-кātара āджухāва  
путрети тан-майатайā тараво 'бхинедус  
там сарва-бхўта-хрдайам муним āнато 'сми*

*Шримад-Бхагаватам, 1.2.2*

Я выражаю почтение Шри Шукрадеве Госвами, способному войти в сердце каждого. Он покинул дом, отказавшись надевать священный шнур и совершать другие очистительные обряды, и отец его, Вьяса, кричал ему вслед: «О сын мой!» Но лишь дervья, словно переживая ту же боль разлуки, вторили ему унылым эхом.

## **Вигьяпти**

*хе и́рй-гуро джйāнада дйна-бандхо  
свāнанда-дāтаḥ каруṇаика-синдхо  
врндāванāсйна хитāватāра  
прасйда рāдхā-праṇайа-прачāра*

*Арчана-наддхати*

О Гурудева, о океан милости! Ты друг падших. Ты даруешь духовное знание и блаженство, которым переполнено твое сердце. Ты живешь во Вриндаване и рассказываешь о любви Шримати Радхики к Кришне. О воплощение всех добродетелей, будь милостив ко мне.

*трāйасва бхо джаганнāтха гуро самсāра-вахнинā  
дагдхам мām кāладаштам ча твām ахам и́араṇам гатаḥ*

О Гурудева, о владыка мира! Жизнь в этом мире подобна лесному пожару, пожирающему все живое, как пасть Ямараджи. Я ищу твоего покровительства и молю тебя о спасении.

## **Шри Гуру-рупа-сакхи-пранама**

*рāдхā-санмукха-самсактим сакхй-санга-нивāсиним  
тām ахам сататам ванде гуру-рūпām парām сакхйм*

Я неустанно поклоняюсь Гурудеве, который в образе прекрасной сакхи наслаждается обществом Шримати Радхики и других сакхи.

## **Шрила Санатана Госвами-вандана**

*ваи́рāгйа-йуг бхакти-расам прайатнаир  
апāйайан мām анабхйпсум андхам*

*крп̄амбудхир йах пара-дуркха-дуркх̄и  
сан̄тан̄м там прабхум ай̄рай̄ми*

*Шрила Рагхунатха дас Госвами,  
Шри Вилана-кусуманджали, 6*

Я не хотел пить нектар *бхакти-расы*, проникнутый духом отречения от мира, но безгранично милостивый Шрила Санатана Госвами, который не может оставаться равнодушным к чужим страданиям, силой заставил меня отведать его. Поэтому я принимаю его покровительство и считаю его своим господином и учителем.

## **Шрила Рупа Госвами-вандана**

*й̄р̄и-чаитан̄йа-mano-'бх̄иш̄там̄ стх̄ап̄итам̄ йена бх̄у-тале  
свай̄ам̄ р̄упах̄ кад̄а мах̄й̄ам̄ дад̄ати сва-пад̄ан̄тикам̄*

*Шрила Нароттама дас Тхакур,  
Шри Према-бхакти-чандрика*

Когда Шри Рупа Госвами даст мне прибежище у своих лотосных стоп? Поняв сокровенное желание Шри Чайтаньи Махапрабху, он положил в этом мире начало Его миссии, и потому он очень дорог Господу.

*д̄ада̄нас̄ тр̄нам̄ дантаир̄ идам̄ й̄аче пунах̄ пунах̄  
й̄р̄и-мад-р̄упа-пад̄ам̄бходжа-дхулих̄ с̄й̄ам̄ джанма джанмани*

*Шрила Рагхунатха дас Госвами,  
Шри Дана-кели-чинтамани, 175*

Зажав в зубах солому, я, падшая душа, неустанно молюсь о том, чтобы из жизни в жизнь посыпать себя пылью с лотосных стоп Шрилы Рупы Госвами.

## **Шриман Махапрабху-вигьяпти**

*анарп̄ита-чар̄й̄м̄ чир̄ат̄ карӯнай̄ават̄й̄рнах̄ калау  
самарп̄ай̄итум̄ уннатоджджвала-рас̄ам̄ сва-бхакти-й̄рий̄ам̄  
харих̄ пура̄та-сундара-д̄й̄ути-кадамба санд̄й̄питах̄  
сад̄а хр̄дай̄а-кандаре спхурату вах̄ й̄ачй̄-нанданах̄*

*Шрила Рупа Госвами,  
Шри Видагдха-Мадхави*

Пусть же этот Господь, сын Шримати Шачи-деви, полностью завладеет вашим сердцем. Сияя, как расплавленное золото, Он по Своей беспричинной милости явился в век Кали, чтобы дать миру то, чего до Него очень долго не давал никто: *манджари-бхаву*, личное сокровенное служение Шримати Радхике.

*самсāра-духха-джаладхау патитасйа кāма-  
кродхāди-накра-макараиḥ кавалй-кртасйа  
дурвāсанā-нигадитасйа нирāййрайасйа  
чаитанйа-чандра мама дехи падāваламбам*

*Шрила Прабодхананда Сарасвати,  
Шри Чайтанья-чандрамрита*

О Чайтанья-чандра! Запутавшись в сетях материальной жизни, я упал в океан страданий. Там меня разрывают на куски крокодилы и акулы — вожделение, гнев, жадность и другие пороки. Молю Тебя, дай этому несчастному, закованному в кандалы низменных желаний, прибежище у Твоих стоп.

*чаитанйа-чандра мама хрт-кумудам викāйййа  
хрдйам видхехи ниджа-чинтана-бхрнга-раггаиḥ  
киччāпарādха-тимирам нибидам видхуйа  
падāмртам садайа пāйайа дургатам мām*

*Шрила Рагхунатха дас Госвами,  
Шри Стававали, Абхишта-сучанам, 11*

О Чайтанья-чандра! Прошу Тебя, позволь лотосу моего сердца зацвести и раскрыться, чтобы он привлек пчелу памятования о Тебе, а потом закрылся и сделал ее своей пленницей. О всемиловитый Господь, исполни еще одну мою просьбу. Рассей крошечную тьму моих оскорблений и дай мне, несчастному, отведасть нектара Твоих лотосных стоп.

## **Шри Нитьянанда Прабху-пранама**

*санкаршаṇаḥ кāраṇа-тойа-ййāйй  
гарбхода-ййāйй ча пайобдхи-ййāйй  
ййешайй ча йасйāмййа-калāḥ са нитйā-  
нандāкхйа-рāмаḥ йāраṇам мамāсту*

*Из дневника Сварупы Дамодары Госвами*

Санкаршана, Шеша-нага и три Вишну — Каранадокашайи, Гарбхадокашайи и Кширадокашайи — полные или частичные воплощения Шри Нитьянанда-Рамы. Пусть же Он дарует мне Свое покровительство.

*нитийāнанда намастубхйām премāнанда-прадāйине  
калау калмаша-нāйīāйа джāхнавā-патайе намах*

Я отдаю поклоны Шри Нитьянанде Прабху, господину Джахнавы-деви. Он раздает блаженство божественной любви и уничтожает скверну века Кали.

## Шри Гаура-Нитьянанда-пранама

*āджāну-ламбита-бхуджау канакāвадāтау  
санкīртанаикапитарау камалāйатāкшау  
виīвамбхарау двиджа-варау йуга-дхарма-пāлау  
ванде джагат-прийа-карау каруṇāватāрау*

*Шрила Вриндавана дас Тхакур,  
Чайтанья-бхагавата, Ади 1.1*

Я поклоняюсь всемиловитым Шри Чайтанье Махапрабху и Шри Нитьянанде Прабху. Их тела ослепительно сияют золотым блеском, Их большие глаза похожи на лепестки лотоса, а изящные руки достигают колен. Появившись на свет в семьях возвышенных *брахманов*, Они положили начало движению *санкиртаны*. Они поддерживают жизнь во вселенной, охраняют *юга-дхарму* и даруют обитателям этого мира высшее благо.

## Шри Кришна-дхьяна

*бархāпīдāбхирāмам мргамада-тилакам куṇдалā-крāнта-гаṇдām  
кайджāкшām камбу-каṇṭхām смита-субхага-мукхам свāдхаре нīаста-веṇум  
ийīāmām ийāнтам три-бхāгām равикара-васанām бхūшिताм вайджайантīйā  
ванде врндāванастхам йувати-йāта-вртам брахма гопāла-веīйам*

Я поклоняюсь Парабрахману, на чьей короне красуется павлинье перо. Его широкий лоб украшен *тилаком* из мускусной и шафрановой *чанданы*, Его серьги в форме рыб отбрасывают тень на Его обворожительные щеки, затмевающие своей красотой сап-



фир. Его глаза похожи на широко распустившиеся лотосы, Его шея изящна, как морская раковина. На Его лотосоподобном лице играет нежная улыбка, и у Своих алых, как плоды *бимба*, губ, Он держит флейту. Цвет Его тела напоминает темную грозовую тучу. Всегда умиротворенный, Он стоит в изящной позе *трибханга*. Его желтые одежды сияют как солнце, и грудь Его украшена гирляндой *вайджаянти*. Его окружают со всех сторон тысячи *гопи*. Он живет в Шри Вриндавана-дхаме и одевается в одежды пастушка.

*кастурй-тилакам лалѣта-паѣале вакшаѡ-стхале каустубхам  
нѣсѣгре вара-мауктикам каратале веѣух каре кайкаѣам  
сарвѣнге хари-чанданам сулалитам канѣхе ча муктѣвалй  
гопа-стрй-паривешѣито виджайате гопѣла-чѣдѣманиѡ*

На лбу у Него мускусный *тилак*, на груди переливается драгоценный камень *Каустубха*, а нос украшен великолепной жемчужиной. В Своей лотосоподобной руке Он держит флейту, на Его запястьях сверкают браслеты, и все тело Его умащено *чанданой*. Его изящную шею украшает жемчужное ожерелье, и Он стоит в кругу пастушек. Слава Ему, лучшему из пастушков!

*вамййийастѣсйа-чандрам смитѣйутам атулам пйѣта-вастрам vareѣям  
кайджѣкшам сарва-дакшам нава-гхана-садрийѣам вархачѣдѣм йѣранйѣам  
траи-бхайгаир-бхайгимѣнгам враджа-йѣувати-йутам двхаста-кеййѣди-йѣурам  
ванде йрй-нанда-сѣнум мадхура-раса-танум дхурйѣа-мѣдхурйѣа-пѣрам*

Я поклоняюсь Шри Нанда-нандане, держащему у Своих уст флейту. Его нежная улыбка излучает ни с чем не сравнимое сияние. На Нем великолепные одежды из желтого шелка. Глаза Его подобны лотосам, и Он не знает Себе равных в любом искусстве. Его тело цветом напоминает темное грозовое облако, Его голову венчает корона из павлиньих перьев. Он стоит, изящно изогнувшись в трех местах, окруженный юными девушками *Враджи*. Он дает прибежище всем предавшимся Ему душам и покоряет демонов, таких, как *Кеши*. Он средоточие сладости и олицетворение *мадхурья-расы*.

*пхуллендйвара-кѣнтим инду-ваданам бархѣватамса-приѣям  
йрй-ватсѣнкам удѣра-каустубха-дхарам пйѣтамбарам сундарам  
гопйнѣм найанотпалѣрчитам танум го-гопа-сангхѣ-вртѣм  
говиндам кала-веѣу-вѣдана-парам дивйѣнга-бхѣшам бхадже*

Я поклоняюсь Говинде, чье тело цветом напоминает голубой лотос, а лицо подобно луне. Он любит носить в короне павлинье перо. Его грудь украшают знак Шриватсы и драгоценный камень Каустубха. Он облачен в нарядные желтые одежды. Ему поклоняются *гопи*, глядя на Него краешком глаз. Его тело украшают сверкающие ожерелья и браслеты, Он чарует слух Своей сладкозвучной игрой на флейте, и Его сопровождают бесчисленные коровы и друзья-пастушки.

## Шри Кришна-пранама

*намо налина-нетрāйа вену-вādйа-винодине  
рādхāдхара-судхā-пāна-йīйāлине вана-мāлине*

Я почтительно кланяюсь Шри Кришне, чьи глаза подобны лепесткам лотоса. Он носит гирлянду из лесных цветов, беззаботно играет на флейте и самозабвенно наслаждается нектаром губ Шримати Радхики.

*кришāйа вāsудевāйа харайе парамāтмане  
праñата-клейā-нāйīйāйа говиндāйа намо намах*

*Шримад-Бхагаватам, 10.73.16*

Я снова и снова отдаю поклоны Шри Кришне, сыну Васудевы, уничтожающему страдания и мирские привязанности Своих преданных.

## Шри Радхика-дхьяна

*амала-камала-кāнтим нīла-вастрāм сукейīйм  
йīйāдхара-сама-вактрāм кхайджанāкийм маноджñām  
стана-йуга-гата-муктāдāма-дйитāм киийорīм  
враджа-пати-сута-кāнтāм рādхикām айīрайе 'хам*

*Шрила Рупа Госвами,  
Шри Става-мала*

Я отдаю себя под покровительство Шримати Радхики, безукоризненно прекрасной, как цветок лотоса. Она наряжается в синие одежды. Ее черные волосы поражают своей красотой, а лицо подобно полной луне. Ее очаровательные глаза всегда по-

движны, как две трясогузки. На груди у Нее сияет жемчужное ожерелье. Вечно юная, Она самая дорогая возлюбленная сына Махараджи Нанды.

*бхаджāми рāдхāм аравинда-нетрāм  
смарāми рāдхāм мадхура-смитāсийāм  
вадāми рāдхāм каруṇā-бхарāдрāм  
тато мамāнийāсти гатир на кāпи*

*Шрила Рагхунатха дас Госвами,  
Шри Стававали, Вишакха-анандадабхих-стотра, 131*

Я поклоняюсь Радхе, чьи глаза подобны лотосам, я помню о Радхе, чье лицо украшено нежной улыбкой, я говорю о Радхе, чье сердце тает от сострадания. У меня нет иных занятий, ибо я отдал Ей душу и сердце.

## Вигьяпти

*хā деви кāку-бхара-гадгадайāдйā вāчā  
йāче нипатйā бхуви даṇдавад удбхатāртйх  
асйā прасāдам абудхасйā джанасйā кртвā  
гāндхарвике тава гаṇе гаṇанāм видхехи*

*Шрила Рупа Госвами,  
Шри Гандхарва-сампрартхана-аштака*

О Девы [Радха]! О Гандхарвика! Я тяжело страдаю в разлуке с Тобой. В полном отчаянии я падаю ничком на землю и с дрожью в голосе смиренно молю Тебя явить милость этому глупцу и принять его в круг Твоих близких служанок.

*рāдхе врдāванāдхйīе каруṇāmрта-вāхини  
крпайā ниджа-пāдāбджа-дāsйāм махйāм прадййатām*

*Арчана-паддхати*

О Радха, царица Вриндаваны! Ты словно сосуд, наполненный нектаром милости! Прошу Тебя, позволь мне служить Твоим лотосным стопам.

*йат кийкарйшу бахушах кхалу кāку-вāнй  
нитйāм парасйā пурушасйā ишкхāṇда-маулех*

*тасйāх кадā раса-нидхер вришабхāну-джайāс  
тат-кели-куйджа-бхаванāйгана-мāрджанй сйāм*

*Шрила Прабодхананда Сарасвати,  
Радха-раса-судха-нидхи, 8*

О дочь Махараджи Вришабхану, Ты океан *расы*. Верховный Господь, источник всех воплощений, носящий павлинье перо в волосах, припадает к стопам Твоих служанок, пытаюсь умиловать их Своими смиренными, отчаянными мольбами, чтобы они пустили Его в Твою *кунджу*, где Ты обычно предаешься с Ним любовным развлечениям. Если бы я смог стать одним из прутьиков в метле, которой Твои *сакхи* подметают Твою восхитительную *кунджу*, моя жизнь увенчалась бы успехом.

### **Шри Югала-кишора-дхьяна**

*канака-джалада-гāтрау нйла-йоṇāбджа-нетрау  
мргмада-вара-бхāлау мāлатй-кунда-мāлау  
тарала-таруṇа-вейāу нйла-пйтāмбарейāу  
смара нибхрта-никуйдже рāдхикā-кришначандрау*

*Шрила Рупа Госвами,  
Шри Никунджа-рахасья-става, 16*

Ее тело цветом напоминает золото, а Его — темную грозовую тучу. Ее глаза словно голубые лотосы, а Его словно розовые. Их лбы украшены мускусным *тилаком*. У Нее на шее гирлянда из цветов *малати*, а у Него — из цветов *кунда*. Она одета в синие, а Он — в желтые одежды, и оба, наряженные по-юношески, носят изумительные украшения. О ум, думай только о Шримати Радхике и Кришначандре, о том, как Они наслаждаются Своими *лилами* в рощах Враджи.

*анга-ийāмалима-чхатāбхир абхито мандйкртендйварам  
джāдйām джāгуда-рочишйām видадхатам паттāмбарасйа йриийā  
врндāраṇйа-нивāсинам хрди ласад-дāмāбхир āмодарам  
рāдхā-скандха-нивеййтоджджала-бхуджам дхйāйема дāмодарам*

*Шрила Рупа Госвами,  
Става-мала, Радха-Дамодара-дхьяна*

Я храню в уме образ Шри Дамодары. Его темное тело в миллионы раз прекраснее голубого лотоса, а желтые одежды затмевают сияние золотой *кункумы*. Его обитель — Шри Вриндавана-дхама. На Его грудь ниспадает великолепная гирлянда *вайджаянти*, а левая рука Его величественно покоится на плече Шри-матери Радхики.

## Шри Навадвипа-дхама-пранама

*навйна-и́рй-бхакти́м нава-канака-гаурāкрти-натим  
навāраñйа-и́ренй-нава-сура-сарид-вāта-валитам  
навйна-и́рй-рāдхā-хари-расамайоткйртана-видхим  
навадвйпам̐ ванде нава-каруña-мāдйан нава-ручим*

*Шрила Прабодхананда Сарасвати,  
Шри Навадвипа-шатака*

Я поклоняюсь Шри Навадвипа-дхаме. Там Кришна явился в золотистом образе, чтобы дать миру такое *бхакти*, какого до Него еще никто не давал. Там вдоль берегов прекрасной Ганги, от которой веет легкой прохладой, растут живописные молодые леса. Там Шри Радха и Шри Хари, соединившись в новом образе, явили *киртану*, наполненную *расой*. Там по Их милости каждый может ощутить этот всегда новый вкус изначальной *шрингара-расы*.

## Шри Вриндавана-дхама-пранама

*джайати джайати врдāраñйам этан-мурāрех  
приятамам ати-сāдхусвāнта-ваикунтха-вāсāт  
рамайати са садā гāх пāлайан йатра гопйх  
сварита-мадхура-венур-вардхайан према рāсе*

*Шрила Санатана Госвами,  
Брихад-бхагаватамрита*

Слава, слава Шри Вриндавана-дхаме, где Шри Мурари нравятся больше, чем в сердце *садху* или даже на Вайкунтхе, и где Он пасет коров и, сладостно играя на флейте, очаровывает *гопи* и усиливает их любовную страсть.

## Шри Паурнамаси-деви пранама

*рāдхейā-кели-прабхутā-винода-  
винийāса-виджнāм враджа-вандитāнхрим  
крпāлутāдийāкхила-виийва-вандийāм  
ийрī-паурнāмāсйīm иирасā намāми*

Я в глубоком почтении склоняюсь перед Шри Паурнамаси-деви, которая с небывалым мастерством устраивает самые разнообразные и возвышенные развлечения Кришны, возлюбленного Шримати Радхики. Лотосным стопам Паурнамаси-деви поклоняются все жители Враджи. Она необычайно добра и в полной мере наделена всеми остальными божественными качествами, поэтому она достойна поклонения каждого во вселенной.

## Шри Радха-кунда-вандана

*хе ийрī саровара садā твайи сā мад ишā  
праитхена сārдахм иха кхелати кāма раиґаиґх  
твам чет прийāт приям атйива тайор итйīmāм  
ха дарийāийāдйа крпайī мама дживитам тām*

*Шрила Рагхунатха дас Госвами,  
Шри Вилапа-кусуманджали, 98*

О Радха-кунда! В кунджах на твоих берегах моя госпожа предаётся сокровенным божественным развлечениям с милым Её сердцу Кришной. Ты так дорога Им обоим, поэтому я ищу твоего покровительства и молю тебя: позволь мне увидеть мою Свами, которая мне дороже жизни.

## Шри Говардхана-пранама

*говардхано джайати ишаила-кулāдхирāджо  
йо гопикāбхирудито хари-дāса-варйяґх  
кришнена ийакрамакха-бханґа-кртārчито йаґх  
саптāха-масйа кара-падма-тале 'нй авātсйīt*

*Шрила Санатана Госвами,  
Брихад-бхагаватамрита*

Слава холму Говардхана, царю всех гор, главная из которых — Сумеру! Гопи величают его хари-даса-варьей, лучшим слугой Ха-

ри. Сам Шри Кришна поклонялся ему, когда остановил жертвоприношение Индре, и потом семь дней держал этот холм на мизинце Своей лотосоподобной руки.

*саптāхам эвāчйута-хаста-панкадже  
бхр̄нгāймāнам̄ пхала-мūла-кандараиц̄  
самсевйамāнам̄ харим̄ āтма-вр̄ндакаиур  
говардханāдрӣм̄ ш̄ирасā намāми*

*Шрила Санатана Госвами,  
Брихад-бхагаватамрита*

Я отдаю почтительные поклоны Гирирадже Говардхане, который семь дней покоился на лотосоподобной руке Ачьюты, вокруг которого с приятным жужжанием роятся черные пчелы и который умело служит Хари и Его дорогим преданным, приглашая их в свои пещеры и *кунджи*, где много разнообразных плодов и цветов.

## **Шри Гопишвара-Шива-пранама**

*вр̄ндāванавани-пате джайа сома сома-мауле  
санака-санандана-санāтана-нāрадед̄йа  
гоп̄ий̄вара враджа-вилāси-й̄угāн̄хри-падме  
према прайаччха нирупādхи намо намасте*

*Шрила Вишванатха Чакраварти Тхакур,  
Шри Санкалпа-калпадрума, 103*

О хранитель Вриндаваны! О Сома, хвала тебе! На твоём лбу красуется луна. Тебе поклоняются великие мудрецы во главе с Санакой, Сананданой, Санатаной и Нарадой. О Гопишвара! Я снова и снова кланяюсь тебе, мечтая о том, чтобы ты наградил меня любовной привязанностью к лотосным стопам Шри Радхи и Мадхавы, которые наслаждаются Своими *лилами* во Враджа-дхаме.

## **Шри Ямуна-пранама**

*чидāнанда-бхāнох̄ садā нанда-сūнох̄  
пара-према-пāтр̄й̄ драва-брахма-гāтр̄й̄  
агхāнāм̄ лавитр̄й̄ джагат-кшема-дхāтр̄й̄  
павитр̄й̄-крийāнно вапур-митра-путр̄й̄*

*Падма-пурана*

Пусть Ямуна-деви, дочь бога Солнца, очистит меня. Она вместилище чистой любви к сыну Нанды, средоточию духовного блаженства. Ее состоящее из воды тело целиком духовно. Она смывает все грехи и оскорбления и несет благо всем обитателям мира.

*гаṅgādi-tīrtха-парисевита-пāда-падмāṁ  
голока-саукхйа-раса-пūрамахим̄ махимнā  
āplāvītākхила-судхāсу-джалāṁсукхāбдхау  
rādхā-мукунда-мудитāṁ йамунāṁ намāми*

*Падма-пурана*

Я снова и снова кланяюсь Ямуне-деви. Ее лотосным стопам служат все святые реки во главе с Гангой. Ямуна-деви славится своим преданным служением Шри Кришне в *мадхурья-расе*. Она позволяет каждому погрузиться в океан нектарной экстатической преданности Кришне и непрерывно доставляет радость Шри Радхе и Мукунде.

## **Шри Ваджа-васи-вринда-пранама**

*мудā йатра брахмā трн-никара-гулмāдишу парам̄  
садā кāṅкишан джанмāрпита-вивидха-кармāпй анудинам  
крамād йе таттраива ваджа-бхуви васанти прийа-джанā  
майā те те вандйāḥ парама-винайāt пуñйа-кхачитāḥ*

*Шрила Рагхунатха дас Госвами  
Шри Ваджа-виласа-става, 100*

Брахма неустанно трудится, выполняя свои нелегкие обязанности. Он творец вселенной, но, несмотря на это, он мечтает родиться во Вриндаване, пусть даже в теле травинки, дерева или любого другого существа. С величайшим смирением я поклоняюсь каждому из возлюбленных преданных Господа, живущих во Вриндаване. Все они в высшей степени благочестивы и достойны всеобщего поклонения.

## **Шри Нрисимха-пранама**

*намасте нарасимхāйа прахлāдāхлāда-дāйине  
хираṅйакайипор вакиаḥ йилā-тāнка накхāлайе*



Я отдаю поклоны Бхагавану Нрисимхе, дарующему радость Махарадже Прахладе. Его острые ногти, словно резцы, вонзились в твердую, как камень, грудь демона Хираньякашипу.

*vāgīyīā īasīa vadane lakimīr īasīa cha vakhasi  
īasīāste hrdaye samvit tam nrisimham aham bhadje*

Я поклоняюсь Господу Нрисимхадеве. В Его пасти пребывает богиня Шуддха-Сарасвати, на Его груди неустанно предается забавам Лакшми-деви, а в сердце у Него живет особая любовь к Его преданным.

*ito nrisimhaḥ parato nrisimho īato īato īāmi tato nrisimhaḥ  
bahir-nrisimho hrdaye nrisimho nrisimham ādim īaraṇam prapadiē*

Нрисимхадева и тут и там. Где бы я ни оказался — всюду Господь Нрисимхадева. Он и в сердце, и вовне. Я предаюсь Нрисимхадеве, источнику всего сущего и верховному покровителю.

## Джая-дхвани

Шрї Шрї Гуру-Гаурāнга-Гāндхарвикā-Гиридхāрї-Рāдхā-  
Винода-бихāрїджї кї джайа!

Ом вишнупāда аштоттара-ўата Шрї Шрїмад Бхакти-  
ведāнта Нāрāйаᅇа Махāрāджа кї джайа!

Нитїа-лїлā-правишᅇа ом вишнупāда аштоттара-ўата  
Шрї Шрїмад Бхактиведāнта Свāмї Прабхупāда кї джайа!

Нитїа-лїлā-правишᅇа ом вишнупāда аштоттара-ўата  
Шрї Шрїмад Бхактипраджñāна Кеїава Госвāмї Махāрāджа  
кї джайа!

Нитїа-лїлā-правишᅇа ом вишнупāда аштоттара-ўата  
Шрї Шрїмад Бхактисиддхāнта Сарасватї Госвāмї Пра  
бхупāда кї джайа!

Нитїа-лїлā-правишᅇа ом вишнупāда Шрїла Гауракиїора  
дāса Бāбāджї Махāрāджа кї джайа!

Нитїа-лїлā-правишᅇа ом вишнупāда саччидāнанда Шрїла  
Бхактивинода Тхāкура кї джайа!

Нитїа-лїлā-правишᅇа ом вишнупāда ваишᅇава-сāрвабхаума  
Шрїла Джаганнāтха дāса Бāбāджї Махāрāджа кї джайа!

Шрї Гаудїйа-ведāнтāчāрїа Шрїла Баладева Видїйāбхушāᅇа  
Прабху кї джайа!

Шрїла Вишванāтха Чакравартї Тхāкура кї джайа!

Шрїла Нароттама-Шрїнивāса-Шїйāмāнанда Прабху-трайа  
кї джайа!

Шрїла Кришнадāса Кавирāджа Госвāмї Прабху кї джайа!

Шрї Рўна, Санāтана, Бхатᅇа Рагхунāтха, Шрї Джїва,  
Гопāла Бхатᅇа, Дāса Рагхунāтха Шāд-Госвāмї Прабху кї  
джайа!

Шрї Сварўна Дāмодара, Рāйа Рāмāнандāди Шрї Гаура-  
нāршада-врнда кї джайа!

Нāмāчāрїа Шрїла Харидāса Тхāкура кї джайа!

Према-се кахо Шрї Кришᅇа-Чāитанїа Прабху Нитїāнанда  
Шрї Адваита Гадāдхара Шрївāсāди Шрї Гаура-бхакта-  
врнда кї джайа!

Шрї Антардвїпа-Мāйāпура, Сїмантадвїпа, Годрумadvїпа,  
Мадхїadvїпа, Коладвїпа, Рᅇудвїпа, Джанхудвїпа, Модадрума-  
двїпа, Рудрадвїпāтмака Шрї Навадвїпа-дхāма кї джайа!

Шрї Шрї Рāдхā-Криш̄на гопā-гопї-го-говардхана-двāдаїи  
 ванātмака Шрї Враджа-маңдала кї джайа!  
 Шрї Шїāма-куңда-Рāдхā-куңда-Йамунā-Гаїгā-Туласї-Бха-  
 кти-девї кї джайа!  
 Шрї Джaганнāтха-Баладева-Субхадрāджї кї джайа!  
 Шрї Нрсим̄ха Бхагавāн кї джайа! Бхакта-правара Шрї  
 Прахлāда Махāрāджа кї джайа!  
 Чāро сампрадāи кї джайа!  
 Āкара мат̄ха-рāджа Шрї Чаитанїа-мат̄ха кї джайа!  
 Шрї Гаудїйа-ведāнта-самити кї джайа!  
 Шрї Девāнанда Гаудїйа-мат̄ха кї джайа!  
 Шрї Кейāваджї Гаудїйа-мат̄ха кї джайа!  
 Шрї Харинāма-санкїртана кї джайа!  
 Ананта-коти вашишāва-врнда кї джайа!  
 Самāгата бхакта-врнда кї джайа!  
 Шрї Гаура-премāнанде! Хари Хари бол!

## Шри гуру-парампара

Шрила Бхактисиддханта Сарасвати Госвами Прабхупада

### 1

криш̄на хоите чатур-мукха, хой криш̄на-севонмукха,  
 брахмā хоите нāрадера мати  
 нāрада хоите вїāса, мадхва кохе вїāса-дāса,  
 нўр̄напраджñа падманāбха гати

На заре творения Шри Кришна изложил науку преданного слу-  
 жения четырехголовому Брахме, Брахма передал ее Нараде  
 Муни, а тот — своему ученику Кришна-Двайпаяне Вьясе. Вья-  
 са передал эту науку Мадхвачарье, известному также под име-  
 нем Пурнапрагья Тиртха, который стал единственным прибе-  
 жищем для своего ученика Падманабхи Тиртхи.

### 2

нр̄хари мādхава-бамїе, акшобхїа парамахамсе,  
 ишїшїа боли аңгїкāра коре  
 акшобхїера ишїшїа джайа-тїртха нāме паричайа,  
 тāра дāсїе джñанасиндху торе

Следующими *ачарьями* в цепи учителей, идущей от Мадхвачарьи, были Нрихари Тиртха и Мадхава Тиртха. Ближайшим учеником Мадхавы Тиртхи был великий *парамахамса* Акшобхья Тиртха. Он принял в ученики Джаятиртху, а тот передал свое служение Гьянасиндху.

## 3

*tāha хоите дайāнидхи, tāra дāса видийāнидхи,  
rādжендра хоило tāha ха'те  
tāhāра кинкора джайа-дхарма нāме паричайа,  
парампарā джано бхāло мате*

Преемником Гьянасиндху стал Даянидхи, а преемником Даянидхи — Видьянидхи, который передал духовную науку своему ученику Раджендре Тиртхе. Раджендре Тиртхе неустанно служил прославленный Джаядхарма, также известный как Виджаядваджа Тиртха. Так это знание передавалось по цепи духовных наставников.

## 4

*джайадхарма-дāсийе кхийāти, и́рī пурушоттама-джати,  
tā ха'те брахмāяа-тйртха сūри  
вийāсатйртха tāra дāса, лакимйпати вйāса-дāса  
tāha ха'те мādхавендра пурī*

Ближайшим учеником и слугой Джаядхармы был великий *санньяси* Шри Пурушоттама Тиртха. Он передал это знание могущественному Брахманье Тиртхе, а тот — Вясе Тиртхе. Преемником Вясы Тиртхи стал Шри Лакшмипати Тиртха, и от него знание перешло к Шри Мадхавендре Пури.

## 5

*мādхавендра пурī-бара, и́шияа-бара и́рī-ййивара,  
нитийāнанда и́ри-адвайта вибху  
ййивара-пурйке дханйа, корилена и́ри-чаитанйа,  
джагад-гуру гаура махāпрабху*

Самым выдающимся учеником-*санньяси* великого Шри Мадхавендры Пури был Шри Ишвара Пури, а еще его учениками были два воплощения Господа — Шри Нитьянанда Прабху и Шри Адвайта Ачарья. Шри Чайтанья Махапрабху, духовный учи-

тель всех миров, избрал Ишвару Пури Своим *дикша-гуру*, тем самым оказав ему великую милость.\*

## 6

*махāпрабху и́рй-чаитанья, рāдхā-крӣṣṇа нахе а́ня,  
рӯпāнуга джанера джйвана  
ви́швамбхара при́янкара, и́рй-сварӯпа дāмодара,  
и́рй-госвāмй рӯпа-санāтана*

Шри Чайтанья Махапрабху, который неотличен от Радхи и Кришны, сама жизнь всех *рупануг*, вайшнавов, идущих по стопам Шри Рупы Госвами. Самыми дорогими слугами Вишвамбхары (Шри Чайтанья) были Шри Сварупа Дамодара Госвами, Шри Рупа Госвами и Шри Санатана Госвами.

## 7

*рӯпа-при́я махāджана, джйва, рагхунāтха хана,  
тāра при́я кави крӣṣṇадāса  
крӣṣṇадāса-при́я-бара, нароттама севā-пара,  
джāра пада ви́шванāтха-āйя*

Рупе Госвами были очень дороги великие святые Шри Джива Госвами и Шри Рагхунатха дас Госвами. Ближайшим учеником Шри Рагхунатхи был великий поэт Шри Кришнадас Кавираджа. Преемником Кришнадаса Кавираджи стал дорогой его сердцу Шри Нароттама дас Тхакур, который все свое время посвящал *гуру-севе*. Лотосные стопы Нароттамы даса Тхакура стали единственной целью и надеждой Шри Вишванатхи Чакраварти Тхакура.

## 8

*ви́шванāтха-бхакта-сāтха, баладева джаганнāтха,  
тāра при́я и́рй-бхактивинода  
махā-бхāгавата-бара, и́рй-гауракӣора-бара  
хари-бхаджанете джā'ра мода*

---

\* Нитьянанда Прабху получил *дикшу* от Лакшмипати Тиртхи и был духовным братом Шри Мадхавендры Пури, но позже принял Мадхавендру Пури как *шикша-гуру*. Таким образом, мы следуем *бхагавата-парампаре*, где главными считаются отношения на основе *шикши*, а не *дикши*.

Одним из ближайших спутников Шри Вишванатхи Чакраварти Тхакура был Шри Баладева Видьябхушана. От него цепь учителей нисходит к Шри Джаганнатхе дасу Бабаджи Махарадже, который был возлюбленным *шикша-гуру* Шри Бхактивиноды Тхакура. Бхактивинода был дорогим другом великого *маха-бхагаваты* Шри Гауракишоры даса Бабаджи Махараджи, черпавшего радость только в *хари-бхаджане*.

## 9

*и́ри-вā́ршабхā́навī-барā́, садā́ севйа-севā́-парā́  
 тā́хā́ра дайита-дā́са-нā́ма  
 тā́ра пра́дхā́н пра́чā́рако, и́рйī-бхактиведā́нта нā́мо  
 патита-джанете дойā́-дхā́ма*

Прославленный Шрила Бхактисиддханта Сарасвати Тхакур, чье духовное имя до принятия *санньясы* было Шри Варшабханави Дайита дас, был всегда поглощен божественным служением Хари, *гуру* и вайшнавам. Его особо выдающимся учеником-проповедником был Шри Бхактиведанта Свами Прабхупада, который, будучи олицетворением милости и сострадания ко всем падшим душам, распространил учение Шри Чайтаньи Махапрабху по всему миру.

## 10

*прабхупā́да-антара́нга, и́рйī сва́рū́па-рū́пануга,  
 и́рйī ке́йā́ва бхакати-пра́джйā́на  
 гаудйī́а-ведā́нта-веттā́, мā́йā́вā́да-тамохантā́,  
 гаура-вā́нйī-пра́чā́рā́чā́ра-дхā́ма*

Одним из самых дорогих и близких учеников Прабхупады Сарасвати Тхакура в цепи духовных учителей, нисходящей от Сварупы Дамодары и Рупы Госвами, был Шри Бхактипрагьяна Кешава Госвами. В совершенстве постигнув философию Веданты в традициях Гаудия-сампрадаи, Шрила Бхактипрагьяна Кешава Махараджа рассеял тьму *майявады*. Он неустанно служил Навадвипа-дхаме и своим примером учил тому, как проповедовать и практиковать учение Махапрабху.

## 11

*или: тā́ра и́ииййа аганана, тā́ра ма́дхйе пре́штхā́ хана  
 и́рйī бхакти-пра́джйā́на ке́йā́ва*

*тāра ииийа аганана, тāра мадхйе анйатама  
и́ри бхактиведāнта нāрāйна*

Среди бесчисленных учеников Прабхупады Сарасвати Тхакура один из наиболее дорогих ему — Шри Бхактипрагьяна Кешава Госвами. А среди бесчисленных учеников Шри Бхактипрагьяны Кешавы Госвами один из самых выдающихся — Шри Бхактиведанта Нараяна Махараджа.

12

*зи саба хариджана, гаурāнгера ниджа-джана  
тāдера уччиши́те мора кāма*

Я стремлюсь получать остатки их пищи, а также слушать наставления, исходящие из лотосных уст всех этих спутников Шри Кришны и Шри Чайтаньи Махапрабху.

## **Шри Гурваштака**

*Шрила Вишванатха Чакраварти Тхакур*

1

*самсāра-давāнала-ли́дха-лока-  
тра́нйа кāру́ня-гханāгханатвам  
пра́птасйа калйāна-гуṇāрṇавасйа  
ванде гуроḥ и́ри чараṇāравиндам*

Подобно тому, как туча, проливающая дождь, гасит лесной пожар, Шри Гурудева дождем божественной милости гасит пожар материальной жизни и спасает горящих в нем людей, которых преследуют тройственные страдания: *адхья́тмика*, *адхибау́тика* и *адхидай́вика*. Он океан добродетелей. Я возношу молитвы лотосным стопам Шри Гурудевы, являющего себя тем, кто в полной мере обрел милость Кришны.

2

*махāпрабхоḥ кīртана-нртйа-гйтā-  
ва́дитра-ма́дйан-манасо расена  
рома́нча-кампа́йру-тара́нга-бхāджо  
ванде гуроḥ и́ри чараṇāравиндам*

Черпая вдохновение в *санкиртане* Чайтаньи Махапрабху, духовный учитель непрестанно повторяет Святое Имя, поет, тан-

цует и играет на музыкальных инструментах. Его сердце заполнено нектаром *према-расы* Махапрабху, и потому порой он ведет себя, как безумец, проявляя различные признаки экстаза: волосы на его теле поднимаются, его сотрясает дрожь и из глаз ручьями льются слезы. Я возношу молитвы лотосным стопам Шри Гурудевы.

## 3

*úrī vigrahārādhana-nitya-nānā-  
úrīgāra-tan-mandira-mārdjanāda  
yuktasīa bhaktāmī cha nīyūḍjato'ni  
vande guroḥ úrī charaṇāravindam*

Неустанно поклоняясь Шри Виграхе (Радхе и Кришне), Шри Гурудева, поглощенный *ирингара-расой*, надевает на Них прекрасные одежды и украшения, чтобы усилить Их чувства при встрече. Он убирает храм и служит Им другими способами, а также занимает этим служением своих учеников. Я возношу молитвы лотосным стопам Шри Гурудевы.

## 4

*чатур-видха-úrī-бхагават-прасāда-  
свāдв-анна-тртāн хари-бхакта-сангхāн  
кртваива трптим бхаджатаḥ садаива  
ванде гуроḥ úrī charaṇāravindam*

Шри Гурудева чувствует удовлетворение, видя, как преданные Шри Кришны наслаждаются четырьмя видами пищи, предложенной Господу. Поэтому преданные, вкушая *маха-прасад*, тоже испытывают полное удовлетворение. (Иначе говоря, если мы принимаем *прасад* в духе служения Господу, нашей материальной жизни приходит конец и в сердце у нас пробуждается божественная любовь.) Я возношу молитвы лотосным стопам Шри Гурудевы.

## 5

*úrī rādhikā-mādhavayor anāra-  
mādhurīa-līlā-guṇa-rūpa-nāmnām  
прати-кишаṇсвāдана-лолупасīа  
ванде гуроḥ úrī charaṇāravindam*



Шри Гурудева каждое мгновение испытывает неодолимое желание вкушать сладчайший нектар Святого Имени, образа, качеств и божественных *лил* Шри Радхи и Мадхавы во Вриндаване. Я возношу молитвы лотосным стопам Шри Гурудевы.

## 6

*никуйджа-йўно рати-кели-сиддхйаи  
йā йāлибхир йуктир апекшанййā  
татрāти-дāкийāд ати-валлабхасйа  
ванде гурох йирй чаранāравиндам*

Шри Гурудева всегда присутствует там, где *сакхи* обсуждают, как лучше устроить любовные развлечения (*рати-кели*) Божественной Четы в рощах Вриндаваны, и участвует в этих приготовлениях. Он необычайно искусен в этом служении и потому очень дорог Шри Радхе и Кришне. Я возношу молитвы лотосным стопам Шри Гурудевы.

## 7

*сāкийāд-дхаритвена самаста-ййāстраир  
уктас татхā бхāвйата эва садбхих  
кинту прабхор йах прийа эва тасйа  
ванде гурох йирй чаранāравиндам*

Все священные писания гласят, что Шри Гурудева — *сакшат-хари*, воплощение энергии Шри Хари, поэтому все святые считают духовного учителя представителем Господа, неотличным от Него Самого. Шри Гурудева, будучи ближайшим слугой Господа (*ачинтья-бхеда-абхеда пракаша-виграхой*, почитаемым представителем Кришны, который непостижимым образом одновременно един с Господом и отличен от Него), безмерно дорог Ему, поэтому я возношу молитвы его лотосным стопам.

## 8

*йасйа прасāдāд бхагават-прасāдо  
йасйāпрасāдāн на гатих куто'пи  
дхйāйам стувамс тасйа йайас три-сандхйам  
ванде гурох йирй чаранāравиндам*

Обрести милость Кришны можно только по милости Шри Гурудевы; без его милости невозможно достичь духовного совершенства. Поэтому, сосредоточенно размышляя трижды в день о величии Шри Гурудевы и восхваляя его в различных *ставах* и *стутти*, я возношу молитвы его лотосным стопам.

## 9

*і́рїмад гурор-аштакам этад уччаир  
брāхме мухūrте патхати прайатнāт  
йастена врдāвана-нāтха сākшїт  
севаива лабхїā джанушо'нта эва*

Тот, кто каждый день в часы *брахма-мухурты* очень внимательно повторяет эту *аштаку*, посвященную Шри Гурудеве, непременно обретет духовное тело (*васту-сиддхи*) и сможет непосредственно служить Шри Кришне, душе Вриндаваны.

## Шри Гурваштака

(в переложении на бенгальский язык)

*Шри Бхактививека Бхарати Госвами Махараджа*

## 1

*дāvāнала-сама самсāра дахане, дагдха джїва кула-уддхāра кāране,  
каруṇā-вāрида крпāвāри-дāне, (ванди) гуṇа синдху гурур чараṇа-камала*

## 2

*нртїа-гїта вāдїа-і́рї хари кїрттане, рахена магана махāматта мане,  
ромāнчха кампаїру хойа гаура преме, ванди сеи гурур чараṇа-камала*

## 3

*садā рата джини вїграха-севане, і́рнḡрāди āра мандира-мāрджджане,  
карена нийукта анугата джане, ванди сеи гурур чараṇа-камала*

## 4

*чарвїа-чушїа-лехджа-пейа-расамайа, прасāдāнна кришṇер ати свāду хойа,  
бхакта-āсвāдане ниджа трптта райа, ванди сеи гурур чараṇа-камала*

## 5

*і́рї рāдхā мāдхава-нāма-рўпа-гуṇе, ананта мāдхурїа-лїлā-āсвāдане,  
лабдха читта йини хана пратиккїане, ванди сеи гурур чараṇа-камала*

6

*враджа йува двандва-рати-санварддхане, йукти каре сакхī гане врд̄аване  
ати даккīа т̄ахе, приятамагане, ванди сеи гурур чараṇа-камала*

7

*сарвва й̄а́стра г̄а́йа и́рī харир свар̄у́па, бхактагана бх̄аве сеи анур̄у́па,  
кинту йини прабху-приятама-р̄у́па, ванди сеи гурур чараṇа-камала*

8

*й̄ā́х̄ара прас̄а́де криṇṇа кр̄ṇā nāi й̄ā́'ра апрас̄а́де аниа гати наи,  
три-сандхī́ к̄īрт̄ти́ра става дх̄й̄ā́не бх̄ā́и, ванди сеи гурур чараṇа-камала*

9

*гурудев̄а́и́шт̄ака ати й̄атна кори́', бр̄ā́хма-мухуртте паре учча кори́'  
врд̄ā́вана-н̄ā́тха с̄ā́кк̄и́āt и́ри хари, сев̄ā́ nā́йа сеи вастта сиддхи-к̄ā́ле*

Перевод тот же, что и у «Гурваштаки» Шрилы Вишванатхи Чакраварти Тхакура.

## **Гурудева, бодо крипа кори́'**

*Шрила Бхактивинода Тхакур*

1

*гурудева, бодо крипа кори́', гауда-вана ма́джхе,  
годруме дий̄ā́чхо стх̄ā́на  
ā́джн̄ā́ дила море, эи брадже боси́',  
хари-н̄ā́ма коро г̄ā́на*

О Гурудева, по своей великой милости ты привел меня в Годруму, в леса Гауды, и велел жить в священной обители Врадже и повторять Святое Имя.

2

*кинту кабе прабху, йогйат̄ā́ арнибе,  
э д̄ā́сере дой̄ā́ кори́'  
читта стхи́ра хабе, сакала сохи́бо,  
эка́нте бхаджи́бо хари*

Но когда же, о мой господин, ты милостиво наделишь своего слугу качествами, необходимыми, чтобы выполнить твое указа-

ние? Только тогда я обрету умиротворение и смогу терпеливо сносить все трудности и служить Шри Хари, не отвлекаясь ни на что другое.

## 3

*йаишава-йауване, джада-сукха-санге,  
абхйāса хоило манда  
ниджа-карма-доше, э дехо хоило,  
бхаджанера пратибандха*

Предаваясь в юности мирским наслаждениям, я развил много дурных привычек. И теперь в наказание за прошлые грехи само мое тело стало помехой для моей *бхаджаны*.

## 4

*вāрдхакйе экхона, пайча-роге хата,  
кемоне бходжибо боло'  
кāндийā кāндийā, томāра чараңе,  
подийāчхи сувихвала*

Все пять моих органов чувств поражены старческими недугами — как же я смогу совершать *бхаджану*? О мой господин, горько плача, я в отчаянии припадаю к твоим лотосным стопам.

**Гурудева! Крипа-бинду дийя**  
— Гурудева! Даруй мне каплю милости! —  
*Шрила Бхактивинода Тхакур*

## 1

*гурудева!  
крпā-бинду дийā коро эи дāсе  
трṅāпекшиā ати хйна  
сакала сахане бала дийā коро  
ниджа мане спрхā-хйна*

О Гурудева! Пролей на меня каплю милости — сделай меня своим слугой и помоги стать смиренней травинки. Дай мне силу, чтобы терпеливо сносить все трудности, и избавь от стремления к славе и почестям.

## 2

*сакале саммāна корите йаакати  
 деха нāтха! джатхāджатха  
 табе то' гаибо харинāма сукхе  
 апарāдха хабе хата*

Надели меня способностью должным образом почитать все живые существа (и особенно всех вайшнавов сообразно их духовному уровню). Тогда я избавлюсь от всех оскорблений и смогу в блаженстве повторять Святое Имя.

## 3

*кабе хено крпā лабхийā э джана  
 кртāртха хоубе нāтха!  
 йаакти-буддхи-хīна āми ати дīна  
 коро море āтма-сāтха*

Когда же я удостоюсь твоей милости и моя жизнь, наконец, обретет смысл? Низкий и падший, я лишен всякой силы и разума. Прошу тебя, возьми мою душу и позволь стать таким же, как ты.

## 4

*джогйатā-вичāре кичху нāхи пāи  
 томāра каруṇā сāра  
 каруṇā нā хоиле кāндийā кāндийā  
 прāṇā нā рāкхибо āра*

Заглядывая себе в сердце, я не нахожу там никаких хороших качеств, поэтому твоя милость — всё для меня. Если же ты не будешь милостив ко мне, я буду плакать день и ночь, пока жизнь не оставит меня.

## **Шри Гуру-чарана-падма**

— Лотосные стопы Шри Гуру —  
 Шрила Нароттама дас Тхакур

## 1

*йири гуру-чарана-падма, кевала бхакати-садма,  
 вандо муи сāвадхāна мате  
 джāхāра прасāде бхаи, э бхава торийā джāи,  
 криṇа-прапти хойа джāхā ха'те*

Лотосные стопы Гурудевы — сокровищница *ири*, чистой любви к Кришне (*према-бхакти*). С благоговением и великим почтением я поклоняюсь и служу его лотосным стопам. По его милости каждый может пересечь бескрайний океан материальных страданий и укрыться под сенью лотосных стоп Шри Кришны.

## 2

*гуру-мукха-падма-вāкйа, читтете корийā аикйа,  
āра нā корихо мане āййā  
īрī гуру-чараṇе рати, эи се уттамā гати,  
дже прасāде нūре сарва āййā*

Я хочу, чтобы слова, исходящие из лотосоподобных уст Гурудевы, очистили мое сердце и оно стало единым с его сердцем. Любобная привязанность (*рати*) к его лотосным стопам — моя высшая цель. По его милости исполняются все духовные желания.

## 3

*чакшу-дāна дилā джеи, джанме джанме прабху сеи  
дивйа-джйāна хрде пракййито  
према-бхакти джāхā хоите, авидйā винāййа джāте,  
веде гāйа джахāра чарито*

Он дарует мне духовное видение и озаряет мое сердце светом божественного знания. Он мой господин из жизни в жизнь. От него исходит *према-бхакти*, божественная любовь, уничтожающая невежество. Ведические писания воспевают его возвышенные качества.

## 4

*īрī гуру карунā-синдху, адхама джанāра бандху,  
локанātха локера джйивана  
хā хā прабху коро доййā, дехо море пада-чхāййā,  
тувā паде лаину īараṇа  
(эбе джаййа гхушук три-бхувана)*

Мой Гурудева — океан милости, друг падших и душа всех живущих. О господин, будь милостив ко мне! Позволь укрыться под сенью твоих лотосных стоп. Им я посвящаю всего себя. (Слава о тебе разносится по всем трем мирам.)

## Шри Вайшнава-вандана

*Шри Девакинандана дас Тхакур*

1

*вр̥ндāвана-вāсī джата ваиш̣навера гана  
пратхаме ванданā кори сабāра чараṇа*

Прежде всего я простираюсь у стоп всех вайшнавов Вриндаваны и возношу им хвалу.

2

*нīлāчала-вāсī джата махāпрабхура гаṇа  
бхūмите падийā вандон сабāра чараṇа*

Я простираюсь у стоп всех спутников Махапрабху в Нилачале.

3

*навадвīпа-вāсī джата махāпрабхура бхакта  
сабāра чараṇа вандон хоййā ануракта*

Я молюсь о том, чтобы развить любовную привязанность к лотосным стопам всех преданных Махапрабху в Навадвипе.

4

*махāпрабхура бхакта джата гауда-деи̣е стхити  
сабāра чараṇа вандон корийā праṇати*

Я склоняюсь к стопам всех преданных Махапрабху из Гаудадеши (Бенгалии).

5

*дже-деи̣е дже-деи̣е баисе гаурāн̣гера гаṇа  
урддхва-бāху кори вандон сабāра чараṇа*

Воздев руки к небу, я возношу молитвы всем преданным Гауранги, в какой бы стране они ни жили.

6

*хоййāчхена хойбена прабхура джата дāса  
сабāра чараṇа вандон данте кори' гхāса*

Зажав в зубах солому, я припадаю к стопам всех слуг Махапрабху, которые были в прошлом и появятся в будущем.

## 7

*брахмаңда т̄арите йаакти дхаре джане джане  
э веда пура̄не гуна г̄айа джеб̄а йуне*

Я знаю об их величии из Вед и Пуран, провозглашающих, что каждый из преданных Гауранги Махапрабху способен освободить целую вселенную.

## 8

*мах̄апрабхура га̄на саба патита п̄авана,  
т̄аи лобхе муи п̄ап̄и лоину йара̄на*

Рассказы об их славе пробудили во мне страстное желание обрести покровительство этих преданных, ибо каждый из них — *патита-павана*, спаситель таких грешников, как я.

## 9

*вандан̄а корите муи ката йаакти дхари  
тамо-буддхи-до̄йе муи дамбха м̄атра кори*

Разве способен я по-настоящему прославить их? Лишь из-за гордыни и невежества я пытаюсь делать это, думая, что смогу описать их величие.

## 10

*татх̄ап̄и м̄укера бх̄а̄гйа манера ул̄аса  
до̄ша кишам̄и' мо-адхаме коро ниджа д̄аса*

Но хоть я глуп и не способен воздать им достойную хвалу, все же сердце мое ликует, ибо Гурудева дал мне Святое Имя, кладезь нектарных *лил* Кришны. Простите же меня грешного и позвольте стать вашим слугой.

## 11

*сарва-ва̄й̄чх̄а сиддхи хайа йама-бандха чхуте  
джагате дурлабха хой̄й̄а према-дхана луте*

Эти вайшнавьи исполняют любые желания. Они могут освободить от пут смерти и даже даровать самое редкое сокровище, которого не найти в этом мире, — *прему*.



## 12

*манера вāsанā нӯрна ачирāте хойа  
девакīнандана дāса эи лобхе койа*

Все чистые и искренние желания они исполняют без промедления. Поэтому Девакинандана дас, у которого нет иной надежды, возносит вайшнавам хвалу и молитвы.

## **Охе! Вайшнава Тхакура**

*Шрила Бхактивинода Тхакур*

## 1

*охе! ваишнāва тхāкура, дойāра сāгара,  
э дāсе коруṇā кори'  
дийā пада-чхāйā, йодха хе āмāре,  
томāра чараṇа дхори*

О досточтимый Вайшнав Тхакур! О океан милости! Сжался надо мной, своим слугой, очисти меня от всей скверны, дав прибежище у твоих лотосных стоп. Я крепко держусь за твои стопы.

## 2

*чхайа вега доми', чхайа доша йодхи',  
чхайа гуṇа дехо' дāсе  
чхайа сат-санга, дехо' хе āмāре,  
босечхи сангера айе*

Помоги мне обуздать шесть побуждений органов чувств, избавь от шести пороков и даруй шесть качеств преданного и шесть видов общения с преданными\*. Я сижу перед тобой в надежде, что ты исполнишь мою просьбу.

---

\* *Чхайя вега* — шесть побуждений органов чувств: *вачо-вегам* — желание говорить; *манаса-вегам* — побуждения ума; *кродха-вегам* — порывы гнева; *джихва-вегам* — требования языка; *удара-вегам* — требования желудка; *упастха-вегам* — требования гениталий.

*Чхайя доша* — шесть пороков, сводящих на нет усилия в *бхаджане*: *ать-яхара* — переедание или страсть к накопительству; *праяса* — чрезмерные усилия, направленные на достижение мирских целей; *праджалпа* — пустые разговоры; *ниама-аграха* — слепое, фанатичное следование предписаниям *шастр*, или *ниама-āграха* — необоснованное пренебрежение этими предписаниями.

## 3

*эка̄кī āmāra, nāxi pāya бала,  
харинāма-санкīртане  
туми крпā кори', іраддхā-бинду дийā,  
дехо' крӣṇа-нāма-дхане*

Сам я не могу найти силы совершать *хари-нама-санкиртану*. Будь милостив, дай мне хоть каплю веры и одари бесценным сокровищем Святого Имени Кришны.

## 4

*крӣṇа се томāра, крӣṇа дите nāро,  
томāра іаакати āчхе  
āми та' кāṅгāла, 'крӣṇа крӣṇа' боли',  
дхāи тава nāчхе nāчхе*

Кришна — твой, и в твоей власти давать Его другим. Как жалкий нищий, я бегу за тобой, взывая: «Кришна! Кришна!»

## **Эйбаро коруна коро**

*Шрила Нароттама дас Тхакур*

## 1

*эибāро корунā коро ваишнāва госāи  
патита-пāвана томā вине кехо nāи*

О Вайшнав Госай, прошу тебя, будь милостив ко мне. Ты *патита-навана*, спаситель падших душ. Никто, кроме тебя, не может нас спасти.

*асат-джана-санга* — общение с людьми мирского склада; *лаульям* — жажда мирских достижений.

*Чхайя гуна* — шесть качеств, помогающих достичь успеха в *бхаджане*: *утсаха* — энтузиазм; *нишчая* — твердая вера; *дхаирья* — терпение на пути к *преме*; *бхакти-анукула-правритти* — принятие всего, что благоприятствует *бхаджане*; *асат-санга-त्याга* — отказ от общения с мирскими людьми; *бхакти-садачара* — следование правилам вайшнавского поведения.

*Чхайя сат-санга* — шесть видов общения с преданными: *дана* — давать преданным дары; *пратиграха* — принимать от них дары; *бхаджана-катха* — говорить на темы, связанные с *бхаджаной*; *шравана-алапа* — слушать о *бхаджане*; *махапрасада-бхакишана* — получать от преданных *маха-прасад*; *бхаджана-дана* — угощать преданных *маха-прасадом*.

## 2

*кāхāра никаџе геле пāпа дўре джāйā  
эмона дойāла прабху кебā котхā пāйā*

Встреча с тобой смывает все грехи. Разве можно найти господина более милостивого, чем ты?

## 3

*гаṅгāра парāйе хоиле пāйчāте пāвана  
дарйāне навитра коро — эи томāра гуṇā*

Вода Ганги очищает, если прикоснуться к ней. Ты же столь могуществен, что, просто увидев тебя, можно очиститься от всех грехов.

## 4

*хари-стхāне апарāдхе тā'ре харинāма  
томā стхāне апарāдхе нахико эрхāна*

Того, кто нанес оскорбление Шри Хари, может спасти Святое Имя, но оскорбившему тебя — нет спасения.

## 5

*томāра хрдо́йе садā говинда ви́йрāма  
говинда кохена — мама ваишṇава парāṇā*

В твоём сердце всегда пребывает Говинда. Поэтому Сам Господь говорит: «Для Меня нет никого дороже вайшнавов».

## 6

*прати-джанме кори āййā чараṇера дхўли  
нароттаме коро дойā āпанāра боли'*

Нароттама дас молится: «Я хочу жизнь за жизнью осыпать себя пылью с твоих лотосных стоп. Будь же милостив ко мне, скажи, что я — твой».

## Крипа коро Вайшнава Тхакура

*Шрила Бхактивинода Тхакур*

1

*крп̄а коро ваиш̄нава тх̄акура, самбандха дж̄аний̄  
бхаджите бхаджите, абхим̄ана хао д̄ура*

О Вайшнав Тхакур! Пролей на меня милость: даруй мне осознание моих отношений с Бхагаваном, чтобы я мог совершать *бхаджану*, отбросив свое ложное эго.

2

*'āми то ваиш̄нава', э буддхи хоиле, ам̄ан̄и н̄а хо'бо āми  
пратишт̄х̄ий̄ āси', хр̄дойа д̄ушибе, хоибо нирайа-г̄ām̄и*

Если я буду считать себя вайшнавом, я никогда не стану смиренным. Мое сердце осквернится стремлением к почестям, и я, несомненно, отправлюсь в ад.

3

*том̄ара кин̄кора, āпане дж̄анибо, 'гуру'-абхим̄ана т̄йаджи'  
том̄ара уччхишт̄а, пада-джала-ре̄ну, сад̄а нишкапа̄те бхаджи*

Помоги мне отказаться от ложных мыслей о том, что я гуру, и стать твоим слугой. Позволь мне с чистым сердцем принимать остатки твоей пицци и воду, которой омыли твои стопы.

4

*'нидже ӣрешт̄ха' джани, уччхишт̄āди д̄āне, хо'бе абхим̄ана бх̄ара  
т̄āи ӣиш̄йа таба, тх̄акий̄а сарвад̄а, н̄а лоибо п̄удж̄а к̄'ра*

Если я буду думать, что я выше других (то есть считать себя гуру), и давать другим остатки своей пицци, моей духовной жизни очень скоро придет конец. Поэтому позволь мне всегда помнить, что я просто твой ученик, и не принимать почести и прославления в свой адрес.

5

*ам̄ан̄и м̄анада, холе к̄иртане, адхик̄ара дибе туми  
том̄ара чара̄не, нишкапа̄те āми, кан̄дий̄а лут̄ибо бх̄уми*

Тогда я избавлюсь от стремления к славе и почестям и смогу оказывать почтение каждому. Катаясь по земле и рыдая у твоих стоп, я искренне молю тебя: надели меня способностью чисто повторять Святое Имя.

## **Кабе Шри Чайтанья море**

(из «Кальяна-калпатару»)

*Шрила Бхактивинода Тхакур*

1

*кабе úрi чаитанья море корибена дойā  
кабе āми паибо ваишнана-пада-чхāйā*

Когда Шри Чайтанья Махапрабху одарит меня Своей милостью, чтобы я мог найти прибежище у лотосных стоп вайшнавов?

2

*кабе āми чхāдибо э вишāйāбхимāна  
кабе вишну-джане āми корибо саммāна*

Когда я искореню в себе дух наслаждения и научусь должным образом выражать почтение всем вайшнавам?

3

*гала-вастра кртāнджали ваишнана-никате  
данте трна кори' дāндāибо нишкапате*

Я смиренно встану перед ними со сложенными ладонями, с соломой в зубах и чадаром вокруг шеи.

4

*кāндийā кāндийā джанāибо дуккха-грāма  
самсāра-анала хоите мāгибо вишрāма*

Горько плача, я пойму, что причина всех моих страданий — мои мирские привязанности, и буду молить вайшнавов, чтобы они спасли меня из бушующего пожара материальной жизни.

5

*иунийā āмāра дуккха ваишнана тхāкура  
āmā лāги' кришнā āведибена прачура*

Услышав о моих страданиях, досточтимые вайшnavы замолвят за меня слово перед Господом.

## 6

*ваишнавeра āведанe кришнa дойāмойa  
э хeнo пāмaрa прaти хa'бeнa сaдoйa*

Тогда в ответ на их молитвы всемилостивый Шри Кришна проявит сострадание к этому грешнику.

## 7

*винoдeрa нивeдaнa вaишнaвa-чaрaṇe  
крпā кoри' сaйгe лaхa эи aкийчaнe*

У лотосных стоп вайшnavов Бхактивинода молится: «О Вайшнав Тхакур! Будь милостив. Возьми эту несчастную душу под свое покровительство и позволь ей общаться с тобой».

### **Шри рупанугатья-махатмья**

— Прославление рупануг —

*Шрила Нароттама дас Тхакур*

## 1

*йунийāчхи сādху-мукхе боле сарва-джана  
йирī рўна-крпāйa миле йугала-чaрaṇa*

Из уст садху я слышал слова, обращенные к каждому: приблизиться к лотосным стопам Божественной Четвы можно только по милости Шри Рупы.

## 2

*хā! хā! прабху санātана гаура-нарибāра  
сабе мили' вāйчхā-пўрна корохо āмāра*

О Санатана Прабху! О вечный спутник Гауранги! Только если ты будешь милостив ко мне [и тогда Шри Рупа тоже согласится дать мне свою милость], исполнятся все мои сокровенные желания.

## 3

*йирī рўпeрa крпā джeнa āмā прaти хaйa  
сe пaдa āйирāйa джāрa, сeи мaхāйīйa*

О Шри Рупа Госвами, твоя милость — единственное, чего я хочу. Тот, кто нашел прибежище у твоих лотосных стоп, поистине великая душа (*махашая*).

4

*прабху локанātха кабе са̄нге лаиṅ джа̄бе  
й̄рӣ р̄упера пāда-падме море самарпибе*

Когда же мой святой учитель Локанатха Госвами (который также является учителем всего мира) возьмет меня с собой и приведет к лотосным стопам Шри Рупы-манджари?

5

*хено ки хоибе мора — нарма-сакх̄и-га̄не  
анугата нароттаме корибе й̄āsане*

Нароттама с нетерпением ждет того дня, когда дорогие *нарма-сакхи* Шри Радхи примут его в число своих ближайших последовательниц (*анугата*).

## **Йан Кали-рупа-шарира на дхарата?**

*Шри Мадхава дас*

1

*йан кали р̄упа й̄ар̄ира нā дхарата?  
тан̄ враджа-према-мах̄анидхи-кӯтхарика,  
кауна кап̄ата удг̄арата*

Если бы Рупа Госвами не пришел в этот мир в Кали-югу, кто бы открыл великую сокровищницу *враджа-премы* и дал доступ в нее всем желающим?

2

*н̄ира кӣй̄ра хамсана, пāна-видх̄айана,  
кауна пр̄тхак кари п̄й̄ата  
ко саб т̄йаджи бхаджи врнд̄авана,  
ко саба грантха вирачита*

Как лебедь отделяет молоко от воды, так и он отделил одну *расу* от другой, чтобы можно было по-настоящему насладиться ими. Кто кроме него мог бы это сделать? Оставив все, он поселился во Вриндаване и там совершал *бхаджану* и писал свои книги о *расе*.

## 3

*джаба питу ванпхула, пхалата нāнā-видхи,  
манорāджи аравинда  
со мадхукара вину, пāна каун джāната,  
видйамāна кари бандха*

В сезон, когда цвели желтые лесные цветы и созревали плоды, он жил, подобно пчеле, собирающей нектар с лотосов. Кто смог бы узнать вкус нектара, который он собирал?

## 4

*ко джāната, матхурā-врдāвана,  
ко джāната враджа-гīта  
ко джāната, рāдхā-мāдхава рати,  
ко джāната сои прīта*

Кто смог бы понять лилы Кришны в Матхуре и Вриндаване? Как узнали бы мы о сладостных лилах во Врадже и о любви Радхи и Мадхавы?

## 5

*джāкара чараṇа, прасāде сакала джана,  
гāи гавāи сукха пāvата  
чараṇа-камале, шараṇāгата мāдхо,  
тава махимā ура лāгата*

По его милости каждый теперь может изведать это неземное блаженство и воспевать его. Вручивший себя Господу Мадхава дас неустанно молится, чтобы всегда помнить величие Шри Рупы.

## **Шри Нитьянанда-ништха — Нитай-пада-камала**

*Шрила Нароттама дас Тхакур*

## 1

*нитāи-пада-камала, коṭи-чандра-суийтала  
дже чхāйāи джагата джудāи  
хено нитāи вине бхāи, рāдхā-криṣṇа пāите нāи,  
дрḍха кори' дхаро нитāира пāи*



Лотосные стопы Нитая, словно свет миллионов лун, источают удивительно приятную прохладу. Их тень облегчает страдания целой вселенной. О брат! Без помощи Нитая невозможно приблизиться к Радхе и Крешне. Поэтому крепко держись за Его лотосные стопы.

## 2

*се самбандха нāхи джā'ра, вртхā джанма гело тā'ра,  
сеи пайу бодо дурāчāра  
нитāи нā болило мукхе, маджило самсāра сукхе,  
видйāкуле ки корибе тāра*

Тот, кто не установил отношений с Нитьянандой Прабху, живет впустую. Такой человек ничем не лучше животного. На его устах нет имени Нитая, поэтому он все глубже и глубже погружается в трясину иллюзорного мирского счастья. Так какой же смысл в его образованности и рождении в знатной семье или великой державе?

## 3

*аханкāре матта хоййā, нитāи-пада пāсарийā,  
асатйере сатйа кори' мāни  
нитāийера коруṇā хабе, врадже рāдхā-крешна пāбе,  
дхаро нитāийера чараṇа ду'кхāни*

Забыв лотосные стопы Нитая, человек под влиянием ложных, телесных, представлений о жизни теряет рассудок и принимает иллюзию за реальность. Тот же, на кого Нитай прольет Свою милость, сможет войти во Враджу и приблизиться к Шри Радхе и Крешне. Поэтому крепко держись за лотосные стопы Нитая.

## 4

*нитāийера чараṇа сатйа, тāхāра севака нитйа,  
нитāи-пада садā коро āйа  
нароттама бодо ду'кххй, нитāи море коро сукхй,  
рāкха рāнгā-чараṇера пāйа*

Стопы Нитая — высшая истина, и служение им вечно. Поэтому не теряй надежды и всегда молись, чтобы обрести прибежище у Его лотосных стоп. «Нет никого несчастнее Нароттамы! О Нитай, сделай меня счастливым. Укрой меня под сенью Твоих стоп, нежных, как розовые лотосы».

## Нитай гуна-мани

*Шрила Лочана дас Тхакур*

1

*нитāи гуṇа-маṇи āmār нитāи гуṇа-маṇи  
āнийā премера ванйā бхāsило аванй*

Мой Нитай — высшее сокровище, источник всех добродетелей. Он затопил мир потоками божественной любви.

2

*премера ванйā лоййā нитāи āилā гауда-дейе  
дубило бхаката-гаṇа дйна хйна бхāсе*

Желая донести до всех весть Шри Чайтаньи Махапрабху, Нитай принес из Пури в общество преданных океан экстатической *премы* и наводнил ею всю Бенгалию. Лишь самые недостойные не утонули в этом океане блаженства: они остались плавать на поверхности.

3

*дйна хйна патита пāmара нāхи бāчхе  
брахмāра дурлабха према сабākāре джāче*

Он стал раздавать эту редчайшую *прему*, недоступную даже Господу Брахме, всем без исключения, даже отъявленным негодьям, которые не хотели ее [никто не мог избежать милости Нитьяланды!].

4

*āбаддха коруṇā-синдху нитāи кātийā мухāн  
гхаре гхаре буле према-амийār бāн*

Прежде океан милости находился в надежном хранилище за семью замками, но Нитай проломил стену хранилища и, затопля все вокруг потоками нектарной *премы*, стал ходить от дома к дому и ласково просить каждого повторять Святое Имя.

5

*лочана боле мора нитāи джебā на бхаджило  
джāнийā йунийā сеи āтма-гхātй хоило*

Лочана дас говорит: «Тот, кто не поклоняется моему Нитаю или слышал Его наставления, но не желает следовать им, обрекает себя на смерть».

## **Акродха парамананда**

*Шрила Лочана дас Тхакур*

1

*акродха парамāнанда нитийāнанда рāйа  
абхимāна ийūнйа нитāи нагаре бедāйа*

Великодушный Нитьянанда Прабху никогда не гневается\*, ибо Он воплощение высшего духовного блаженства. Полностью свободный от ложного эго, Нитай ходит по городу.

2

*адхама патита джйивера двāре двāре гийā  
хари-нāма махā-мантра дено билāийā*

Идя от двери к двери и заходя в дома самых низких и грешных людей, Он щедро раздает им драгоценную хари-нама маха-мантру.

3

*джāре декхе тāре кохе данте тр̄на дхари'  
āmāре кинийā лохо боло гаурахари*

Держа в зубах солому, Он просит каждого встречного: «Поклоняйся Гаурахари, и Я — твой!»

4

*это боли' нитийāнанда бхūме гади джāйа  
сонāра парвата джено дхūлāте лотāйа*

С этими словами на устах Нитай катается по земле. Он похож на золотую гору, покрытую пылью.

5

*хено аватāре джār рати нā джанмило  
лочана боле сеи пāпйī эло āра гело*

---

\* Баладева Прабху и Лакшмана иногда гневаются, но Нитьянанда — никогда.

Лочана дас говорит: «Грешники, в чьих сердцах не пробуждается привязанность к такой милостивой *аватаре*, как Нитьянанда, вынуждены бессмысленно блуждать по материальному миру, снова и снова рождаясь и умирая».

## Шри Гаура-рупа-гуна-варнана

*Шрила Говинда дас Кавираджа*

1

*джайа нанда-нандана, гопй-джана-баллабха,  
рāдхā-нāйāка нāгара ийāма  
со иāчй-нандана, надийā-пурандара,  
сура-муни-гаṇа-маномохана дхāма*

Слава сыну Махараджи Нанды, возлюбленному *гопи*, слава избраннику Радхи, Ее любимому Шьяме! Слава сыну Шачи, царю Надии! Он средоточие красоты. Его чарующий образ, Кришна-рупа или Шачинандана-рупа, привлекает всех мудрецов и полубогов.

2

*джайа ниджа кāнтā, кāнти калевара,  
джайа джайа преясй-бхāва-винода  
джайа враджа-сахачарй лочана-маṅгала,  
джайа надийā-вāсй найана-āмода*

Слава Радхе (Кришна-канте) и тому, кто взял Ее *канти*, явив образ Гауры, в котором Он постоянно поглощен *радха-бхавой*, *маха-бхавой* и *маданахья-бхавой*! Слава девушкам Враджи и тому, кто наполняет их глаза радостью! Слава жителям Надии и тому, кто радуется их взгляду!

3

*джайа джайа ирйāдāма, судāмā субалāрджуна,  
према-вардхана нава-гхана-рūпа  
джайа рāмāдй сундара, прийā сахачара,  
джайа джагамохана гаура-анупа*

Слава Шридаме, Судаме, Субале и Арджуне! Подобно дождевым облакам, они все время пополняют [дождем своей любви]

океан *премы*. Слава Рамаю Пандиту, Шривасе и их братьям, близким преданным Махапрабху, которые всегда танцуют, поют и катаются по земле в экстазе божественной любви!

## 4

*джайа атибала-рāма-прийāнуджа,  
джайа джайа нитийāнанда-āнанда  
джайа джайа саджджана-гаṇа-бхайа-бханджана,  
говинда дāса āша анубандха*

Слава возлюбленному старшему брату Кришны — Балараме, источнику духовной силы! Слава неотличному от Него Нитьянанде Прабху, источнику вечного блаженства! Слава преданным Господа, уничтожающим все страхи! Лишь с ними жаждет общаться Говинда дас и лишь на них возлагает свои надежды.

## **‘Гауранга’ болите хабе — лаласамайи**

*Шрила Нароттама дас Тхакур*

## 1

*‘гаурāнга’ болите хабе нулака и́арйра  
‘хари хари’ болите найане ба’бе нйра*

Как скоро наступит тот день, когда при пении имени «Гауранга» волосы на моем теле поднимутся и когда глаза мои наполнятся слезами, стоит лишь мне начать повторять Святые Имена «Хари Хари»?

## 2

*āра хабе нитāи-чāйндера коруṇā хоубе  
самсāра-вāсанā мора хабе туччха хабе*

Когда луноликий Нитьянанда Прабху прольет на меня Свою милость? Когда ослабнут мои мирские желания?

## 3

*вишайа чхāдийй хабе и́уддха хабе мана  
хабе хāма херабо и́рй врдāвана*

Когда мой ум очистится от мирских устремлений и тревог? Когда смогу я увидеть Шри Вриндавану?

## 4

*рӯпа-рагхунātха-наде хоибе āкути  
кабе хāма буджбабо се йугала-пйриту*

Когда во мне пробудится страстное желание следовать за Шри Рупой и Шри Рагхунатхой дасом Госвами? Внимая их наставлениям, я смогу постичь божественную любовь Шри Радхи и Кришны.

## 5

*рӯпа-рагхунātха-наде раху мора āйа  
пṛāртханā коройе садā нароттама дāса*

Моя единственная цель — приблизиться к лотосным стопам Шри Рупы и Шри Рагхунатхи даса Госвами. Нароттама дас непрестанно молится об этом.

## **Эмона Гауранга вина нахи ара**

*Шрила Премананда дас Тхакур*

## 1

*эмона гаурāнга винā нāхи āра  
хено аватāра, ха'бе ки хо'йечхе,  
хено према-парачāра*

Нет никого, кто мог бы сравниться с Гаурангой! Никакое другое воплощение Господа, которое приходило в прошлом или придет в будущем, не раздает *прему* так щедро, как Он, не обращая внимания на оскорбления. [Поэтому Гауранга даже более милостив, чем Кришна.]

## 2

*дурмати ати, патита пāшаṅдй,  
пṛāṇа нā мāрила кāре  
харинāма дийā, хрдойа йодхила,  
джāчи гийā гхаре-гхаре*

Он спасал низких и грешных безбожников, изменяя их умонастроение [а не убивая их, как это делал Кришна]. Раздавая Святые Имена, Он ходил от двери к двери и очищал сердце каждого.

## 3

*бхава-вирийчира, вайчхита дже према  
джагате пхелила дхали  
канга́ле пайийа́, кхалила на́чийа́,  
ба́джайийа́ карата́ли*

Даже Брахма и Шива жаждут этой божественной любви, которой Гауранга затопил весь мир. Когда страждущие и несчастные обрели эту *прему*, они стали плясать от радости и хлопать в ладоши.

## 4

*хасийа́ кандийа́, пре́ме гада́гади,  
пулаке вйа́пила а́нга  
ча́нда́ле-бра́хмане́, коре кола́-кули,  
кабе ва́ чхило э ра́нга*

Смесь и плача в экстазе, даже *чандалы* (собакоеды) и *брахманы* стали обниматься [освободившись от всех материальных отождествлений]. Их голоса дрожали от любви, а волосы на теле поднялись. Видел ли кто-нибудь такую сцену прежде?

## 5

*да́кийа́-ха́нкийа́, кхола-каратале́,  
га́ийа́-дхайийа́ пхире  
декхийа́ ша́мана, тараса́ пайийа́,  
капа́та ханила дваре́*

Громко играя на *мридангах* и *караталах*, Шри Чайтанья Махапрабху и Его спутники ходили повсюду и пели имена Кришны. Увидев эту группу *санкиртаны*, Ямараджа (повелитель смерти) испугался и закрыл двери в свое царство.

## 6

*э тина бхувана, а́нанде бхори́ло,  
утхи́ла ма́нгала ша́ора  
кохе према́нанда, эмона гауря́нга,  
рати на́ джанмила мора́*

Обитатели всех трех миров ликовали, слыша радостные звуки *киртаны*. Премананда дас сокрушается: «Гауранга так милос-

тив, но, увы, привязанность к Нему все еще не пробудилась в моем сердце».

## **(Йади) Гауранга нахито**

*Шри Нарахари дас*

1

*(йади) гаурāнга нахито, табе ке хоито  
кемоне дхарита де  
рāдхāра махимā, према-раса-сīmā  
джагате джāнāто ке*

Если бы Шриман Гауранга Махапрабху не пришел в этот мир, что бы с нами было? Что поддерживало бы нашу жизнь? Кто бы в этой вселенной когда-либо узнал о величии Шримати Радхарани и о высших проявлениях *према-расы*?

2

*мадхура врндā, випина-мāдхурī  
правейā чāтурī сār  
бараджа-йувати, бхāвера бхакати  
йāкати хоито кār*

Если бы Чайтанья Махапрабху не пришел в этот мир, кто бы догадался вкусить сладость *мадхура-расы* в *лилах* Шри Радхи и Кришны во Вриндаване? Кто еще дал бы нам право войти в настроение любовного служения *враджа-рамани*, служанок вечно юной Божественной Четы?

3

*gāo пунах пунах, гаурāнгера гуна  
сарала хоийā мана  
э бхава-сāгаре, эмона дойāла  
нā декхийе эка-джана*

С открытым сердцем снова и снова воспевайте восхитительные качества Шри Гауранги. Во всем океане материального бытия вы не найдете никого более милосердного, чем Он.



## 4

*гаурāнга болийā, нā гeну галийā  
кемоне дхорину де  
нарахари хийā, пāшāна дийā  
кемоне гадийāчхе*

Хотя я восхваляю имена, качества и *лилы* Гауранги, мое сердце не тает от любви к Нему. Как мне продолжать нести бремя этого тела? Как могло случиться, что, сотворив тело Нарахари да-са, Господь дал ему камень вместо сердца?

## **Эмона Шачира-нандана бине**

*Шри Премананда дас*

## 1

*эмона шачīра-нандана бине*

*‘према’ бали нāма, ати адбхута, шрута хоито кā’ра кāне?*

Ахo! Если бы не милость Шри Гаурасундары, сына Шачи-деви, как еще смогли бы мы узнать о неописуемо прекрасной *према-наме*?

## 2

*шрī кришṇа нāмера, свагуṇа махимā, кебā джāнāита āра?*

Кто еще раскрыл бы нам безграничное величие Святого Имени Шри Кришны?

## 3

*врндā випинера, махā мадхуримā, правейā хоито кā’ра?*

Шри Гаурахари — это Сам Кришна, перенявший настроение и цвет тела Шри Радхи. Если бы Он не пришел в этот мир и не описал несравненную красоту Вриндаваны и если бы Он не пролил Свою беспричинную милость на все без исключения падшие души Кали-юги, то кто бы смог по-настоящему ощутить нектарную сладость Вриндаваны?

## 4

*кебā джāнāита, рāдхāра мādхурīа, раса-йāиā чаматкāра?*

Шри Радха — сама суть сияющей *мадхура-расы*. Ее удивительная *махабхава* состоит из самых разных проявлений духовного экстаза, таких, как *адхирудха*, *модана* и *мадана*. Если бы *расикашекхара* Шри Гаурахари не явил нам Свою милость, как бы мы узнали обо всем этом?

## 5

*тā'ра анубхава, сātтвика вика́ра, гочара чхила вā кā'ра?*

Кто бы смог узнать о божественных *саттвика-викарах* (преобразованиях, происходящих с телом под влиянием духовного экстаза), если бы Шри Шачинандана Гаурахари, переживая настроение разлуки Шримати Радхики, не явил их в Шри Гамбхире, в доме Каши Мишры в Джаганнатха Пури?

## 6

*врадже дже вилāса, рāса махā-рāса, према паракийā таттва*

Если бы не Он, разве смог бы кто-нибудь постичь любовные отношения в *паракия-расе*, которыми обменивались *акхила-расамрита-мурти* Шри Кришна и *махабхава-майи* Шри Радха вместе с Ее *кайя-вьюха-сварупа-гопи*?

## 7

*гонйра махимā, вйабхичāрй сймā, кā'ра авагати чхило эта?*

Кто бы описал величие *гопи*, их духовные тела, а также их различные духовные переживания (*бхавы*): *вйбхаву*, *анубхаву*, *саттвику* и *вйабхичари*?

## 8

*дханйа кали дханйа, нитāи-чаитанйа, парама корунā кори*

Все это мы узнали лишь по милости Шри Гаурахари и Нитьяланды Прабху, сокровищ Кали-юги, которые низошли в этот мир, чтобы явить высшее милосердие.

## 9

*видхи-агочара, дже према вика́ра, пракййе джагата-бхари*

Они свободно раздавали ту *премену*, которую не может обрести даже Брахма.

## 10

*уттама адхама, кичху нā бāчхило, йāчийā дилека кола*

Не разбирая, кто святой, а кто падший, Они просто раздавали эту премудрость всем и каждому.

## 11

*кахе премāнанде, эмона гаурāнге, антаре дхарийā дола*

Шри Преманандаджи говорит: «О братья! Всегда храните в глупине сердца образ Шри Гаурачандры!»

## **Ке джаби ке джаби бхай?**

*Шрила Лочана дас Тхакур*

## 1

*ке джāби ке джāби бхāи бхава синдху-пāра  
дханйа кали-йугера чаитанйа-аватāра*

Кто пойдет? Кто пойдет, братья? Кто желает пересечь океан материальных страданий? Шри Чайтанья-аватара — подарок судьбы в эту Кали-югу. [Господь Чайтанья приходит не в каждую Кали-югу.]

## 2

*āмāра гаурāнгера гхате адāна-кхейа вайа  
джада, андха, āтура авадхи пāра хайа*

На берегу, в месте, где совершает омоновения мой Гауранга, нас ждет бесплатный корабль. Туда допускаются все без исключения: хромые, слепые, несчастные — все они карабкаются на борт, чтобы переправиться через океан.

## 3

*харинāмера наукāкхāни йīрī гуру-кхāндārī  
санкиртана кхеройāла дубāху пасārи*

Корабль — это Святое Имя (*хари-нама*), кормчий — Шри Гуру, а группа *санкиртаны*, поющая с поднятыми к небу руками, — гребцы.

## 4

*саба джйва хоила п̄ара премера в̄ат̄асе  
падий̄а рошила лочана апан̄ара доше*

С попутным ветром *премы* все души могут переправиться через океан материального бытия. И только злосчастный Лочана дас по своему неразумию продолжает оставаться на этом берегу.

## **Хари боле модера Гаура эло**

*Шрила Бхактивинода Тхакур*

*Припев: хари боле модера гаура эло*

Наш Гауранга Махапрабху пришел с пением: «Хари! Хари!»

## 1

*эло ре гаур̄а̄нгач̄анда преме эло тхело  
нит̄а̄и-адваита-сан̄ге годруме па̄йило*

Шри Гаурачандра пришел весь растрепанный. Из-за переполнявшей Его экстатической *премы* Он выглядел, словно безумец. Вместе с Нитьянандой Прабху и Адвайтой Ачарьей Он вступил на землю Годрумы.

## 2

*сан̄к̄иртана-расе мете' н̄ама бил̄аило  
н̄амера х̄а̄те эсе преме джагат бх̄ас̄аило*

Глубоко погрузившись в *санкиртана-расу*, Он всем раздавал Святое Имя и, придя на рынок Святого Имени, наводнил вселенную потоками *премы*.

## 3

*годрума-б̄ас̄ира а̄джа дук̄кха д̄уре гело  
бхакта-вр̄нда-сан̄ге а̄си' х̄а̄та джа̄г̄аило*

Отныне обитатели Годрумadvипы могут забыть обо всех своих страданиях, ибо, придя сюда со всеми Своими преданными, Гауранга открыл здесь рынок Святого Имени.

## 4

*надиййā бхрамите горā эло нāмер хāте  
гаура эло хāте, сaнге нитāи эло хāте*

Обойдя всю Надию, Гаурасундара с Нитьянандой пришли на рынок Святого Имени.

## 5

*нāче мāтойāрā нитāи годрумера мāтхе  
джагат мāтāй нитāи премера мāласāте*

В безумном духовном экстазе Нитьянанда Прабху танцевал посреди полей Годрумы. Переживая экстаз *премы*, Он размахивал Своими могучими руками, как борец на состязании, отчего целая вселенная пришла в неописуемый восторг.

## 6

*(торā декхе джā ре) адваитāди бхакта-врнда нāче гхāте гхāте  
палāйя дуранта кали подиййā бибхрāте*

Все приходите и посмотрите на вайшнавов во главе с Адвайтой Ачарьей, которые танцуют на берегах Ганги, переходя от одного *гхата* к другому. При виде этого зрелища злонамеренный Кали чувствует смертельную угрозу и бежит в страхе за свою жизнь.

## 7

*ки сукхе бхāсило джйба горāчāндер нāте  
декхиййā йуниййā пāшаңдйра бука пхāте*

Почему в то время все *дживы* плавали в океане счастья? Потому что Своим пением и танцем Гаурасундара покорила даже сердца безбожников.

## **Кали-юга павана**

*Шрила Бхактивинода Тхакур*

## 1

*кали-куккура кадана йади чāо (хе!)  
кали-йуга пāвана, кали-бхайа-нāййāна,  
йирййāчи-нандана гāи (хе)*

О братья! Если хотите спастись от злого, как собака, века Кали, повторяйте имя спасителя падших душ, Шри Шачинанданы, рассеивающего все страхи Кали-юги.

## 2

*гадāхара-мāдана нитāи'йера прāнадхана,  
адваитера прапūджита горā  
нимāи виивамбхара и́рйинивāса-и́ивара,  
бхаката самūха-читачорā*

Он сама жизнь Гададхары Пандита и Нитьянанды Прабху. Он обожаемый господин Адвайты Ачарьи и Шринивасы. У Него много разных имен, таких, как Нимай и Вишвамбхара, и Он пленяет умы Своих преданных.

## 3

*надийā-и́аи́адхара мāйāпура-и́ивара,  
нāма-правартана-сура  
грхīджана-и́икишака нийāсикула-найака,  
мāдхава-рāдхāбхāва пура*

Он владыка Майяпура и луна на небосводе Надии. Он нисшел на землю, чтобы дать миру Святое Имя, Он учил семейных людей, как строить свою жизнь, и Ему нет равных среди *санньяси*. Он — Сам Мадхава, перенявший *бхаву* (настроение) и *канти* (цвет тела) Шри Радхи.

## 4

*сāрвабхаума-и́одхана гаджапати-тāраṇа,  
рāмāнанда-пошана-вйра  
рūпāнанда-вардхана санāтана пāлана,  
хари-дāса-модана-дхйра*

Он вызволил Сарвабхауму из западни *майявады* и спас царя Пратапарудру. Он усиливал *бхакти* Рая Рамананды, Рупы Госвами и Санатаны Госвами и с огромной любовью общался с Харидасом Тхакурором.

## 5

*враджа раса-бхāвана душтамата-и́йāтана,  
капати́-вигхāтана-кāма*

*иуддха бхакта-пāлана иушка джāна-тāдана,  
чхала бхакти-дўшаᅇа-рāма*

Он глубоко погружен во *враджа-бхаву* и милостиво устраняет все препятствия на пути к достижению этой *бхавы*, очищая ум преданных от лицемерия и вожделения. Он неустанно заботится о Своих чистых преданных, искореняет имперсонализм и пресекает любые отклонения от пути *бхакти*.

## **Гаурангера дутти-пада**

*Шрила Нароттама дас Тхакур*

1

*гаурāнгера дутī-пада, джāра дхана сампада,  
се джāне бхакати раса сāра  
гаурāнгера мадхура лīлā, джāра карᅇе правейилā,  
хрдойа нирмала бхело тāра*

Тот, кто почитает лотосные стопы Шри Гауранги как величайшее сокровище, постиг самую суть *бхакти-расы*. И тот, в чьи уши действительно проникли рассказы о сладостных играх Гауранги, воистину чист сердцем.

2

*дже гаурāнгера нāма лойа, тāра хойа премодойа,  
тāре муи джāи болихārī  
гаурāнга гуᅇете джхуре, нитīа-лīлā тāра спхуре,  
се джана бхакати адхикārī*

Божественная любовь не замедлит прийти к тому, кто повторяет Святые Имена Гауранги. Видя такого человека, я восклицаю: «Болихари! Чудесно! Замечательно!» И если кто-то воспевает качества Гауранги со слезами на глазах, ему открывается *нитья-лила* (вечная *ашта-калия-лила*) Шри Радхи и Кришны, ибо такой преданный достоин обрести *бхакти*.

3

*гаурāнгера саᅇгī гаᅇе, нитīа-сиддха кори мāне,  
се джāйа враджендра сута пāйīа  
иᅇрī гауда-маᅇдала бхўми, джебā джāне чинтāмаᅇи,  
тāра хойа враджа бхўме вāса*

Тому, кто понимает, что все ближайшие спутники Гауранги — *нитья-сиддхи*, вечно свободные души, открывается доступ в духовную обитель Враджендра-суты (сына царя Враджи). А тот, кто сознаёт, что земля Шри Гауда-мандалы, Шри Навадвипы, состоит из духовного волшебного камня *чинтамани*, является истинным обитателем Враджа-бхуми, Шри Вриндаваны.

## 4

*гаура према расārṇаве, се таранге джебā дṛбе,  
се рāдхā-мāдхава антаранга  
грхе вā банете тхāкхе, хā гаурāнга боле дāке,  
нароттама мāге тāра санга*

*Гаура-према* — океан *расы*. Любой, кто, глубоко нырнув, погружается в этот океан, становится приближенным Шри Радхи и Мадхавы. Если кто-то восклицает: «О Гауранга!», будь он живущий дома семьянин или лесной отшельник, Нароттама дас молится, чтобы попасть в его общество.

## Шри Гаура-Нитьянандер доя

*Шрила Лочана дас Тхакур*

## 1

*парама коруṇа, пахṁ дуи джана, нитāи гаурачандра  
саба аватāра, сāра и́иромāни, кевала āнанда-канда*

Нет никого милостивее этих двух воплощений Господа — Нитая и Гаурачандры. Самые прекрасные из всех *аватар*, Они олицетворение чистой *ананды*, духовного блаженства.

## 2

*бхаджо бхаджо бхāи, чаитанйа нитāи, судрḍха виш́ивāса кори'  
вишāйа чхāрийā, се расе маджийā, мукхе боло хари хари*

О брат, поклоняйся Чайтанье и Нитаю, полностью откажись от мирских удовольствий и с твердой верой посвяти себя *бхаджане*. Глубоко погрузись в *бхакти-расу* и займи свои уста повторением «Хари! Хари!» [Хари — тот, кто уносит все грехи.]



## 3

*декхо аре бхāи, три-бхуване нāи, эмона дойāла дāтā  
паиу пāкхī джхуре, пāшīңа видаре, иуни' джāра гуңа-гātхā*

О брат, только посмотри! Во всех трех мирах ты не найдешь никого такого же милостивого, как Они. Слыша об Их удивительных качествах, и особенно об Их милосердии, даже птицы и звери плачут, а камни плаваются.

## 4

*самсāре маджийā, рохили парийā, се паде нахило āиā  
āпана карама, бхунджāйе иāмана, кахойе лочана-дāса*

Лочана дас с болью в сердце говорит: «Привязанный к мирским наслаждениям, я не испытываю никакого желания поклоняться Гауре и Нитаю. Ямараджа лишил меня вдохновения заниматься бхаджаной в наказание за мои прошлые грехи».

## **Дже анило према-дхана**

*Шрила Нароттама дас Тхакур*

## 1

*дже āнило према-дхана корунā прачура  
хено прабху котхā гелā āчāрйа тхāкура*

Кто, исполненный безграничного милосердия, привел в этот мир Шри Чайтанью Махапрабху с Его сокровищем божественной любви, взывая к Нему с любовью и преданностью? Куда же ушел Адвайта Ачарья Тхакур? [Адвайта Ачарья взывал к Господу так громко, что от его криков трон Нараяны на Вайкунтхе содрогался.]

## 2

*кāхā мора сварūпа-рўпа кāхā санāтана  
кāхā дāса рагхунātха патита-пāвана*

Где мои Сварупа Дамодара и Рупа Госвами? Где мне найти Санатану Госвами? Где Рагхунатха дас Госвами, спаситель падших душ?

3

*kāhā мора бхатта-йуга kāhā кавирādжа  
эка-кāле котхā гелā горā натарādжа*

Где мои Рагхунатха Бхатта и Гопала Бхатта Госвами? Где Кришнадас Кавираджа Госвами? И где мне искать Гаурангу, царя всех танцоров? Внезапно все они исчезли! Где же они?

4

*nāshāne кутибо мātхā анале пāишбо  
гаурāнга гуңера нидхи котхā геле пāбо*

Я разобью свою голову о камни или брошусь в огонь! Где же, где мне найти Гаурангу, воплощение всех добродетелей? Куда Он ушел?

5

*се саба сангйра санге дже коило вилāса  
се санга нā пāийā кāнде нароттама дāса*

Все они, общаясь друг с другом, являли неопишимо прекрасные, сладостные *лилы*. Лишенный их общества, Нароттама дас горько плачет.

## **Гауридаса-мандире**

*Шри Гауридас Пандит*

1

*девāди девā гаурачандра гаурйdāса-мандире  
нитийāнанда санге гаура амбикате бихаре*

Бог богов Шри Гаурачандра вместе с Нитьянандой Прабху прохаживается по дому Гауридаса Пандита в Амбика-Калне.

2

*чāру аруна гунджāхāра хрт-камале йе дхаре  
вирийчи севйа пāда-падма лакшмй-севйа сdаре*

На Гаурасундаре изумительная гирлянда из красных ягод *гунджа*. Она ниспадает Ему на грудь, будто касаясь Его подобного лотосу сердца. Его лотосным стопам с огромным почтением поклоняются Брахма и Лакшми.

3

*тапта хема а́нга кантӣ прāтаx аруна амбаре  
рāдхикāнурāга према-бхакти вāйчхā йе коре*

Тело Его сияет, как расплавленное золото, а Его одежда своим розоватым цветом напоминает восходящее солнце. Он желает испытывать *прему*, подобную *анураге* Шримати Радхики.

4

*йāчй-суто гаурачандра āнандито антаре  
пāшанда канда нитйāнанда сай́нге ра́нге бихаре*

Исполненный безграничного блаженства, сын Шачи-деви, Гаурасундара, путешествует повсюду с Нитьянандой Прабху, очищая сердца безбожников.

5

*нитйāнанда гаурачандра гаурй́дāса-мандире  
гаурй́дāса карата āйā сарва джй́ва уддхāре*

Сейчас Нитьянанда и Гаурасундара пришли в дом Гауридаса, и тот молится, чтобы Они даровали спасение всем *дживам*.

## **Шри Кришна Чайтанья Прабху доя коро море**

*Шрила Нароттама дас Тхакур*

1

*й́рй криш́на чаитанйа прабху дойā коро море  
томā винā ке дойāлу джагат-самсāре*

О Шри Кришна Чайтанья Прабху, прошу Тебя, будь милостив ко мне. Кто в этом мире более милостив, чем Ты?

2

*патита-пāвана-хету тава аватāра  
мо-сама патита прабху нā пāйбе āра*

Ты нисшел на землю, чтобы спасти все падшие души. О Господь, уверяю Тебя, Ты не найдешь никого более низкого и грешного, чем я.

## 3

*хā хā прабху нитийāнанда премāнанда сукхī  
крпāвалокана коро āми бодо дукхī*

О Нитьянанда Прабху, Ты все время счастлив, ибо непрестанно наслаждаешься *преманандой*, экстазом божественной любви. Одари же меня, несчастного, Своим милостивым взглядом.

## 4

*дойā коро сītā-пати адвайта госаи  
тава крпā бале пāи чаитанйа-нитāи*

О Адвайта Госай, супруг Ситы, пролей на меня милость. Увидев твою доброту ко мне, Чайтанья и Нитай непременно сжалятся надо мной.

## 5

*хā хā сварūпа, санātана, рўпа, рагхунātха  
бхаттa-джуга, їрї джїва, хā прабху локанātха*

О Сварупа Дамодара, Санатана, Рупа, Рагхунатха дас, Гопала Бхатта, Рагхунатха Бхатта и Шри Джива Госвами! О Локанатха Прабху!

## 6

*дойā коро їрї āчāрйа прабху їрїнивāса  
рāмачандра-санга мāге нароттама дāса*

Будь милостив ко мне, о Прабху Шриниваса Ачарья! Нароттама дас молится о том, чтобы всегда быть вместе с Рамачандрой Кавираджей.

## 7

*дойā коро прабхупāда їрї дайита дāса  
вайшнавера крпā маңге э адхама дāса*

Будь милостив ко мне, о Прабхупада, дорогой слуга Шримати Радхики. О вайшнав, молю вас, явите свою доброту вашему ничтожному слуге.

## 8

*дойā коро гурудева патита пāвана  
їрї чараᅇ севā маңге э патита джана*

О Гурудева, спаситель падших, сжался надо мной. Умоляю тебя, позволь этой падшей душе служить твоим лотосным стопам.

## **Бхаджа ре амара мана**

*Шрила Бхактивинода Тхакур*

1

*бхаджа ре бхаджа ре āmāra мана ати манда  
(бхаджана винā гати нāи ре)  
(бхаджа) враджа-ване рādхā-кришṇа-чараṇāравинда  
(джñāна-карма парихари' ре)  
(бхаджа) враджа-ване рādхā-кришṇа*

О мой глупый ум, поклоняйся лотосным стопам Радхи и Кришны в лесах Враджи. Без этого невозможно достичь духовного совершенства. Оставь все свои бесплодные рассуждения и мирские занятия.

2

*(бхаджа) гаура-гадāдхарādвайта гуру-нитийāнанда  
(гаура-кришṇе абхеда джене' ре)  
(гуру кришṇа-прештха джене' ре)  
(смара) īrīnivāsa, харидāса, мурāри, мукунда  
(гаура-преме смара, смара ре)  
смара īrīnivāsa харидāсе*

Поклоняйся Гауре-Гададхаре, Адвайте и Нитьянанде, изначальному гуру. Помни, что Гаура и Кришна неотличны друг от друга и что твой гуру очень дорог Кришне, и всегда вспоминай близких спутников Махапрабху: Шривасу, Харидаса, Мурари Гупту и Мукунду Датту.

3

*(смара) рūпа-санātана-джйва-рагхунātха-двандва  
кришṇа-бхаджана джади корбе ре, рūпа-санātане смара  
(смара) рāгхава-гопāла-бхаттa сварūпа-рāmāнанда  
кришṇа-према джади чāо ре, сварūпа-рāmāнанде смара*

Помни всех Госвами Вриндаваны. Поклоняясь Шри Кришне, всегда думай о Шри Рупе и Санатане. Также не забывай Рагха-

ву Пандита, Гопалу Бхатту, Сварупу Дамодару и Рамананду Рая. Сварупа Дамодара и Рамананда Рай особенно важны для тебя, если ты в самом деле хочешь обрести *кришна-прему*.

## 4

*(смара) гош̣тхи-саха кар̣нап̣ура, сена и̣ив̣ананда  
аджасра смара, смара ре, гош̣тхи-саха кар̣нап̣уре  
(смара) р̣уп̣ануга с̣ад̣ху-джана бхаджана-ананда  
врадже в̣а̣са джади ч̣а̣о ре, р̣уп̣ануга с̣ад̣ху смара*

Помни Кави Карнапуру и членов его семьи, искренних слуг Махапрабху. Также помни его отца, Шивананду Сену. Помни всех вайшнавов, погруженных в экстатическую *бхаджану*, которые строго следовали Рупе Госвами. Если хочешь стать настоящим жителем Враджи, ты должен непрерывно помнить всех вайшнавов, идущих путем Шри Рупы Госвами.

## Кабе Гаура-ване

*Шрила Бхактивинода Тхакур*

## 1

*кабе гаура-ване сурадхун̣и̣ тате,  
'х̣а̣ р̣ад̣хе х̣а̣ кри̣ш̣на' боле  
к̣ан̣дий̣а̣ бед̣а̣бо, деха сукха чх̣а̣ди,  
н̣ан̣а̣ лат̣а̣ тару тале*

Как скоро наступит тот день, когда я откажусь от всех чувственных удовольствий и стану бродить под деревьями вдоль берегов Ганги в Шри Навадвипа-дхаме, взывая со слезами на глазах: «О Радха! О Кришна!»?

## 2

*(кабе) и̣вапача-гр̣хете, ма̣н̣гий̣а̣ кхаибо,  
пибо сарасват̣и̣-джала  
пулине пулине, га̣д̣а̣-га̣ди дибо,  
кори кри̣ш̣на-кол̣а̣ холо*

Когда я смогу поддерживать свою жизнь водой из реки Сарасвати и пищей, поданной как милостыня в домах неприкасаемых? Когда я буду кататься по земле на берегах священных рек, оглашая все вокруг громкими криками: «Кришна! Кришна!»?

## 3

*(кабе) дхāма-вāсī-джане, праṇати корийā,  
мāгибо крпāра леиā  
ваишṇава-чараṇа-реṇу гāйа мākхи,  
дхори авадохтā веиā*

Когда я начну отдавать поклоны всем обитателям *дхамы*, моля их о капле милости? Когда облачусь в одежды *авадохты* (блаженного, исполненного *премы*) и покрою все свое тело пылью со стоп вайшнавов?

## 4

*(кабе) гаудā-браджа-джане, бхеда нā декхибо,  
хоибо бараджа-вāсī  
(такхана) дхāмера сварūпа, спхурибе найане,  
хоибо рādхāра дāсī*

Лишь когда я перестану видеть различие между обитателями Навадвипы и Вриндаваны, я стану настоящим жителем Враджи. Тогда *дхама* явит мне свой истинный, духовный, облик (*чинмайя*), и я стану служанкой Шримати Радхики.

## **Вибхавари шеша**

(из «Кальяна-калпатару», Уччхваса-киртана)

*Шрила Бхактивинода Тхакур*

## 1

*вибхāварī шеша, āлока-правеиā,  
нидрā чхāди' утхо джīва  
боло хари хари, мукунда мурāри,  
рāма кришṇа хайагрīва*

Ночь подошла к концу, зажигается заря. Воспрянь, душа, прерви свой сон! Пой имена «Хари», «Мукунда», «Мурари», «Рама», «Кришна», «Хаягрива»!\*

---

\* Хари уносит все наши *анартхи*, грехи и страдания. Мукунда может легко даровать освобождение и, более того, *према-сукху*, блаженство *премы*. Его улыбающееся лицо прекрасно, как душистый белый цветок *кунда*. Мурари уничтожил демона Муру, и Он же уничтожает всю скверну в нашем сердце. Рама — это Баларама, экспансия Кришны в образе Его старшего брата, Кришна — всепривлекающий Господь, а Хаягрива — *аватара* с головой лошади, давшая миру Веды и Упанишады.

## 2

*нрсим́ха вāмана, ш́ри мадхусūдана,  
враджендра-нандана ш́йāма  
пўтанā-гхāтана, кайтабха-ш́йāтана,  
джайа дāшаратхи-рāма*

О Нрисимха, Вамана, Шри Мадхусудана. О сын Махараджи Нанды, Шьяма! Ты убил ведьму Путану и демона Кайтабху! Слава Господу Раме, сыну царя Дашаратхи!\*

## 3

*ш́йāш́одā-дулāла, говинда-гопāла,  
врдāвана пурандара  
гопī-прия-джана, рāдхикā-раманā,  
бхувана-сундара-бара*

Он любимец Яшоды (*яшода-дулала*). Он приносит радость и благополучие коровам, пастбищам, всем *гопам* и *гопи* (*говинда-гопала*) и царю Вриндаваны (*вриндавана-пурандара*). Он дорогой возлюбленный *гопи* (*гопи-прия-джана*), и Он всегда старается доставить удовольствие Радхике, а Она — Ему (*радхика-рамана*). Во всем мире нет никого прекраснее Его (*бхувана-сундара-бара*).

## 4

*рāвāш́антакара, мāкхана-таскара,  
гопī-джана-вастра-хāрī  
враджера рāкхāла, гопā-врдā-пāла,  
читта-хāрī шамīш́-дхāрī*

Он *раванантакара*, олицетворение смерти для Раваны, который похитил Ситу, думая, что Бхагаван не всемогущ. Он ворюшка масла (*макхана-таскара*) для старших *гопи*, крадущий в форме масла

---

\* Нрисимха устраняет препятствия на пути преданного и пробуждает в его сердце любовь и привязанность к Господу. Ваманадева обманул Махараджу Бали и вернул райское царство полубогам. Бали безраздельно предался Ваманадеве. Это воплощение Господа помогает преданному достичь ступени *атма-ниведана*, безраздельной преданности. Шри Мадхусудана уничтожает любые привязанности к материальному миру и всегда наслаждается нектаром губ Шримати Радхарани. Враджендра-нандана Шьяма вечно пребывает во Врадже, Он украшение этой обители. Путана-гхатана очищает сердце *дживы* от материальной скверны, а Кайтабха-шатана избавляет преданного от лицемерия.



их любовь и преданность. Он украд одежды у юных *гони* (*гониджана-вастра-хари*), которые суть проявление Его собственной энергии. Он хранитель Враджи (*враджера-ракхала*) и покровитель пастухов (*гона-вринда-пала*). Своей игрой на флейте Он пленяет сердца всех существ (*читта-хари вамши-дхари*).

## 5

*йогиндра-вандана, и́рī нанда-нандана,  
враджа-джана-бхайа-хā́рī  
навīна нīрада, рӯ́на манохара,  
мохана-вамийй-бихā́рī*

Ему поклоняются великие *йоги*, а также Шукадева, Нарада и Вьяса (*йогиндра-вандана*). Он прелестный сын Нанды (*и́ри нанда-нандана*), и Он избавляет от страха жителей Враджи (*враджа-джана-бхая-хари*). Его тело цветом напоминает грозовую тучу (*навина-нирада*). Своей неопикуемой красотой Он пленяет умы *враджа-васи* (*рупа-манохара*). Он гуляет по Вриндаване, играя на флейте и очаровывая каждого (*мохана-вамши-бихари*).

## 6

*йаи́одā-нандана, камса-нисудана,  
нику́нджа-рā́са-вилā́сī  
кадамба-кā́нана, рā́са-парā́йяна,  
врдā́-випина-нивā́сī*

Он очаровательный малыш Яшоды (*яшода-нандана*), и в то же время Он смерть демона Камсы (*камса-нисудана*). Он предается сокровенным любовным играм в рощах Вриндаваны (*никунджа-раса-виласи*) и наслаждается танцем *раса* (*раса-параяна*) под сенью кадамбового леса (*кадамба-канана*).

## 7

*ā́нанда-вардхана, према-никетана,  
пхула-и́ара-йоджака кā́ма  
гопā́нганā́-га́на, читта-винодана,  
самаста-гу́на-га́на-дхā́ма*

Он расширяет океан блаженства (*ананда-вардхана*). Он обитель чистой божественной любви (*према-никетана*). Он трансцендентный бог любви, который, выпуская Свои пять стрел в сердца *го-*

ни, разжигает в них прекрасную каму, духовное возжеление (пхула-шара-йоджака-кама), и радуется их (гопангана-гана читта-ви-нодана). И Он средоточие всех добродетелей (самаста-гуна-гана-дхама).

## 8

*йāмуна-джīвана, кели-парāйаṇа,  
мāнаса-чандра-чакора  
нāма-судхā-раса, гāо кришṇа-йаиша  
рākхо вачана мана мора*

Ямуна — сама жизнь Кришны, ибо на ее берегах Он наслаждается танцем *раса*, а Кришна — жизнь Ямуны (*йамуна-дживана*), потому что в ее водах Он устраивает *джала-кели* (шуточные сражения). Он всегда поглощен Своими любовными интригами (*кели-параяна*). Он — луна для *гопи*, которые подобны птице *чакора*, живущей лишь за счет лунного света. «О ум, помни эти слова (*ракха вачана мана мора*) и восхваляй Кришну (*гао кришина-йаиша*), повторяя эти полные нектара Святые Имена (*нама-судха-раса*)».

**Яшомати-нандана**

*Шрила Бхактивинода Тхакур*

## 1

*йаишоматī-нандана, враджа-варо-нāгара,  
гокула-райджана кāна  
гопī-парāṇа-дхана, мадана-манохара,  
кālīйа-дамана-видхāна*

Кришна — любимый сын Яшоды и возлюбленный всех девушек Враджа-бхуми. Его ласково называют Каной. Он услада жителей Гокулы и свет жизни *гопи*. Он неисправимый вор, крадущий сердца всех существ, и Он покоритель змея Калии.

## 2

*амала харинāма амийа-вилāсā  
випина-пурандара, навīна-нāгара-вара,  
вамīйī-вадана, сувāса*

Эти чистые Святые Имена Кришны исполнены сладчайшего нектара Его *лил*. Он царь лесов Враджи, вечно юный влюблен-

ный. Он одевается в великолепные наряды и держит у Своих уст флейту.

## 3

*враджа-джана-пāлана, асура-кула-нāйāна,  
нанда-годхана-рāкховālā  
говинда, мādхава, наванйта-таскара,  
сундара нанда-гопālā*

Он защищает жителей Враджи, убивает демонов и пасет коров Махараджи Нанды. Он, Говинда, дарует наслаждение коровам, земле, *гопам*, *гопи* и духовным органам чувств. Он, Мадхава, супруг изначальной богини удачи, Шримати Радхики. Он постоянно ворует масло, олицетворяющее *прему* жителей Враджи, чтобы они еще сильнее любили Его, очаровательного сына Махараджи Нанды.

## 4

*йāмуна-тата-чара, гопй-васанахара,  
рāса-расика крпāмайā  
йирй рāдхā-баллабха, врднāвана-натавара,  
бхактивинода-āййрайā*

Гуляя по берегу Ямуны, Он украл одежды у юных *гопи*. Он наслаждается танцем *раса*, и Он средоточие милости. Он любовь Шримати Радхики и самый искусный танцор во всей Вриндаване. Обрести Его покровительство — единственное желание Бхактивиноды.

### **Джанама сапхала та'ра**

— Описание изумительного облика Кришны —  
(из «Кальяна-капатару»)  
Шрила Бхактивинода Тхакур

## 1

*джанама сапхала тā'ра, кришнā-дарайāна джā'р,  
бхāгйе хоийāчхе эка-бāр  
викаййийā хрн-найāна, кори' кришнā-дарайāна,  
чхāде джйива читтера викара*

Ах! Жизнь того, кто удостоился *даршана* Кришны, поистине можно назвать успешной, ибо стоит только взглянуть на Госпо-

да глазами, полными преданности, как вся скверна, что ранее тревожила ум (вожделение, жадность, гнев и другие *анартхи*), унесется прочь.

## 2

*врндāvана-кели чатур вана-мālī, три-бханга-бхангима рӯпа,  
валīий-дхāрī апарӯпа, расамойа-нидхи, гуṇа-īīālī*

Кришна с большим искусством предается развлечениям в лесах Вриндаваны. Он всегда носит с Собой флейту, и Его образ *трибханга* исполнен *расы*. Он источник всех добродетелей.

## 3

*варṇа-нава-джаладхара, īи́ре īи́кхи пиччха вара,  
алакā тилака īобхā пāйа,  
паридхана пīта-вāса, бадане мадхура хāса,  
хено рӯпа джагата мātāйа*

Его тело цветом напоминает темную розовую тучу. Он носит в волосах павлинье перо, а Его лоб отмечен *тилаком*. На Нем множество изысканных украшений. Он носит отливающие золотом одежды (*питамбара*), и на Его лице играет нежная улыбка. Своей красотой Он сводит с ума весь мир.

## 4

*индранīла джини', криṇа-рӯпа кхāни,  
херийā кадамба-мӯле,  
мана учāтана, нā чале чараṇа,  
самсāра гелāма бхуле*

Когда я вижу под деревом *кадамба* этого Кришну, Своей красотой затмевающего драгоценный камень *индранила*, меня охватывает волнение. Я не могу покинуть это место, и весь мир перестает существовать для меня.

## 5

*(сакхī хе) судхāмойа, се рӯпа-мāдхурī,  
декхиле найана, хойа ачетана,  
джхаре премамойа вāри*

О *сакхи*! Образ Кришны исполнен сладчайшей *расы*. Любой, кто видит Его, лишается чувств, и слезы любви градом катятся из его глаз.

6

*кибā чūdā и́ише, кибā вамийī каре,  
кибā се три-бхайга-тхāма,  
чараᅇа-камале, амийā учхале,  
тāхāте нўпура-дāма*

Его голову украшает корона из павлиньих перьев. В руке Он держит флейту. Тело Его изящно изогнуто в трех местах, а Его стопы со звенящими ножными колокольчиками источают нектар.

7

*садā аййā кори, бхрᅇга-рўпа дхори',  
чараᅇа-камале стхāна  
анāйāсе пāи, криᅇа-гуᅇа гāи,  
āра нā бхаджибо āна*

Бхактивинода говорит: «Я мечтаю стать пчелой и вечно оставаться подле лотосных стоп Кришны. Я буду радостно воспевать Его красоту и никогда не пожелаю ничего другого».

## **Бхаджаху ре мана**

*Шрила Говинда дас Кавираджа*

1

*бхаджахў ре мана и́рйī нанда-нандана  
абхайа-чараᅇāравинда ре  
дурлабха мāнава-джанама сат-саᅇге  
тарохо э бхава-синдху ре*

О ум, служи лотосным стопам Нанда-нанданы, дарующим бесстрашие. Получив этот редкий дар, человеческую жизнь, общайся с *садху* и переправься через океан рождений и смертей.

2

*ийта āтана бāта баришаᅇа  
э дина джāминйī джāги ре  
бипхале севину крпаᅇа дураджана  
чапала сукха-лаба лāги' ре*

Ни днем ни ночью я не знаю покоя, страдая от жары и холода, дождя и ветра. Ради капли мимолетного счастья я впустую растрачивал время, служа порочным и скупым людям, которых интересовало лишь собственное благополучие и которые противились моим попыткам встать на путь *бхакти*.

## 3

*э дхана, йаувана, нутра, париджана  
итхе ки āчхе паратīти ре  
камала-дала-джала, джīвана таламала  
бхаджахū хари-пада нīти ре*

Ни богатство, ни молодость, ни сыновья и другие родственники не могут дать нам истинную любовь. Наша жизнь подобна капле росы, дрожащей на лепестке лотоса: она может оборваться в любой миг. Поэтому служи неустанно лотосным стопам Шри Хари, который избавляет нас от обжигающих сердце страданий (*адхьятмики, адхибаутики и адхидайвики*).

## 4

*иравана, кīртана, смараṇа, вандана,  
пāда-севана, дāsīа ре  
нўджана, сакхī-джана, āтма-ниведана  
говинда-дāса-абхилāша ре*

Говинда дас всем сердцем желает посвятить себя практике девяти видов *бхакти*: слушать, говорить и памятовать о Господе, возносить Ему молитвы, служить Его лотосным стопам, служить Господу в качестве слуги, поклоняться Ему, служить Ему как друг и безоговорочно вручить себя Ему.

## **Враджендра-нандана, бхадже джеи джана**

*Шрила Лочана дас Тхакур*

## 1

*враджендра-нандана, бхадже джеи джана, сапхала джīвана тā'ра,  
тāхāра упамā, веде нāхи сīмā, трибхуване нāхи āра*

Тот, кто поклоняется Владжендра-нандане, несомненно, достигнет высшей цели жизни. Во всех трех мирах нет никого равного Кришне. Даже Веды не могут полностью описать Его величие.

## 2

*эмона мādхава, нā бхадже мāнава, какхана марийā джāбе,  
сеи се адхама, прахāрийā йама, раураве крамите кхāбе*

Тот, кто не желает поклоняться Шри Мадхаве, — самый отъявленный из грешников. После смерти он попадет в царство Ямараджи, в ад Раурава.

## 3

*тāра пар āра, пāпī нāхи чхāра, самсāра джагат-мāджхе,  
каункāле тāра, гати нāхи āра, мичхāи бхрамичхе кāдже*

Погрязший в мирских делах, которые приносят ему множество страданий, такой человек никогда не найдет пути к спасению.

## 4

*йīрī лочана дāса, бхакатира йīйā, хари-гуṇа кахи ликхи,  
хено раса-сāра, мати нāхи джāра, тāра мукха нāхи декхи*

Шри Лочана дас говорит: «Я бы никогда не смог описывать качества Бхагавана, если бы не мое стремление обрести *бхакти*. И я не желаю видеть лица тех, чьи помыслы не устремлены к Вранджендра-нандане, средоточию и олицетворению всех *рас*».

## **Шри Радха-бхаджана махима**

— Величие служения Шри Радхе —

*Шрила Бхактивинода Тхакур*

## 1

*рāдхā-бхаджане джади мати нāхи бхелā  
криṇṇа-бхаджана таба акāраṇе гелā*

Если в моем сердце не возникает желания служить Шримати Радхике, значит, все мое поклонение Кришне — пустая трата времени.

## 2

*āтапа-рохита сурайа нāхи джāни  
рāдхā-вирахита мāдхава нāхи мāни*

Нельзя представить солнце без солнечного света, и точно так же я не признаю Мадхаву без Радхи.

## 3

*кевала мādхава пуджайе, со аджнāнī  
рādхā-анāдара корои абхимāнī*

Те, кто поклоняется одному Мадхаве, находятся во власти невежества. Их пренебрежение Шримати Радхикой — следствие мирской гордыни.

## 4

*кабхи нāхи короби тākора санга  
читте иччхаси джади враджараса-рагга*

Никогда не общайтесь с такими людьми, если хотите, чтобы в вашем сердце проявились любовные игры *враджа-расы*.

## 5

*рādхикāра-дāsī джади хойа абхимāна  
ийггаи милаи таба гокула-кāна*

Тот, кто гордится своим положением безраздельно преданной служанки Шримати Радхики, очень скоро встретится с Гокула-Каной (Кришной).

## 6

*брахмā, шива, нāрада, ирути, нārāйанī  
рādхикā-пада-раджа пуджайе мāни*

Брахма, Шива, Нарада, *ирути-чари-риши* и Нараяни поклоняются пыли с лотосных стоп Шримати Радхики.

## 7

*умā, рамā, сатйā, иачī, чандрā, рукмиṇī  
рādхā аватāра сабе — āмнāйа-вāṇī*

Наши богооткровенные писания (*амная*) утверждают, что Ума, Рамā (Лакшми), Сатъя, Шачи, Чандравали и Рукмини — различные проявления Радхи.

## 8

*хено рādхā-паричарйā джāкара дхана  
бхакативинода тā'ра мāгайе чараṇа*



Бхактивинода неустанно молится у лотосных стоп тех, для кого нет ничего дороже служения Шримати Радхике.

## **Радхика-чарана-падма**

*Шрила Бхактивинода Тхакур*

1

*рādхикā-чараṇа-падма, сакала и́рейера садма,  
джатане дже нāхи āрādхило  
рādхā-падмāнкита дхāма, брдāбана джār нāма,  
тāхā дже нā ай́рой корило*

2

*рādхикā-бхāва-гамбхīра читта джебā махāдхīра  
гаṇа-саṅга нā коило джйбане  
кемоне се и́йāмāнанда, раса-синдху-снāнāнанда,  
лабхибе буджхоха эка-мане*

Тот, кто не желает усердно поклоняться всеблагим лотосоподобным стопам Шримати Радхики, кто не принял покровительства украшенной отпечатками Ее прекрасных стоп Вриндавана-дхамы, кто всю жизнь избегал общения с серьезными, глубокомысленными преданными Шримати Радхики, умом и сердцем всецело погруженными в служение Ей, никогда не сможет окунуться в океан блаженства *шьяма-расы*. Обязательно постарайтесь это понять.

3

*рādхикā уджджвала-расер āчārйа  
рādхā-мāдхаба-и́уддха-према бичārйа*

Шримати Радхика — *ачарья*, знающая все тонкости супружеской любви (*уджвала-расы*). Надо всегда слушать, говорить и размышлять о чистой любви Радхи и Мадхавы.

4

*дже дхарило рādхā-пада парама джатане  
се паило криṇа-пада амў́лйа-ратане*

Преданный, который хранит лотосные стопы Шримати Радхики в своем сердце и старательно поклоняется им, непременно обретет бесценное сокровище лотосных стоп Кṛишны.

## 5

*рāдхā-пада бинā кабху криṣṇа нāхи миле  
рāдхāра дāсīр криṣṇа сарва-беде боле*

Тот, кто не нашел прибежища под сенью лотосных стоп Шримати Радхики, никогда не сможет увидеть Кришну. Ведические писания гласят, что Кришна всецело принадлежит служанкам Шри Радхи.

## 6

*чхората дхана-джан, калатра-сута-мита,  
чхората карама гейāна  
рāдхā-пада-пайкаджа, мадхурата себана,  
бхакативинода парамāна*

Оставьте всё свое богатство, последователей, жену, детей и друзей, забудьте про все мирские занятия и умозрительные рассуждения и погрузитесь в нектарное служение лотосным стопам Шримати Радхарани. Это — единственное, к чему призывает Бхактивинода.

## **Песни, прославляющие Шримати Радхику**

(Из «Гитавали»)

*Шрила Бхактивинода Тхакур*

## 1

*рамаṅгī-и́и́романи, вршабхāну-нандинī,  
нīла-васана-паридхāна  
чхинна-пураṭа джини, варна-викāи́ини,  
баддха-каварī хари-прāṅā*

Любимая дочь царя Вришабхану — жемчужина среди всех очаровательных девушек. Она любит наряжаться в синие одежды. Ее прекрасное тело сияет ярче, чем отшлифованный золотой слиток. Ее волосы уложены с необычайным искусством. Она — сама жизнь Шри Кришны.

## 2

*āбхараṅа-маṅдитā, хари-раса-паṅдитā,  
тилака-суи́обхита-бхāлā*

*кайчуликāчхāдитā, стана-маṇи-маṇдитā,  
каджжала-найанī расālā*

Изячно убранная драгоценностями, Она непревзойденный знак науки *хари-расы*. Ее лоб украшает аккуратный *тилак*. Ее грудь скрыта под чудесным корсетом, на котором сверкают драгоценные камни. Ее глаза подведены черным *каджалом*. Кажется, что в Ней воплотилась вся сладость и все очарование.

3

*сакала тйаджийā се рādхā-чараṇе,  
дāсй хо'ие бхаджа парама-джатане*

Оставь все материальное и, став служанкой у Ее лотосных стоп, просто поклоняйся и служи Ей с великим тщанием.

4

*саундарйа-кираṇа декхийā джāхāра,  
рати-гаурй-лīлā гарва-парихāра*

Своей ослепительной, чистой красотой Она смиряет гордыню богинь Рати, Гаури и Лилы.

5

*шачй-лакшмй-сатйā саубхāгйа болане,  
парāджита хойа йāхāра чараṇе*

Удача, сопровождающая богинь Шачи, Лакшми и Сатью, полностью меркнет у лотосных стоп Шри Радхи.

6

*криṣṇа-ваййīкāре чандрāвалй-āди,  
парāджайа мāне хоийā вивāдй*

Соперницы Радхики во главе с Чандравали неизменно вынуждены признавать свое поражение, ибо лишь Она одна способна подчинить Себе Кришну. Им же остается лишь сетовать и сердиться.

7

*хари-дайитā рādхā чараṇа прейāсй,  
бхакативинода йрй-годрума-вāсй*

Бхактивинода, житель Шри Годрумы, всегда ищет покровительства лотосных стоп Радхи, самой дорогой возлюбленной Шри Хари.

\* \* \*

1

*расика нāгарй, гаṇа-и́иромаṇи,  
криṣṇа-преме сарахамсй  
врйшабхāну-рāджа, и́уддха калпа-валлй,  
сарва-лакшмй-гаṇа-амййй*

Шримати Радхика — лучшая среди всех юных любовниц, которые наслаждаются трансцендентной *расой*. Словно грациозная лебедь, Она плещется в водах любви Шри Кришны. Она божественная, исполняющая все желания лиана на дереве рода Вришабхану и изначальная богиня удачи, дающая начало всем остальным богиням удачи.

2

*ракта паṭṭа-вастра, нитамба-упари,  
кхудра гхаṅги дуле тā'йа  
куча-йугопари, дули' муктā-мāлā,  
читта-хāрй и́обхā пайа*

На Ее бедрах — красный шелковый кушак, украшенный колокольчиками. На Ее груди сверкает жемчужное ожерелье. Своим великолепием Она пленяет сердце любого, кто видит Ее.

3

*сарасиджа-бара-карṇикā-самāна,  
ати́йойа кāтиматй  
каи́йора-амрта, тāруṅйа-карпūра,  
мишра-смитāдхарā сатй*

Ее сияющее тело напоминает золотую сердцевину прекрасного лотоса. Легкая, нежная улыбка на Ее устах исполнена бессмертного нектара отрочества, смешанного с благоуханной камфарой ранней юности. Она всей душой предана Шри Кришне.

## 4

*ванāнте āгата, враджа-пати-сута,  
парама-чайчала-баре  
хери ианкāкула, найана-бхаṅгите,  
āдарете става коре*

Когда озорной сын Нанды, возвращаясь с пастбища, приближается к опушке леса Вриндаваны, Ее охватывает волнение, и Она начинает возносить Ему любовные молитвы, бросая на Него многозначительные взгляды.

## 5

*враджера махилā, гаṅгера парāṇа,  
йаиоматī-прийа-пāтрī  
лалита лалитā снехете пранхулла-  
иарīрā лалита-гāтрī*

Шримати Радхарани — сама жизнь старших женщин Враджи, и особенно Она дорога матери Яшоды. Окруженная любовью и заботой очаровательной Лалиты-деви, Она цветет, как прекрасный лотос, являя красоту и изящество Своего тела.

## 6

*виийāкхāра сане, вана-пхула тули,  
гāнтхе ваиджайантī мālā  
сакала-и́рейасī, криṣṇа-бакшаḥ-стхитā,  
парама-прейасī бālā*

Вместе с Вишакхой Радха собирает лесные цветы и делает из них чудесные гирлянды *ваиджаянти* для Кришны. Она желает блага каждому и всегда пребывает на груди у Кришны как самая любимая из всех Его подруг.

## 7

*снигдха веṇу-рабе, друта-гати джāи,  
кундже пейе натаваре  
хасита-нойанī, намра-мукхī сатī,  
карṇа канḍуйана коре*

Слыша нежные звуки флейты, Она быстро бежит через лес в поисках лучшего из танцоров. Найдя Его в одной из кундж Вра-

джи, целомудренная Радха, хитро прищурясь, застенчиво опускает голову и нетерпеливо теревит мочку Своего уха.

## 8

*спарііііѣ камала, бѣйу су-ііѣтала,  
коре джабе куңда-нѣра  
нидѣгхе татхѣйа, ниджа-гаңа саха,  
тушайа гокула-бѣра*

Когда в жаркие летние дни ветерок, наполненный нежным благоуханием лотосов, делает воды Радха-кунды приятно прохладными, Радха приходит туда со Своими подругами, чтобы утолить желание героя-любownika Гокулы.

## 9

*бхакативинода, рѣпа-рагхунѣтхе,  
кохайе чараңа дхори  
хено рѣдхѣ-дѣсѣа, судхѣра-сампад,  
кабе дибѣ крпѣ кори*

Припав к стопам Рупы и Рагхунатхи, Бхактивинода молится: «Когда же вы прольете на меня милость и позволите мне вечно служить Радхе? Служение Ей — единственное сокровище во истину мудрых».

\* \* \*

## 1

*вараджа-випине йамунѣ-куле,  
майча манохара шобхита пхуле*

В рощах Враджи на берегу Ямуны стоит много великолепных тронов, украшенных цветами.

## 2

*ванаспати-латѣ тушайе ѣкхи,  
тад упари ката дѣкайе пѣкхѣ*

Лианы и плодовые деревья радуют глаз, сладко щебечут разнообразные птицы.

3

*малайя анила бахайе дхїре,  
али-кула мадху-лобхейе пхире*

Нежно дует ветерок с гор Малая, и шмели роятся в поисках нектара.

4

*вāсантїра рākā уруна тадā,  
каурудї биторе āдаре садā*

Из любви и почтения полная весенняя луна проливает на землю свои прохладные лучи.

5

*эмата самайе расика-бара,  
āрамбхило рāса мўралїдхара*

Воодушевленный всем этим, *расика*, который никогда не расстанется со Своей флейтой, начинает танец *раса*.

6

*їата-коṭї гопї мāджхете хари,  
рāдхā-саха нāче āнанда кори*

В окружении миллионов юных *гопи* Шри Хари танцует с Радхой, наслаждаясь безграничным блаженством.

7

*мāдхава-мохинї гāийā гїта,  
харило сакала джагата-чита*

Своим чарующим пением похитительница сердца Мадхавы пленяет умы всех существ в трех мирах.

8

*стхāбара-джангама мохилā сатї,  
хārāоло чандрā-балїра мати*

Все движущиеся и неподвижные существа очарованы целомудренной Радхой, которая вдребезги разбивает гордость Чандравали.

9

*матхийā бараджа-кишора-мана,  
антарита хойа рāдхā такхона*

Взволновав юного Враджа-кишора, Радха внезапно исчезает.

10

*бхакативинода парамāда гане,  
рāса бхāнгалo (āджи) рāдхā вихане*

Бхактивинода чувствует: что-то случилось, без Радхи танец *ра-са* продолжаться не может.

\* \* \*

11

*йāтата-коṭи гопī мāдхава-мана,  
рāкхите нāрило кори джатана*

Миллионы *гопи* пытаются утешить Мадхаву, но все их попытки напрасны.

12

*веṇу-гйите дāке рāдхикā-нāма,  
эсо эсо рāдхе! дакойе ййāма*

Флейта поет: «О Радха, о Радха, вернись, вернись!» Шьяма зовет Ее в ночи.

13

*бхāнгийā йрй-рāса-маṇдала табе,  
рāдхā-анвешаṇе чалайе джабе*

Он покидает *шири раса-мандалу* и отправляется на поиски Своей возлюбленной Радхи.

14

*декхā дийā рāдхе! рāкхоха прāṇа!  
болийа кāдайе кāнане кāна*

«Покажись, о Радха! Пожалуйста, не губи Меня!» — плачет Кана, бродя по лесу.



15

*нирджана к̄анане, р̄адх̄аре дхори,  
милий̄а пар̄а̄на джуд̄ай̄а хари*

В уединенной роще Хари находит Радхику и, обняв Ее, чувствует, что жизнь снова вернулась к Нему.

16

*боле, т̄уху вин̄а к̄ах̄ара р̄аса?  
т̄уху л̄аги мора вараджа-в̄аса*

«Без Тебя, — говорит Он, — нет танца *раса*. И только ради Тебя Я живу здесь, во Врадже».

17

*э хено р̄адхик̄а-чара̄на-тале,  
бхакативинода к̄а̄ндий̄а боле*

У лотосных стоп Радхики Бхактивинода со слезами на глазах просит:

18

*“тув̄а га̄на-м̄аджхе а̄м̄аре га̄ни,  
кинкор̄и корий̄а ракхо апани”*

«Прими меня в число Твоих близких спутниц. Сделай меня Своей служанкой и всегда держи при Себе».

## **Шри Радха-ништха**

*Шрила Нароттама дас Тхакур*

1

*р̄адхик̄а-чара̄на-рену, бх̄ушана корий̄а тану  
ан̄ай̄асе п̄абе гиридх̄ар̄и  
р̄адхик̄а-чара̄на̄й̄ирай̄а, дже коре се мах̄ай̄ай̄а  
т̄аре муи дж̄ао болих̄ар̄и*

Тот, кто украшает свое тело пылью с лотосных стоп Шримати Радхики, легко достигнет стоп Гиридхари. Я всем сердцем поздравляю такую великую душу, нашедшую прибежище у лотосных стоп Радхарани, и говорю: «Молодец! Прекрасно! Замечательно!»

## 2

*джайа джайа рāдхā-нāма брндāбана джāра дхāма  
крӣṇа сукха вилāсера нидхи  
хено рāдхā гӯна гāна, на ūунила мора кāна  
банчито корило море бидхи*

Слава, слава той, чье имя — «Радха», чья божественная обитель — Шри Вриндавана! Слава той, в ком берут начало все исполненные безграничного блаженства *лилы* Шри Кришны. Если бы мои уши никогда не слышали рассказов, прославляющих Радху, это означало бы, что судьба жестоко обманула меня.

## 3

*тāра бхакта са̄нге садā, рāса-лīлā према катхā  
дже коре се пāйа гханайīма  
ихāте бимукха джеи, тāра кабху сиддхи нāи,  
нāхи джена ūуни тāра нāма*

Тот, кто остается в обществе преданных, непрестанно говорящих о сладостных *лилах* танца *раса* (*раса-лила према катха*), обязательно встретит Гханашьяму (Кришну), чье темное тело цветом напоминает грозовую тучу. Тот же, кто отказывается слушать об этих *лилах*, никогда не достигнет совершенства. Я даже не желаю слышать имя такого человека.

## 4

*крӣṇа-нāма гāне бхаи, рāдхикā чараṇа пāи  
рāдхā-нāма гāне крӣṇачандра  
са̄нкшепе кахину катхā, гхучāо манера бйāтхā  
дӯкха майа ания катхā двандва*

О брат, повторяя имя Кришны, ты достигнешь стоп Радхи, а повторяя имя Радхи, достигнешь стоп Кришначандры. Итак, я кратко рассказал тебе, как изгнать из сердца все печали. Любые наставления, противоречащие этим, принесут лишь страдания и распри.

## Вриндавана-виласини, Радхе, Радхе

*рādхе, рādхе, рādхе, рādхе  
врдāвана вилāсинī, рādхе, рādхе  
вршабхāну-нандинī, рādхе, рādхе  
говинда-нандинī, рādхе, рādхе  
кāну-мана-мохинī, рādхе, рādхе  
аштасакхīра īширомаṇи, рādхе, рādхе  
парама каруṇāмайī, рādхе, рādхе  
према бхакти праdāйинī, рādхе, рādхе  
эи бāра море дойā коро, рādхе, рādхе  
апарādха кишамā коро, рādхе, рādхе  
севā адхикāра дийо, рādхе, рādхе  
томāра кāнгāла томāйа dако, рādхе, рādхе*

### Джая Радха-Мадхава

*Шрила Бхактивинода Тхакур*

*джайа рādхā-мāдхава кунджа-бихārī  
гопī-джана-валлабха гири-вара дхārī  
йаīодā-нандана, браджа-джана-раīджана  
йамунā-тīра-ваначārī*

Слава Шри Радхе-Мадхаве! Слава Кунджа-бихари, возлюбленному *гопи*! Он поднял холм Говардхану. Он, любимый сын Яшоды, гуляет по лесу вдоль берегов Ямуны и наслаждается обществом множества *гопи* в их собственных уединенных рощах.

## Джая, джая Радхе Кришна Говинда

1

*джайа джайа рādхе кришṇа говинда  
рādхе говинда рādхе говинда*

2

*джайа джайа īйāмасундара, мадана-мохана,  
врдāвана-чандра  
джайа джайа рādхā-рамаṇа, рāсабихārī,  
īрī гокулāнанда*

3

*джайа джайа рāсеиварī, винодинī, бхāнукула-чандра  
джайа джайа лалитā, виийākхā ади джата сакхī-врнда*

4

*джайа джайа паурнамāсī, йога-мāйā, джайа бīрā-врнда  
джайа джайа и́рī рупа-ма́нджарī, рати-ма́нджарī-ананга*

5

*сабе милли коро крпā āми ати манда  
(томарā) крпā кори деха-йугала-чараṇāра винда*

Пусть все эти Ваши проявления прольют милость на меня, зло-  
счастливого и ничтожного. И тогда я смогу служить вечно юной  
Божественной Чете, Радхе и Кришне.

## **Радха-Кришна вигьяпти — Шри Радха-Кришна падакамале**

*Шрила Бхактивинода Тхакур*

1

*и́рī рāдхā-криṇа падакамале мана  
кемоне лабхибе чарама и́араṇа  
чирадина корийā о-чараṇа-āйīа  
āчхе хе босийā э адхама дāса*

О ум, как мне достичь высшего прибежища — лотосных стоп  
Шри Радхи и Кришны? С незапамятных времен этот никчемный  
слуга вопреки всему надеется, что Они возьмут его под Свое по-  
кровительство.

2

*хе рāдхе! хе криṇачандра! бхакта прāна  
пāмаре йугала-бхакти кор' дāна  
бхактихīна боли' нā коро упекшā  
муркха джане деха' джйāна-суийикшā*

О Радха! О Кришначандра! Я знаю, что я закоренелый грешник  
(*памаре*), но прошу Вас, будьте милостивы, даруйте мне *бхакти*,  
чистую преданность Вам. У меня нет ни капли преданности, но

я уверен, что Вы не оставите меня. И хотя я жалкий глупец (*муркхаджане*), все же я молю Вас дать мне знание, наставления и все, что поможет обрести эту преданность.

## 3

*вишайа-нипāsā-прапīрита дāсе  
деха адхикāра йугала-вилāсе*

Меня измучила жажда мирских наслаждений, поэтому молю Вас, сжальтесь надо мной, наделите меня способностью служить Вам там, где Вы предаетесь Своим любовным развлечениям.

## 4

*чаñчала-джївана срота правāхийā  
кāлера сāгаре дхāйа  
гела йе диваса, нā āсибе āра  
эбе кришᅇна ки упāйа*

Мерцающая искорка моей жизни стремительно падает в океан смерти. Она может погаснуть в любое мгновение. Дни, проведенные без *бхаджаны*, уже никогда не вернуть. Увы. Что же мне делать?

## 5

*туми патита джанера бандху  
джāни хе томāра нāтха  
туми та' коруᅇ-джала синдху*

О мои повелители, я знаю, что Вы истинные друзья всех падших душ. Вы — океан милосердия, Ваше сострадание не знает границ.

## 6

*āми бхāгйахїна, ати авāчїна  
нā джāни бхакати-леїа  
ниджа-гуᅇ нāтха, коро āтмасāt  
гхучāйїйā бхава-клеїа*

Я неудачлив и безнадежно глуп. У меня нет и крупницы *бхакти*. Но Ваше могущество беспредельно — так помогите же мне погрузиться в мысли о Вас. Это избавит меня от страданий в океане рождений и смертей.

7

*сиддха деха дийā, вриндāвана мādже  
севāмрта-коро дāна  
нийāийā према, матта кори море  
суна ниджа гуṇагāна*

Даруйте мне мое истинное тело (*сиддха-деху*). Приведите меня во Вриндавану и напоите нектаром преданного служения. Заставьте меня пить *прему* до полного опьянения и позабыть обо всем остальном. Тогда я стану восхвалять Вас в песнях, и Вы услышите мое пение, наполненное безумием *премы*.

8

*йугала севāйа, и́рйī рāсамаṇдале  
нийукта коро' āмāйа  
лалитā сакхīра, айогйā кийкарйī  
винода дхаричхе пāйа*

Бхактивинода, недостойный слуга Лалиты-сакхи, припав к Вашим лотосным стопам, молится о том, чтобы Вы заняли его служением Вам в танце *раса*: «Услышьте мою просьбу и сделайте меня Вашей служанкой». [Другое значение слова *винода* — «приносящий радость Радхе и Кришне».]

## **Шри Рупа-манджари пада**

*Шрила Нароттама дас Тхакур*

1

*и́рйī-рūпа-ма́нджарйī-пада, сеи мора сампада,  
сеи мора бхаджана-пūджана*

Лотосные стопы Шри Рупы-манджари — мое истинное богатство. Им и только им я посвящаю свое поклонение. Они — высшая цель моей внутренней духовной жизни (*бхаджаны*).

2

*сеи мора прāṇа-дхана, сеи мора āбхараṇа,  
сеи мора джйиванера джйивана*

Ее лотосные стопы — мои драгоценности и украшения. Они — сама моя жизнь.

## 3

*сеи мора раса-нидхи, сеи мора вāйчхā-сиддхи,  
сеи мора ведера дхарам*

Эти стопы —местилище всей расы. Они способны исполнить самое сокровенное желание (даровать редчайшее служение Шримати Радхике — *сва-бхакти-ширым*). В них воплотилась суть учения Вед.

## 4

*сеи врата, сеи тапа, сеи мора мантра джапа,  
сеи мора дхарам карама*

Ее лотосные стопы — цель моих обетов и подвижничества, моей *хари-нама-джапы* и всей моей духовной практики. Все это я делаю лишь для того, чтобы доставить удовольствие Шри Рупе-манджари.

## 5

*анукūла хабе видхи, се-наде хоубе сиддхи,  
ниракхибо э дуи найане*

Когда Махапрабху будет доволен мной, по Его милости я достигну духовного совершенства и смогу воочию увидеть лотосные стопы Шри Рупы-манджари.

## 6

*се рупа-мāдхурй-рāййи, прāңа-кувалайа-йāййй,  
прапхуллита хабе ниийи-дине*

Шри Рупа-манджари очаровательна и прекрасна, как полная луна. Словно лотос, расцветающий под лунным светом, лотос моего сердца цветет день и ночь, озаренный лучами ее луноподобной красоты.

## 7

*тувā адарйāна-ахи, гарале джāрало дехи,  
чиро-дина тāпита джйвана*

Ты скрылась из глаз, и твое исчезновение подобно змеиному укусу. Мое тело отравлено смертельным ядом, и силы постепенно покидают меня. До конца жизни душа моя будет гореть в огне разлуки с тобой.

8

*ха ха прабху коро дойā, деха море пада-чхāйā,  
нароттама лоило йāраңа*

Нароттама дас скорбит: «О Прабху! О Рупа Госвами! Позволь мне укрыться под сенью твоих лотосных стоп. Они — мое единственное прибежище».

## **Хари, Хари, кабе море хоибе судина**

*Шрила Нароттама дас Тхакур*

1

*хари хари, кабе мора хоибе судина  
бхаджибо йрī рāдхā-криңа хоййā премāдхīна*

О Шри Хари, как скоро наступит тот счастливый день, когда я стану поклоняться Шри Радхе и Кришне с сердцем, наполненным *премой*?

2

*суйантре миийāйā гāва сумадхура тāна  
āнанде корибо духāра рўпа-гуңа-гāна*

Под звуки божественных инструментов, играющих сладчайшую музыку, я буду в блаженстве петь песни, прославляющие образ и качества Радхи и Кришны.

3

*'рāдхикā-говинда' боли' кāндиба уччаиҳ-сваре  
бхиджибе сакала аңга найанера нīре*

Запев «Радхика-Говинда», я громко заплачу, и все мое тело станет мокрым от слез.

4

*зибāро коруңā коро рўпа-санāтана  
рагхунātха дāса мора йрī джīва джīвана*

Сжальтесь надо мной, о Рупа и Санатана Госвами! О мой Рагхунатха дас Госвами! О свет моей жизни, Шри Джива Госвами!



5

*эибāро короṇā коро лалитā-вишйākхā  
сакхйā-бхāве и́рйīдāма-субала-āди сакхā*

Будьте милостивы ко мне, о Лалита и Вишакха! О Шридама, Субала и все остальные друзья Кришны!

6

*сабе мили' коро дойā пурука мора ййā  
прāртханā коройе садā нароттама дāса*

Прошу вас всех, пролейте на меня милость, чтобы исполнились мои самые сокровенные желания. Нароттама дас непрестанно молится об этом.

## **Сакхи-вринде вигьяпти — Радха-Кришна прана мора**

*Шрила Нароттама дас Тхакур*

1

*рāдхā-кришṇа прāṇа мора джугала-кийора  
джйване мараṇе гати āро нāхи мора*

Вечно юная Божественная Чета, Радха и Кришна, — свет моей жизни. Буду ли я еще жить или скоро умру, у меня нет иного прибежища, кроме Них.

2

*кāлиндйра кўле кели-кадамбера вана  
ратана-бедйра упара босāбо ду'джана*

В кадамбовом лесу на берегу Ямуны я усажу Божественную Чету на роскошный золотой трон, усыпанный драгоценными камнями.

3

*ийāма-гаурй аṅге дибо (чувā) чанданера гандха  
чāмарā дхулāбо кабе хериба мукха-чандра*

Я умащу темное тело Кришны и золотистое тело Радхарани сандаловой пастой, источающей аромат чуи, и буду обмахивать Их чамарой, любуясь Их луноподобными лицами.

4

*гѣтхийѧ мѧлатїра мѧлѧ дїбо дохѧра гале  
адхаре тулийѧ дїбо карпѹра тѧмбѹле*

Я надену на Них гирлянды из цветов *малати* и поднесу к Их лотосоподобным устам *тамбулу* (бетель), смешанную с камфарой.

5

*лалитѧ вїїѧкхѧ ѧди джата сакхї-врнда  
ѧджнѧйѧ корїбо севѧ чараѧравинда*

Я буду служить Их лотосным стопам под руководством Лалиты, Вишакхи и всех остальных подруг Радхики.

6

*їрї-криѧа-чаитанїѧ-прабхура дѧсера анудѧса  
севѧ абхилѧша коре нароттама-дѧса*

Нароттама дас, слуга слуги Шри Кришны Чайтаньи Махапрабху, молится, страстно желая служить Божественной Чете.

## **Вришабхану-сута**

*Шрила Бхактивинода Тхакур*

1

*врїшабхѧну-сутѧ, чараѧ севане, хоїбо ѧе пѧлїѧ-дѧсї  
їрї рѧдхѧра сукха, сатата сѧдхане, рохибо ѧми прайѧсї*

Желая служить лотосным стопам дочери царя Вришабхану, я стану Ее служанкой и буду делать все, чтобы Она была счастлива.

2

*їрї рѧдхѧра сукхе, криѧера ѧе сукха, джѧнибо манете ѧми  
рѧдхѧ-пада чади, їрї-криѧа-сангаме, кабху нѧ хоїбо кѧмї*

Я знаю, что для Кришны нет иной отрады, кроме как видеть Радхику счастливой, и потому ни за что не покину Ее лотосных стоп, ради того чтобы самой наслаждаться общением с Кришной.

3

*сакхї-гаѧа мама, парама-сукхрт, ѧугала-премера-гуру  
тад-анугѧ хо'ѧе, севибо рѧдхѧра, чараѧ-калапа-тару*

*Сакхи* — мои высшие благожелатели и гуру, помогающие понять любовные отношения Божественной Четы. Под их руководством я буду служить лотосным стопам Шри Радхи, которые подобны древу желаний.

## 4

*рāдхā-накиша чхади, дже джана се джана, дже бхāве се бхāве тхāке  
āми то рāдхикā, накшиа пāтй садā, кабху нāхи хери тхāке*

Я всегда остаюсь в ближайшем окружении Радхики и не желаю даже видеть лица тех, кто оставляет Ее, кем бы они ни были и в каком бы настроении ни находились.

## Декхите декхите

*Шрила Бхактивинода Тхакур*

## 1

*декхите декхите, бхулибо вā кабе, ниджа-стхūла-паричойа  
найане херибо, браджа-пура-шобхā, нитйа чид-āнанда-мойа*

Когда я перестану отождествлять себя с материальным телом, моему взору откроется неопишуемая красота Враджи, обители, где все исполнено вечного духовного блаженства.

## 2

*бришабхāну-пуре, джанама лоибо, йāватe вивāха ха'бе  
браджа-гопй-бхāва, хоибе свабхāва, āно-бхāва нā рохибе*

Я появлюсь на свет в городе Махараджи Вришабхану, выйду замуж в Явате и приобрету нрав и наклонности юной *враджа-гопи*.

## 3

*ниджа-сиддха-деха, ниджа-сиддха-нāма, ниджа-рūпа-сва-васана  
рāдхā-крпā-боле, лобхибо вā кабе, кришṇа-према-пракараṇа*

Когда же по милости Радхи я обрету свое вечное духовное тело, узнаю свое вечное имя, облик и одежды? Когда меня посвятят в различные способы выражения божественной любви к Кришне?

## 4

*джамунā-салила-āхараṇe гийā, буджхибо йугала-раса  
према-мудгха хо'йе, пāгалинй-прайа, гāйибо рāдхāра йаийа*

Однажды, идя за водой на Ямуну, я постигну сокровенные тонкости любовных отношений Югала-кишоры. И тогда, охваченная *премой*, я стану, как безумная, громко петь во славу Радхики.

## Ямуна-пулине

*Шрила Бхактивинода Тхакур*

### 1

*йамунā-пулине, кадамба кāнане, ки херину сакхī āджа  
иййāма вамийдхари, ма̃ни-майчопари, коре лīлā расарāджа*

О *сакхи*! Что я видела сегодня! В кадамбовой роще на берегу Ямуны сидел на драгоценном троне очаровательный темнокожий юноша. В руках Он держал длинную флейту и являл Свои развлечения *расараджи*, царя всех божественных *рас*.

### 2

*кри̃ṣṇа-кели судхā-прасравана, аи̃т̃ха далопари  
ийрī рāдхā и̃рī хари, аи̃т̃ха-сакхī париджана*

Радху и Хари окружали Их ближайшие спутницы — восемь главных *гопи*, сидевшие на восьми лепестках драгоценного алтаря-лотоса. Кришна предавался любовным развлечениям, что подобны водопаду нектара.

### 3

*сугīта нартане, саба сакхī-га̃е, тушичхе йугала-дхане  
кри̃ṣṇа-лīлā хери', практи-сундарī, бистāричхе и̃обхā ване*

*Гопи* ублажали прекрасную Божественную Чету Своим сладостным пением и искусным танцем. Так я созерцала *лилы* Кришны с Его очаровательными возлюбленными в живописном лесу.

### 4

*гхаре нā джāйбо, ване правейи̃бо, о лīлā-расера таре  
тйаджи' кула-лāджа, бхаджа браджа-рāджа, винода минати коре*

Желая непрестанно пить нектар этих *лил*, я уйду в тот лес и больше не вернусь домой. Разрубите же и вы свои семейные узы и просто поклоняйтесь повелителю Враджи. Такова смиренная просьба Бхактивиноды.

## Шри Кришна вирахе

Шрила Бхактивинода Тхакур

1

*и́рй-кри́ш́на-вирахе, ра́дхикāра даййā, āми то' сахите нāри  
джугала-милана, сукхера кāра̀на, джйивана чхāдите нāри*

Мне невыносимо больно видеть страдания Радхики в разлуке с Кришной, и я готов хоть сейчас отдать свою жизнь, лишь бы Они снова были вместе.

2

*ра́дхкā-чара̀на, тйаджийā āмāра, киша̀неке пралайа хойа  
ра́дхикāра таре, шата-бāра мари, се ду̀хкха āмār сойа*

Если бы я хоть на миг отрекся от лотосных стоп Шри Радхики, мое существование потеряло бы всякий смысл. Ради Нее я готов сотни раз терпеть муки смерти.

3

*э хено ра́дхāра, чара̀на-йугале, паричарйā нāйбо кабе  
хāхā браджа-джана, море дойā кори, кабе враджа-ване лоубе*

Когда же я смогу служить лотосным стопам Шри Радхики? О жители Вриндаваны, умоляю вас, сжальтесь надо мной. Когда вы возьмете меня с собой в леса Враджи?

4

*вилāса ма́нджарй, ана́нга ма́нджарй, и́рй рўна ма́нджарй āра  
āмāке тулийā, лохо ниджа паде, дехо море сиддхи сāра*

О Виласа-манджари! О Ананга-манджари! О Рупа-манджари! Возьмите меня под сень своих лотосных стоп и позвольте оставаться там вечно, ибо это высшее совершенство.

## Хари! Хари! Кабе хобо Вриндавана-васи

Шрила Нароттама дас Тхакур

1

*хари хари! кабе хобо врдāвана-вāсй  
ниракхибо найане йугала-рўна-раййи*

О Шри Хари! Когда я смогу поселиться во Вриндаване и стать истинным *враджа-васи*? Когда мои глаза смогут созерцать красоту Божественной Четы, Радхи и Кришны?

## 2

*тйāджийā шайана-сукха вичитра пāланка  
кабе враджера дхūлāйа дхūsара хабе анга*

Когда я перестану нежиться в мягкой постели и буду кататься по земле Вриндаваны? Когда мое тело покроется серой пылью Враджи?

## 3

*шад-раса бходжана дўре парихари  
кабе врадже мāгийā кхāйбо мāдхукарī*

Когда меня покинет желание наслаждаться шестью вкусами изысканной пищи и я пойду по Врадже собирать милостыню (*мадхукари*), прося понемногу в каждом доме?

## 4

*парикрамā корийā бедāбо ване-ване  
вишрāма корибо джāи йамунā-пūлине*

Я буду переходить из леса в лес, совершая обход святых мест, а затем, чтобы снять усталость, сяду отдохнуть на берегу Ямуны.

## 5

*тāпа дўра корибо шйитала вāмий-ватe  
(кабе) кундже ваитхаба хāма ваишнāва-никатe*

Потом приду под прохладную сень Вамши-ваты, и там найдет успокоение мое измученное сердце. Когда я смогу сидеть в *кундже* среди вайшнавов [которые будут давать мне наставления о *бхаджане* и раскрывать сокровенный смысл *лил* Шри Радхи и Мадхавы]?

## 6

*нароттама дāса кохе кори' парихāра  
кабе вā эмона дайā хоубе āмāра*

Нароттама дас молится: «Когда же, когда я оставлю дурное общение и смогу созерцать Их любовные развлечения?»

## Радха-кунда-тата

Шрила Бхактивинода Тхакур

1

*рāдхā-кундa-тaтa-кунджa-кутїра  
говардхана-парвата, йамунā-тїра*

Маленькая беседка в роще на берегу Радха-кунды, холм Говардхана, берега Ямуны...

2

*кусума-саровара, мāнаса-гаᅅгā  
калинда-нандинї випула-тарангā*

Кусума-саровара, Манаса-ганга, дочь Калинды, Ямуна, с ее быстрым течением...

3

*вамїї-вата, гокула, дхїра-самїра  
врдāвана-тару-латикā-бāнїра*

Вамши-вата, Гокула, Дхира-самира, деревья, лианы и рощи Вриндаваны...

4

*кхага-мрга-кула, малайя-бāтāса  
майўра, бхрамара, муралї-вилāса*

...многочисленные птицы с разноцветным оперением, лани, освежающий благоуханный ветерок с гор Малая, павлины, пчелы, лилы с флейтой...

5

*веᅅу, їрᅅгā, пада-чихна, мегха-мāлā  
васанта, їаїїāнка, їаїᅅкха, каратāлā*

...сама флейта, рожок из буйволиного рога, отпечатки коровьих копыт в пыли, скопления темных туч, весна, луна, раковина и караталы...

6

*їугала-вилāсе анукула джāни  
лїлā-вилāса-уддїпака мāни*

Я знаю, что все они создают самое подходящее настроение для любовных развлечений Шри Радхи и Кришны, и потому вижу все это как стимулы (*уддипака*), усиливающие наслаждение Божественной Четы.

7

*э саба чходата кахи нāхи йāу  
э саба чходата парāна хāрāу*

Я никогда не пойду туда, где нет этих стимулов. Расстаться с ними — все равно что расстаться с жизнью.

8

*бхактивинода кахе, йуна кāна  
тувā уддйпака хāмāрā парāна*

Бхактивинода взывает: «Услышь меня, о Кана! Все эти стимулы дороги мне, как сама жизнь, ибо помогают все время помнить Тебя».

## **Шри Ваджа-дхама-махимамрита**

1

*джайа рāдхе, джайа кришна, джайа врдāвана,  
йрй-говинда, гопйнатха, мадана-мохан*

Слава Шри Радхе и Кришне и божественному лесу Шри Вриндаване! Слава трем главным Божествам Вриндаваны: Шри Говинде, Гопинатхе и Мадана-мохане!

2

*ийāма-кунда, рāдхā-кунда, гири-говардхана  
кāлиндй джамунā джайа, джайа махāван*

Слава Шьяма-кунде, Радха-кунде, холму Говардхана и реке Ямуне (Калинди)! Слава великому лесу Махаване, где Кришна и Баларама явили все Свои детские игры!

3

*кейй-гхāта, бамийй-бата, двāдайа-кāнан  
джāхā саба лйла коило йрй-нанда-нандан*



Слава Кеши-гхату, где Кришна убил демона Кеши! Слава дереву Вамши-вата, под которым Кришна стоял, созывая *гопи* Своей игрой на флейте! Слава двенадцати лесам Враджи! Там сын Нанды, Шри Кришна, явил все Свои *лилы*.

## 4

*и́ри-нанда-джайо́дā джайа, джайа гопи-гаṅ  
и́ридāмāди джайа, джайа дхену-ватса-гаṅ*

Слава божественным родителям Кришны, Нанде и Яшодe! Слава пастушка́м, друзьям Кришны, во главе со Шридамой, старшим братом Шримати Радхарани и Ананги-манджари! Слава коровам и телятам Враджи!

## 5

*джайа бршабхāну, джайа кṛтидā сундарī  
джайа джайа паурṇамāсī, āбхīра-нāгарī*

Слава божественным родителям Радхи, Махарадже Вришабхану и прекрасной Киртиде! Слава Паурнамаси, матери Сандипани Муни, бабушке Мадхумангалы и Нанди-мукхи и любимой ученице Деварши Нарады! Слава девушкам Враджи!

## 6

*джайа джайа гопīйīвара врдāвана-мāджх  
джайа джайа криṣṇа-сакхā батү двиджа-рāджа*

Слава, слава Гопишваре Шиве, который живет во Вриндаване, охраняя святую *дхаму*! Слава, слава забавному другу Кришны *брахману* Мадхумангале!

## 7

*джайа рāма-гхāта, джайа рохиṇī-нандана  
джайа джайа врдāвана-бāсī джата джана*

Слава Рама-гхату, где Баладева совершал танец *раса*! Слава Балараме, сыну Рохини! Слава, слава всем жителям Вриндаваны!

## 8

*джайа двиджа-патнī, джайа нāга-канйā-гаṅа  
бхактите джāхāрā пāило говинда-чараṅа*

Слава женам надменных *брахманов*! Слава женам змея Калии! Благодаря своей чистой преданности все они обрели прибежище у лотосных стоп Говинды.

## 9

*úrī-rāsa-maṇḍala dжайа джайа rādhā-úrīyāma*  
*джайа джайа rāsa-līlā sarva-manorama*

Слава месту *раса-лилы*! Слава Радхе и Шьяме! Слава, слава божественному танцу *раса*, самой изумительной из всех *лил Кришны*!

## 10

*джайа джайоджджвала-раса sarva-rasa-sāra*  
*паракийā-бхāве джāхā браджете прачāра*

Слава, слава *шрингара-расе*, основе всех *рас*, которая прославляется во Врадже как *паракия-бхава*!

## 11

*úrī-djāhnavā-nāda-padma корийā смараṇ*  
*дйна криṇа-dāsa кохе нāма-санкīртана*

Памятуя лотосные стопы супруги Господа Нитьяланды, Шри Джанхавы-деви, этот падший, недостойный слуга Кришны поет Святые Имена.

## **Шад-анга-шаранагати —**

### **Шри Кришна-Чайтанья Прабху дживе дойа кори'**

*Шрила Бхактивинода Тхакур*

## 1

*úrī-kriṇa-caitanya prabhū dживе дойā кори'*  
*сва-nāriṣāda свййа дхāма саха аватарй'*

Желая пролить милость на все живые существа, Шри Кришна-Чайтанья Прабху нисшел на землю вместе со Своей божественной обителью и всеми приближенными.

## 2

*атйанта дурлабха према корибāре дāна*  
*ишкхāйа ишараṇāгати бхакатера прāна*

Раздавая всем и каждому редчайшее сокровище — *према-бхакти*, спонтанную любовь, Он учил заповедям *шаранагати*, которые дороги всем преданным, как сама их жизнь.

## 3

*даинйа, āтма-ниведана, гоптртве вараṇа*  
*‘аваййа ракхибе криṇṇа’ — виивāса-пāлана*

Смирение, самопожертвование, отношение к Господу как к единственному покровителю, твердая убежденность в том, что Кришна всегда защитит.

## 4

*бхакти-анукūла-мāтра кārйера свīкāра*  
*бхакти-пратикūла-бхāва-варджанāṅгикāра*

Принятие всего, что благоприятствует преданному служению, и отвержение всего, что мешает ему.

## 5

*шаḍ-аṅга шараṇāгати хоубе джāхāра*  
*tāхāра прāртханā шуне шрī нанда-кумāра*

Молитвы того, кто безоговорочно вручил себя Господу этими шестью способами, услышит божественный сын Нанды.

## 6

*рūпа-санāтана-паде данте трṇа кари’*  
*бхактивинода паде духуṇ пада дхори’*

Смиренно зажав в зубах солому, Бхактивинода припадает к лотосным стопам Шри Рупы и Санатаны Госвами.

## 7

*кāṇдийā кāṇдийā боле — “āми то’ адхама*  
*шикхāйе шараṇāгати коро хе уттама”*

Он плачет и сокрушается: «Я такой грешный и ничтожный! Научите меня, как безраздельно предаться Господу, и сделайте меня истинным вайшнавом».

## Амара дживана

— Моя жизнь —

Шрила Бхактивинода Тхакур

1

*āmāra dajāvana sadā nāne rata,  
nāhiko puñjēra leīa  
narere udvega dīyācchi dže kato  
dīyācchi dajāvere kleīa*

Всю жизнь я грешил, и нет на моем счету никаких добродетельных поступков. Я доставлял другим лишь беспокойства и страдания.

2

*nidža sukha lāgi' nāne nāhi dori'  
doiā-xīna svārtxa-naro  
para sukhe duḥkḥī, sadā mitxīā-bxāḥī  
para-duḥkka sukha koro*

Ради своего наслаждения я готов совершать любые грехи. У меня нет ни капли жалости, и я полон корысти. Я неисправимый лжец, и меня огорчает, когда кто-то счастлив. Поистине, я чувствую радость, видя чужие страдания.

3

*aīēša kāmanā, hr̥di māḍḍḥe mora,  
krodhī dambha-narāyāṇa  
maḍa-matta sadā viṣāyē mohita,  
ximśā-garva vibhūṣana*

Мое сердце переполняют бесчисленные корыстные желания. То и дело я гневаюсь или смотрю на других свысока. Опьяненный тщеславием и околдованный мирской жизнью, я украшаю себя гордыней и завистью.

4

*nidrālasīa-xata, sukārīe virata,  
akārīe udīogī āmi  
pratīṣṭṭhā lāgīyā, īyāṭhīa-ācāraṇa,  
lobha-xata sadā kāmī*

Развращенный безделием и сном, я ненавидел праведную жизнь и всегда радовался, когда мне удавалось причинить кому-нибудь вред. Ради славы и почестей я без колебаний лгал и лицемерил. Безмерно похотливый и жадный до мирских приобретений, я опустился на самое дно.

## 5

*э хена дурджана, саджджана-варджита,  
апарāдхī нирантара  
и́убха-кāрия и́унья, садāнартха-манā  
нāнā дуркхе джара джара*

Отвергнутый святыми, я превратился в закоренелого грешника и злодея. Не желая совершать добрые дела, я погряз в пороках. За это мне приходится терпеть бесчисленные страдания.

## 6

*вāрддхакйе экхона упāйя вихīна,  
тā'те дйна акийчана  
бхактивинода, прабхура чараणे,  
коре дуркха ниведана*

И сейчас, когда наступила старость, я стал совсем беспомощным и вынужден влачить жалкую жизнь нищего. Так Бхактивинода рассказывает Господу о своей печальной судьбе.

## **Эмона дурмати**

*Шрила Бхактивинода Тхакур*

## 1

*(прабху хе!) эмона дурмати, сомсāра бхиторе, порийя āчину āми  
таба ниджа-джана, коно махāджане, пāтхāийā диле туми*

Удача отвернулась от меня, и я пал в этот мир, о Господь, но один из Твоих чистых, возвышенных преданных пришел и спас меня.

## 2

*дойā кори' море, патита декхийā, кохило āмāре гийā  
охе дйна-джана, и́уно бхāло катхā, улласита ха'бе хийā*

Увидев меня, погрязшего в грехе и пороке, он сжалился и сказал: «О падшая душа, я принес добрую весть, она наполнит радостью твое сердце».

## 3

*томāре тārите, śrī криṣṇа чаитанья, набадвīпе абатāра  
томā хено като, дīна хīна джане, корилена бхава-пāра*

«Чтобы спасти тебя, Шри Кришна Чайтанья явился в Навадвипе. Он уже переправил много страждущих душ через океан рождений и смертей».

## 4

*бедера пратиджñā, рāкхибāро торе, рукма-барṇа бипра-сута  
махāпрабху нāме, надīйā мātāйа, санге бхāи абадхўта*

«Исполнив пророчество Вед, Он появился на свет в образе сына брахмана, с кожей золотистого цвета, и прославился под именем Махапрабху. Он нисшел со Своим братом, авадохутой Нитьянандой, и вместе Они затопили всю Надию потоками экстатической божественной любви».

## 5

*нанда-сута джини, чаитанья госāи, ниджа-нāма кори' дāна  
тāрило джагат, туми-о джāийā, лохо ниджа-паритраṇа*

«Шри Чайтанья, неотличный от Самого Кришны, сына Нанды, спасает мир, раздавая всем и каждому Свое Святое Имя. Обратись же и ты к Нему за спасением».

## 6

*се катхā śунийā, āсийāчи, нātхa! томāра чараṇа-тале  
бхакативинода, кāндийā кāндийā, āпана-кāхинī боле*

О Господь, услышав эти слова, Бхактивинода со слезами припадает к Твоим лотосным стопам и рассказывает Тебе историю своей жизни.

## Акшепа

— Раскаяние —

*Шрила Нароттама дас Тхакур*

1

*гаура пахун нā бхаджийā маину  
према-ратана-дхана хелāйа хāрāину*

О горе мне! Не желая поклоняться Шри Гаурасундаре, я сам призывал свою смерть. Я не ценил высочайшее сокровище — премы и потому лишился его.

2

*адхане джатана кори дхана тейāгину  
āпана карама-доше āпани дубинū*

Позабыв о своем истинном богатстве и погрязнув в пороке, я тратил жизнь на всякие пустяки.

3

*сат-санга чхāди каину асате вилāса  
те-кāраṇе лāгило дже карама-бандха пхāнса*

Отринув общество *садху*, я предавался иллюзорным наслаждениям в мирской компании и в конце концов запутался в последствиях своих глупостей.

4

*вишайа вишама виша сатата кхāину  
гаура-кīртана-расе магана нā хаину*

Вместо того чтобы погрузиться в нектар прославления Шри Гаурасундары, я жадно пил смертельный яд чувственных удовольствий.

5

*кено вā āчхайе прāṇа ки сукха пāийā  
нароттама дāса кено нā гело марийā*

«Ради чего я живу? — скорбит Нароттама дас. — Не лучше ли мне просто умереть?»

## Ки-рупе паибо

*Шрила Нароттама дас Тхакур*

1

*ки-рўпе пāибо севā муи дурāчāра  
ўрī-гуру-ваишнавe рати нā хоило āмāра*

Я так низко пал — в моем сердце нет ни капли любви к Шри Гуру и вайшнавам. Как же я смогу обрести служение Бхагавану?

2

*айēша мāйāте мана магана хоило  
ваишнавeте лейā мāтра рати нā джанмило*

Мой ум, погруженный в мирские дела, не дает мне развить привязанность к вайшнавам.

3

*вишайе бхулийā андха хоину дивā-ниийи  
гале пхāнса дите пхире мāйā се ниийāчī*

День и ночь ведьма-майя душит меня петлей моих собственных корыстных желаний. Она совсем ослепила меня, и я бесцельно провожу время, служа людям, лишенным духовных интересов.

4

*ихāре корийā джайа чхāдāна нā джāйа  
сāдху-крпā бинā āро нахико упāйа*

Я понял, что мое единственное спасение — милость вайшнавов.

5

*адоша дарайи прабхо, патита уддхāра  
зибāро нароттаме карахо нистāра*

Нароттама дас молится: «О вайшnavы, вы ни в ком не видите недостатков, поэтому, прошу вас, спасите меня».

## Охе, премера Тхакура Гоура

(из «Шри Саджана-тошани»)

1

*охе, премера тхāкура гоурā  
прāңера йāтанā кибā кабо нāтха! хайечхи āпана-хāрā*



О Шри Гаурасундара, владыка *премы!* О мой господин! Стоит ли мне говорить обо всех моих горестях и страданиях? Я забыл, кто я такой.

## 2

*ки āра болибо, дже кādжера таре  
энечхиле нāтха! джагате āмāре,  
этадин паре кахите се-катхā, кхеде духкхе хои сārā*

О мой Господь, столько трудностей встретил я на своем пути и столько ран получил, пока наконец не вспомнил, зачем я родился в этом мире.

## 3

*томāро бхаджане нā джанмило рати  
джадамохе матта садā дурамати —  
вишайīра кāчхе тхеке тхеке āми, хоину вишайīпārā*

О Прабху! Я так несчастен, ибо никогда не стремился поклоняться Тебе, проводя время в безумной погоне за мирскими удовольствиями. Общаясь с людьми, погрязшими в чувственных утрадах, я стал таким же, как они.

## 4

*ке āми, кено дже эсечхи экхāне  
се-катхā какхоно нāхи бхāви мане  
какхоно бхогера, какхоно тийāгера, чхаланāйа мана нāчхе*

«Кто я? Что делаю я в этом мире?» Я никогда не задавался подобными вопросами. Я то стремлюсь к наслаждениям, то пытаюсь отречься от них, и мой ум кружится в этом вихре обмана.

## 5

*ки гати хоибе какхоно бхāви нā  
хари-бхакатера кāчхео джāи нā  
хари-вимукхера кулакшаṇа джата, āмāтеи саб āчхе*

Я никогда не задумывался о своей судьбе. Не желая общаться с преданными Кришны, я всеми силами противился воле Бхагавана.

## 6

*īрī гуру-крпāйа бхейгечхе свапана,  
буджечхи экхоно туми āпана  
тава ниджāджана парам-бāндхава, самсāра кārāgāре*

Но вот Шри Гуру милостиво открыл мне глаза, рассеяв мое невежество. Я понял, что Ты — всё для меня, и Твои возлюбленные преданные стали моими дорогими друзьями. И тогда я увидел, что этот мир — тюрьма.

## 7

*āno nā bhadjibo bhakta-pada binu  
rātuḷa caraṇe śāraṇa loṇu  
uddhāraha nāṭha! māīāḍjāla ha'te, э dāsera keiṇe dha're*

Отныне я поклоняюсь только Твоим преданным и не желаю служить никому другому. О Господь, я нашел прибежище у Твоих стоп, подобных розовым лотосам. Прощу Тебя, вызволи меня из сетей *майи*.

## 8

*nātakīre tumi kṛṇā koro nāki?  
džagāi-māḍhāi cḥilo дже nātakī  
māḥāte дженечхи, премера ṭḥāкура! nātakīreo tāṛ tumi*

Разве Ты не проливаешь милость на падшие души? Ведь Джагай и Мадхай тоже когда-то были грешниками. Не Ты ли одарил их милостью? Я знаю, что Ты владыка *премы* и спаситель падших.

## 9

*āmi bhakti-ḥīna, dīna, akīṇcana —  
aparādhī-īṇire dāo ду'чараṇa,  
tomāra abḥāya īṛī caraṇe чира — śāraṇa loṇu āmi*

О Прабху! Я лишен *бхакти*, несчастен и жалок. Но я навеки укрылся под сенью Твоих лотосных стоп. Поставь же Свои стопы на голову этого оскорбителя и грешника.

## Гопинатха

(из «Кальяна-калпатару»)

*Шрила Бхактивинода Тхакур*

## 1

*gopīnāṭha, мама ниведана śуно, вишайī дурджана,  
sadā kāma-rata, кичху nāḥи мора гуṇa*

О Гопинатха, Ты — сама жизнь *гопи*. Прошу Тебя, выслушай мою просьбу. Я порочный обыватель, одержимый мирскими желаниями, и нет у меня никаких добродетелей.

## 2

*гопй̄н̄атх, āmāra bhārasā tūmi, tomāra chāraṇe,  
loṇu ṣāraṇa, tomāra kin̄kora āmi*

О Гопинатха, Ты моя единственная надежда, и потому я укрылся под сенью Твоих лотосных стоп. Отныне я Твой вечный слуга.

## 3

*гопй̄н̄атх, кемоне ṣodhibe mare, nā džāni bhakati,  
karṃe džadā mati, porēchi soṃsāra-gḥore*

О Гопинатха, очистишь ли Ты меня? Я совсем не предан Тебе, и мой ум занят корыстными делами. Я провалился в темный колодец полной опасностей мирской жизни.

## 4

*гопй̄н̄атх, сакали томāра м̄й̄й̄, nāxi māma боло,  
džjāna sunirmala, svād̄hīna naḥe э к̄й̄й̄*

О Гопинатха, все в этом мире суть порождение Твоей иллюзорной энергии. У меня нет ни силы, ни духовного знания, и мое тело подвластно законам природы.

## 5

*гопй̄н̄атх, нийата чараṇе стхāна, māge э pāmāra,  
kāṇḍīyā kāṇḍīyā, koroxe koruṇā dāna*

О Гопинатха, этот грешник горько плачет, моля Тебя дать ему вечный приют у Твоих лотосных стоп. Прошу Тебя, будь милостив к нему.

## 6

*гопй̄н̄атх, туми то' сакали nāro, дурджане tārите,  
tomāra ṣākati, ke ācḥe pāṇīra āro*

О Гопинатха, Ты всемогущ, Ты можешь освободить всех грешников. Но есть ли на свете кто-нибудь более грешный, чем я?

7

*гоп̄ин̄атх, туми крп̄ā-п̄ārāb̄āra, дж̄йвера к̄āра̄не,  
āсий̄ā прапай̄че, л̄ил̄ā коиле субист̄āра*

О Гопинатха, Ты океан милости. Придя в этот мир, Ты ради блага падших душ являешь здесь Свои божественные игры.

8

*гоп̄ин̄атх, āми ки доше дош̄й̄, асура сакала,  
п̄āило чара̄на, винода тх̄āкило боси'*

О Гопинатха, нет более злостного грешника, чем я. Уже все демоны достигли Твоих лотосных стоп, а Бхактивинода по-прежнему влачит материальное существование.

## **Хари! Хари! Бипхале джанама гонану**

*Шрила Нароттама дас Тхакур*

1

*хари хари! бипхале джанама гоп̄ин̄аину  
мануш̄й̄ā джанама п̄āий̄ā, р̄ādх̄ā-крӣш̄на н̄ā бхадж̄ий̄ā,  
джаний̄ā й̄уний̄ā биша кх̄āину*

О Господь Хари! Моя жизнь прошла впустую. Всю свою жизнь я сознательно пил яд, ибо, даже получив редкую возможность родиться человеком, не поклонялся Радхе и Кришне.

2

*голокера према-дхана, хари-н̄āма сая̄нк̄иртана,  
рати н̄ā джанмило кене т̄āй̄ā  
сам̄с̄āра-биш̄й̄анале, диб̄ā-ниши хий̄й̄ джвале,  
джур̄айте н̄ā коину уп̄āй̄ā*

Сокровище према-бхакти низошло в этот мир с Голоки Вриндаваны вместе с нама-санкиртаной. Почему же оно не привлекает меня? Мое сердце и днем и ночью горит в огне мирских желаний, но я даже не пытаюсь погасить этот пожар.

3

*браджендра-нандана джеи, й̄ач̄й̄-сута хоило сеи  
балар̄āма хоило нит̄āи*

*дйна-хйна джата чхило, хари-наме уддхарило,  
тāра йаакшй джагаи мадхāи*

Кришна, сын царя Враджи, пришел в этот мир в образе Гаура-сундары, сына Шачи, а Баладева — в образе Нитьяланды. Пением Святого Имени Они спасли все падшие души, и пример тому — Джагаи и Мадхай.

## 4

*хā хā прабху нанда-сута, вриабхāну-сутā-джута,  
корунā корохо эи-бāро  
нароттама-дāса койа, нā тхелихо рāнгā пāйа  
томā бине ке āчхе āмāра*

Нароттама дас молится: «О Радха! О Кришна! Прошу Вас, будьте милостивы ко мне. Не прогоняйте меня от Ваших стоп, что подобны розовым лотосам. Кроме Вас, у меня нет никого в этом мире».

### **Манаса, дехо, гехо**

*Шрила Бхактивинода Тхакур*

## 1

*мāнāса, дехо, гехо, джо кичху мора  
арпилуñ тувā паде, нанда-кийора*

Свой ум, тело, семью — все, что у меня есть, я принес к Твоим лотосным стопам, о Нанда-кишора!

## 2

*сампаде випаде, джйване-мараңе  
дāй мама гелā, тувā о-пада бараңе*

Сопутствует ли мне счастье или преследуют неудачи, живу ли я или умираю — я всегда ищу прибежища у Твоих лотосных стоп. Я отдал Тебе все, что у меня было, и потому больше ни о чем не беспокоюсь.

## 3

*мāроби, рāкхоби — джо иччхā тохārā  
нитйа-дāса прати тувā адхикārā*

Ты волен убить меня или защитить. Можешь делать со мной все, что пожелаешь, ибо я Твой вечный раб.

## 4

*джанмāоби мое иччхā джади тор  
бхакта-грхе джани джанма хау мор*

Если Ты захочешь, чтобы я родился вновь, позволь мне родиться в доме Твоего преданного.

## 5

*кй̄т̄а-джанма хау джатхā тувā дāса  
бахир-мукха брахма-джанме нāхи āй̄са*

Я готов стать хоть червем, лишь бы остаться Твоим преданным. Но я не желаю быть даже Брахмой, если из-за этого лишусь преданности Тебе.

## 6

*бхукти-мукти-спрхā вихй̄на дже бхакта  
лабхаите тāй̄нка санга ануракта*

Я жажду общения с преданным, который полностью свободен от стремления к мирским удовольствиям и освобождению.

## 7

*джанака, джананī, дойита, танойа  
прабху, гуру, пати — тухун сарва-мойя*

Ты — всё для меня: и отец, и мать, и возлюбленный, и сын, и наставник, и муж, и мой Господь.

## 8

*бхакативинода кахе, й̄уно кāна!  
рāдхā-нāтха! тухун хāмāра парāна*

Бхактивинода просит: «Услышь меня, о Кана! О возлюбленный Радхи, Ты мне дороже жизни».

## Аватара-сара

Шрила Лочана дас Тхакур

### 1

*аватāра-сāра, горā-аватāра, кено нā бхаджили тāнре  
кори' нīре вāса, гела нā пийāса, āнна карама пхере*

О ум, почему ты не поклоняешься Шри Гаурасундаре, жемчужине среди воплощений Господа? Ты стоишь в воде, но не можешь утолить жажду, обреченный страдать из-за своих прошлых грехов.

### 2

*кантакера тару, садāи севили (мана), амрта пāивāра āйие  
према-калпатару, и́рī гаурāнга āмāра, тāнхāре бхāвили више*

Ты поклоняешься колючим деревьям, надеясь, что они дадут сладкие, сочные плоды, но этому никогда не бывать. Наш Гаурасундара — дерево желаний, но ты отверг Его общество, словно яд.

### 3

*саурабхера āйие, палāйā и́ункили (мана), нāйāте пайи́ла кīта  
икшуданда бхāви, кātха чушили (мана), кемоне пāиби митха*

О ум, желая насладиться сладким цветочным ароматом, ты нюхаешь прекрасный цветок *паласа*, но вместо аромата вдыхаешь букашку. Ты принял сухую щепку за сахарный тростник и пытаешься высосать из нее сок, но разве это возможно?

### 4

*хāра болийā, галāйа парили (мана), и́амана кинкара-сāпа  
и́йтала болийā, āгуна похāли (мана), пāили баджара тāпа*

О ум, смерть, словно змея, обвивает твою шею, но ты носишь ее на себе, думая, что это гирлянда из цветов. Решив, что в огне тебе будет прохладнее, ты ступил в него и теперь мучишься от ожогов.

### 5

*самсāра бхаджили и́рī гаурāнга бхūлили, нā сунили сādхура катхā  
иха паракāла, дукāла кхойāли (мана), кхāилийāнна мātхā*

О ум, ты никогда не прислушивался к словам преданных и, забыв Гаурасундару, служил материальной энергии. Поэтому тебе не видать счастья ни в этой жизни, ни в следующей.

## Сарвасва томара

*Шрила Бхактивинода Тхакур*

1

*сарвасва томāра, чараṇе самптийā, подечхи томāра гхаре  
туми то' тхāкура, томāра кукура, болиийā джāнахо море*

О Господь! Все, что у меня есть, я кладу к Твоим лотосным стопам и падаю ниц перед Твоим домом. Прошу Тебя, сделай меня Своим верным псом.

2

*бāндхийā никаṭе, āмāре пāлибе, рохибо томāра двāре  
пратйпа-джанере, āсите нā дибо, рāкхибо гадера пāре*

Посади меня на цепь у дверей Твоего дома. Я не позволю ни одному недругу подойти близко и буду гнать их всех прочь.

3

*таба ниджа-джана, прасāда севийā, уччхишṭа рāкхибе джāхā  
āмāра бходжана, парама-āнанде, прати-дин ха'бе тāха*

Каждый день с огромной радостью я буду съедать остатки пищи Твоих дорогих преданных, почитающих Твой *прасад*.

4

*босийā шуйийā, томāра чараṇа, чинтибо сатата āми  
нāчите нāчите, никаṭе джāйбо, джакхона дāкибе туми*

И лежа и сидя, я буду непрестанно думать о Твоих лотосных стопах, а когда Ты позовешь меня, стремглав побегу к Тебе, танцуя от радости.

5

*ниджера пошаṇа, кабху нā бхāвибо, рохибо бхāвера бхоре  
бхактивинода, томāре пāлака, болиийā вараṇа коре*



«О Господь! День и ночь я буду погружен в *бхаву*, и меня не будет заботить пропитание, ибо я принял Тебя своим защитником и хранителем», — говорит Бхактивинода.

## **'Амара' болите Прабху!**

*Шрила Бхактивинода Тхакур*

1

*'ā māra' болите прабху! āро кичху nāи  
туми-и ā māra māтро пīта-бандху-бхāи*

О Господь! На целом свете у меня нет никого, кроме Тебя. Ты для меня и отец, и друг, и брат.

2

*бандху, dārā, сута, сутā — таба dāsī dāса  
сеи то' самбандхе сабе ā māra праийāса*

Все мои так называемые друзья, жена, сыновья и дочери — Твои слуги, и я забочусь о них только ради Тебя.

3

*дхана, джана, грха, dāra 'томāра' болиийā  
ракхā кори āми māтро севака хоййā*

Мое состояние, дом, члены моей семьи и все остальное принадлежит Тебе одному. Вот почему я забочусь обо всем этом. Ведь я всего лишь Твой слуга.

4

*томāра кārджера таре упāрджибо дхана  
томāра сомсāре-бīайа корибо бахан*

Стремясь служить Тебе, я буду зарабатывать деньги и содержать Твою семью.

5

*бхāло-манда nāхи джāни себā māтро кори  
томāра самсāре āми вишайа-прахарī*

О мой Господь, я не знаю, что хорошо, а что плохо. Я просто Твой слуга — сторож, следящий за Твоим имуществом.

6

*томāра иччхāйя мора индрийа-чāланā  
и́равана, дарии́ана, гхрāна, бходжана-вāсанā*

Все свои чувства — слух, зрение, обоняние, осязание и вкус — я подчинил Твоей воле.

7

*ниджа-сукха лāги' кичху нāхи кори āра  
бхакативинода боле, таба сукха-сāра*

Бхактивинода говорит: «О Господь! Я больше ничего не делаю для себя. Все, чего я хочу, — это чтобы Ты был доволен».

## **Кабе ха'бе боло**

*Шрила Бхактивинода Тхакур*

1

*кабе ха'бе боло се-дина āмāр  
(āмāр) апарāдха гхучи', иуддха нāме ручи,  
крпа-бале ха'бе хрдо́йе санчāр*

Скажи мне, как скоро настанет тот день, когда я перестану совершать оскорбления и по Твоей милости в моем сердце появится вкус к чистому Святому Имени.

2

*трнāдхика хīна, кабе ниджа мāни,  
сахишнута́-гуна хрдо́йте ани  
сакале мāнада, апани амāнī,  
хо'йе āсвāдибо нāма-раса-сāр*

Когда я буду считать себя ниже травы, когда воспитаю в своем сердце терпение, когда научусь оказывать почтение другим и не буду требовать почтения к себе? Ведь только тогда я смогу узнать вкус чистого нектара Святого Имени.

## 3

*джана джана āра, кобитā-сундарī,  
 болибо нā чāхи дехо-сукха-карī  
 жанме-джанме дāо, охе гаурахари!  
 ахаитукī бхакти чараґе томār*

Я не хочу ничего, что приносит наслаждение телу, — ни богатства, ни последователей, ни прекрасных женщин, воспетых в мирских поэмах. О Гаурахари, прошу Тебя, позволь мне жизнь за жизнью быть бескорыстно преданным Тебе и служить Твоим лотосным стопам.

## 4

*(кабе) корите ірī-кришна-нāма уччāраґа,  
 пулакита дехо гадгада бачана  
 баибарñа-бепатху ха'бе самгхатана,  
 нирантара нетре ба'бе аіру-дхār*

Когда при повторении имени Кришны я весь побледнею и затрепещу от духовного экстаза? Когда волосы на моем теле поднимутся, голос сорвется от волнения, по телу пробежит дрожь, а из глаз польются нескончаемые потоки слез?

## 5

*кабе навадвīпе, сурадхунī-таґе,  
 гаура-нитīāнанда боли'нишкапаґе  
 нāчийā гāийā, берāибо чхуґе,  
 бāтулера прāйа чхāрийā бичār*

Когда я буду бегать по берегу Ганги в Навадвипе, искренне взывая: «О Гаура! О Нитьянанда!» Когда начну петь и танцевать, как безумный, не замечая ничего вокруг?

## 6

*кабе нитīāнанда море кори' дойā,  
 чхārāйбе мора бишайера мāйā  
 дийā море ниджа-чараґера чхāйā  
 нāмера хāґете дibe адхикār*

Когда Нитьянанда Прабху явит мне Свою милость и избавит от мирских иллюзий? Когда Он даст мне приют у Своих лотосных стоп и выпустит на рынок Святого Имени?

7

*кинибо, лутибо хари-нāма-раса,  
нāма-расе мāти' хоибо бибаиā  
расера расика-чараṇа парайīā,  
корийā моджибо расе анибār*

Я буду покупать и воровать нектар имени Хари и, опьянев от нектара *нама-расы*, замру в оцепенении. Коснувшись стоп великих душ, способных наслаждаться этой *расой*, я утону в океане нектара Святого Имени.

8

*кабе джибе дойā, хоибе удойа,  
ниджа-сукха бхули' судйна-хрдойа  
бхактивинода, корийā бинойа,  
йрй-āджна-ṭахало корибе прачār*

Когда во мне проснется сострадание ко всем падшим душам? Когда Бхактивинода забудет о своем собственном счастье и с сердцем, наполненным добротой, пойдет по свету, смиренно моля каждого исполнить божественную волю Шри Чайтаньи Махапрабху?

## **Шуддха-бхаката**

*Шрила Бхактивинода Тхакур*

1

*йуддха-бхаката чараṇа реṇу, бхаджана-анукūла  
бхаката-севā, парама-сиддхи, према-латикāра мула*

Пыль с лотосных стоп чистых преданных благоприятствует *бхаджане*, а служение вайшнавам — высшее совершенство и корень нежного ростка божественной любви.

2

*мāдхава-титхи, бхакти-джананй, джатане пāлана кори,  
криṇā-басоти, басоти боли', парама āдаре бори*

Я всегда отмечаю святые дни, такие, как Экадаши и Джанмаштами, тщательно соблюдая все положенные правила, ибо эти дни — мать преданности. Кришна присутствует в этих *титхи*,

поэтому, почитая их, можно легко постичь Его. А выражая глубокое почтение местам развлечений Кришны (*лила-стхана*), мы получим благословение этих мест.

## 3

*гаура āmāra, дже-сāба стхāне, корало бхрамаṇа раṅге  
се-саба стхāна, херибо āми, праṇайи-бхаката-саṅге*

Вместе с близкими, возлюбленными преданными Господа я обойду все места, которые посетил охваченный духовным экстазом Гауранга Махапрабху.

## 4

*мрданга бāдйа, иуните мана, абасара садā джāче,  
гаура-бихита, кīртана суни', āнанде хрдойа нāче*

Стоит мне услышать звуки *мриданги*, как мой ум наполняется ликованием. А когда я слышу *киртану*, прославляющую Махапрабху, мое сердце пускается в пляс.

## 5

*джугала-мўрти, декхийā мора, парама-āнанда хойа  
прасāда-себā, корите хойа, сакала прапайча джайа*

Созерцая *мурти* Божественной Четы, я чувствую нескончаемое блаженство. Почитая Их *прасад*, можно выйти из-под власти материальной природы.

## 6

*дже-дина грхе, бхаджана декхи, грхете голока бхāйа  
чараṇа-сидхў, декхийā гаṅгā, сукха сā сймā пāйа*

Когда я вижу, как в моем доме поклоняются Шри Радхе и Кришне, он для меня тут же превращается в Голоку Вриндавану. А когда я принимаю *чаранамриту* Божеств, я вижу священные воды Ганги, стекающие с лотосных стоп Господа, и мое счастье не знает границ.

## 7

*туласй декхи', джурāйа прāна, мāдхава-тошанй джāни',  
гаура-прийа, ийāка-севане, дживана сāртхака мāни*

Когда я вижу Туласи, мое сердце успокаивается и становится мягким, ибо я знаю, что она приносит радость Господу Мадхаве. А когда я ем *шак* (двадцать две разновидности зелени), который так любил Чайтанья Махапрабху, я приближаюсь к духовному совершенству.

## 8

*бхактивинода, кришна-бхаджане, анӯкула пāйа джāхā,  
прапи-дибасе, парама-сукхе, свйкāра короие тāхā*

С огромной радостью Бхактивинода изо дня в день принимает все, что благоприятствует *кришна-бхаджане*.

## **Дояла Нитай-Чайтанья боле**

*Шрила Бхактивинода Тхакур*

## 1

*дойāла нитāи-чаитанйā боле нāча ре āмара мана  
нāча ре āмара мана, нāча ре āмара мана*

О ум, пой Дояла Нитай-Чайтанья и танцуй! Танцуй же, мой ум!

## 2

*(эмона, дойāла то нāи хе, мāра кхейе према дейа)  
(оре) апарāдха хӯре джāбе, пāбе према-дхана  
(о нāме апарāдха-бичāра то нāи хе)  
(такхона) кришна-нāме ручи ха'бе, гхучибе бандхана*

Нигде не найти никого более милостивого, чем Господь Нитьянанда, дарующий *прему*. Обычно *према* приходит лишь к тому, кто полностью свободен от оскорблений, но Чайтанья и Нитай раздают *прему*, не обращая внимания на оскорбления. По Их милости тот, кто почувствовал вкус к имени Кришны, тотчас освобождается из материального плена.

## 3

*(кришна-нāме ануrāга то ха'бе хе)  
(такхон) анāйāсе сапхала ха'бе джйвера дживана  
(кришна-рати бинā дживана то мичхе хе)  
(йеше) врндāване рāдхā-ийāмера пā'бе дараиāна  
(гаура-крпā ха'ле хе)*

Сильная любовь к имени Кришны помогает без труда достичь высшей цели жизни. Тот же, кто лишен привязанности к Кришне, проживает жизнь впустую. Обретя милость Гаурасундары, преданный в момент смерти может узреть Радху и Шьяму во Вриндаване.

## **Арунодая-киртана**

*Шрила Бхактивинода Тхакур*

1

*удило аруѝа нӯраба бхāге,  
двиджа-маѝи горā амани джāге,  
бхаката-самуха лойийā сātхе,  
гелā нагара-врадже*

Едва заалел восток, как Шри Гауранга, жемчужина среди брахманов, пробудился ото сна и вместе со Своими преданными отправился по деревням Навадвипы.

2

*'тāтхай тātхай' бāджало кхола,  
гхана гхана тāхе джхāджеро рола,  
преме дхала дхала сонāрā аѝга,  
чараѝе нӯпура бāдже*

*Татхай, татхай* — бьют мриданги, и в такт им звучат караталы. Золотой Шри Гауранга изящно танцует, охваченный экстазом божественной любви, и колокольчики у Него на ногах позванивают.

3

*мукунда мādхава йāдава хари,  
боло-ре боло-ре вадана бхори',  
мичхе нида-вайе гело-ре рāти,  
дивāса йарйра-сāдже*

«Мукунда, Мадхава, Ядава, Хари! О люди, пойте же, пойте эти Святые Имена! Пусть ваши уста всегда украшает имя Господа. Ночью вы впустую тратите время, погруженные в иллюзорные сновидения, а днем наряжаете свои тела».

## 4

*эмона дурлабха м̄анава-дехо,  
п̄ийй̄а ки коро бх̄аван̄а кехо,  
эбе н̄а бходжиле йаӣод̄а-сута,  
чараме п̄аибе л̄адже*

«Вы получили редкий дар — человеческое тело. Что же вы делаете с ним? Почему пренебрегаете этим даром? Если вы не начнете поклоняться сыну Яшоды, вас ожидает постыдный конец».

## 5

*удита тапана хоиле аста,  
дина гело боли' хоибе в̄яста,  
табе кено эбе аласа хои'  
н̄а бхаджа хрдоиа-р̄адже*

«С каждым восходом и закатом еще один день уходит прочь, и его уже не вернуть. Чего же вы ждете? Почему не поклоняетесь Господу вашего сердца?»

## 6

*дж̄ивана анит̄йа дж̄анаха с̄ара,  
т̄ахе н̄ан̄а-видха випада бх̄ара,  
н̄ам̄ай̄райа кори' джатане туми,  
тх̄акаха апана к̄адже*

«Поймите одну важную истину: жизнь не вечна, и в один прекрасный день вам придется умереть. В этом мире вас на каждом шагу поджидают опасности и невзгоды. Поэтому постарайтесь во что бы то ни стало найти прибежище в повторении Святого Имени, и пусть это станет вашим единственным занятием».

## 7

*крӣш̄на-н̄ама-судх̄а корий̄а п̄ана  
джур̄ао бхакативинода-п̄р̄ана  
н̄ама бин̄а кичху н̄ахико а̄ро  
чаудда-бхувана-м̄аджхе*

Умиротворенный Бхактивинода пьет чистый нектар имени Кришны. Это — сама его жизнь. Во всех четырнадцати мирах нет ничего, кроме Святого Имени.



8

*джівера калійāна-сāдхана-кāма,  
джагате āси' э мадхура нāма,  
авидйā-тимира-тапана-рūпе  
хрд-гагане вирāдже*

Сладкозвучное Святое Имя низошло в этот мир на благо всех существ. Словно солнце сияет оно на небосводе нашего сердца, рассеивая тьму невежества.

## **Джива джаго, джива джаго**

*Шрила Бхактивинода Тхакур*

1

*джіва джāго, джіва джāго, гоурāчāнда боле  
кота нидрā джāо мāйй-ниийāчйра коле*

«Проснитесь, проснитесь, спящие души! — призывает Шри Гаурачандра. — Сколько можно спать в объятиях ведьмы Майи?»

2

*бхаджибо болийā эсе' самсāра-бхиторе  
бхулийā рохиле туми авидйāра бхоре*

«Вы пришли в этот мир со словами: „О Господь, я буду поклоняться Тебе“, но, забыв о своем обещании, погрязли в невежестве».

3

*томāре лоите āми хоину аватāра  
āми винā бандху āра ке āчхе томāра*

«Я нисшел на землю лишь для того, чтобы спасти вас. Есть ли у вас иной друг, кроме Меня?»

4

*энечхи аушадхи мāйй нāййибāро лāги'  
харинāма махā-мантра лао туми мāги'*

«Я принес лекарство, способное рассеять чары майи. Молитесь же о том, чтобы обрести эту маха-мантру: Харе Кришна, Харе

Кришна, Кришна Кришна, Харе Харе, Харе Рама, Харе Рама, Рама Рама, Харе Харе».

5

*бхактивинода прабху-чараңе падийā  
сеи харинāма-мантра лоило мāгийā*

Бхактивинода припадает к лотосным стопам Шри Гауранги, молясь, чтобы Господь дал ему эту *хари-нама-мантру*.

## **Нама-санкиртана — хари харайе намах кришна**

*Шрила Нароттама дас Тхакур*

1

*хари харайе намах кришнā йāдавāййа намах  
йāдавāййа мāдхавāййа кейāвāййа намах*

2

*гопāла говинда рāма йīрī-мадхусūдана  
гиридхāрī гопīнāтха мадана-мохана*

3

*йīрī-чаитанйа-нитийāнанда йīрī-адваита-гоптā (сītā)  
хари-гуру-вашишāва бхагавата-гītā*

4

*йīрī-рūпа санāтана бхатта-рагхунāтха  
йīрī-джīва гопāла-бхатта дāса-рагхунāтха*

5

*эи чхайа госāир кори чараңа вандана  
джāхā хоите вигхна-нāййа абхīшта-пūраңа*

6

*эи чхайа госāи джāра — муи тāра дāса  
тā-сабāра пада-реңу мора пайча-грāса*

7

*тāдера чараңа-севи-бхакта-сане вāса  
джанаме джанаме хой эи абхилāша*

8

*эи чхайа госāи джабе врадже коилā вāса  
рādхā-кришнā-нитйа-лīлā корилā пракīйā*

9

*āнанде боло хари бхаджа врндāвана  
īрī-гуру-ваишнāва-паде маджāийā мана*

10

*īрī-гуру-ваишнāва-пāда-падма кори āйā  
нāма-санкīртана кохе нароттама дāса*

### Перевод и комментарий Шрилы Бхактиведанты Нараяны Махараджи

1. Хари и Ядава — имена Кришны. Он принадлежит к роду Нанды, а также к роду Васудевы. Оба они Ядавы, потомки рода Яду. Я почтительно склоняюсь к лотосным стопам Господа Хари, Ядавы-Кришны. *Намах* означает, что я отбрасываю все мирские связи (*упадхи*) и безраздельно вручаю себя Кришне.

2. Кришну также именуют Гопалой, ибо Он покровитель коров, пастбищ, а также всех *гопов* и *гопи*. Другое Его имя — Говинда, тот, кто дарует наслаждение коровам, пастухам и *гопи*. Он — Рама, тот, кто являет Свои *лилы* в сердце каждого, и особенно в сердце Шримати Радхики. Его также зовут Мадхусуданой, ибо Он уничтожает все виды мирских привязанностей (*асакти*) и наслаждается медом (*мадху*), то есть любовью всех *гопи* и в первую очередь Шримати Радхики (*махабхава-сварупы*). Гиридхари — это тот, кто поднял холм Говардхана и спас всех жителей Враджи. Еще Его величают Гопинатхой, потому что Он — сама жизнь *гопи*. Он также Мадана-мохана, или тот, кто привлекает все существа и повелевает ими и кто крадет сердца всех жителей Враджи, и особенно *гопи*. Итак, я отдаю поклоны Кришне, который являет Себя как Гопала, Говинда, Рама, Мадхусудана, Гиридхари, Гопинатха и Мадана-мохана.

3. Шри Чайтанья Махапрабху, Шри Нитьянанда Прабху, Шри Адвайта Ачарья могут даровать нам служение Божественной Чете, Радхе и Кришне. По Своей беспричинной милости Они избавляют нас от мирских привязанностей, *анартх* и *анарадх* и занимают служением Радхе и Кришне. Поэтому я в по-

чтении склоняюсь перед Шри Чайтаньей, Нитьянандой и Адвайтой, перед Шри Хари, *дикиша-гуру*, *ишкша-гуру* и всеми вайшнавами, а также перед «Шримад-Бхагаватам» и «Шримад Бхагавад-гитой». *Sītā*, так же как и *гоптā*, означает «защитник, покровитель». Сита, супруга Адвайты Ачарьи, очень помогает в служении Махапрабху и может даровать *кришна-премену*. (Изначально Нароттама дас Тхакур написал слово *гоптā*, так как в этой песне не упоминалось женских имен, но позже кто-то заменил его на *sītā*).

4. Я возношу молитвы и хвалу Шри Рупе, Шри Санатане, Рагхунатхе Бхатте, Шри Дживе, Гопале Бхатте и Рагхунатхе дасу Госвами.

5. По беспричинной милости шести Госвами можно устранить все препятствия на пути *бхакти* и обрести служение нашей дорогой Божественной Чете, — тогда исполнятся все наши желания.

6. Я слуга Чайтаньи Махапрабху, Божества (*ишта-девы*) шести Госвами. Пыль с их лотосных стоп — сама моя жизнь. Мы принимаем *панча-грасу*, пять видов пицци, или *маха-прасада*, благодаря чему поддерживаем пять воздушных потоков в своем теле. И точно так же наши пять *пран* поддерживает пыль с лотосных стоп шести Госвами.

7. Единственное мое желание — жизнь за жизнью служить лотосным стопам шести Госвами. Я хочу всегда находиться в обществе чистых вайшнавов.

8. Живя во Врадже, шесть Госвами описали божественные игры Радхи и Кришны.

9. Повторяйте же все: «Хари бол! Хари бол!» и совершайте *бхаджану* в настроении Вриндаваны, живите во Врадже и всегда служите Вриндаване. Каким образом? *Маджыййā мана*: целиком отдав свое сердце служению *гуру* и вайшнавам.

10. В надежде когда-нибудь обрести служение лотосным стопам *гуру* и вайшнавов Нароттама дас поет *нама-санкиртану*.

## Хари-нама, тувā анека сварупа

*Шрила Бхактивинода Тхакур*

1

*харинāма, тувā анека сварūпа, йаййодā-нандана,  
āнанда-вардхана, нанда-танайа расакūпа*

О Хари-нама, Ты являешь Себя в бесчисленном множестве образов, таких, как возлюбленный сын Нанды и Яшоды, источник безграничного счастья жителей Гокулы и глубокий колодец *расы*.

## 2

*пӯтанā-гхāтана, тр̄набарта-хана, ш̄акаṭа бхāнджана гопāла, мурали-вадана, агха-бака-мардана, говардхана-дхāри рāкхāла*

Ты убиваешь Путану и демона Тринаварту, ломаешь ручную тележку, а являя Себя в образе пастушка, заботишься о коровах, играешь на флейте, убиваешь демонов Агху и Баку и поднимаете холм Говардхана.

## 3

*кейī-мардана, брахма-вимохана, сурапати-дарпа-винāйī, аришта-пāтана, гопī-вимохана, йāмунā-пулина-вилāсī*

Ты убиваешь демона Кеши, разыгрываешь Брахму и сокрушаешь гордыню Индры. Ты убиваешь Ариштасуру, очаровываешь юных *гопи* и предаешься забавам на берегах Ямуны.

## 4

*рāдхикā-райджана, рāса-расāйана, рāдхā-кунḍа-кунḍжа-бихāри рāма, кришṇа, хари, мāдхава, нарахари, матсийāди-гаṇа-аватāри*

Ты приносишь радость Шримати Радхике, наполняешь нектаром танец *раса* и развлекаешься в *кунджах* на Радха-кунде. Ты источник наслаждения, Ты привлекаешь все существа и уничтожаешь всякое зло. Ты супруг богини процветания. Ты являешься в образе человекольва Нрисимхадевы, а также Матсьи и всех других Своих воплощений.

## 5

*говинда, вāмана, ш̄ри-мадхусӯдана, йāдава-чандра, ванамали кāлийа-ш̄йтана, гокула-райджана, рāдхā-бхаджана-сукха-ш̄али*

Ты даруешь радость коровам. Ты воплощаешься в образе карлика-*брахмана*, и Ты убиваешь демона Мадху. Ты луна рода Яду. Ты носишь чудесные гирлянды из свежих лесных цветов, Ты наказываешь змея Калию, даруешь радость обитателям Гокулы и черпаешь счастье в служении Шримати Радхике.

6

*итийāдика нāма, сварӯне пракāма, бāдука мора рати рāге,  
рӯпа-сварӯпа-пада, джāни'ниджа сампада,  
бхактивинода дхори' мāге*

Сознавая Твое величие, Бхактивинода припадает к лотосным стопам Рупы Госвами и Сварупы Дамодары и обращается к Тебе с такой молитвой: «О Хари-нама, по Своей божественной воле Ты являешь Себя в этих и многих других образах. Так пусть же моя любовь и привязанность к ним растет день ото дня».

### **Джая джая Хари-нама**

*Шрила Бхактивинода Тхакур*

1

*джайа джайа харинāма, чидāнандāmрта-дхāма,  
пара-таттва акшар-ākāра  
ниджа-джане крпā кори', нāма-рӯне аватарй,  
джйве дойā кориле апāра*

Слава, слава Святому Имени, источнику божественного нектара! Оно неотлично от Высшей Истины, Самого Шри Кришны. Желая явить милость Своим преданным, Он из сострадания ко всем существам нисшел в этот мир в виде духовного звука.

2

*джайа хари кришṇа-нāма, джага-джана-сувиīрāма,  
сарва-джана-мāнаса райджана,  
муни-врнда нирантара, дже нāмер самāдара,  
кори гāйа бхарийā вадана*

Слава бесчисленным именам Хари и Кришны! Святое Имя дарует прибежище всем существам, освобождает от рождения и смерти и несет безграничное блаженство. С большим почтением повторяя имена Господа, святые чувствуют, как волосы на их теле поднимаются от духовного экстаза.

3

*охе кришṇа-нāмāкшара, туми сарва-īакти-дхара,  
джйвера калйāṇа-витараṇе*

*томā бинā бхава-синдху, уддхāрите нāхи бандху,  
āсийāчхо джива-уддхāраṇе*

О вечное имя Кришны, Твое могущество неизмеримо. Ты несешь благо всем *дживам*. Ты, наш единственный друг, нисходишь в этот мир, чтобы вызволить нас из океана рождений и смертей.

4

*āчхе тāпа джīве джата, туми саба коро хата,  
хелāйа томāре эка-бāра  
дāке йади кауна джана, хо'йе дйāна акиñчана,  
нāхи декхи ания пратикāра*

*Дживы* горят в огне мирских страданий. Но того, кто хотя бы раз повторил Святое Имя, считая себя падшим и ничтожным, кто не имеет материальной собственности и не ищет спасения ни в чем другом, кроме Тебя, Ты не можешь обойти милостью и быстро избавляешь от всех страданий.

5

*тава свалпа-спхūrти пāйа, угра-тāпа дўре джāйа,  
линга-бхайнга хойа анāйāсе  
бхактивинода койа, джайа харинāма джайа,  
паде' тхāки тувā пада-āйие*

Стоит Тебе лишь на миг проявиться в сердце живого существа, как от всех его печалей и тяжких страданий не остается и следа. Ты легко избавляешь его от привязанности к материальному телу и помогаешь осознать его *сварупу*. «О Хари-нама, слава Тебе! Я снова и снова припадаю к Твоим лотосным стопам», — говорит Бхактивинода.

## **Радха-Кришна бол**

*Шрила Бхактивинода Тхакур*

1

*рāдхā-кришнā бол бол боло ре собāи  
(эи) шикхā дийā, саб надййā пхирчхе нече' гаура-нитāи  
(мичхе) мāйār боийе, джāччхо бхесе, кхāччхо хāбудубу, бхāи*

Пойте, пойте, пойте: «Радха-Кришна!» Шри Чайтанья Махапрабху и Нитьянанда Прабху ходят, танцуют, по Навадвипе и призывают всех: «О братья, повторяйте Святые Имена Радхи и Кришны! Вы растрчиваете свою жизнь в плену *майи*, то всплывая на поверхность, то опускаясь на самое дно океана материальных радостей и страданий».

## 2

*(джйва) кришна-дāса, э виивāса, корле то' āр дужххо нāи  
(кришна) болбе джабе, пулака ха'бе джхорбе āнкхи, боли тāи*

«Но стоит вам понять, что вы слуги Кришны, как все ваши страдания исчезнут без следа. И тогда при повторении Святого Имени ваше тело будет трепетать от духовного экстаза и слезы будут ручьями литься из глаз».

## 3

*(рāдхā) кришна боло, саиґе чало, эи-мāтра бхикшиā чāи  
(джайа) сакала бипод бхактивинода боленa, джакхон о-нāма гāи*

Бхактивинода говорит: «О брат! Прощу тебя, повторяй имя Кришны в обществе вайшнавов. Тогда все твои тревоги в мгновение ока унесутся прочь».

## Нарада Муни

*Шрила Бхактивинода Тхакур*

## 1

*нāрада муни, бāджйа бйнā, 'рāдхикā-рамаґа' нāме  
нāма амани, удита хойа, бхаката-гйта-сāме*

Лучший из *расика*-вайшнавов, Нарада Муни, поет имена Шри Радхики-Раманы, подыгрывая себе на *вине*. Зачарованные этой *киртаной*, Шри Радхика и Рамана приходят в то место и танцуют, наслаждаясь *бхавой* Своих преданных.

## 2

*амийа-дхāра, барише гхана, ираваґа-йугале гийā  
бхаката-джана, сагхане нāче, бхорийā āпана хийā*



Нектар этих Святых Имен вливается в уши преданных, и они, чувствуя, как их сердце переполняется счастьем, тоже начинают танцевать.

## 3

*мāдхурī-пūра, āсабо пайи, мātāйа джагата-джане  
кехо вā кāнде, кехо вā нāче, кехо мāте мане мане*

Подхваченные потоками этого нектара, все обитатели вселенной становятся похожими на безумцев: одни танцуют, другие плачут, а третьи пьянеют и перестают что-либо понимать.

## 4

*пайча-вадана, нāраде дхори, премера сагхана рол  
камалāsана, нāчийā боле, ‘боло боло хари боло’*

Пятиликий Господь Шива заключает Наряду Муни в объятия и с сердцем, переполненным *премой*, громко поет Святые Имена, а Господь Брахма воодушевленно танцует и восклицает: «Хари бол! Хари бол!»

## 5

*сахасрāнана, парама-сукхе, ‘хари хари’ боли’ гāйа  
нāма-прабхāве, мātило виīва, нāма-раса сабе пāйа*

Тысячеглавый Шеша-нага радостно поет: «Хари! Хари!» От звуков *намы* вселенная наполняется безумным ликованием, и все наслаждаются чудесным вкусом Святого Имени.

## 6

*īрī-кришнa-нāма, расане спхури’, пūрā ’ло āмāра āйа  
īрī-рūпа-паде, джāчайе ихā, бхакативинода-дāса*

Склоняясь к лотосным стопам Шри Рупы Госвами, Бхактивинода молится: «Пусть же Святое Имя неустанно танцует у меня на языке — это исполнит все мои желания».

## Прасада-севая

— Стихи, прославляющие духовную пищу —

*махā-прасāде говинде  
 нāма-брахмāни ваишнāве  
 свалпа-пуñйаватāм рāджан  
 вишйивāсо наива джāйате  
 Сканда-пурана*

Те, кому недостает благочестия, не способны развить глубокую веру в *маха-прасад*, Шри Говинду, Святое Имя и вайшнавов.

## Шарира авидья-джал

*Шрила Бхактивинода Тхакур*

1

*бхāи-ре! йарйра авидйā-джал джодендрийа тāхе кāl,  
 джйиве пхеле вишайа-сāгоре  
 тā'ра мадхйе джихвā ати, лобхамойа судурмати,  
 тā'ке джетā катхина самсāре*

О брат! Наше тело — комок невежества, а чувства — дороги, ведущие к смерти. Мы тонем в океане чувственного наслаждения. Из всех органов чувств самым неукротимым является язык, ибо он постоянно хочет наслаждаться новыми и новыми вкусами.

2

*кришнā боро дойāмойа, корибāре джихвā джайа,  
 сва-прасād-анна дило бхāи  
 сеи аннāмрта пāо, рāдхā-кришнā-гуñа гāо,  
 преме дāко чаитанйа-нитāи*

Но Кришна очень милостив: Он дарует нам остатки Своей пищи, чтобы мы могли обуздать язык. Этот *прасад* — чистый нектар. Вкусите же его и вознесите хвалу Радхе и Кришне. С любовью воскликните: «Чайтанья-Нитай!»

## А р а т и - к и р т а н ы

### Шри Гурудева-арати

*Шрила Бхактиведанта Тривикрама Махараджа*

1

*джайа джайа гурудева бхакати праджñāна  
парама мохана рñна āртта-вимочана*

Слава, слава нашему божественному учителю, Шри Шримад Бхактипрагьяне Кешаве Махарадже, чей необычайно привлекательный образ дарует прибежище всему страждущему человечеству.

2

*мўрттиманта и́рй-ведāнта айубха-нāйиана  
“бхакти грантха и́рй-ведāнта” таба вигхошāна*

Он воплощение Веданты. Он устраняет все препятствия с нашего пути и провозглашает, что «Шри Веданта» по сути своей *бхакти-шастра*.

3

*ведāнта самити-дйе и́рй-сиддхāнта-джйоти  
āрати томāра тāхе хайа ниравадхи*

«Шри Гаудия-веданта Самити» — жертвенная лампада, а его доктрины — пламя. Так совершается непрерывное *арати* в честь Господа.

4

*и́рй-винода-дхāрā-таиле дйна пранўрита  
рñпāнуга-дхўне дайāдик āмодита*

Неиссякаемый источник духовной радости, Шри Винода\*, олицетворяет масло в лампаде, а учение последователей Шри Рупы — благовония, наполняющие воздух сладостным ароматом.

---

\* Имя Шрилы Бхактипрагьяны Кешавы Махараджи до принятия *санньясы*.

## 5

*сарва-ийāстра-сугамбхїра каруṇā-комала  
йугапад суїобхана вадана-камала*

Лотосоподобное лицо Шри Виноды строго и задумчиво, ибо он глубоко постиг смысл всех священных писаний, и в то же время оно излучает тепло и доброту, рожденную из его безграничного милосердия к падшим душам.

## 6

*сварṇа-кāнти вининдита ірї-анга іобхан  
йати-вāса паридхāне джагат-калїāна*

Ради блага всего мира он облачился в одежды *санньяси*. Сияние, исходящее от его прекрасного тела, затмевает сияние расплавленного золота.

## 7

*нāнā чхāнде саджджана чāмара дхулайя  
гаурадждана учча-каṇṭхе сумадхура гāйя*

Шри Саджджана\* очень искусно и старательно омахивает его *чамарой*, а Шри Гаура-Нараяна\*\* громко поет сладкозвучную *киртану*.

## 8

*сумангала нїрāджана каре бхакта-гаṇа  
дўрамати дўра хаите декхе тривикрама*

Не смея подойти близко, недостойный Тривикрама смотрит, как преданные совершают это благословенное *арати*.

## Мангала-арати

*Шри Шримад Бхактипрагьяна Кешава Госвами*

## 1

*мангала ірї гуру-гаура мангала мўрати  
мангала ірї рāдхā-криṇа йугала нїрити*

\* Имя Шрилы Бхактиведанты Ваманы Махараджи до принятия *санньясы*.

\*\* Имя Шрилы Бхактиведанты Нараяны Махараджи до принятия *санньясы*.

Слава всеблагому образу Шри Гуру и Гауры! Слава всеблагой супружеской любви Шри Раджи и Кришны!

## 2

*мангала ниййанта лїлā мангала удайе  
мангала арати джāге бхаката хрдайе*

Слава Их всеблагой *нишанта-лиле*, знаменующей конец ночи, и Их пробуждению, несущему благо всем существам! Слава *мангала-арати*, пробуждающему сердца преданных!

## 3

*томара нидрāйа джїва нидрита дхарāйа  
тава джāгаране виїва джāгарита хайа*

Пока Вы спите, *дживы* тоже спят, глубоко погруженные в невежество, но когда Вы пробуждаетесь, пробуждается весь мир. [Иными словами, если Вы проявитесь в их сердцах, им раскроется вся *таттва* и *сиддханта*.]

## 4

*їубха дритти кара эбе (прабху) джагатера прати  
джāгука хрдайе мора сумангалā рати*

Одарите же мир Своим милостивым взглядом. Пробудите в моем сердце всеблагую *рати*.

## 5

*майўра їукāди сāри ката пикарāджа  
мангала джāгара хету каричхе вирāджа*

Павлины, попугаи (*шуки* и *сари*) и кукушки существуют лишь для того, чтобы своим благозвучным пением пробуждать Вас ото сна. [Все птицы ждут, когда рано утром Вринда-деви подаст им знак начинать петь.]

## 6

*сумадхура дхвани каре джата їāкхї-гаңа  
мангала їравāңе бāдже мадхура кўджана*

Сидя на ветвях деревьев, птицы поют сладкозвучные утренние песни, и их голоса разносятся по всему лесу. Эти нежные, чистые звуки радуют сердце каждого.

7

*кусумита сароваре камала-хиллола  
мангала саурабха бахе павана каллола*

В пруду разноцветные лилии, кувшинки и лотосы покачиваются на волнах. Легкий ветерок разносит их дивное благоухание, наполняющее все вокруг чистой радостью и блаженством.

8

*джхāнджхара кāmсара гхāнтā īаи́нкха каратāла  
мангала мрданга бādже парама расāла*

Звучат большие кимвалы, гонги, колокола, раковины, *караталы*, *мрданги*, и их звуки сливаются в самую чудесную из всех *рас*.

9

*мангала āрати каре бхакатера гаṇа  
абхāgā кеīава каре нāма-саи́нкīртана  
(īрī кеīава дāса кахе нāма-саи́нкīртана)*

Совершая *мангала-арати* в обществе преданных, недостойный Кешава дас поет *нама-санкиртану*. (Ученики Шри Кешавы Госвами молятся, желая присоединиться к нему в *нама-санкиртане*.)

## **Шрила Прабхупада-арати**

*Шри Шримад Бхактипрагьяна Кешава Госвами*

1

*джайа джайа прабхупāдера āрати нехāрī  
йога мāйāпура-нитīа себā-дāнакарī*

Слава, слава церемонии *арати* в честь Шрилы Бхактисиддханты Сарасвати Прабхупады! Это *арати* дарует всем, кто его совершает, вечное служение в Йога-питхе, в Майяпуре.

2

*сарватра прачāра-дхūпа саурабха манохара  
баддха мукта аликула мугдха чарāчара*

Словно пленяющий ум аромат благовоний, проповедь Шрилы Сарасвати Прабхупады проникла повсюду, повергнув в изумление всех преданных, и освобожденных, и обусловленных, а также все движущиеся и неподвижные существа.

## 3

*бхакати-сиддханта-дйна джāлийā джагате  
пайча-раса-севā-йикхā прадйнта тāхāте*

Он озарил мир лампадой *бхакти-сиддханты*, совершенной философии чистой преданности. Пять ярких языков пламени этой лампы олицетворяют преданное служение в пяти главных *расах*.

## 4

*пайча махāдйна йатхā пайча махāджйотих  
трилока-тимира-нāйие авидйā дурмати*

Эти пять огней жертвенной лампы, точно яркие факелы, рассеивают тьму невежества и испепеляют порочный образ мыслей во всех трех мирах.

## 5

*бхакати винода-дхārā джала йанкха-дхāра  
ниравадхи бахе тāхā родха нāхи āра*

Вода в жертвенной раковине — это учение Шрилы Бхактивиноды Тхакура, которое распространяется по всему миру, не зная преград.

## 6

*сарва-вāдйа-майй гхантā бāдже сарва-кāла  
брхат-мрданга вāдхйа парама расāла*

*Кришна-киртана* с *карталами*, колоколами и другими инструментами будет звучать во все времена, но ее главный инструмент — *брихат-мриданга*, печатный станок, дарующий высшую *расу*.

## 7

*вийāла лалāте йобхе тилака уджджвала  
гала деийе туласй мālā каре джхаламала*

Широкий лоб Шрилы Прабхупады украшает яркий *тилак*, а его шею — бусы из *туласи*.

## 8

*аджāну-ламбита бāхӯ дйргха калевара  
тапта кāнчана-бараґа парама сундара*

Его изящные длинные руки достигают колен, и все его золотистое тело неповторимо прекрасно.

## 9

*лалита-лāваґйа мукхе снеха-бхарā хāсй  
анга кāнти йобхе джаичхе нитйа пӯрґа йаийй*

На его светлом, добром лице сияет ласковая улыбка, и весь его облик напоминает яркую полную луну.

## 10

*йати дхарме паридхāне арунā васана  
мукта каила медхāврта гаудййа гагана*

Облаченный в одежды цвета восходящего солнца, который символизирует устои жизни в отречении от мира, он разгромил все лжеучения, что, словно тучи, покрывали ясное небо Гаудии, и утвердил учение чистого *бхакти*.

## 11

*бхакати-кусуме ката кунджа вирачита  
саундарйе-саурабхе тāра виийва āмодита*

Ступени чистого *бхакти* (*бхава*, *према*, *снеха* и т. д.) подобны благоухающим цветам в неописуемо прекрасной *кундже*. Эти красота и аромат очаровывают весь мир.

## 12

*севāдарйе нарахари чāмара дхӯлāйа  
кейāва ати āнанде нирāджана гāйа*

Пока Нарахари Прабху, верный слуга Шрилы Прабхупады, омахивает его *чамарой*, Кешава дас с огромной радостью поет эту песню.



## Шри Гаура-арати

*Шрила Бхактивинода Тхакур*

1

*джайа джайа горāчāндер āратико ūлобхā  
джāхнавī-таṭа-ване джага-mano-лобхā*

Слава, слава чудесной церемонии *арати* в честь Шри Гауранги! Это *арати*, которое совершают в лесу на берегу Джаяхнави (Ганги), привлекает ум и сердце всех существ.

2

*дакхиṇе нитāи-чāнда бāме гада̄дхара  
никате адваита ūрīнивāса чхатра-дхара*

По правую руку от Шри Гауранги стоит луноликий Нитьянанда Прабху, а по левую — Гададхара Пандит. Рядом стоят Адвайта Прабху и Шриваса Пандит, который держит над Гаурангой большой зонт.

3

*басийāчхе горāчāнда ратна-симхāсане  
āрати карена брахмā-āди дева-гаṇе*

Шри Гауранга восседает на драгоценном троне, и полубоги во главе с Брахмой совершают обряд поклонения.

4

*нарахари-āди кори' чāмара дхулāйя  
сай̄джайя-мукунда-вāсу-гхоша-āди гāйя*

Нарахари Саракара Тхакур и другие приближенные Шри Гауранги обмахивают Его *чамарами*, а группа преданных во главе с Санджаей Пандитом, Мукундой Даттой и Васудевой Гхошем поют сладкозвучную *киртану*.

5

*ūан̄кха бāдже гхан̄тā бāдже бāдже каратāла  
мадхура мрдан̄га бāдже парама расāла*

Звуки раковин, колоколов и *караталов*, сливаясь с приятным боем *мриданг*, радуют слух.

6

*баху-коṭи чандра джини' вадана уджджвала  
гала-деи́е вана-мālā коре джхаламала*

Лицо Шри Гауранги сияет ярче миллионов лун, и гирлянда из лесных цветов у Него на шее поражает своей красотой.

7

*и́ива-и́ука-нāрада преме гада-гада  
бхактивинода декхе горāра сампада*

Шива, Шукадева Госвами и Нарада Муни поют, и их голоса дрожат от переполняющей их *премы*. Так Бхактивинода Тхакур видит величие Шри Гауранги.

## **Шри Югала-арати**

*Шрила Бхактивинода Тхакур*

1

*джайа джайа рāдхā-криṣṇа-йугала-милана  
āрати коро́е лалитāди сакхī-гаṇа*

Слава, слава любовным встречам Шри Радхи и Кришны! Желая доставить Им удовольствие, *сакхи* во главе с Лалитой и ее помощницами совершают в Их честь *арати*.

2

*мадана-мохана-рūпа три-бхāнга-сундара  
пīтамбара и́икхи-пучча-чудā-манохара*

Изящно изогнутый в трех местах, Шри Кришна, Мадана-мохана, очаровывает даже бога любви. На Нем одежды из желтого шелка и корона, украшенная павлиньим пером. Своей красотой Он пленяет сердца всех существ.

3

*лалита мāдхава-бāме вршабхāну-канйā  
сунīла-васанā гаурī рūпе-гуṇе дханйā*

По левую руку от очаровательного, опьяненного любовью Шри Мадхавы — прекрасная дочь царя Вришабхану, Шримати Радхика. На Ней *сари* цвета голубого лотоса. Ее тело цветом на-

поминает расплавленное золото, и по красоте и достоинствам Она не знает Себе равных.

4

*нāнā-видха алаṅkāра коре джхаламала  
хари-mano-вимохана вадана уджджвала*

Ее украшения (*аланкара*) сверкают и переливаются. Ее сияющее лицо пленяет ум Хари.

5

*виийāкхāди сакхī-гаṇа нāнā рāге гāйя  
прия-нарма-сакхī джата чāмара дхулāйя*

*Гони* во главе с Вишакхой поют прекрасные *раги* (песни, мелодии которых соответствуют определенному времени дня), в то время как другие близкие подруги Радхики (*прия-нарма-сакхи*) обмахивают Ее и Кришну *чамарами*.

6

*йīрī рādхā-мāдхава-пада-сарасиджа-йīйе  
бхактивинода сакхī-паде сукхе бхāсе*

У стоп девушек Враджа-дхамы берет начало океан духовного блаженства. И Бхактивинода Тхакур плавает в этом океане, надеясь достичь лотосных стоп Шри Радхики и Мадхавы.

## **Шри Туласи-парикрама и арати**

*Шри Шримад Бхактипрагьяна Кешава Госвами*

1

*намо намах туласī криṇа-прейасī (намо намах)  
рādхā-криṇа нитйа-севā — эи абхилāшйī*

О Шримати Туласи-деви! Стремясь обрести вечное служение Шри Радхе и Кришне, я снова и снова склоняюсь перед тобой, дорогой служанкой Шри Кришны.

2

*дже томāра йīараṇа лойа, сеи криṇа севā пāйя,  
крпā кори коро тāре врндāвана-вāсī  
туласī криṇа-прейасī (намо намах)*

Тот, кто принимает твое покровительство, обретает служение Шри Кришне. Будь же милостива ко мне, позволь мне стать вечным жителем Вриндаваны.

## 3

*томāра чараңе дхари, море аругата кари,  
гаурахари-севā-магна рākха дивā нийи  
туласī криṣṇа-прейасī (намо намах)*

Став твоим последователем и осыпая себя пылью с твоих стоп, я буду день и ночь самозабвенно служить Шри Гаурахари.

## 4

*дйнера эи абхилāша, мāйāпуре дио вāса,  
аṅгете мākхиба садā дхāма дхўли рāйи  
туласī криṣṇа-прейасī (намо намах)*

Прошу тебя, исполни желание этой падшей души: позволь мне стать жителем Майяпура, чтобы я всегда мог осыпать свое тело пылью этой святой дхамы.

## 5

*томāра āрати лāги, дхўна, дйна, пушна мāнги,  
махимā бākхāни эбе хау море кхуий  
туласī криṣṇа-прейасī (намо намах)*

Я буду совершать обряд поклонения тебе с благовониями, лампадой и цветами и, чувствуя огромное блаженство, воспевать твое величие.

## 6

*джагатера джата пхўла, кабху нахе саматула,  
сарватйаджи криṣṇа тава патра майджарй вилāsī  
туласī криṣṇа-прейасī (намо намах)*

Кришна принимает подношение, только когда оно украшено твоими нежными листьями и манджари, поэтому никакие цветы на свете не могут сравниться с тобой.

## 7

*ого врнде махārāнй! криṣṇа бхакти прадāйинй!  
томāра пāдана тале, дева рши кутўхале,*

*сарватīртха лойе тāнрā хана адхивāсī  
туласī криṣṇа-прейасī (намо намах)*

О Вринда Махарани, дарующая любовь к Кришне! У твоих стоп пребывают все полубоги, мудрецы и святые места.

8

*īрī кеīава ати дйна, сādхана-бхаджана-хйна,  
томāра āйрайе садā нāмāнанде бхāси  
туласī криṣṇа-прейасī (намо намах)*

Ничего не понимающий в садхана-бхаджане, ничтожный Шри Кешава принимает твое покровительство и погружается в непрерывную намананду (блаженство от повторения Святого Имени).

## Шри Туласи-киртана

1

*намо намах туласī! криṣṇа-прейасī  
рāдхā-криṣṇа-севā пāбо эи абхилāшī*

О Туласи, возлюбленная Кришны, я вновь и вновь склоняюсь перед тобой. Мое самое заветное желание — обрести служение Шри Радхе и Кришне.

2

*дже томāра йараṇа лойа, тара вāйчā пурна хой  
крпā кори' коро тāре врндāвана-бāсī*

Ты исполняешь все желания того, кто нашел у тебя прибежище. Одаривая его милостью, ты даруешь ему право навеки поселиться во Вриндаване.

3

*мора эи абхилāса, вилāса кундже дио вāса  
найане херибо садā джугала-рūпа-рāйи*

Позволь же и мне поселиться в рощах увеселений (виласа-кунджах) Шри Вриндаваны. Там я смогу созерцать чудесные божественные лилы Радхи и Кришны.

4

*эи ниведана дхаро, сакхїра аругата коро  
севā-адхикāра дийе коро ниджа дāсї*

Я всем сердцем молю тебя: сделай меня последовательницей *сакхи*, даруй мне право служить Шри Радхе и Кришне так же, как они, и прими меня в круг твоих служанок.

5

*дїна кришнa-дāсе койа, эи джена мора хой  
їрї-рāдхā-говинда-преме садā джена бхāси*

Этот падший, недостойный слуга Кришны желает вечно плавать в океане любви Шри Радхи и Говинды. Такова его молитва.

## **Бхога-арати**

*Шрила Бхактивинода Тхакур*

1

*бхаджа бхаката-ватсала їрї-гаурахари  
їрї-гаурахари сохи гоштха-бихāрї,  
нанда-їаїоматї-читта-хāрї*

Поклоняйтесь Шри Гаурахари, который так любит Своих преданных. Он — тот Самый Кришна, который наслаждается, гуляя по Врадже, и похищает сердца Нанды и Яшоды.

2

*белā хо'ло, дāмодара, āиса экхано  
бхога-мандире боси' корахо бходжана*

«Дорогой Дамодара, — зовет Яшода, — обед уже давно готов. Иди скорее домой и садись кушать».

3

*нандера нидеїе баисе гири-бара-дхāрї  
баладева-саха сакхā баисе сāри сāри*

По распоряжению Махараджи Нанды, Кришна, поднявший холм Говардхана, садится на Свое место, а вслед за Ним рядами садятся Его друзья вместе с Баладевой.

## 4

*шуктā-шāкāди бхāджи нāлитā кушмāнда  
дāли дāлнā дугдха-тумбī дадхи мочā-кхāнда*

Их ожидает целый пир: сначала им подают *шукту* и разнообразную зелень, затем аппетитные жареные блюда и салат из листьев *джута*. За ними следует тыква, корзины фруктов, кабачок, тушеный в сладком молоке (*лук-лауки*), сгущенный йогурт и *сабджи* из цветков банана.

## 5

*мудга-борā мāша-борā ротикā гхртāнна  
шāшкулī пиштāка кишīра пули пāйсāнна*

Затем им подают жареные пирожки из *мунг-* и *урад-дала*, *чапати* и рис с топленым маслом, а также сладости из молока, сахара и кунжута, блины из рисовой муки, сгущенное молоко, сладкие шарики и сладкий рис.

## 6

*карпūра амрта-кели рамбхā кхīра-сāра  
амрта расāлā, амла двāдашā пракāра*

Затем их угощают необычайно вкусным и нектарно сладким *амрита-кели* с камфарой, сладким рисом с бананами, а также *амрита-расалой*. После этого им подают двенадцать видов кислых блюд из тамаринда, помидоров, плодов лайма, лимонов, апельсинов и гранатов.

## 7

*лучи чини сарпурī лāдду расāбалī  
бходжана корена кршнā хо'йе кутхāли*

Эти блюда сменяют сладкие *пури*, *пури* со взбитыми сливками, *ладду* и пирожки с *далом*, пропитанные сиропом. С большим удовольствием Кришна ест все эти блюда.

## 8

*рāдхикāра пакка анна вивидха бйāнджана  
парама āнанде кршнā корена бходжана*

С огромным наслаждением Кришна съедает рис, овощные блюда с карри и сладости, которые приготовила Шримати Радхарани.

## 9

*чхале-бале лāдду кхāй и́рй-мадхумангала  
багала бāджāй āра дейа хари-боло*

Забавный друг Кришны, брахман Мадхумангала, большой любитель *ладду*. Он добывает его всеми правдами и неправдами. Съев очередное *ладду*, он восклицает: «Хари бол! Хари бол!» — и хлопает себя локтями по бокам, производя смешные звуки.

## 10

*рāдхикāди гаңе хери' найанера коңе  
трпта хо'йе кхāй криңа йаи́одā-бхаване*

Украдкой наблюдая за Шримати Радхарани и Ее подругами, Кришна, очень довольный, обедает в доме Яшоды.

## 11

*бходжанāнте пийе криңа субāсита бāри  
сабе мукха пракшāлойа хо'йе сāри сāри*

После обеда Кришна пьет розовую воду, а затем все мальчики, встав в ряд, полощут рот.

## 12

*хаста-мукха пракшāлийā джата сакхā-гаңе  
āнанде ви́йрāма коре баладева сане*

Прополоскав рот и вымыв руки, довольные пастушки вместе с Баладевой идут отдыхать.

## 13

*джāмбула расāла āне тāмбула-масāлā  
тāхā кхейе криңа-чандра сукхе нидрā гелā*

Тем временем друзья Кришны Джамбула и Расала приносят Ему смесь из орехов бетеля и разных специй. Пожевав ее, счастливый Кришначандра отправляется спать.

## 14

*ви́йālākша и́икхи-пучча-чāмара дхулāйа  
апūрба и́аййā криңа сукхе нидрā джāйа*



Пока Кришна сладко спит на роскошном ложе, Его слуга Вишалакша обмахивает Его опахалом из павлиньих перьев.

15

*йаиоматй-аджна пе'йе дхаништхā-āнйто  
и́рй-кришна-прасāда рāдхā бхуйдже хо'йе прйто*

По просьбе Яшоды, *гопи* Дхаништхā относит остатки пищи с тарелки Кришны Шримати Радхике, и та с огромной радостью съедает их.

16

*лалитāди сакхй-гаṇа авайеша пāйа  
мане мане сукхе рāдхā-кришна-гуṇа гāйа*

А остатки Ее пищи получают Лалита-деви и другие *гопи*. Съев их, они в блаженстве поют песни, прославляющие Радхику и Кришну.

17

*хари-лйлā эк-мāтра джāхāра прамода  
бхогāрати гāй тхāкура бхактивинода*

Тхакур Бхактивинода, для которого *лилы* Хари — единственная отрада, поет эту песню под названием «Бхога-арати».

## ПЕСНИ НА САНСКРИТЕ

### Шри Кешава-ачарья-аштака

*Шрила Бхактиведанта Тривикрама Махараджа*

1

*намах ом вишнупāдāйа āчāрйа-симха-рūпиṇе  
и́рй-и́рймад-бхакти праджñāна кеiйава ити нāмине*

Я падаю ниц перед *ачарьей*-львом *ом вишнупада* Шри Шримад Бхактипрагьяной Кешавой Махараджей.

2

*и́рй-сарасватй абхйñситамсарватхā суиштху-пāлине  
и́рй-сарасватй абхинñйа патитоддхāра-кāриṇе*

Он умело исполняет заветное желание Шрилы Сарасвати Прабхупады и в своем стремлении спасти все падшие души, по сути, не отличается от него.

## 3

*ваджрāдапи катхорāйа чāпасиддхāнта нāййине  
сатйарайāртхе нирбхйкāйа кусанга-парихāриṇе*

Словно ударом молнии, он неумолимо разбивает вдребезги лжеучения, бесстрашно провозглашает истину и ограждает нас от дурного общения.

## 4

*атимартйа-чаритрāйа свā-йиритāнāйча нāлине  
джйива-духкхе садāрттāйа йирй-нāма-према-дāййине*

Преисполненный божественной святости, он, словно отец, с огромной любовью заботится о душах, что нашли у него прибежище. Великую скорбь чувствует он, видя страдания *жив*, отвернувшихся от Кришны, и щедро дарует им любовь к Святому Имени.

## 5

*вишнупāда-пракāйāйа кришṇа-кāмаика-чāриṇе  
гаура-чинтā-нимагнāйа йирй-гурум хрди дхāриṇе*

Он проявление лотосных стоп Шри Вишну, и он неустанно трудится, выполняя желания Шри Кришны. Он всегда погружен в мысли о Шри Чайтанье Махапрабху и хранит в сердце образ своего Шри Гуру.

## 6

*вишвам вишнумайам ити снigdха-дарйана-йāлине  
намасте гурудевāйа кришṇа-ваибхава-руṇиṇе*

Он видит повсюду Господа Вишну, ибо взгляд его исполнен любви. Я отдаю поклоны Шри Гурудеве, воплощению могущества Кришны.

## 7

*йирй-йирй-гаудййа-ведāнта-самитех стхāпакāйа ча  
йирй-йирй-мāйāпура-дхāмнах севā-самрддхи-кāриṇе*

Он основал «Шри Гаудия-веданта Самити» и раскрыл всю важность служения Шри Навадвипа-дхаме.

8

*навадвѣпа-парикрамā йенаива ракишитā садā  
дѣнампрати дайāлаве тасмаи ирѣ-гураве намах*

Я в почтении склоняюсь перед Шрилой Гурудевой, который вечно охраняет *парикраму* вокруг Навадвипа-дхамы и неизменно милостив к падшим душам.

9

*дехи ме тава иактисту дѣненейам суйāчитā  
тава пāда-сароджебхѣю матир асту прадхāвитā*

О Гурудева! Сжался над этим несчастным, жаждущим твоей милости. Позволь мне вечно созерцать в своем сердце твои лотосные стопы.

## **Шри Прабхупада-падма-става**

(Молитва лотосным стопам)

Шрилы Бхактисиддханты Сарасвати Прабхупады)

*Шрила Бхактиракишака Шридхара Махараджа*

1

*суджанāрбуда-рāдхита-пāда-йугам  
йуга-дхарма-дхурандхара-пāтра-варам  
варадāбхайа-дāйака-пуджйа-падам  
пранамāми садā прабхупāда-падам*

О Шрила Прабхупада, миллионы чистых, возвышенных преданных лелеют в своем сердце твои прекрасные лотосные стопы. Ты — величайший из проповедников, распространяющих *юга-дхарму*, метод достижения духовного совершенства, предназначенный для этой эпохи. Твои священные лотосные стопы воистину достойны восхищения, ибо они щедро даруют бесстрашие и несут высшее благо всем существам. Я непрестанно выражаю почтение сиянию, исходящему от кончиков пальцев на лотосных стопах Шрилы Бхактисиддханты Сарасвати Прабхупады.

## 2

*бхаджанордджита-саджджана-саṅгха-патим  
патитāдхика-кāруṇикаика-гатим  
гати-вайчита-вайчакāчинтйа-падам  
праṇамāми садā прабхупāда-падам*

Среди самых возвышенных преданных ты выделяешься, словно царь, готовый вести их за собой. Ты единственная цель всех падших душ, ибо ты милостиво заключаешь в объятия весь мир. Твои непостижимые лотосные стопы спасают всех — и обманщиков, и обманутых.

## 3

*ати-комала-кāйчана-дйргха-танум  
тану-ниндита-хема-мрнāла-мадам  
маданāрбуда-вандита-чандра-падам  
праṇамāми садā прабхупāда-падам*

Твой божественный образ величествен и грациозен, твоя кожа нежна, и твою высокую фигуру окружает золотой ореол. Твой чарующий облик затмевает красоту золотых стеблей лотоса, и бесчисленные купидоны смиренно припадают к пальцам на твоих лотосных стопах, похожим на белые сияющие лепестки полной луны.

## 4

*ниджа-севака-тāрака-райджи-видхум  
видхутāхита-хункрта-симха-варам  
вараṇāгата-бāлиийа-шанда-падам  
праṇамāми садā прабхупāда-падам*

Подобно пленительно прекрасной луне, что приносит радость окружающим ее звездам, ты окружен своими близкими учениками и исполняешь их сокровенные желания. Твой громкий глас, походящий на львиный рык, повергает завистников в трепет, заставляя их убежать прочь, в то время как пальцы на твоих нежных стопах милостиво даруют высшее благо невинным душам.

## 5

*випулй-крта-ваибхава-гаура-бхувам  
бхуванешу викйртита гаура-дайам*

*дайанійя-гаṇāрпита-гаура-падам  
праṇамāми садā прабхупāда-падам*

Ты широко распространил славу святой обители Шри Гауранги, Шри Майяпура-дхамы, и объявил всему миру, в чем заключается милость Шри Чайтаньи Махапрабху. Своей щедрой рукой ты посадил лотос божественных стоп Гауранги в сердца твоих достойных слуг.

## 6

*чира-гаура-джанāйрайа-виийва-гурум  
гуру-гаура-киийорака-дāсийа-парам  
парамāдрта-бхакти-винода-падам  
праṇамāми садā прабхупāда-падам*

Ты божественный учитель целой вселенной и вечное прибежище преданных Шри Чайтаньи Махапрабху. Ты всегда поглощен служением своему великому учителю, Шриле Гауракишоре, и также ты ревностно служишь лотосным стопам Шрилы Бхактивиноды Тхакура.

## 7

*рагху-рūпа-санāтана-кīрти-дхарам  
дхараṇй-тала-кīртита-джйива-кавим  
кавираджа-нароттама-сакхйа-падам  
праṇамāми садā прабхупāда-падам*

Твоя глубокая, безраздельная преданность позволяет тебе занять почетное место среди ближайшего окружения Рупы, Санатаны и Рагхунатхи даса Госвами, а твое возвышенное, несущее радость философское учение ставит тебя в один ряд с таким прославленным философом, как Шрила Джива Госвами. Ты близкий друг Кришнадаса Кавираджи и Нароттамы даса, и для них ты дороже жизни.

## 8

*крпайā хари-кīртана-мўрти-дхарам  
дхараṇй-бхара-хāрака-гаура-джанам  
джанакāдхика-ватсала-снигдха-падам  
праṇамāми садā прабхупāда-падам*

Ты служишь живым существам, милостиво раскрывая им свою божественную сущность: ты являешь им себя как воплощение

*хари-киртаны*, тем самым снимая с них тяжкое бремя их оскорблений. Ни один отец не любит своих детей так сильно, как ты — последователей Гауранги Махапрабху.

## 9

*и́араṅгата-киṅкара калпа-тарум̃  
тару-дхик-крта-дхīра-вадā́ния-варам̃  
варадендра-гаṅārчита-дивйа-падам̃  
праṅамā́ми садā́ прабхупā́да-падам̃*

Словно древо желаний из духовного мира, ты исполняешь все желания тех, кто бескорыстно служит Господу. Ты более терпелив, чем дерево, и твое великодушие не знает границ. Видя чистоту и святость твоих лотосных стоп, им поклоняются даже такие великие полубоги, как Индра и Дурга-деви.

## 10

*парахам̃са-варам̃ парамā́ртха-патим̃  
патитоддхараṅе-крта-веи́а-йатим̃  
йати-рā́джа-гаṅаиḥ парисевйа-падам̃  
праṅамā́ми садā́ прабхупā́да-падам̃*

Ты лучший из великих *маха-бхагават*, ибо ты хранитель самого ценного сокровища на свете — чистой любви к Кришне. Ты облачился в одежды отрешенного монаха ради того, чтобы спасти падшие души, поэтому твоим божественным лотосным стопам поклоняются и служат величайшие *санньяси*.

## 11

*вршабхā́ну-сутā́-дайитā́нучарам̃  
чараṅи́рита-реṅу-дхарас-там-ахам̃  
махад-адбхута-пā́вана-и́акти-падам̃  
праṅамā́ми садā́ прабхупā́да-падам̃*

Зная, что ты отдал всего себя служению Вришабхану-нандини Шримати Радхике, я стремлюсь стать одной из мельчайших пылинок на твоих прекрасных лотосных стопах. Своим непостижимым могуществом ты освобождаешь весь мир. Я непрестанно выражаю почтение сиянию, исходящему от кончиков пальцев на лотосных стопах Шрилы Бхактисиддханты Сарасвати Прабхупады.

**Примечание.** Шрила Сарасвати Прабхупада был так тронут этим подношением, что попросил преданных ежедневно петь эту молитву во всех его *матхах*. Эти стихи отличаются особой рифмой: каждая новая строка начинается с предпоследнего слога предыдущей строки. Они также раскрывают глубокое философское понимание миссии Шрилы Бхактисиддханты Сарасвати Тхакура.

## Шри Шад-Госвами-аштака

*Шрила Шриниваса Ачарья*

### 1

*кришноткїртана-гāна-нартана-парау премāмртāмбхо-нидхї  
дхїрāдхїра-джана-прийау прийа-карау нирматсарау нўджитау  
їрї-чаитанїа-крпā-бхарау бхуви бхуво бхāрāвахантāракау  
ванде рўпа-санāтанау рагху-йугау їрї-джїва-гопāлакау*

Я поклоняюсь шести Госвами — Шри Рупе, Санатане, Рагхунатхе Бхатте, Рагхунатхе дасу, Шри Дживе и Гопале Бхатте. Они неустанно повторяют имя Кришны, прославляют Его красоту, качества и игры и танцуют, погружившись в сладостные размышления о Его *лилах*. Они воплощение нектарного океана божественной любви (*премананда-самудра-сварупа*). Их приветствуют и почитают все — и образованные люди, и невежды. Своими деяниями они несут благо каждому и ни к кому не питают враждебности, поэтому они дороги всем. Шри Чайтанья Махапрабху милостиво одарил их всеми благословениями, и потому они способны щедро раздавать сладчайший нектар *бхакти*, тем самым избавляя землю от бремени людских грехов.

### 2

*нāнā-їйāстра-вичāраṇаїка-нипуṇау сад-дхарма-самїстхāпакау  
локāнāм хита-кāриṇау три-бхуване мāнїау їараṇїāкарау  
рāдхā-кришṇа-падāравинда-бхаджанāнандена маттāликау  
ванде рўпа-санāтанау рагху-йугау їрї-джїва-гопāлакау*

Я возношу молитвы шести Госвами, которые, тщательно изучив все богооткровенные писания, извлекли из них самую суть, чтобы помочь *дживам* утвердиться в их вечном духовном положении чистых слуг Господа (*шуддха-бхакти-рупа парама-дхарма*). Деяния шести Госвами несут высшее благо и даруют благословения каждому, поэтому их почитают во всех трех мирах. Они

очень милостивы к тем, кто находит у них прибежище. Поглощенные служением Шри Радхе и Говинде, они, словно пчелы, опьянели от меда лотосных стоп Божественной Четы.

## 3

*íprī-гаурā́нга-гуṅā́нуварṇана-видхау íпраддхā-самрддхī-анвитау  
nā́поттā́па-никр̥нтанау тану-бхртām̐ говинда-гā́нām̐ртаих  
ā́нандā́мбудхи-вардханаика-нипунау каивалия-нистā́ракау  
ванде рū́па-санā́танау рагху-йугау íprī-джīва-гопā́лакау*

Я отдаю поклоны шести Госвами, которые глубоко верят в Шри Гаурангу и безмерно любят Его. Прославляя в своих песнях божественные качества Махапрабху и Говинды, они проливают на падшие души потоки живительной влаги, спасающей их от пожара греховной жизни и мирских страданий. Помогая этим душам очиститься, они позволяют им погрузиться в непрестанно растущий океан трансцендентного блаженства (*ā́нандā́мбудхи*) и тем самым приносят неоценимое благо всему миру. Давая *дживам* изведать нектар *бхакти-расы*, они спасают их из ловушки имперсонализма.

## 4

*tīaktvā́ tūrṇam̐ aī́eṣa-маṅдала-пати-íреṅīm̐ садā́ туччха-ват  
бхūtṵvā́ dī́на-гане́йакау каруṅā́йā́ каупī́на-кантхā́йритау  
гопī́-бхā́ва-расā́мртā́бдхи-лахарī́-каллола-магнау мухур  
ванде рū́па-санā́танау рагху-йугау íprī-джīва-гопā́лакау*

Я поклоняюсь шести Госвами, которые навсегда оставили свои огромные богатства, не видя в них ничего ценного, и облачились в одежды нищих странников. Безгранично милостивые к падшим душам, они смиренно оставили себе только *каупины* и старые, изношенные накидки, чтобы подать пример всем *садхакам*. При этом они были всегда погружены в океан экстатической любви *гопи* к Кришне (*гопī́-бхā́ва-расā́мртā́бдхи*), и в сердце у них снова и снова вздымались волны *ананды*.

## 5

*kū́джат-кокила-хамса-сā́раса-ганā́кī́рṇе майū́рā́куле  
nā́nā́-ратна-нибаддха-мū́ла-виṭā́па-íprī́-йукта-врндā́ване  
rā́дхā́-кṛ̣ṣṇā́м ахар-ни́йām̐ прабхаджатау джī́вā́ртхадау йау мудā́  
ванде рū́па-санā́танау рагху-йугау íprī́-джī́ва-гопā́лакау*



Я возношу молитвы шести Госвами, которые неустанно поклоняются Шри Радхе и Кришне в божественной обители Вриндаване, где живет множество лебедей, кукушек, павлинов и других птиц, поющих сладкозвучные песни, где растут прекрасные деревья, усыпанные цветами и плодами, и где в земле под корнями тех деревьев лежат драгоценные камни. День и ночь шесть Госвами совершали *бхаджану* во Вриндаване и дарили *дживам* величайшее из всех благ — *бхакти*.

## 6

*санкхйā-пурвака-нāма-гāна-натибхиḥ кālāvасāннī-кртау  
нидрāхāра-вихāракāди-виджитау чātйāнта-дйāнау ча йау  
рādхā-криṣṇа-гуна-смртер мадхуримāнандена саммохитау  
ванде рӯпа-санāтанау рагху-йугау шрī-джйива-гопāлакау*

Я поклоняюсь шести Госвами, которые день и ночь повторяли Святые Имена, прославляли Господа в песнях и смиренно отдавали *дандават-пранамы* установленное число раз каждый день. Они использовали в служении Господу каждое мгновение своей бесценной жизни и так победили сон и потребность в еде. Кроткие и смиренные, они всегда испытывали высочайшее духовное блаженство и с трепетом вспоминали удивительные качества Шри Радхи и Кришны.

## 7

*рādхā-кунда-таṭе калинда-танайā-тйре ча вамййиваṭе  
премонмāда-ваййād айешиа-даййаййā грасау праматтау садā  
гāйāнтау ча кадā харер гуṇа-варам бхāвāбхибхўтау мудā  
ванде рӯпа-санāтанау рагху-йугау шрī-джйива-гопāлакау*

Я падаю ниц перед шестью Госвами, которые были охвачены *премой* в настроении разлуки и потому выглядели порой, как безумцы (*премонмāда*). Они шли то на берега Радха-кунды, то на Ямуну, то к Вамши-вате. Опьяненные нектаром *кришна-премы*, они были погружены в *бхаву* и самозабвенно восхваляли самую возвышенную и великолепную из всех *рас* — *мадхурья-расу*.

## 8

*хе рādхе! враджа-девике! ча лалите! хе нанда-сўно! кутаḥ  
шрī-говардхана-кална-пāдапа-тале кālинди-ванйе кутаḥ  
гхошантāв ити сарвато враджа-пуре кхедаир махā-вихвалау  
ванде рӯпа-санāтанау рагху-йугау шрī-джйива-гопāлакау*

Я обращаюсь с молитвами к шести Госвами, которые непрестанно взывали: «О Радха! О царица Вриндаваны! Где Ты? О Лалита! О сын Махараджи Нанды! Где вы? Отдыхаете ли вы сейчас под сенью *калта-врикиши* у Говардханы? Или, быть может, гуляете в рощах вдоль песчаных берегов Калинди?» Так они ходили по Враджа-мандале и, сжигаемые острым чувством разлуки, звали Шри Радху и Кришну.

## Шри Мангала-гита

*Шри Джаядева Госвами*

*Припев: рādхе-кришна говинда гопāла  
нанда-дулāла йаиодā-дулāла  
джайа джайа дева! харе*

1

*и́рита-камалāкуча-маṇдала! дхрта-куṇдала! э  
калита-лалита-ванамāла! джайа джайа дева! харе*

О Господь, склонивший голову на грудь *сарва-лакшми-майи* Шримати Радхики! Ты носишь серьги в форме рыб и великолепную гирлянду из лесных цветов. Дева! Харе! Слава Тебе!

2

*дина-мани-маṇдала-маṇдана! бхава-кхаṇдана э  
муни-джана-мāнаса-хамса! джайа джайа дева! харе*

О Господь, украшение вселенной! Ты разрубашь оковы материального рабства. О лебедь, резвящийся в озере ума великих мудрецов! Дева! Харе! Слава Тебе!

3

*кālййа-вишадхара-гайджана! джана-райджана! э  
йаду-кула-налина-динейя! джайа джайа дева! харе*

Ты смиряешь гордыню Калии и покоряешь сердца жителей Враджи. О солнце, заставившее распуститься лотос рода Яду! Дева! Харе! Слава Тебе!

## 4

*мадху-мура-нарака-винйїана! гарудāsана! э  
сура-кула-кели-нидāна! джайа джайа देва! харе*

Ты сразил демонов Мадху, Муру и Нараку. О Господь, восседающий на Гаруде! О кладезь счастья полубогов! Дева! Харе! Слава Тебе!

## 5

*амала-камала-дала-лочана! бхава-мочана! э  
три-бхувана-бхавана-нидхāна! джайа джайа देва! харе*

Твои огромные глаза подобны прекрасным лепесткам лотоса. Ты освобождаешь падшие души из плена в этом мире. О хранитель трех миров! Дева! Харе! Слава Тебе!

## 6

*джанака-сутā-крта-бхўшаᅇ! джитта-дўшаᅇ! э  
самара-їаамита-дайїакаᅇтха! джайа джайа देва! харе*

Твоим украшением в *рама-лиле* была дочь царя Джанаки. О победитель демонов Душаны и Раваны! Дева! Харе! Слава Тебе!

## 7

*абхинава-джаладхара-сундара! дхрта-мандара! э  
їрї-мукха-чандра-чакора! джайа джайа देва! харе*

О Шьямасундара, Твое тело цветом напоминает темную грозовую тучу. Ты держал на Себе гору Мандара. О птица *чакора*, очарованная луноподобным ликом Шримати Радхики! Дева! Харе! Слава Тебе!

## 8

*тава чараᅇ праᅇатї вайам ити бхāвайа э  
кури куїалаᅇ праᅇатешу джайа джайа देва! харе*

О Господь, Ты рассеиваешь тревоги Джаядевы. Мы, Твои преданные, припадаем к Твоим стопам и молим Тебя одарить нас благословениями!

## 9

*їрї-джайадева-кавер идаᅇкуруте мудам  
мангалам-уджджала-гїтамᅇ джайа джайа देва! харе*

О Господь! Пусть эта искренняя, чистая песня, написанная по-этом Джаядевой, всегда приносит радость Тебе и Твоим преданным, что поют и слушают ее. Дева! Харе! Слава Тебе!

## Шри Даша-аватара-стотра

*Шри Джаядева Госвами*

1

*пралайа-найодхи-джале дхртвав̄н-аси ведам  
вихита-вахитра-чаритрам акхедам  
кейава! дхрта-мйна-йарйра! джайа джагадййа! харе*

О Кешава! О Господь в образе рыбы! О Джагадиша! Ты ограждаешь Своих преданных от всех невзгод. Слава Тебе! Во время вселенского потопа, приняв образ гигантской рыбы, Ты легко спас Веды, а также Сатьяврату Риши и семерых мудрецов. [Когда демон Хаягрива похитил Веды, Господь Вишну воплотился в образе Матсьи, чтобы убить демона и спасти Веды.]

2

*киштир-иха винулатаре тишйхати тава пришйхе  
дхараṇи-дх̄араṇа-киṇа-чакра-гарийшйхе  
кейава! дхрта-кўрма-йарйра! джайа джададййа! харе*

О Кешава! О Господь в образе черепахи! О Джагадиша! О похититель сердец Своих преданных! Слава Тебе! В образе черепахи Ты держишь на Своей гигантской спине гору Мандара и всю землю, отчего спина Твоя покрылась красивыми узорами.

3

*васати дайана-ййикхаре дхараṇй тава лагн̄  
ййаййини калаṅка-калева нимагн̄  
кейава! дхрта-ййўкара-рўпа! джайа джагадййа! харе*

О Кешава! О Господь в образе вепря! О Джагадиша! О Харе, уносящий все грехи преданного! Слава Тебе! На кончике Твоего клыка, словно пятно на Луне, покоится Земля, которую Ты поднял со дна вселенского океана.

## 4

*тава кара-камала-варе накхам адбхута-и́рнгам  
далита-хира́нйакаи́шпу-тану-бхр́нгам  
кеи́ава! дхрта-нарахари-рўна! джайа джагадй́и́а! харе*

О Кешава! О Господь в образе человекольва! О Джагадиша! О Харе, избавляющий преданных от всех страданий! Слава Тебе! Своими прекрасными, как лепестки лотоса, ногтями, Ты легко, как осу, разорвал на части тело демона Хираньякашипу. [Хотя обычно оса разрывает лепестки лотоса, здесь, как ни удивительно, лепестки разорвали осу.]

## 5

*чхалайаси викрама́ңе балим адбхута-вāмана!  
пада-накха-нй́ра-джанита-джана-пāвана!  
кеи́ава! дхрта-вāмана-рўна! джайа джагадй́и́а! харе*

О Кешава! О Господь, принявший удивительный образ карлика-брахмана! О Джагадиша! О Харе, сокрушающий ложное эго Своих преданных! Слава Тебе! Отмеряя три шага земли, Ты Своими гигантскими шагами обманываешь Махараджу Бали, а водами Ганги, стекающими с Твоих лотосных стоп, очищаешь всех жителей этого мира.

## 6

*кшатрийа-рудхи́ра-майе джагад-анагата-пāпам  
снапайаси пайаси йа́мита-бхава-тāпам  
кеи́ава! дхрта-бхргупати-рўна! джайа джагадй́и́а! харе*

О Кешава! О Господь, принявший образ Парашурамы! О Джагадиша! Слава Тебе! Поливая землю потоками крови убитых Тобой демонов-кшатриев, Ты смываешь с мира грехи и избавляешь обитателей вселенной от бед и страданий.

## 7

*витараси ди́кшу ра́ңе дикпати-каманй́ям  
дай́а-мукха-маулибали́м раманй́ям  
кеи́ава! дхрта-ра́ма-и́арй́ра! джайа джагадй́и́а! харе*

О Кешава! О Господь, принявший образ Рамачандры! О Джагадиша! О Харе, избавляющий мудрецов от страданий! Слава Те-

бе! В битве на Ланке Ты сразил десятиглавого злодея Равану и подарил его головы повелителям десяти сторон света, которые давно мечтали, чтобы Ты уничтожил это чудовище, причинившее им столько несчастий.

## 8

*вахаси вапуши вишаде васанам джаладāбхам  
хала-хати-бхити-милита-йамунāбхам  
кешава! дхрта-халадхара-рўна! джайа джагадйиша! харе*

О Кешава! О Господь, принявший образ Баладевы! О Джагадиша! О сокрушитель гордыни нечестивцев! Слава Тебе! Твое тело ослепительно белое, а одежды цвета синей грозовой тучи. Своим прекрасным темным цветом они напоминают воды Ямуны, убоявшейся ударов Твоего могучего плуга.

## 9

*ниндаси йаджña видхер-ахаха ирути-дждāтам  
садаша-хрдаша! дарйишта-найу-гхāтам  
кешава! дхрта-буддха-иарйра! джайа джагадйиша! харе*

О Кешава! О Господь, принявший образ Будды! О Джагадиша! О Харе, явившийся, чтобы рассеять мрак безбожия! Слава Тебе! Твое сердце наполнено милосердием, поэтому Ты провозгласил ненасилие высшей заповедью религии и отверг ирути, которые предписывают жертвоприношения животных.

## 10

*млеччха-ниваха-нидхане калайаси каравāлам  
дхўмакетум ива ким апи карāлам  
кешава! дхрта-калки-иарйра! джайа джагадйиша! харе*

О Кешава! О Господь, принимающий образ Калки! О Джагадиша! О Харе, уничтожающий скверну века Кали! Слава Тебе! Подобно комете, предвещающей неминуемую смерть всех грешников, Ты являешься в конце Кали-юги с огромным, наводящим ужас мечом, которым уничтожаешь заповоливших землю злобных дикарей.

## 11

*ири-джайадева-кавер идам удитам удāрам  
ируна сукхадам иубхадам бхава-сāрам  
кешава! дхрта-даша-видха-рўна! джайа джагадйиша! харе*

О Кешава! О Господь, принимающий эти десять образов! О Джагадиша! О Харе, избавляющий Своих преданных от мирских устремлений! Слава Тебе! Склонившись к Твоим лотосным стопам, я смиренно молю Тебя выслушать эту «Даша-аватара-стотру», сложенную поэтом Джаядевой, ибо в ней описана суть Твоих воплощений. Эта прекрасная песня приносит всем счастье и благо.

## 12

*ведāн уддхарате джаганти вахате бхӯ-голам-удвибхрате  
даитйам дāрайате балим чхалайате киштра-кишайамкурвате  
пауластйам джайате халам калайате кāрунйам āтанвате  
млеччхāн-мӯрчхайате даййакрти-крте кришнāйа тубхйām намах*

О Шри Кришна, нисходящий в образе этих десяти воплощений, я отдаю Тебе сотни поклонов. В образе Матсьи Ты спасаешь Веды, в образе Курмы держишь на Себе гору Мандара, в образе Варахи поднимаешь Своим клыком Землю, а в образе Нрисимхи разрываешь грудь демона Хираньякашипу. В образе Ваманы Ты обманываешь царя Бали, в образе Парашурамы убиваешь злобных *киштриев*, а в образе Рамы побеждаешь Равану. В образе Баладевы Ты носишь плуг, в образе Будды проявляешь милосердие ко всем живым существам, а в образе Калки уничтожаешь дикарей, оставшихся на земле в конце Кали-юги.

## Шри Джаганнатха-аштака

*Молитва, которую пел Шри Чайтанья Махапрабху*

## 1

*кадāчит кāлиндй-таṭа-випина-сайгйта-тарало  
мудāбхйрй-нāрй-вадана-камалāсвāда-мадхупах  
рамā-шамбху-брахмāмара-пати-гаṇеййārчита-падо  
джаганнāтхах свāmй найана-патха-гāmй бхавату ме*

Он с пылким чувством играет на флейте на берегу Ямуны в Шри Вриндаване. Словно шмель, вкушающий нектарную пыльцу лотоса, Он наслаждается красотой лотосоподобных лиц пастушек Враджи. Его стопам поклоняются Лакшми, Шива, Брахма, Индра, Ганеша и другие великие полубоги. Пусть же этот Шри Джаганнатха явит Себя моему взору.

## 2

*бхудже савіе веңум ііраси ііикхи-пиччхам катітате  
 дукӯлам нетрїante сахачара-катїкшам ча видадхат  
 садї ірїмад-врндївана-васати-лїлї-паричайо  
 джаганнїтхах свїмї найана-патха-гїмї бхавату ме*

В левой руке у Него флейта, в волосах павлинье перо. Облаченный в изящные одежды из желтого шелка, Он краешком глаза с любовью смотрит на Своих приближенных. Он навеки прославился как тот, кто совершает удивительные *лилы* в божественной обители Шри Вриндаване. Пусть же этот Шри Джаганнатха явит Себя моему взору.

## 3

*махїмбходхес-тїре канака-ручире нїла-ііикхаре  
 васан прїсїдїнтах сахаджа-валабхадреңа балинї  
 субхадрї-мадхїастхах сакала-сура-севївасара-до  
 джаганнїтхах свїмї найана-патха-гїмї бхавату ме*

Вместе со Своим могучим братом Баладевой и сестрой Субхадрой Он живет на берегу океана во дворце, что возвышается на вершине золотого холма Нилачала. Он милостиво позволяет полубогам служить Ему. Пусть же этот Шри Джаганнатха явит Себя моему взору.

## 4

*крпї-пїрївїрах саджала-джалада-ііреңи-ручиро  
 рамї-вїнї-рїмах спхурад-амала-панкеруха-мукхах  
 сурендраир-їрїдхїах ірути-гаңа-ііикхї-гїта-чарито  
 джаганнїтхах свїмї найана-патха-гїмї бхавату ме*

Он океан милости. Его прекрасное тело цветом напоминает темную грозовую тучу. Он предается развлечениям в обществе Лакшми-деви и Сарасвати. Лик Его будто безупречный широко раскрывшийся лотос. Ему поклоняются величайшие из полубогов, а самые возвышенные *шастры* воспевают Его божественную славу. Пусть же этот Шри Джаганнатха явит Себя моему взору.

## 5

*ратхїрїдхо гаччхан патхи милита-бхїдева паталаицх  
 ступти-прїдурбхївам прати-падам-унїкарїяа садаицх*



*дай̄-синдхур-бандху᳚ сакала-джагат̄м синдху-сутай̄  
джаганн̄тх᳚ св̄м̄м̄ найана-патха-г̄м̄м̄ бхавату ме*

Когда процессия Ратха-ятры идет по дороге, брахманы на каждом шагу возносят Ему хвалу. Слыша их славословия, Джаганнатха, океан милосердия и друг всего мира, одаривает их благословениями. Пусть же этот Шри Джаганнатха явит Себя моему взору.

## 6

*парам-брахм̄н̄ида᳚ кувалай̄а-далотпхулла-найано  
нив̄с̄с̄и н̄ил̄драу нихита-чара᳚᳚ 'нанта-ӣираси  
рас̄ананд̄и р̄ад̄х̄-сараса-вапур-āлӣнгана-сукхо  
джаганн̄тх᳚ св̄м̄м̄ найана-патха-г̄м̄м̄ бхавату ме*

Он высочайшее проявление Абсолютной Истины. Глаза Его похожи на лепестки большого синего лотоса. Он обитает в Нилачале, и Его стопы покоятся на головах Шешы. Он упивается нектаром *бхакти-расы* и испытывает безграничное счастье, обнимая исполненную *расы* Шримати Радхику. Пусть же этот Шри Джаганнатха явит Себя моему взору.

## 7

*на ваи й̄аче р̄ад̄жй̄а̄мна ча канака-м̄н̄ик̄й̄а-вибхавам̄  
на й̄аче 'хам̄ рам̄й̄а̄м̄ сакала-джана-к̄м̄й̄а̄м̄ вара-вадх̄ум̄  
сад̄а̄ к̄але к̄але праматха-патин̄а̄ г̄й̄та-чарито  
джаганн̄тх᳚ св̄м̄м̄ найана-патха-г̄м̄м̄ бхавату ме*

Я не прошу Джаганнатху о царстве, золоте, алмазах или красивой жене. Единственное, о чем я прошу, — это чтобы Шри Джаганнатха, чью немеркнущую славу воспевают в молитвах Шивы, явил Себя моему взору.

## 8

*хара твам̄ сам̄с̄арам̄ друтатарам-ас̄арам̄ сура-пате!  
хара твам̄ н̄ап̄ан̄ам̄ витатим-анар̄ам̄ й̄āдава-пате!  
ахо д̄й̄не 'н̄атхе нихита-чара᳚᳚ н̄ӣичитам-идам̄  
джаганн̄тх᳚ св̄м̄м̄ найана-патха-г̄м̄м̄ бхавату ме*

О повелитель полубогов! Поскорее избавь меня от этой жалкой мирской жизни. О глава рода Яду! Очисти меня от моих бесчисленных грехов. Ты обещал давать приют у Своих стоп

всем падшим и заблудшим. О Господь Джаганнатха, явись же моему взору!

## 9

*джаганнāтхāштaкaм пуñйaм йaх пaтхeт прaйaтaх шучи  
сарвa-пāпa-вишуддхāтмā вишнулокaм сa гаччaти*

Тот, кто внимательно повторяет эту священную «Джаганнатха-аштаку», избежит от всех грехов и, очистив свое сердце, достигнет Вишнулоки.

## Шри Нитьянанда-аштака

*Шрила Вриндавана дас Тхакур*

## 1

*шaрaч-чaндpa-бхрāнтим спхурaд-aмaлa-кāнтим гaджa-гaтим  
хaри-прeмoнмaттaм дхртa-пaрaмa-сaттвaм смитa-мукхaм  
сaдā гхурнaн-нeтpāмкaрa-кaлитa-вeтpāм кaли-бхидaм  
бхaджe нитийāнaндaмбхaджaнa-тaру-кaндaм нирaвaдхи*

Лучезарный лик Господа Нитьянанды затмевает полную осеннюю луну, и от всего Его тела исходит сияние. Он ходит покачиваясь, как одурманенный слон, ибо всегда опьянен нектаром *кришна-премы*. Он олицетворение чистой духовной энергии. Лицо Его озаряет добрая улыбка, а глаза все время закатываются, оттого что Он поглощен чистой любовью к Кришне. В Своей лотосоподобной руке Он держит сияющий жезл и, совершая *нама-санкиртану*, уничтожает влияние века Кали. Я поклоняюсь Господу Нитьянанде, корню дерева *кришна-бхакти*.

## 2

*расāнāм-āgāрaм свaджaнa-гaңa-сaрвaсвaм-aтулaм  
тaдййaикa-пpāңa-пpатимa-вaсудхā-джāхнaвā-пaти  
сaдā прeмoнмāдaм пaрaм-aвидитaм мaндa-мaнaсāм  
бхaджe нитийāнaндaмбхaджaнa-тaру-кaндaм нирaвaдхи*

Он поддерживает все *расы*, Он душа Своих преданных, и Ему нет равных. Он господин Васудхи и Джахнавы-деви, и у них нет никого дороже Его. Он глубоко погружен в *кришна-прему*, и Его знают все, кроме последних глупцов. Я поклоняюсь Господу Нитьянанде, корню дерева *кришна-бхакти*.

## 3

*йичй-суну-прештхамникхила-джагадиштам сукхамайам  
калау мадждадж-дживоддхараңа-караңоддма-каруңам  
харер-а́кхйа́нд-ва́ бхава-джаладхи-гарвоннати харам  
бхадже нитйанандамбхаджана-тару-кандам ниравадхи*

Господь Нитьянанда безмерно дорог Шри Шачинандане. Его почитает вся вселенная. Он олицетворенное счастье. Бесконечно милосердный, Он спасает души, тонущие в пучине века Кали, и Своей хари-нама-санкиртаной сокрушает гордыню океана повторяющихся рождений и смертей. Я поклоняюсь Господу Нитьянанде, корню дерева кришна-бхакти.

## 4

*айе бхр̄атар-нр̄нам кали-калушиңам кинну бхавит̄  
татх̄а пр̄айаичитам рачайа йад-ан̄й̄асата име  
враджанти твам-иттхам саха бхагават̄ мантрайати йо  
бхадже нитйанандамбхаджана-тару-кандам ниравадхи*

Обращаясь к Шри Кришне Чайтанье, Он говорил: «О брат Гауранга! Что ждет грешные души Кали-юги и как их спасти? Прошу Тебя, дай им метод, позволяющий легко прийти к Тебе». Я поклоняюсь Господу Нитьянанде, корню дерева кришна-бхакти.

## 5

*йатхештам ре бхр̄атах! куру хари-хари-дхв̄анам-аний̄ам  
тато вах самс̄ар̄амбудхи-тараңа-д̄айо майи лагет  
идамб̄аху-спхот̄аир-ат̄ати ратайан йах пратиग्रхам  
бхадже нитйанандамбхаджана-тару-кандам ниравадхи*

Господь Нитьянанда путешествует по всей Бенгалии. Он ходит от двери к двери и, воздев руки к небу, восклицает: «Братья Мои! Все вместе непрестанно пойте Святые Имена Шри Хари, и тогда Я Сам позабочусь о том, чтобы вызволить вас из океана материального бытия». Я поклоняюсь Господу Нитьянанде, корню дерева кришна-бхакти.

## 6

*бал̄ат самс̄ар̄амбхонидхи-хараңа-кумбходбхавам-ахо  
сат̄ам и́рейах-синдх̄уннати-кумуда-бандхум самудитам  
кхала-и́реңй-спх̄ур̄джат-тимира-хара-с̄ур̄йа-прабхам-ахам  
бхадже нитйанандамбхаджана-тару-кандам ниравадхи*

Он — Агастья Муни, проглотивший океан рождений и смертей. Он восходящая полная луна, несущая высшее благо праведникам и святым, и Он солнце, что рассеивает тьму невежества, непознаваемую нечестивцами. Я поклоняюсь Господу Нитьянанде, корню дерева *кришна-бхакти*.

## 7

*натантам гйантам харим-анувадантам патхи патхи  
враджантам паййантам свам-апи на дайантам джана-ганам  
пракурвантам сантамсакаруна-дргантам пракаланад  
бхадже нитйанандамбхаджана-тару-кандам ниравадхи*

Под пение Святого Имени Он прошел по всем дорогам Бенгалии, танцуя и восклицая: «Хари бол! Хари бол!». С любовью и состраданием Он смотрит на тех, кто никогда не сострадал даже самому себе. Я поклоняюсь Господу Нитьянанде, корню дерева *кришна-бхакти*.

## 8

*субибхрāнам бхрāтух кара-сараси-джамкомалатарам  
митхо вактрāлококчхалита-парамāнанда-хрдайам  
брамантам мādхурйаир-ахаха! мадайантам пура-джанāн  
бхадже нитйанандамбхаджана-тару-кандам ниравадхи*

Его нежная, как лотос, рука покоится на плече Его брата, Шри Гауранги Махапрабху, и когда двое братьев смотрят друг на друга, Их сердца переполняются высочайшим блаженством. Он ходит по городу, радуя горожан Своим чарующим обликом. Я поклоняюсь Господу Нитьянанде, корню дерева *кришна-бхакти*.

## 9

*расāнām-ādхāрам расика-вара-сад-ваишнавa-дханам  
расāгарам сāрам патита-тати-тāрам смараṇатах  
парам нитйанандаиштакам-идам-анурвам патхати йас-  
тад-ангхри-двандвāбджам спхурату нитарāmтасйа хрдайе*

Пусть же Шри Нитьянанда Прабху поставит Свои лотосные стопы в сердце того, кто с любовью повторяет эту несравненную «Нитьянанда-ашатаку». Его стопы — источник всей *расы* и величайшее сокровище самых возвышенных *расика-вайшнавов*. Они олицетворяют суть *бхакти-расы*. (Эта *аштака* читается в размере *шикхарини*.)

## Шри Чайтанья-аштака

Шрила Руна Госвами

### 1

*садопāсйах и́рймāн дхрта-мануджа-кāййаих праṇайитāм  
вахадбхир гйрвāнаир гириия-парамештхи-прабхртибхиḥ  
сва-бхактебхйаḥ и́уддхāм ниджа-бхаджана-мудрāм упадииян  
са чаитанйаḥ ким ме пунар апи дрйор йāсйати падам*

Господу Чайтанье Махапрабху с огромной любовью поклоняются великие полубоги, такие, как Шива и Брахма, нисшедшие на землю в человеческом облике (как Адвайта Ачарья и Харидас Тхакур). Он сияет божественным светом и учит Своих преданных, как совершать чистую *бхаджану*. Когда же Шри Чайтанья Махапрабху снова явит Себя мне?

### 2

*сурейāнāм дургам гатир атиийайенопанишадāм  
мунйāм сарва-свām праṇата-паталйнāм мадхуримā  
винирйāсаḥ премṇо никхила-пайу-пāлāмбуджа-дрййāм  
са чаитанйаḥ ким ме пунар апи дрйор йāсйати падам*

Для полубогов Он — надежная крепость, дарующая им бесстрашие. Он высшая истина и цель, указанная в Упанишадах. Он единственное богатство мудрецов обоих миров и воплощение *мадхуры* (сладости) для Своих преданных, которые служат Ему с любовью. Он сама суть той любви к Кришне, что живет в сердцах *враджа-гопи*. Когда же Шри Чайтанья Махапрабху снова явит Себя мне?

### 3

*сварупām бибхрāṇо джагад-атулам адвайта-дайитаḥ  
прапанна-и́рйвāсо джанита-парамāнанда-гаримā  
харир дйноддхāрй гаджа-пати-крпотсека-таралаḥ  
са чаитанйаḥ ким ме пунар апи дрйор йāсйати падам*

Он щедро одаривает нектаром Своей милости Сварупу Дамодару, Анупаму (отца Дживы Госвами) и других Своих вечных спутников. Он бесконечно дорог Адвайте Ачарье и Шривасе Пандиту, который всей душой предан Ему, Он почитает Пара-

мананду Пури как Своего гуру. Его именуют Хари, ибо Он уносит прочь невежество материальной жизни. Он спасает падшие души, томящиеся под гнетом тройственных страданий, и омывает дождем Своей милости царя Ориссы, Гаджапати Пратапарудру. Когда же Шри Чайтанья Махапрабху снова явит Себя мне?

## 4

*расоддāмā кāmāрбуда-мадхура-дхāмоджджвала-танур  
йатйнāм уттамсас тараṇи-кара-видйоти-васанаḥ  
хираṇйāнāм лакимй-бхарам абхибхаванн айгика-ручā  
са чаитанйаḥ ким ме пунар апи дрйор йāсйати падам*

Опьяненный блаженством, Он непрестанно наслаждается сладчайшими *расами бхакти*. Своей ослепительной красотой Он затмевает миллионы очаровательных богов любви. Он жемчужина среди *санньяси*. Он облачен в одежды цвета восходящего солнца, и сияние Его тела заставляет померкнуть сияние расплавленного золота. Когда же Шри Чайтанья Махапрабху снова явит Себя мне?

## 5

*харе криṇетй уччаиḥ спхурита-расано нāма-гаṇанā-  
крта-грантхи-йреṇй-субхага-кати-сўтроджджвала-караḥ  
виийāлāкишо дйрғхāргала-йугала-кхелāйчита-бхуджаḥ  
са чаитанйаḥ ким ме пунар апи дрйор йāсйати падам*

Его язык танцует, громко восклицая: «Харе Кришна!» (или: *маха-мантра* в упоении танцует на сцене Его языка). Он повторяет Святые Имена на завязанной узелками веревке от Его старой набедренной повязки. Его прекрасные глаза такие большие, что кажется, будто они касаются ушей, а изящные длинные руки Его достигают колен. Когда же Шри Чайтанья Махапрабху снова явит Себя мне?

## 6

*пайорāййес тйре спхурад-упаванāлй-каланайā  
мухур врдāраṇйа-смараṇа-джанита-према-вивайāиḥ  
квачит криṇāвртти-прачала-расано-бхакти-расикаḥ  
са чаитанйаḥ ким ме пунар апи дрйор йāсйати падам*

Глядя на сады на берегу океана в Джаганнатха Пури, Он вспоминает Вриндавану и от этих воспоминаний снова и снова по-

гружается в чистую любовь к Кришне. Он высший *расика*. Он непрестанно наслаждается *према-бхакти*, и потому Его язык каждое мгновение поет имена Кришны. Когда же Шри Чайтанья Махапрабху снова явит Себя мне?

## 7

*ратхārūḍхасйārād адхипадави нйлāчала-патер  
адабхра-преморми-спхурита-натаноллāса-виваййаḥ  
са-харшам̄ гāйадбхиḥ париврта-танур ваишṇава-джанаиḥ  
са чаитанйаḥ ким̄ ме пунар апи др̄йор йāсйати падам*

Окруженный ликующими преданными, которые, погрузившись в *прему*, поют *нама-санкиртану*, Он танцует перед колесницей Господа Джаяганнатхи. Когда же Шри Чайтанья Махапрабху снова явит Себя мне?

## 8

*бхувам̄ сийчанн ай̄ру-й̄рутибхир абхитаḥ сāндра-пулакаиḥ  
пар̄йтāнго н̄йпа-стабака-нава-кинджалка-джайибхиḥ  
гхана-сведа-стома-стимита-танур утк̄йртана-сукхй̄  
са чаитанйаḥ ким̄ ме пунар апи др̄йор йāсйати падам*

Он орошает землю потоками слез, волосы на Его теле поднимаются, отчего оно становится еще прекраснее, затмевая красоту усыпанного цветами кадамбового дерева. Весь покрытый капельками пота, в блаженстве подняв руки, Он самозабвенно погружается в *киртану*. Когда же Шри Чайтанья Махапрабху снова явит Себя мне?

## 9

*адх̄ите гаурāнга-смараṇа-падав̄и-мангалатарам̄  
кр̄тй̄ йо вӣйрамбха-спхурад-амала-дх̄ир аш̄такам̄ идам  
пар̄āнанде сад̄йас тад-амала-пад̄āmбходжа-й̄угале  
париспх̄ārā тасйа спхурату нитар̄м̄ према-лахарй̄*

Тот удачливый человек с ясным разумом, который с верой повторяет эту благословенную *аштаку*, почувствует, как огромные волны чистой любви к дарующим высшее блаженство лотосным стопам Чайтанья Махапрабху вздымаются в его сердце. Таково благословение автора этой *аштаки*.

## Шри Шачи-таная-аштака

*Шри Сарвабхаума Бхаттачарья*

### 1

*уджджвала-вараṇа-гаура-вара-дехам  
виласита-ниравадхи-бхāва-видехам  
три-бхувана-пāвана-крпāйāх лейаṁ  
там праṇамāми ча йīрйй īшачйī-танайам*

Я отдаю поклоны сыну Шачи — Шри Гаурахари, чье тело сияет ярче расплавленного золота. Погруженный в настроение Шримати Радхики, Он являет разнообразные экстатические *лилы* и крупицей Своей милости очищает все три мира.

### 2

*гадагада-антара-бхāва-викāрам  
дурджана-тарджана-нāда-виийāлам  
бхава-бхайа-бхайṅджана-кāраṇа-каруṇам  
там праṇамāми ча йīрйй īшачйī-танайам*

Его голос дрожит от переполняющей Его сердце *самтвика-бхавы*. Своим громовым рыком Он вселяет ужас в сердца безбожников, выступающих против *бхакти*, а невинным душам дарует милость, избавляя их от страха перед материальной жизнью. Я отдаю поклоны сыну Шачи, Шри Гаурахари.

### 3

*аруṅāmбарадхара-чāрū-каполам  
инду-вининдита-накхачайа-ручирам  
джалпита-ниджа-гуṇа-нāма-винодам  
там праṇамāми ча йīрйй-īшачйī-танайам*

На Нем одежды цвета восходящего солнца. От Его нежных щек невозможно отвести взгляд, а сияние, исходящее от Его ногтей, затмевает свет полной луны. Он черпает безграничное блаженство, погружаясь в *киртану*, в которой прославляются Его собственные имена и добродетели. Я отдаю поклоны сыну Шачи, Шри Гаурахари.



## 4

*вигалита-найана-камала-джаладхāрам  
 бхūшаṇа-нава-раса-бхāва-викāрам  
 гати ати-мантхара-нртйа-вилāсам  
 там праṇамāми ча ūрī ūачī-танайам*

Из Его лотосоподобных глаз текут бесконечные потоки слез. Тело Его украшают постоянно сменяющиеся проявления духовного экстаза (*ашта-саттвика-бхавы*). Он ступает очень медленно и плавно, покачиваясь в завораживающем танце. Я отдаю поклоны сыну Шачи, Шри Гаурахари.

## 5

*чанчала-чару-чараṇа-гати-ручирам  
 манджира-ранджита-пада-йуга-мадхурам  
 чандра-вининдита-ūйтала-ваданām  
 там праṇамāми ча ūрī ūачī-танайам*

Движения Его лотосных стоп, украшенных ножными колокольчиками, очаровывают каждого, а Его сияющий лик, словно луна, источает приятную прохладу. Я отдаю поклоны сыну Шачи, Шри Гаурахари.

## 6

*дхрта-кати-дора-камаṇдалу-даṇдам  
 дивйа калевара-муṇдита-муṇдам  
 дурджана-калмаша-кхаṇдана-даṇдам  
 там праṇамāми ча ūрī ūачī-танайам*

На Нем набедренная повязка, Его прекрасная голова обрита. В одной руке у Него *камандалу* (железный кувшин), а в другой *данда*, уничтожающая грехи нечестивцев. Я отдаю поклоны сыну Шачи, Шри Гаурахари.

## 7

*бхūшаṇа-бхūраджа-алакā-валитам  
 кампита-бимвāдхара-вара-ручирам  
 малайаджа-вирачита-уджджвала-тилакам  
 там праṇамāми ча ūрī ūачī-танайам*

Его чудесные волосы выглядят еще прекраснее оттого, что покрыты пылью, поднятой Им во время танца. Его алые, как пло-

ды *бимба*, губы дрожат, когда Он самозабвенно поет *хари-нама-киртану*. Его тело украшает сияющий *тилак* из *малаяджа-чанданы*. Я отдаю поклоны сыну Шачи, Шри Гаурахари.

## 8

*ниндита аруна-камала-дала-найанам  
āджāнуламбита-īрī-бхуджа-йугалам  
калевара-каиīора-нартака-вейām  
там праñамāми ча īрī īачī-танайам*

Его красноватые, как восходящее солнце, глаза затмевают красоту бутонов лотоса, Его прекрасные длинные руки достигают колен. Он одет и украшен, как очаровательный юный танцор. Я отдаю поклоны сыну Шачи, Шри Гаурахари.

### Шри Шачи-суну-аштака

*Шрила Рагхунатха дас Госвами*

## 1

*харир дриштвā гошṭхе мукура-гатам āтмāнам атулам  
сва-мāдхурīām рāдхā-прийātара-сакхīвāптум абхитаḥ  
ахо гауде джāтаḥ прабхур апара-гаураика-тану-бхāк  
īачī-сūнуḥ ким ме найана-īарāñīm йāсийати пунаḥ*

Когда же Гаурахари, сын Шачи, — тот Хари, который, увидев в зеркале Свою неописуемую красоту, явился в Гауда-деше и пил нектар Своих сладостных качеств, как это может делать только Его возлюбленная *сакхи* Шримати Радхика, и который даже перенял золотистый цвет Ее тела, — снова предстанет передо мной?

## 2

*пурī-деवासīйантаḥ праñайа мадхунā снāна-мадхуро  
мухур говиндодйад-виīада-паричарйārчита-падаḥ  
сварūпасīа прāñāрбуда-камала-нирāджита-мукхāḥ  
īачī-сūнуḥ ким ме найана-īарāñīm йāсийати пунаḥ*

Он омывается медом любви, наполняющей сердце Шри Ишвары Пури. Его лотосным стопам усердно служит Говинда дас, а Его чарующему лику неустанно поклоняется Сварупа Дамода-

ра, поднося Ему бесчисленные лотосы самой своей жизни. Когда же я снова увижу Гаурахари, сына Шачи?

## 3

*дадхāнаḥ каупīнаṃ тад-упари бахир-вастрам аруṇаṃ  
пракāндо хемāдри дйутибхир абхитаḥ севита-тануḥ  
мудā гāйанн уччаир ниджа-мадхура-нāмāвалим асау  
йāчй-сўнуḥ ким ме найана-йāраṇйīm йāсийати пунаḥ*

Хотя Он — Сам Бхагаван, чтобы подать пример Своим преданным, Он носил набедренную повязку и простые шафрановые одежды. Увидев Его, высокого, стройного, златокожего, золотая гора Сумеру умерила свою гордыню и со всей царственной пышностью стала поклоняться этому золотому Господу. В настроении преданного и в одеждах *санньяси* Он странствовал повсюду и в блаженстве громко пел Свои собственные имена. Когда же я снова увижу Гаурахари, сына Шачи?

## 4

*анāведйāṃ нўрваир апи мунн-гаṇаир бхакти-нипуṇаиḥ  
йўрутер гўдхāṃ премоджджвала-раса-пхалāṃ бхакти-латикāṃ  
крпāлус тāṃ гауде прабхур ати-крпāбхиḥ пракаṭайан  
йāчй-сўнуḥ ким ме найана-йāраṇйīm йāсийати пунаḥ*

По Своей безграничной милости Он взрастил в Бенгалии и дал всему миру лиану *бхакти*, которая дарует плод *уджвала-премарасы* и которую не смогли до конца постичь даже сведущие в науке *бхакти* древние мудрецы, потому что *шрути* тщательно скрывают это бесценное сокровище. Когда же я снова увижу Гаурахари, сына Шачи?

## 5

*ниджатве гаудйāн джагати паригрхйā прабхур имāн  
харе-кришнетй эвам гаṇана-видхинā кйртайата бхоḥ  
итипрайāṃ йишкийāṃ джанака ива тебхйāхпаридийāн  
йāчй-сўнуḥ ким ме найана-йāраṇйīm йāсийати пунаḥ*

Породнившись с жителями Бенгалии, Он вдохновлял их ежедневно повторять Харе Кришна *маха-мантру* предписанное число раз и, словно любящий отец, давал им множество сокровенных наставлений. Когда же я снова увижу Гаурахари, сына Шачи?

## 6

*пураḥ паййан нйлāчала-патим уру-према-нивахаих  
кишаран-нетрāмбхобхих снапита-ниджа-дйрғходжджвала-танух  
садā тишṭхан деийе праṇайи-гаруда-стамбха-чараме  
йāчй-сўнуḥ ким ме найана-йāраṇйīm йāсийати пунаḥ*

Он омывал Свое стройное, прекрасное тело потоками слез, когда стоял за Своей любимой *гаруда-стамбхой* и с огромной любовью взирал на Господа Джаганнатху. Когда же я снова увижу Гаурахари, сына Шачи?

## 7

*мудā дантаир даишṭвā дйути-виджита-бандхўка-мадхарам  
карам кртвā вāмам кати-нихитам анйām париласан  
самуттхāйиа премṇāгаṇита-пулако нртйиа-каутукй  
йāчй-сўнуḥ ким ме найана-йāраṇйīm йāсийати пунаḥ*

Кусая Свои губы, яркие, как цветы *бандхука*, держа левую руку на поясе, а правой махая над головой, Он самозабвенно танцевал, и волосы на Его теле поднимались, оттого что, находясь в настроении Шримати Радхики, Он глубоко переживал разлуку с Кришной. Когда же я снова увижу Гаурахари, сына Шачи?

## 8

*сарит-тйрārāме вираха-видхуро гокула-видхор  
надйм анйām курван найана-джала-дхārā-витатибхих  
мухур мурччхāм гаччхан мртакам ива виийвам вирачайан  
йāчй-сўнуḥ ким ме найана-йāраṇйīm йāсийати пунаḥ*

В саду на берегу реки Он так горько плакал в разлуке со Шри Кришной, луной Враджи, что Своими слезами создал новую реку, и когда Он снова и снова падал без чувств, весь мир тоже замирал и становился безжизненным. Когда же я снова увижу Гаурахари, сына Шачи?

## 9

*йāчй-сўнор асийшṭакам идам абхйшṭам вирачайат  
садā-даинйодрекад ати-виийада-буддхих патхати йаḥ  
пракāмам чаитанияḥпрабхур ати-крпāвеййиа-вивайаḥ  
пртху премāмбходхау пратхита-расаде маджджайати там*

Тот, кто с истинным смирением и чистым сердцем повторяет эту *аштаку*, которая описывает сына Шачи-деви, исполняющего желания Своих преданных, обретет Его милость и окупится в бескрайний нектарный океан *кришна-премы*.

## Шри Гаура-гити

*Шри Радха-мохана дас*

1

*сакхе, калайя гаурам удāрам  
ниндита-хāтака-кāнти-калевара  
гарвита-мāрака-мāрам*

*Хе сакхе!* (О друг!) Воспевай сладостное имя, красоту, качества и *лилы* безмерно великодушного Шри Шачинанданы Гаурахари. Сияние расплавленного золота меркнет перед сиянием Его золотого тела, и Его красота очаровывает миллионы богов любви.

2

*мадхукара-райджита-мāлати-маңдита-  
джитагхана кунчита кейāм  
тилака-вининдита-йāйāадхара-рūпака-  
бхувана-манохара-вейāм*

На Нем гирлянда из прекрасных душистых цветов *малати*, украшенная приятно жужжащими черными пчелами. Темные локонны Его великолепных вьющихся волос затмевают красоту грозовых туч. Его *тилак* сияет ярче луны, а Своим неотразимым нарядом Он завораживает ум всех существ во вселенной.

3

*мадху-мадхура-смита-лобхита тану-бхртам  
анупам-бхāва-вилāсам  
нидхувана нāгарī мохита-мāнаса-  
викатхита-гадгада-бхāшам*

Своей нежной, кроткой улыбкой и Своей чистой, ни с чем не сравнимой любовью Он привлекает все воплощенные души. Сердце Его наполнено *унната-уджвала-премой* Шримати Радхики, и дрожащим голосом Он с любовью призывает Шри Кришну.

*парамāкийчана-кийчана-нара-гаңа-  
каруңā-витараңа-иййлам  
кшобхита-дурмати-рāдхā-мохана-  
нāмака-нирупам-лйлам*

Желая погрузиться в божественные *лилы* безгранично щедрого Шри Гаурасундары, раздающего Свою милость в виде *нама-премы* тем удачливым душам, у которых нет иной собственности, кроме любви к Кришне, падший и глупый Радха-мохана в глубокой печали поет свою песню.

## **Джая Шачинандана, джая Гаурахари**

*джайа йачйнандана джайа гаурахари  
гадāдхара прāңадхана надййā бихārй  
(или: вишнуприйā прāңадхана надййā бихārй)  
джайа йачйнандана гаура гуңāкара  
према парашамāни бхāвараса сāгара*

Слава Шачинандане Гаурахари, свету жизни Гададхары (или Вишнуприи) и океану нектарных экстатических переживаний. Он являет в Навадвипе Свои удивительные *лилы* и владеет редчайшим сокровищем божественной любви.

## **Шри Навадвипа-аштака**

*Шрила Рупа Госвами*

*йрй гауда-дейе сурадйргхи-кāйй-стйре'  
ти-рамйе пура-пуңйа-маджйāх  
ласантамāнанда-бхареңа нитйām,  
там йрй навадвйпам ахам смарāmй*

Я храню в памяти образ Шри Навадвипа-дхамы, цветущей, благочестивой земли Гаурасундары, лежащей вдоль берегов Бхагиратхи. Несущая вечный свет, она исполнена безграничного блаженства.

## 2

*йасмаи паравйома ваданти кечит,  
кечичча голока итйрайанти  
ваданти врдāvанам эва тадж-джйās  
там̐ и́рйī навадвй̐пам ахам̐ смарāми*

Я храню в памяти образ Шри Навадвипа-дхамы. Одни считают ее частью духовного неба, Вайкунтхалоки, другие относят ее к трансцендентной обители — Голоке, но узревшие истину знают, что это сама Шри Вриндавана-дхама.

## 3

*йах сарва-дикишु спхуритаиш суййтаир  
нāнāдрумаиш сūпаванаиш парйташ  
и́рйī гаура-мадхйāхна-вихāра-пāтраис  
там̐ и́рйī навадвй̐пам ахам̐ смарāми*

Я храню в памяти образ Шри Навадвипа-дхамы, где дует нежный, освежающий ветерок и где растет много тенистых деревьев, под которыми отдыхает Гаурасундара во время Своих полуденных *лил*.

## 4

*и́рйī свар-надй̐ йатра вихāра-бхūмиш,  
суварṇа-сонāна-нибаддха-тй̐рā  
вй̐птормибхир гаура-вагāха-рūпаис  
там̐ и́рйī навадвй̐пам ахам̐ смарāми*

Я храню в памяти образ Шри Навадвипа-дхамы, где привольно течет небесная Ганга (Мандакини). К ее берегам ведут золотые ступени, и когда Гаурасундара приходит, чтобы совершить омовение, она начинает кружиться в радостном танце, высоко вздымая волны.

## 5

*махантйанантāни грхāṇи йатра,  
спхуранти хаимāни манохарāṇи  
пратйāлайам̐ йам̐ и́райате садā и́рйис  
там̐ и́рйī навадвй̐пам ахам̐ смарāми*

Я храню в памяти образ Шри Навадвипа-дхамы. Там стоят бесчисленные золотые дома, в которых вечно обитает Лакшми-де-

ви со своими преданными. Божественное великолепие этих домов завораживает взгляд и пленяет ум.

## 6

*видйā-дайā киāнти-мукхаиḥ самастаиḥ,  
сабхир-гуṇаир йатра джанаḥ прапаннāḥ  
самстўйамāнā рши-дева-сиддхаис,  
там ўрйī навадвйīпам ахам смарāми*

Я храню в памяти образ Шри Навадвипа-дхамы. Ее обитатели столь удачливы, что все божественные добродетели, такие, как знание, терпение, милосердие, самоотречение, сами приходят к ним. Жителей Навадвипы восхваляют даже мудрецы, полубоги и Сиддхи.

## 7

*йасйāнтаре миўра-пурандарасйа  
свāнанда-гāмйаика падам нивāсаḥ  
ўрйī гаура-джанмāдика-лйлā йāдйас  
там ўрйī навадвйīпам ахам смарāми*

Я храню в памяти образ Шри Навадвипа-дхамы, где счастливо живет Пурандара Джаганнатха Мишра, где у лотосных стоп Гаурасундары обитают все виды духовного блаженства, где Шри Гаурахари появился на свет и совершал Свои бесчисленные сладостные лилы.

## 8

*гауро бхраман йатра хариḥ свабхактаиḥ  
самкйртана-према-бхареṇа сарвам  
нимадджайатйī улласад-унмадāбдхау  
там ўрйī навадвйīпам ахам смарāми*

Я храню в памяти образ Шри Навадвипа-дхамы, где Гаурахари ходил со Своими преданными. Он с огромной любовью пел Святые Имена, и все преданные погружались в океан уджвала-раса-премы.

## 9

*этан навадвйīпа-вичинта нāдйām  
надйāштaкам прйīта-манāḥ патхед йаḥ  
ўрйīмач-чхачйī-нандана-пāда-падме  
судурлабхам према самāпнуйāt саḥ*



Тот, кто каждый день с любовью повторяет и вспоминает эту *аштаку*, прославляющую Шри Навадвипа-дхаму, обретет редчайшее сокровище *премы* и достигнет лотосных стоп моего Шри Шачинанданы.

## Шри Дамодараштака

(Из «Падма-пураны»)

*Эту аштаку произнес Сатьяврата Муни  
в беседе с Нарадой Риши и Шаунакой Риши*

### 1

*намāmийиварам сач-чид-āнанда-рӯнам  
ласат-куңдалам гокуле бхрāджамāнам  
йаийодā-бхийолукхалāд-дхāвамāнам  
парāmриштам атийам тато друктийа гонийā*

Я поклоняюсь Верховному Ишваре, Шри Кришне, чье тело суть *сач-чид-ананда*. На Его щеках игриво покачиваются серьги в форме рыб. Он украшение божественного царства Гокулы. Боясь, что Яшода накажет Его за разбитый горшок с простоквашей, Он спрыгивает с деревянной ступы и стремительно убегает прочь. Яшода бежит за Ним по пятам и в конце концов догоняет Его.

### 2

*рудантам мухур нетра-йугмам мрджантам  
карāmбходжа-йугмена сāтанка-нетрам  
мухух йвāса-кампа-три-рекхāнка-кантха-  
стхита-граивам дāмодарам бхакти-баддхам*

Увидев хворостину в руке матери, Он плачет и трет глаза Своими лотосоподобными ручками. В Его глазах страх, и когда Он всхлипывает, ожерелья из жемчуга и драгоценных камней на Его шее, украшенной тремя линиями, вздрагивают. Я поклоняюсь Дамодаре, чей живот обвязан не веревкой, а любовью Его матери.

### 3

*итийдрк сва-лйлāбхир āнанда-кунде  
сва-гхошам нимаджджантам āкхийāпайантам  
тадийейийита-джнешу бхактаир джитатвам  
пунах прематас там йатāвртти ванде*

Его детские *лилы*, подобные этой, когда мать привязывает Его к ступе, даруют жителям Гокулы нескончаемое чистое блаженство. Этими *лилами* Он показывает преданным, желающим постичь Его безграничное величие и богатство, что покорить Его могут только те преданные, которые не помнят о Его *айшварье*. С огромной любовью я снова и снова склоняюсь перед Шри Кришной-Дамодарой.

## 4

*вараṃ дева мокшаṃ на мокшāвадхιṃ вā  
на чāнйāṃ вṛṇе 'хам варейāд апйха  
идам те вапур нāтха гопāла-бāлам  
садā ме манасй āвирāстāṃ ким анйаих*

О Господь! Хотя ты можешь даровать любое благословение, я не молю Тебя ни об освобождении, ни о вечной жизни на Вайкунтхе, ни о каком-либо другом благе [которое можно получить, практикуя девять видов *бхакти*]. О Натха! Я хочу лишь, чтобы Твой образ маленького пастушка всегда пребывал в моем сердце, — ничего другого мне не нужно.

## 5

*идам те мукхāмбходжам авйакта-нйлаир-  
вṛтам кунталаих снигдха-рактаийй ча гопйā  
мухуи чумбитаṃ бимба-рактāдхарам ме  
манасй āвирāстāṃ алам лакиа-лāбхаих*

Вновь и вновь Яшода осыпает поцелуями Твое лотосоподобное лицо, обрамленное бархатными локонами черных вьющихся волос. Твои губы алеют, как спелые плоды *бимба*. Позволь же мне всегда видеть в своем сердце Твой прекрасный лик. Я не желаю даже миллионов любых других благословений.

## 6

*намо дева дāмодарāнанта вишнo  
прасйда прабхо дуккха-джāлāбдхи-магнам  
крпā-дршṭи-вршṭийāти-дйнам батāну  
грхāṇейиа мām аджāнам эдхи акши-дрййах*

Поклоны Тебе, о Господь! О Бхакта-ватсала Дамодара! О Ананта, обладатель непостижимой силы! О вездесущий Вишну! О мой

повелитель! О верховный независимый владыка! Я хочу, чтобы Ты был доволен мною. Пролей на меня дождь Своего милостивого взгляда, спаси эту предавшуюся Тебе падшую душу, которая тонет в океане мирских печалей, и позволь мне лицезреть Тебя.

## 7

*куверātмаджау баддха-мўртйаива йад-ват  
твайā мочитау бхакти-бхāджау кртау ча  
татхā према-бхактиṃ свакаṃ ме прайаччха  
на мокше грахо ме 'сти дāмодареха*

О Дамодара! Хотя Яшода привязала Тебя к ступе, Ты милостиво освободил двух сыновей Куверы, которые из-за проклятия Нарады стали деревьями, и даровал им *према-бхакти*. Одари же и меня этим сокровищем *према-бхакти*. Я жажду только этого и не стремлюсь ни к какому другому виду освобождения.

## 8

*намас те 'сту дāмне снхурад дйипти-дхāмне  
твадййодарāйātха виивасйа дхāмне  
намо рāдхикāйаи твадййа прийāйаи  
намо 'нанта-лйлāйа девāйа тубхйам*

О Дамодара, я склоняюсь перед благословенной веревкой, обвиняющей Твой живот. Я также кланяюсь Твоему животу, источнику сияния Брахмана и вместительцу вселенной. И наконец я отдаю бесчисленные поклоны Твоей самой дорогой возлюбленной, Шримати Радхике, и Твоим паразитическим, ни с чем не сравнимым *лилам*.

## Шри Чаураграганья-пурушаштака

*Древняя молитва неизвестного вайшнавa*

## 1

*врадже прасиддхам наванйта-чаурам  
гопāйганāйām ча дукула-чаурам  
анека-джанмāрджита-пāпа-чаурам  
чаурāграгаṅйām пурушām намāми*

Я отдаю поклоны величайшему вору. Он прославился во Врадже как воришка масла. Он похищает одежды *гопи*, а также

грехи предавшихся Ему душ, которые те совершили за многие жизни.

## 2

*íprī-rāḍhikāīā хрдайасйа чаурам  
навāмбуда-íīāмала-кāнти-чаурам  
падāíуритāñāм ча самаста-чаурам  
чаурāграгаñāм нурушāм намāми*

Я отдаю поклоны величайшему вору. Он похитил сердце Шри-матери Радхики и темный цвет грозových туч. Незаметно Он уносит все грехи и страдания тех, кто находит прибежище у Его стоп.

## 3

*акиñчанī-кртйа падāíуритāм йах  
кароти бхикишум патхи геха-хīнам  
кенāпй ахо бхīшаñā-чаура йдрг  
дриштāх-íруто вā на джагат-трайе 'ни*

Он превращает тех, кто безраздельно предан Ему, в нищих, бездомных странников. Ахо! О таком страшном воре еще не слышал никто во всех трех мирах.

## 4

*йадййа нāмāни харатй-аíйешāм  
гири прасāрāн-ани пāпа-рāййīн  
āйичарйа-рūпо нану чаура йдрг  
дриштāх íруто вā на майā кадāни*

Стоит только произнести Его имя, как от горы грехов не останется и следа. Такого удивительного вора мне еще не доводилось видеть.

## 5

*дханам ча мāнам ча татхендрийāни  
прāñāмйича хртвā мама сарвам эва  
палāйасе кутра дхрто 'дйа чаура  
твам бхакти-дāмнāси майā нируддхах*

О Вор! Ты украл мое богатство, мое доброе имя, мои чувства и саму мою жизнь, так куда же Ты убегаешь? Я уже связал Тебя веревкой моей преданности.

## 6

*чхинатси гхорам йама-пайиа-бандхам  
 бхинатси бхймам бхава-пайиа-бандхам  
 чхинатси сарвасйа самаста-бандхам  
 наивйтмано бхакта-кртам ту бандхам*

Ты можешь разрубить зловещую петлю Ямараджи и страшный узел материальной жизни, освободив все существа из рабства в этом мире, но Ты не способен развязать веревку, которой обвязали Тебя Твои любящие преданные.

## 7

*ман-манасе тāmаса-рāййи-гхоре  
 кārāгрхе духкха-майе нибаддхах  
 лабхасва хе чаура харе чирāйа  
 сва-чаурйа-дошочитам эва даңдам*

О похититель, укравший все, что у меня было! О Вор! Сегодня я посадил Тебя в тюрьму моего сердца, где очень страшно из-за непроглядной тьмы невежества, и буду держать Тебя там очень долго, чтобы заслуженно наказать за Твое воровство.

## 8

*кārāгрхе васа садā хрдайе мадййе  
 мад-бхакти-пайиа-дрдха-бандхана-нийичалах сан  
 твāм кришна хе пралайа-котти-йатāнтаре 'ни  
 сарвасва-чаура хрдайāн-нахи мочайāми*

О Кришна, похитивший все мое имущество! Я никогда не ослаблю веревку моей преданности, и Ты навеки останешься в темнице моего сердца, ибо я не выпущу Тебя на волю и через миллионы лет. (Эта *аштака* читается в размере *упаджати*.)

## **Шри Нанда-нанданаштака**

*Древняя молитва неизвестного вайшнава*

## 1

*сучāру-вактра-маңдалам сукарна-ратна-куңдалам  
 сучарчитāйга-чанданам намāми нанда-нанданам*

Я отдаю поклоны Шри Нанда-нандане, чье лицо сияет неповторимым очарованием, в чьих ушах покачиваются изумительные драгоценные серьги, а тело умащено благоухающей *чанданой*.

## 2

*судйргха нетра-пайкаджам ийикхи-ийикхаңда-мўрдхаджам  
анайга-коҗи-моханам намāми нанда-нанданам*

Я отдаю поклоны Шри Нанда-нандане, чьи глаза прекраснее цветущих лотосов, а волосы украшены павлиньими перьями и чей облик очаровывает миллионы богов любви.

## 3

*сунāsикāгра-мауктикам сваччханда данта-пайктикам  
навāмбудāйга-чиккаңам намāми нанда-нанданам*

Я отдаю поклоны Шри Нанда-нандане, чей точеный нос украшен слоновьей жемчужиной, чьи зубы ослепительно сверкают, а лучезарное тело цветом напоминает темную грозовую тучу, озаренную лучами солнца.

## 4

*кареңа веңу-райджитам гатй-карйндра-гайджитам  
дукула-пйта иобханам намāми нанда-нанданам*

Я отдаю поклоны Шри Нанда-нандане, держащему флейту в Своей лотосоподобной руке. Его неторопливая походка величавее поступи охваченного страстью слона, а желтая накидка на Нем подчеркивает красоту Его темного тела.

## 5

*три-бхайга-деха-сундарам накха-дйути-судхāкарам  
амўлйа ратна-бхўшаңам намāми нанда-нанданам*

Я отдаю поклоны Шри Нанда-нандане, который стоит, изящно изогнувшись в трех местах. Сияние ногтей на Его стопах затмевает сияние полной луны, и Его украшают бесценные ожерелья, браслеты и кольца.

## 6

*сугандха-анга-саурабха-муровирāджи-кауштубхам  
спхураччхрй-ватсалāйчханам намāми нанда-нанданам*

Я отдаю поклоны Шри Нанда-нандане, чье тело источает неповторимое нежное благоухание, а широкая грудь украшена драгоценным камнем Каустубха и знаком Шриватсы.

## 7

*врдāвана-сунāгарам̐ вилāсāнуга-вāсасам  
сурендра-гарва-мочанам̐ намāми нанда-нанданам*

Я отдаю поклоны Шри Нанда-нандане, герою-любовнику Вриндаваны, сокрушившему гордыню Индры. Он одевается очень изысканно — так, чтобы еще больше усилить прелесть и очарование Своих лил.

## 8

*враджāнганā-сунāйикам̐ садā сукха-прадāйикам  
джаганманах̐ пралобханам̐ намāми нанда-нанданам*

Я отдаю поклоны Шри Нанда-нандане, возлюбленному пастушек Враджи, который дарит им бесконечную радость и блаженство и очаровывает все живые существа.

## 9

*īrī-нанда-нанданāштакам̐ патхед̐ йа īраддхайāнвитах̐  
таредбхавāбдхим̐ дустарам̐ лабхет тадаñхри-йугмакам*

Тот, кто с глубокой верой регулярно повторяет эту «Шри Нанда-нанданаштаку», быстро пересечет кажущийся бескрайним океан материального бытия и обретет вечное прибежище под сенью лотосных стоп Шри Кришны.

## Шри Кришначандра-аштака

*Шрила Кришнадад Кавираджа Госвами*

## 1

*амбудāñджанендра-нīла-нинди-кāнти-дамбарах̐  
куñкумодйад арка-видйуд-амīу-дивйад-амбарах̐  
īrīмад-анга-чарчитенду-пīтанāкта-чанданах̐  
свāñхри-дāсийадо 'сту ме са баллавендра-нанданах̐*

Цвет Его лучезарного тела прекраснее темных грозовых туч, анджаны (туши для ресниц) и сапфира. Его желтые одежды сияют

ярче восходящего солнца, вспышки молнии и *кункумы*, а Его тело умащено пастой из *чанданы*, смешанной с камфарой и шафраном. Пусть же Шри Кришна, сын царя пастухов, позволит мне служить Его лотосным стопам.

## 2

*ганда-та̄ндав̄ати-па̄ндит̄а̄ндаджей̄а-кӯндалай̄и  
чандра-падма-ша̄нда-гарва-кха̄ндан̄сй̄а-ма̄ндалах̄  
баллав̄ишу вардхит̄а̄тма-г̄ӯдха-бх̄ава-бандханах̄  
св̄а̄нгхри-д̄а̄сй̄адо 'сту ме са баллавендра-нанданах̄*

На Его щеках раскачиваются в неповторимом танце прекрасные серьги в форме рыб, красота Его лица затмевает красоту полной луны и самых восхитительных лотосов, и Он навеки приковал к Себе сердца *враджа-гопи* цепями Своих сокровенных любовных чувств. Пусть же Шри Кришна, сын царя пастухов, позволит мне служить Его лотосным стопам.

## 3

*нит̄й̄а-нав̄й̄а-р̄ӯпа-ве̄й̄а-х̄а̄рда-кели-чеӣт̄итах̄  
кели-нарма-й̄арма-д̄а̄й̄и-митра-вр̄нда-веӣт̄итах̄  
св̄й̄а-кели-к̄анан̄м̄ӣу-нирджитендра-нанданах̄  
св̄а̄нгхри-д̄а̄сй̄адо 'сту ме са баллавендра-нанданах̄*

Его красота, наряды, украшения и любовные игры никогда не кончаются: они все время новые. Его всегда сопровождают друзья-пастушки, забавляющие Его своими шутками. Ослепительное сияние, исходящее от места Его увеселений, Шри Вриндаваны, затмевает сияние райских садов Нандана, где развлекается Индра. Пусть же Шри Кришна, сын царя пастухов, позволит мне служить Его лотосным стопам.

## 4

*према-хема-ма̄ндит̄а̄тма-бандхут̄абхинандитах̄  
кшаӯни-лагна-бх̄ала-локап̄ала-п̄али-вандитах̄  
нит̄й̄а-к̄ала-срӣта-вӣпра-гаурав̄али-ванданах̄  
св̄а̄нгхри-д̄а̄сй̄адо 'сту ме са баллавендра-нанданах̄*

Он постоянно поглощен радостными играми со Своими друзьями, чьи сердца ярко сияют золотом *премы*, и Сам превозносит замечательные качества этих друзей. Каждый день Ему покло-



няются и возносят хвалу повелители разных планет. И хотя Ему подвластны бесчисленные вселенные, Он Сам регулярно выражает почтение *брахманам* и старшим членам семьи. Пусть же Шри Кришна, сын царя пастухов, позволит мне служить Его лотосным стопам.

## 5

*лїлайендра-кālийошṇа-камса-ватса-гхāтакас  
тат-тад-āтма-кели-врїтти-пушṭа-бхакта-чāтакаḥ  
вїрйа-їйла-лїлайāтма-гхоша-вāси-нанданаḥ  
свāйгхри-дāсйадо 'сту ме са баллавендра-нанданаḥ*

Он без труда сбил спесь с Индры и змея Калии и играючи расправился с Камсой и Ватсасурой. Капли дождя Его радостных детских *лил*, таких, как победа над Индрой, дают жизнь Его преданным, подобным птицам *чатака*. Он непрестанно восхищает жителей Враджи Своей отвагой, добрым нравом и невинной чистотой Своих *лил*. Пусть же Шри Кришна, сын царя пастухов, позволит мне служить Его лотосным стопам.

## 6

*куṇджа-рāса-кели-сїдху-рāдхикāди-тошаṇас  
тат-тад-āтма-кели-нарма-тат-тад-āли-пошаṇаḥ  
према-їйла-кели-кїрти-виїва-читта-нанданаḥ  
свāйгхри-дāсйадо 'сту ме са баллавендра-нанданаḥ*

Он приносит радость Шримати Радхике и *гопи*, предаваясь с ними нектарным любовным играм в *кунджах*, танцуя с ними танец *раса* и развлекая их Своими забавными шутками и проделками. Своей безграничной любовью, веселым нравом, игривостью и славой Он очаровывает каждого. Пусть же Шри Кришна, сын царя пастухов, позволит мне служить Его лотосным стопам.

## 7

*рāса-кели-дарїшїтāтма-їуддха-бхакти-сат-патхаḥ  
свїйа-читра-рўпа-вейā-манматхāли-манматхаḥ  
гопикāсу нетра-коṇа-бхāва-врнда-гандханаḥ  
свāйгхри-дāсйадо 'сту ме са баллавендра-нанданаḥ*

Явив *раса-лилу*, в которой нет ни капли мирского вожеления, Он указал истинный путь чистой преданности Ему. Своей красотой

и бесконечным разнообразием Своих нарядов и украшений Он способен завоевать сердце любой женщины, и быстрыми взглядами из уголков глаз Он сообщает *гопи* о Своих тайных желани-ях. Пусть же Шри Кришна, сын царя пастухов, позволит мне служить Его лотосным стопам.

## 8

*пушпа-чāйи-рāдхикāбхимарша-лабдхи-таршитах  
према-вāмйа-рамйа-рāдхикāсйа-дрштити-харшитах  
рāдхикорасйха лепа эша хāри-чанданах  
свāнгхри-дāсйадо 'сту ме са баллавендра-нанданах*

Он подобен прекрасной сандаловой пасте на груди Шримати Радхики. Он жаждет прикоснуться к Ней, когда Она идет в лес за цветами, и, очарованный Ее любовными капризами, очень счастлив, когда Ему удастся увидеть Ее. Пусть же Шри Кришна, сын царя пастухов, позволит мне служить Его лотосным стопам.

## 9

*аштакена йастванена рāдхикā-суваллабхам  
самставити дарйане 'пи синдхуджāди-дурлабхам  
там йунакти тушита-читта эша гхоша-кāнана  
рāдхикāнга-санга-нандитātма-пāда-севане*

Тот, кто поет эту *аштаку*, посвященную Шри Кришне, который похитил сердце Радхики и которого не может увидеть даже Лакшми и другие богини, доставит удовольствие не только Кришне, но также Радхике и всем Ее подругам. Такому преданному Кришна непременно позволит служить Его лотосным стопам в Шри Вриндаване. (Эта *аштака* читается в размере *тунака*.)

## Шри Мадхураштака

*Шри Валлабха-ачарья*

## 1

*адхарам мадхурам ваданам мадхурам  
найанам мадхурам хаситам мадхурам  
хрдайам мадхурам гаманам мадхурам  
мадхурāдхи-патер-акхилам мадхурам*

Его губы сладостны, Его лицо сладостно, Его глаза сладостны и Его улыбка сладостна, Его сердце сладостно и Его походка сладостна — все сладостно у изначального владыки всей сладости.

## 2

*вачанам̐ мадхурам̐ чаритам̐ мадхурам̐  
васанам̐ мадхурам̐ валитам̐ мадхурам̐  
чалитам̐ мадхурам̐ бхрамитам̐ мадхурам̐  
мадхурāдхи-патер-акхилам̐ мадхурам̐*

Его голос сладостен и Его нрав сладостен, Его наряд сладостен и Его речь сладостна, Его движения сладостны и Его прогулки сладостны — все сладостно у изначального владыки всей сладости.

## 3

*веңур мадхуро реңур мадхурах̐  
пāңир мадхурах̐ пāдо мадхуро  
нртйам̐ мадхурам̐ сакхйам̐ мадхурам̐  
мадхурāдхи-патер-акхилам̐ мадхурам̐*

Его флейта сладостна и пыль с Его стоп сладостна, Его ладони сладостны и Его стопы сладостны, Его танец сладостен и Его дружба сладостна — все сладостно у изначального владыки всей сладости.

## 4

*гйтам̐ мадхурам̐ пйтам̐ мадхурам̐  
бхуктам̐ мадхурам̐ сунтам̐ мадхурам̐  
рūнам̐ мадхурам̐ тилакам̐ мадхурам̐  
мадхурāдхи-патер-акхилам̐ мадхурам̐*

Его пение сладостно и Его питье сладостно, Его еда сладостна и Его сон сладостен, Его красота сладостна и Его тилак сладостен — все сладостно у изначального владыки всей сладости.

## 5

*караңам̐ мадхурам̐ тараңам̐ мадхурам̐  
хараңам̐ мадхурам̐ рамаңам̐ мадхурам̐  
вамитам̐ мадхурам̐ йамитам̐ мадхурам̐  
мадхурāдхи-патер-акхилам̐ мадхурам̐*

Его деяния сладостны и Его дарующие освобождение подвиги сладостны, Его воровство сладостно и Его любовные увлечения сладостны, Его зевки сладостны и даже Его упреки сладостны — все сладостно у изначального владыки всей сладости.

## 6

*гунджā мадхурā мālā мадхурā  
йамунā мадхурā вйчй мадхурā  
салилам мадхурам камалам мадхурам  
мадхурādхи-патер-акхилам мадхурам*

Его гирлянда из ягод *гунджа* сладостна и все другие Его гирлянды сладостны, Его Ямуна сладостна и ее волны, воды и лотосы сладостны — все сладостно у изначального владыки всей сладости.

## 7

*гони мадхурā лīlā мадхурā  
йуктам мадхурам бхуктам мадхурам  
хриштам мадхурам йлиштам мадхурам  
мадхурādхи-патер-акхилам мадхурам*

Его *гони* сладостны и Его *лилы* сладостны, Его вещи и украшения сладостны и Его пища сладостна, Его радость сладостна и Его объятия сладостны — все сладостно у изначального владыки всей сладости.

## 8

*гонā мадхурā гāво мадхурā  
йаштир мадхурā сриштир мадхурā  
далитам мадхурам пхалитам мадхурам  
мадхурādхи-патер-акхилам мадхурам*

Его друзья-пастушки сладостны и Его коровы сладостны, Его посох сладостен и Его творение сладостно, Его победы над демонами сладостны и Его раздача плодов сладостна — все сладостно у изначального владыки всей сладости.

## Кришна дева! Бхавантам ванде

*Шрила Рупа Госвами*

*кришна дева! бхавантам ванде  
ман-мāнаса-мадхукарам арпайа ниджа-пада-  
панкаджа-макаранде*

О Бхагаван Шри Кришна! Я возношу Тебе молитву. Позволь пчеле моего ума непрестанно вкушать благоуханный нектарный мед Твоих лотосных стоп. Иными словами, позволь моему уму погрузиться в нектар *расы* Твоих стоп, чтобы он больше не стремился ни к чему другому.

1

*йадйани самāдхишу видхир апи паййати,  
на тава накхāгра-маричим  
идам иччāми ниийамйа тавāчйута!  
тад апи крпāдбхута-вйчим*

Даже сам Брахма, погруженный в *самадхи*, не может увидеть и лучика сияния, исходящего от ногтей на Твоих стопах, и все же, о Ачьюта, услышав о Твоей поразительной милости, я жажду получить ее.

2

*бхактир удайчати йадйани мādхава!  
на твайи мама тила-мāтрй  
парамейваратā тад апи тавāдхика,  
дургхатā-гхатана-видхāтрй*

О Мадхава! У меня нет ни капли (ни сезамового семечка) *бхакти*, но все же силой Твоей непостижимой энергии, которая делает невозможное возможным, исполни желания моего сердца.

3

*айам авилолатайāдйа санātана,  
калитāдбхута-раса-бхāрам  
нивасату нитйам ихāmрта-ниндини,  
виндан мадхурима-сāрам*

О Санатана! Твои стопы — источник чудесной *расы*, так позволь же пчеле моего ума всегда пить этот нектар, слаще которого нет ничего на свете, ибо Твои стопы — суть всей сладости. Это моя единственная молитва.

## Шри Шри Радхика-пада-падме вигьяпти

*Шрила Рупа Госвами*

*Припев: рāдхе! джайа джайа мādхава-дайте!  
гокула-тарунī маңдала-махите*

О Шримати Радхика! О возлюбленная Мадхавы! О лучшая из девушек Гокула-мандалы! Слава Тебе! Слава Тебе!

1

*дāмодара-рати вардхана-вейе!  
хари-нишкүта-врдāвипинеие!*

О царица Вриндаваны, леса, где предается развлечением Шри Хари! Своим великолепием, изысканными нарядами и всем Своим видом Ты непрестанно усиливаешь любовные чувства Дамодары.

2

*вришабхāну-дадхи-нава-йāйи-лекхе!  
лалитā-сакхи! гуṇа-рамита-виийāкхе!*

Словно луна, появившаяся из молочного океана во время пахтания, Ты вышла из океана отцовской любви Махараджи Вришабхану. О неразлучная подруга Лалиты! Своей очаровательной (*лалита*) добротой, дружелюбием и верностью Кришне Ты покорила сердце Твоей близкой подруги Вишакхи.

3

*каруṇām куру майи каруṇā-бхарите!  
санака-санātана-варṇита-чарите!*

О Каруна-майи, исполненная безграничного милосердия! Даже такие *найшитика-брахмачари*, как Санака и Санатана, описавшие в Ведах Твою *ашта-калия-лилу*, а также Бхишмадева и Шукаде-

ва Госвами, неустанно размышляют о Твоих божественных качествах и образе. О Шри Радха, будь милостива ко мне.

## **Шри Радха-крипа-катакша-става-раджа**

*Молитва из «Урдхамная-тантры»,  
произнесенная Шивой в беседе с Гаури*

### 1

*мунйндра-врнда-вандите три-лока-йока-хāриṇī  
прасанна-вактра-паṅкадже никунджа-бхū-вилāсини  
враджендра-бхāну-нандини враджендра-сūну-саṅгате  
кадā каришйасйха мām крпā-катāкша-бхāджанам?*

О Шримати Радхика! Шукадева, Нарада, Уддхава и все великие мудрецы неустанно возносят молитвы Твоим лотосным стопам. Памятование о Тебе и молитвы о служении Тебе чудесным образом избавляют все три мира от страданий, грехов и оскорблений. Твое радостное лицо расцветает, как лотос, когда Ты предаешься любовным забавам в рощах Враджи. Ты, дочь Махараджи Вришабхану, безмерно дорога Враджендра-нандане, с которым разыгрываешь вечную виласу. Когда же, когда Ты краешком глаза милостиво взглянешь на меня?

### 2

*айока-вркша-валларй-витāна-маṅдапа-стхите  
правāла-вāла-паллава прабхā 'руṅāнгхри-комале  
варāбхайа-спхурат-каре прабхūта-сампадāлае  
кадā каришйасйха мām крпā-катāкша-бхāджанам?*

Ты обитаешь в беседке из лиан, что спускаются с ветвей дерева ашока. Твои нежные лотосные стопы прекрасны, как сияющий красный коралл, молодые листочки и восходящее солнце. Твои лотосоподобные руки всегда готовы исполнить сокровенные желания Твоих преданных и даровать им бесстрашие. Тыместилице всех божественных сокровищ и совершенств. О Шримати Радхика, когда же, когда Ты краешком глаза милостиво взглянешь на меня?

## 3

*анаи́нга-ра́нга маи́гала-праसाи́нга-бхаи́гура-бхрува́м  
савибхрама́м-сасамбхрама́м дрганта-ба́на-па́танани  
нирантара́м вайи́-крта-пра́тйити-нанда-нандане  
када́ кариши́ясй́ха ма́м крпá-ка́тáкшиа-бхáджанам?*

На поле любовного сражения с пылкой игривостью (*према-вила-са*) разворачивается неопишимо прекрасная сцена: изогнув брови, как луки, Ты внезапно выпускаешь в Нанда-нандану стрелы обворожительных взглядов, делая Его Твоим верным поклонником. Так Он навеки покоряется Твоей власти. О Радхика, когда же, когда Ты краешком глаза милостиво взглянешь на меня?

## 4

*тадит-суварна-чампака-прадйи́пта-гаура-виграхе  
мукха-прабхá-парáста-ко́ти-и́йáраденду-ма́ндале  
вичитра-читра-саи́чара́ч-ча́кора-и́йáва-лочане  
када́ кариши́ясй́ха ма́м крпá-ка́тáкшиа-бхáджанам?*

Твое лучезарное, светлое тело напоминает молнию, золото и цветы *чампака*, а сияние Твоего лица затмевает сияние миллионов полных осенних лун. Твои глаза, подвижные, как птица *ча-кора*, каждое мгновение принимают новое изумительное и неповторимое выражение. О Шримати Радхика, когда же, когда Ты краешком глаза милостиво взглянешь на меня?

## 5

*мадонмадáти-йáуване прамо́да-ма́на-ма́ндите  
прийáнура́га-райджите калá-вилáса-па́ндите  
анания-дханя-куи́джа-ра́джйа-ка́ма кели-ковиде  
када́ кариши́ясй́ха ма́м крпá-ка́тáкшиа-бхáджанам?*

Ты опьянена красотой Своей юности и никогда не расстаешься со Своим главным украшением — очаровательной *маной*, ревнивым гневом. Безгранично искусная в любовных делах, Ты черпаешь счастье в любви Своего возлюбленного. Ты поистине неистощима в любовных развлечениях, которые являешь в Своих бесчисленных прекрасных *кунджах*. О Шримати Радхика, когда же, когда Ты краешком глаза милостиво взглянешь на меня?



## 6

*аи́еша-хāва-бхāва-дхīра-хīра-хāра-бхūшите  
прабхўта-и́йāта-кумбха-кумбха-кумбхи кумбха-сустани  
праи́аста-манда-хāсийа-чўрна-пўрна-саукхйа-сāгаре  
кадā каришйасīха мām крпā-катāкшиа-бхāджанам?*

Тебя украшает бриллиантовое ожерелье из Твоих глубоких чувств к Кришне, таких, как *анурага*, *дхира-адхира* и *кила-кинчита*. Твоя любвеобильная грудь — как два золотых кувшина или две выпуклости на лбу слоники Джая-нандини (супруги Айраваты, слона Индры). А когда на Твоем лице появляется мягкая одобрительная улыбка, Ты становишься подобной океану райского блаженства. О Радхика, когда же, когда Ты краешком глаза милостиво взглянешь на меня?

## 7

*мрñāла-вāла-валларī таранга-ранга-дор-лате  
латāгра-лāсийа-лола-нīла-лочанāвалокане  
лалал-дулан-милан-маноджñа мугдха-моханīйрите  
кадā каришйасīха мām крпā-катāкшиа-бхāджанам?*

Твои нежные руки движутся мягко и плавно, будто гибкие лотовые стебли изящно изгибаются в волнах реки. Твои неутомные, как танцующие на ветру лианы, голубые глаза неожиданно вспыхивают чарующим блеском. Ты пленяешь Мадана-мохану и при встрече крадешь Его сердце, а потом даруешь Ему, зачарованному, Свое покровительство. О Шримати Радхика, когда же, когда Ты краешком глаза милостиво взглянешь на меня?

## 8

*суварна-мāликāйчита-три-рекха-камбу-каñтхаге  
три-сўтра-мангалī-гуñа-три-ратна-дīпти-дīдхити  
салoла-нīла-кунтала прасўна-гуччха-гумпхите  
кадā каришйасīха мām крпā-катāкшиа-бхāджанам?*

Твоя прекрасная, как морская раковина, шея в золотых украшениях отмечена тремя линиями. На Твоей *трисутре* (трех лентах, которые завязывают в знак удачи на шее новобрачной) сверкают драгоценные камни трех цветов. Твои длинные черные косы с вплетенными в них пестрыми цветами раскачивают-

ся из стороны в сторону. О Радхика, когда же, когда Ты краешком глаза милостиво взглянешь на меня?

## 9

*нитамба-бимба-ламбамāна-пушпа-мекхалā-гуңе  
прайāста-ратна-кинкиңи-калāпа-мадхйа майнджуле  
кариндра-иуңда-даңдикā-вароха-саубхагоруке  
кадā каришийасйха мām крпā-катāкиа-бхāджанам?*

Твои округлые бедра украшены гирляндами из цветов, а на чарующей тонкой талии красуется цветочный пояс с нежно позванивающими драгоценными колокольчиками. Их звон завораживает слух. Твои бедра изящно сужаются, как хобот царя слонов. О Шримати Радхика, когда же, когда Ты краешком глаза милостиво взглянешь на меня?

## 10

*анека-мантра-нāда-майнджу-нўпурā-рава-скхалат  
самāджа-рāджа-хамса-вамйā-никваңти-гаураве  
вилола-хема-валларй-видамби-чāру-чанкrame  
кадā каришийасйха мām крпā-катāкиа-бхāджанам?*

Когда Ты идешь, чарующие слух золотые колокольчики у Тебя на лодыжках сладостно поют ведические *мантры*, как будто перекликается стая благородных лебедей. Твои грациозные движения напоминают волнообразное покачивание золотых лиан. О Шримати Радхика, когда же, когда Ты краешком глаза милостиво взглянешь на меня?

## 11

*ананта-коти-вишну-лока-намра-надмаджāрчите  
химāдриджā-пуломаджā-вирийчаджā-вара-праде  
апāра-сиддхи-рддхи-дигдха-сат-падāнгули-накхе  
кадā каришийасйха мām крпā-катāкиа-бхāджанам?*

Тебе поклоняется Шри Лакшми, богиня бесчисленных планет Вайкунтхи. Тебе также поклоняются и молятся о благословении Шри Парвати, Индрани (супруга Индры) и Сарасвати. Мысленное созерцание даже одного из ногтей на Твоих стопах позволяет обрести множество мистических совершенств. О Шримати Радхика, когда же, когда Ты краешком глаза милостиво взглянешь на меня?

## 12

*макхейвари! крийейвари свадхейвари сурейвари  
триведа-бхāратийвари прамāна-ийāsанейвари  
рамейвари! кшамейвари прамода кāнанейвари  
враджейвари враджāдхипе и́рī рāдхике намо 'сту те*

Ты повелительница всех видов жертвоприношений (особенно всесовершенной югала-милана яги) и всей деятельности (ибо Ты источник всех видов энергии, мула-шакти-таттва). Ты владычица всех мантр, звучащих во время жертвоприношений, и всех даров, подносимых полубогам, а также самих полубогов. Ты повелительница трех Вед и всех законов религии, а также госпожа Шри Рамы-деви (богини удачи), Кшамы-деви (богини всепрощения) и, прежде всего, восхитительных кундж Вриндаваны. Когда же Ты милостиво сделаешь меня Своей служанкой и позволишь помогать Тебе в Твоих любовных развлечениях с царевичем Враджи? О Шримати Радхика, владычица (адхикари-ни — враджейвари) и хранительница (враджадхипе) Враджи! Снова и снова я в почтении склоняюсь перед Тобой!

## 13

*итī мам адбхутам-ставам нийāмйа бхāну-нандинī  
кароту сантатам джанам крпā-каṭāкша-бхāджанам  
бхавет тадаива-сайчита-три-рūпа-карма-нāйāнам  
бхавет тадā-враджендра-сūну-маṇдала-правейāнам*

О Вришабхану-нандини! Внемли этой чудесной молитве и одари меня Своим милостивым взглядом. Тогда, по Твоей милости, я избавлюсь от всех видов кармы и, обретя свой истинный облик манджари, войду в круг Твоих сакхи, чтобы участвовать в вечных лилах Шри Враджендра-суну.

## Шри Радхика-аштака (1)

*Шрила Рупа Госвами*

## 1

*диийи диийи рачайантīм сайчаран-нетра-лакшмī-  
виласита-кхуралībхих кхайджарītасйа кхелām  
хрдайа-мадхупа-маллīm баллавāдхйīа-сūнор  
акхила-гуṇа-гамбхīрām рāдхикām арчайām*

Я поклоняюсь Шримати Радхике, чьи глаза, подвижные, как две трясогузки, лукаво смотрят по сторонам, ища свою жертву, Шри Кришну. Увидев Его, Она, точно бывалый охотник, ловко выпускает в Него стрелы Своих обольстительных взглядов из уголков глаз. Она цветок жасмина для шмеля Шри Кришны. Как запах жасмина пленяет шмеля, так и Радхика пленяет сердце Шри Кришны, целиком подчиняя Его Своей воле. Она всегда загадка, и нет числа Ее удивительным качествам.

## 2

*питур иха вршабхāнор анваvāйа-прайāстим  
джагати кила самасте суш̄тху вистāрайантīm  
враджа-нрпати-кумāрам̄ кхелайантīm сакхībхиx̄  
сурабхиṇи ниджа-куṇде рādхикām арчайāми*

Я поклоняюсь Шримати Радхике, которая умножает славу рода Махараджи Вришабхану во Врадже и повсюду за ее пределами, заставляя царевича Враджи позабыть о Своем царском происхождении и беспечно резвиться с Ней и Ее подружками в водах Ее благоуханной кунды.

## 3

*йāрад-упачита-рākā-каурудī-нātха-кīрти-  
пракара-дамана-дīкшī-дакшиṇа-смера-вактрām  
натад-агхабхид-апāйготтунгитāнанга-райгām  
калита-ручи-тарангām рādхикām арчайāми*

Я поклоняюсь Шримати Радхике, чье улыбающееся, цветущее, как лотос, лицо заставляет померкнуть яркое сияние осенней луны, повелительницы цветущих по ночам лотосов кумуда. Своей красотой Она затмевает всех остальных очаровательных *гопи*, подобно тому как *гуру*, давая ученику посвящение, смиряет его гордыню. Ее чистая любовная страсть вспыхивает с новой силой, стоит Ей поймать танцующий взгляд Шри Кришны Агхабхиды, посланный из уголков глаз. Она вся соткана из красоты, изящества и очарования.

## 4

*вивидха-кусума-врндотпхулла-дхаммила-дхātī-  
вигхатита-мада-гхūrнат кеки-ниччха-прайāстим̄  
мадхурипу-мукха-бимбодгīрна-тāmбūла-рāга-  
спхурад-амала-каполām̄ рādхикām арчайāми*

Я поклоняюсь Шримати Радхике, чьи заплетенные в косы и украшенные разнообразными яркими цветами волосы гордо бросают вызов перьям в хвостах опьяненных танцем павлинов, заставляя померкнуть их славу. Ее гладкие, нежные щеки стали красноватыми и блестящими от сока *тамбулы* с алых, как плоды *бимба*, губ Мадхурипу Шри Кришны.

## 5

*амалина-лалитāнтаḥ снеха-сиктāнтарангāм  
акшила-видха-виийākхā-сакхйа-викхйāта-ийлām  
спхурад-агхабхид-анаргхам-према-мāникйа-петīm  
дхрта-мадхура-винодām рādхикām арчайāми*

Я поклоняюсь Шримати Радхике, чье сердце завоевала своей чистой, бескорыстной любовью Ее подруга Лалита. Слава о Ее божественных качествах возросла благодаря Ее близкой дружбе с Вишакхой. В сокровищнице Ее сердца спрятан бесценный сияющий рубин чистой любви к Шри Кришне. Она омывается Своей красотой и наряжается в одежды Своего очарования (в Ее различные *бхавы*, чувства к Шри Кришне).

## 6

*атула-махаси врддāраñйа-рāджйе 'бхишиктām  
никшила-самайа-бхартуḥ кāрттикасйāдхидевīm  
апаримита-мукунда-прейасī-врднда-мукхйāм  
джагад-агха-хара-кīртим рādхикām арчайāми*

Я поклоняюсь Шримати Радхике, коронованной царице Шри Вриндаваны, вечной обители счастья и радости. Она повелительница месяца Картика, царя всех месяцев, Она главная из бесчисленных возлюбленных Кришны, и Ее слава, уничтожающая все грехи, пробуждает желание служить Кришне.

## 7

*хари-пада-накха-котī-приṭṭха-парйанта-сīмā-  
татам апи калайантīm прāна-котер абхйиштам  
прамудита-мадирāкшйī-врднда-ваидагдхйа-дйикшйī-  
гуру мати-гуру-кīртим рādхикām арчайāми*

Я поклоняюсь Шримати Радхике. Даже кончик ногтя на стопе у Шри Кришны в миллионы раз дороже Ей, чем сама Ее жизнь.

Она живет только Кришной и не знает никого другого. Как настоящий *гуру*, Она учит опьяненных счастьем *гопи*, чьи прекрасные глаза наполнены *премой*, всем хитростям и премудростям служения Кришне, демонстрируя при этом незаурядный разум и обретая немеркнущую славу.

## 8

*амала-канака-паттподгхришта-кайимйра-гаурйм  
мадхурима-лахарйбхих самнарйтам киийорйм  
хари-бхуджа-парирабдхам лабдха-ромайча-пйлим  
спхурад-аруна-дукулйм радхикам арчаййми*

Я поклоняюсь Шримати Радхике, чья кожа словно золотая пластина, посыпанная шафрановой пылью. Она носит наряды цвета восходящего солнца, и Ее девичьи игры полны невыразимого очарования. Когда Шри Кришна заключает Ее в объятия, Она тонет в океане блаженства, и волосы на Ее теле поднимаются.

## 9

*тад-амала-мадхуримнйам камам адхара-рупам  
парипатхати вариштхам суштху радхйштакам йах  
ахима-кирана-путри-кула-калиййна-чандрах  
спхутам акхилам абхйштам тасйа туштас таноти*

Тот, кто с большой любовью повторяет эту удивительную «Радхика-аштаку», в которой воплотилась чистая сладость Шримати Радхики, доставит удовольствие благословенной луне Шри Кришначандре, что резвится с Радхикой на берегах Ямуны. И тогда по воле Кришны в сердце такого преданного сам собой распухнет лотос желания служить Шримати Радхике. (Эта *аштака* читается в размере *малини*.)

## Шри Радхика-аштака (2)

*Шрила Рагхунатха дас Госвами*

## 1

*раса-валита-мргакши-маули-майникйа-лакшмих  
прамудита-мураваури-према-вай-марали  
враджа-вара-вршабханох пушпа-гйрвайна-валли  
снапайати ниджа-дйе радхика май када ну*

Шримати Радхика — бесценный бриллиант среди девушек, искусных в наслаждении *расой*. Она лебедь, скользкая по глади озера нектарной *премы* Шри Кришны, и исполняющая все желания лиана благочестия Махараджи Вришабхану. Когда же Шримати Радхика омоет меня водой служения Ей?

## 2

*спхурад-аруна-дукула-дйотитодйан-нитамба-  
стхалам абхи-вара-кәнчи-лāсийам уллāсайантй  
куча-каласа-вилāса-спхйта-муктā-сара-йрйх  
снапайати ниджа-дāсийе рāдхикā мām кадā ну*

На Ее талии, перехваченной кушаком из блестящего красного шелка, танцует великолепная золотая цепь, а на Ее пышной груди, что подобна двум кувшинам, красуется жемчужное кольцо. Когда же Шримати Радхика омоет меня водой служения Ей?

## 3

*сарасиджа-вара-гарбхāкхарва-кāнтих самудйат-  
тарунима-гханасāрāййлишита-кашйора-сйдхух  
дара-викасита-хāсийа-сйанди-бимбāдхарāгрā  
снапайати ниджа-дāсийе рāдхикā мām кадā ну*

Ее округлые бедра прекрасны, как восхитительный бутон лотоса. Красота Ее ранней юности подобна нектару с мягким ароматом камфары Ее девичества. На Ее ярких, как плоды *бимба*, устах видна легкая улыбка, говорящая о присутствии *хасья-расы* (веселого настроения). Когда же Шримати Радхика омоет меня водой служения Ей?

## 4

*ати-чатулатарам тām кāнанāнтар милантам  
враджа-нрпати-кумāрам вйкшйа йаикā-кулāкшй  
мадхура-мрдудвачобхй самстутā нетра-бхангйā  
снапайати ниджа-дāсийе рāдхикā мām кадā ну*

Неожиданно встретив в лесу неутомного царевича Враджи, Шримати Радхика смотрит на Него глазами, полными ожидания. Она заводит с Ним приятную беседу и, бросая на Него лукавые взгляды, побуждает Его проявлять сокровенные чувства. Когда же Шримати Радхика омоет меня водой служения Ей?

## 5

*враджа-кула-махилāнāм прāṇа-бхўтāкхилāнāм  
пайūпа-пати-грхиṇīāх криṣṇа-ват према-пāтрам  
сулалита-лалитāнтах снеха-пхуллāнтарāтмā  
снапайати ниджа-дāсйе рāдхикā мām кадā ну*

Шримати Радхика — сама жизнь всех девушек Враджи. Как и Шри Кришна, Она безмерно дорога Шри Яшодe, и Ее сердце тает от нежной любви Лалиты, Ее самой близкой и очаровательной подруги. Когда же Шримати Радхика омоет меня водой служения Ей?

## 6

*ниравадхи са-виийāкхā йīākхи-йўтха-прасўнаух  
страджам иха рачайантī вайджайантīм ванāнте  
агха-виджайа-варорах прейасī йўрейасī сā  
снапайати ниджа-дāсйе рāдхикā мām кадā ну*

Шримати Радхика — олицетворение высшего блага. Она живет в Шри Вриндаване, и Ее всегда сопровождает Вишакха-сакхи. Из разных цветов они вместе делают гирлянды *вайджайанти*, которые неизменно украшают широкую грудь Шри Кришны, покорившего демона Агху. Когда же Шримати Радхика омоет меня водой служения Ей?

## 7

*пракаṭита-ниджа-вāсам снигдха вену-праṇāдаир  
друта-гати харим āрāt прāṇйа кундже смитāкшī  
йўраваṇа-кухара-каṇḍўм танватī намра-вактрā  
снапайати ниджа-дāсйе рāдхикā мām кадā ну*

Пленительными звуками Своей флейты Шри Кришна дает знать Радхике, что Он находится в одной из *кундж* неподалеку, и Она тотчас устремляется к Нему. При виде Его Она с улыбкой опускает глаза и, склонив голову, смущенно потирает Свое ухо. Когда же Шримати Радхика омоет меня водой служения Ей?

## 8

*амала-камала-рāджи-спарīи-вāта-прайīйте  
ниджа-сараси нидāгхе сāйам уллāсинийам  
париджана-гаṇа-йуктā криḍайантī бакāрим  
снапайати ниджа-дāсйе рāдхикā мām кадā ну*



Летними ночами в обществе Лалиты и других Своих подружек Она весело резвится со Шри Кришной в водах Ее *кунды*, прохладных от приятного ветерка, нежно ласкающего дивные лотосы. Когда же Шри Радхика омоет меня водой служения Ей?

## 9

*паṭхати вимала-четā мриṭа-рāдхāиṭакам йаḥ  
парихрṭа-никхилāйīā-сантатиḥ кāтараḥ сан  
пайūпа-пати-кумāраḥ кāмам āмодитас там  
ниджа-джана-гаṇа-мадхйе рāдхикāйīас таноти*

Если простой и искренний преданный, у которого нет иных желаний, кроме стремления служить Шримати Радхике, смиренно повторяет эту чистую «Радхика-аштаку», Шри Кришна непременно будет доволен им и позволит войти в круг вечных служанок Радхики. (Эта *аштака* читается в размере *малини*.)

### Шри Радхика-аштака (3)

*Шрила Кришнадаас Кавираджа Госвами*

## 1

*куṅкумāкта-кāйчанāбджа-гарвахāри-гаурабхā  
пīтанāйчитāбджа-гандха-кīрṭи нинди-саурабхā  
баллавейīа-сūну-сарва-вāйчхитāртха-сāдхикā  
махйам āтма-пāда-падма-дāсйадāсту рāдхикā*

Цвет Ее кожи затмевает красоту золотистого лотоса с оттенком *кункумы*, а благоухание Ее тела прекраснее аромата душистого лотоса, посыпанного шафрановой пылью. Она исполняет все желания царевича Ваджи. Пусть Шримати Радхика позволит мне всегда служить Ее лотосным стопам.

## 2

*кауравинда-кāнти-нинди-читра-паṭṭа-йīāṭикā  
кришṇа-матта-бхрṅга-кели-пхулла-пушпа-вāṭикā  
кришṇа-нитйа-сангамāртха-падма-бандху-рāдхикā  
махйам āтма-пāда-падма-дāсйадāсту рāдхикā*

Ее яркое шелковое *сари* великолепнее сверкающего коралла. Она словно прекрасный цветущий сад, который сводит с ума

шмеля Шри Кришну, желающего порезвиться среди Ее цветов. Она поклоняется богу Солнца, чтобы вечно встречаться со Своим возлюбленным, Кришной. Пусть Шримати Радхика позволит мне всегда служить Ее лотосным стопам.

## 3

*сакумāрйа-сришта-паллавāли-кйрти-ниграхā  
чандра-чанданотпаленду-севйа-иййта-виграхā  
свāбхимарша-баллавййша-кāма-тāпа-бāдхикā  
махйам āтма-пāда-падма-дāсйадāсту рāдхикā*

Ее тело нежнее самых нежных бутонов. Исходящая от Нее прохлада вызывает благоговейный трепет даже у луны, сандаловой пасты, лотоса и камфары. Своим прикосновением Она утоляет любовную жажду Гопиджана-валлабхи Шри Кришны. Пусть Шримати Радхика позволит мне всегда служить Ее лотосным стопам.

## 4

*виийва-вандйа-йауватāбхивандитāни йā рамā  
рўна-навйа-йауванāди-сампадā на йатсамā  
иййла-хāрда-лйлаййā ча сā йато 'сти нāдхикā  
махйам āтма-пāда-падма-дāсйадāсту рāдхикā*

Хотя Лакшми-деви почитают все великие женщины вселенной, ее несравненная красота и неувядающая юность меркнут перед красотой и юностью Шримати Радхики, чья очаровательная простота и игривость недостижимы для Лакшми-деви. Пусть Шримати Радхика позволит мне всегда служить Ее лотосным стопам.

## 5

*рāса-лāсйа гйта-нарма-сат-калāли-паᅇдитā  
према-рамйа-рўна-веййа-сад-гуᅇāли-маᅇдитā  
виийва-навйа-гопа-йошидāлито 'ни йāдхикā  
махйам āтма-пāда-падма-дāсйадāсту рāдхикā*

Она непревзойденна во всех небесных искусствах *раса-лилы* — танцах, пении, шутках. Облаченная в изумительные наряды и украшенная небывалой *премой*, неземным очарованием и всеми божественными добродетелями, Она первая среди юных девушек Врджы. Пусть Шримати Радхика позволит мне всегда служить Ее лотосным стопам.

## 6

*нитйа-навйа-рўна кели-кришна-бхāва-сампадā  
кришна-рāга-бандха-гопа-йауватешу-кампадā  
кришна-рўна-веййа-кели-лагна-сам-самāдхикā  
махйам āтма-пāда-падма-дāсйадāсту рāдхикā*

Своей неувядающей красотой, игривым нравом и нежностью Она заставляет всех девушек Враджи, тайно влюбленных в Кришну, томиться в беспокойстве. Видя красоту, наряды и веселье забавы Шри Кришны, Она погружается в *самадхи*. Пусть Шримати Радхика позволит мне всегда служить Ее лотосным стопам.

## 7

*сведа-кампа-каṅтакāййу-гадгадāди-сайчитā-  
марша-харша-вāматāди-бхāва-бхўшаṅййчитā  
кришна-нетра-тоши-ратна-маṅданāли-дāдхикā  
махйам āтма-пāда-падма-дāсйадāсту рāдхикā*

Охваченная божественным экстазом, Она покрывается капельками пота и трепещет, волосы на Ее теле поднимаются, из глаз катятся слезы, и голос Ее дрожит. Ее украшает напускной гнев, веселость и своенравие, и Она носит сверкающее кольцо из драгоценных камней, которое радует глаз Кришны. Пусть Шримати Радхика позволит мне всегда служить Ее лотосным стопам.

## 8

*йā кшаṅрдха-кришна-випрайога-сантатодитā-  
нека-даинйа-чāпалāди-бхāва-врнда-модитā  
йатна-лабдха-кришна-санга-ниргатāкхилāдхикā  
махйам āтма-пāда-падма-дāсйадāсту рāдхикā*

Разлучившись с Кришной даже на пол-мгновения, Она погружается в скорбь и корит Себя за излишнюю скромность и переменчивость. Но когда Она снова встречается с Кришной благодаря настойчивым усилиям кого-нибудь из Их посланцев, это сразу избавляет Ее от всех мук и терзаний. Пусть Шримати Радхика позволит мне всегда служить Ее лотосным стопам.

## 9

*аштакена йастванена наути кришна-валлабхāм  
дарйане 'ни йаиладжāди-йошидāли-дурлабхāм  
кришна-санга-нандитāтма-дāсйа-сйдху-бхāджанām  
там кароти нандитāли-сайчайййу сā джанам*

Шримати Радхика — самая дорогая возлюбленная Шри Кришны, увидеть которую едва ли могут даже Парвати-деви и другие богини. Она приносит огромную радость Своим *сакхи* и Сама радуется встрече с Кришной. Того, кто обращается к Ней с этой молитвой, Она очень быстро одаривает нектаром служения Ей. (Эта *аштака* читается в размере *тунака*.)

## Калаяти наанам

*Шри Рай Рамананда*

1

*калайати найанам̐ дийи̐ дийи̐ валитам̐  
панкаджамива мрду-м̐рута-чалитам̐*

Глаза Радхи подвижны, как лотосы, которые покачиваются на ветру.

2

*кели-випинам̐ прави̐ати-р̐дх̐  
пратипада-самудита манасиджа-б̐дх̐*

Гонимая неутолимой любовной страстью, Она входит в лес увеселений.

3

*винидадхати мрду-мантхара-п̐да̐м̐  
рачайати куйджара-гатиманув̐да̐м̐*

Она идет мягко и медленно, величавой поступью слонихи.

4

*джанайати рудра-гадж̐дхипа-мудхитам̐  
р̐м̐нанда-р̐й̐а-кави-гадитам̐*

Пусть эти слова поэта Рамананды Рая принесут удовольствие Гаджапати Махарадже Пратапарудре.

## Шри Гандхарва-сампрартхана-аштака

*Шрила Руна Госвами*

1

*врндāване вихаратор иха кели-куйдже  
матта-двина-правара-каутука-вибхрамена  
сандарийайасва йувайор ваданāравинда-  
двандваṁ видхехи майи деви! крпāм прасīда*

О Деви Радхика! Словно опьяненный царь слонов, что резвится со своей царицей-слонихой, Шри Кришна предается с Тобой нектарным любовным забавам в тенистых кущах Вриндаваны. О Гандхарвика! Будь довольна мной и милостиво позволь мне увидеть Ваши лотосоподобные лица.

2

*хā деви! кāку-бхара-гадгадайāдйа вāчā  
йāче нипатйа бхуви даṅдавад удбхатāртих  
асйа прасāдам абудхасйа джанасйа кртвā  
гāндхарвике! ниджа-гаṅе гаṅанāṁ видхехи*

О Деви Гандхарвика! Я тяжело страдаю в разлуке с Тобой. В полном отчаянии я падаю ничком на землю и с дрожью в голосе смиренно молю Тебя явить милость этому глупцу и принять его в круг Твоих близких служанок.

3

*ийāме! рамā-рамаṅа-сундаратā-варишṭха-  
саундарйа-мохита-самаста-джагадж-джанасйа  
ийāмасйа вāма-бхуджа-баддха-танум кадāхам  
твāм индирā-вирала-рūпа-бхарāṁ бхаджāми?*

О Шримати Радхика (*Шйāмā*)! Твой господин прекраснее Самого Нараяны. Своей красотой Он зачаровывает каждого во вселенной. Его левая рука покоится на Твоем плече, а Ты, несравненная, Своим очарованием затмеваешь саму Лакшми-деви. Когда же я смогу по-настоящему поклоняться Твоему прекрасному облику?

## 4

*твām праччхадена мудира-ччхавинā пидхāйа  
майнджйра-мукта-чараṇām ча видхāйа дeви!  
кундже враджендра-танайена вирādжамāне  
нактаṃ кадā прамудитām абхисāрайишиё?*

О Дeви Радхика! Когда же я стану Твоей *сакхи*? Когда смогу нарядить Тебя в *сари* цвета темной тучи и, сняв с Тебя ножные колокольчики, отправить в живописную *кунджу* на свидание со Шри Нанда-нанданой?

## 5

*кундже прасūна-кула-калпита-кели-талпе  
самвишṭайор мадхура-нарма-вилāса-бхāджоḥ  
лока-трайāбхараṇайойī чараṇāмбуджāни  
самвāхайишиятйи кадā йуваййор джано 'йам?*

О Дeви! Там, в *кундже*, Вы с Кришной взойдете на ложе из прекрасных цветов и будете предаваться сладостным любовным забавам. Когда мне выпадет удача служить лотосным стопам этой удивительной Божественной Четы, жемчужины трех миров? Когда же настанет этот долгожданный день?

## 6

*тват-кунда-родхаси вилāса-паришрамеṇа  
сведāмбу-чумби-ваданāмбуруха-йриийау вām  
врндāванеийвари! кадā тару-мūла-бхāджоу  
самвйджайāми чамарй-чайя-чāмареṇа?*

О Вриндаванешвари! Насладившись любовными играми на берегу Твоей *кунды*, Вы присядете отдохнуть на драгоценный трон под сенью древа желаний. Ваши лотосоподобные лица будут украшены блестящими капельками пота. Когда я смогу созерцать эту прекрасную сцену и приятно обмахивать Вас *чамарой*?

## 7

*лйнām нукунджа-кухаре бхаватйīm мукунде  
читраива сūчитаватйй ручирāкши! нāхам  
бхугнām бхрувам на рачайети мршй-рушйām твām  
агре враджендра-танайасйа кадā ну неишйе?*

О лотосоокая Радхика! Когда шутки ради Ты спрячешься в дальнем уголке *кунджи* и Шри Кришна, узнав, где Ты скрываешься, приблизится к этому месту, Ты спросишь меня: «Эй, Рупа-манджари! Зачем ты выдала Меня Кришне?» Тогда я отвечу: «Нет, нет. Это не я, а Читра-сакхи. Пожалуйста, не сердись на меня!» Когда же настанет этот день? Когда я, видя, как Ты стоишь рядом с Кришной и упрекаешь меня, смогу произнести эти слова?

## 8

*вāг-йуддха-кели-кутуке вradжа-рāджа-с̄нум  
джитвонмадām адхика-дарпа-викāси-джалпām  
пхулāбхир āлибхир аналпам удйрйамāна-  
стотрām кадā ну бхаватīm авалокайиши?*

Одержав над Кришной верх в шутливом словесном поединке, Ты приходишь в восторг и с гордостью сообщаешь о Своей победе всем подружкам. И они, радуясь за Тебя, весело восклицают: «Джая Радхе! Джая Радхе!» Когда же и мне выпадет удача разделить с Тобой эти радостные минуты?

## 9

*йах ко 'ни суит̄ху вршабхāну-кумāрикāйāх  
сампрāртханāштāкам идам пат̄хати прапаннах  
сā прейасā саха саметйа дхрта-прамодā  
татра прасāда-лахарīm урарй-кароти*

Любая искренняя душа, которая с глубокой верой повторяет эти восемь молитв, обращенных к Шримати Радхике, сможет увидеть своими глазами дочь Махараджи Вришабхану вместе с Ее возлюбленным Шри Кришной и испытать волны Ее экстатического счастья. (Эта *аштака* читается в размере *васантатилака*.)

## Шри Радха-прартхана

*Шри Витхала-ачарья*

## 1

*крпайати йади рāдхā бāдхитāйеша-бāдхā  
ким апарама вайиштам пуш̄ти-марйāда-йорме  
йади вадати ча кйчит смера-хāсодита-йрйр-  
двиджа-вара-маñи-панктйā мукти-йуктйā тадā ким*

Если я удостоюсь милости Шримати Радхики, все препятствия с моего пути *бхакти* исчезнут. Тогда мне больше не к чему будет стремиться, ибо я сразу достигну цели и *вайдхи-марга*, и *рага-марга*. А если Она заговорит со мной, нежно улыбаясь, и я увижу Ее ослепительно белые зубы, сияющие, словно бесценный жемчуг, освобождение от рабства в этом мире покажется мне жалким и бесполезным благословением.

## 2

*иййāмасундара и́икханда-и́екхара  
смера-хāса муралī-монохара  
рāдхика-расика мām крпā-нидхе  
сва-приийā-чараṇа-киикарīм куру*

О Шьямасундара! О Шикханда-шекхара! Твое лицо всегда озаряет лукавая улыбка, Твоя игра на флейте завораживает слух, и Ты очень искусен в том, как наслаждаться *расой* вместе со Шримати Радхикой. Ты океан милости, поэтому я молю Тебя: сделай меня служанкой (*кинкари*) у стоп Твоей возлюбленной.

## 3

*прāнанātха-вршабхāну-нандинī-  
и́рī-мукхāбджа-расалола-шатпада  
рāдхикā-пада-тале крта-стхитим  
твām бхаджāми расикендра-и́екхара*

Ты свет жизни дочери Махараджи Вришабхану, и Ты всегда жаждешь наслаждаться нектаром Ее уст. О Расика-шекхара, главный знаток *расы*! Я прошу только об одном: позволь мне вечно находиться подле стоп Шримати Радхики.

## 4

*самвидхāйа дайане трṇам вибхо  
прāртхайе враджа-махендра-нандана  
асту мохана тавāти-валлабхā  
джанма-джанмани мадййварī приийā*

О Нанда-нандана! О вездесущий Господь! Ты пленил мое сердце и пленяешь сердца всех существ. Зажав в зубах солому, я смиренно молю Тебя: пусть та, чья любовь для Тебя превыше всего на свете, жизнь за жизнью, навеки остается моей богиней.



## Шри Радха-стотра

Молитва из «Брахманда-пураны», приведенная  
в беседе Брахмы и Нарады

1

*ерхе рāдхā ване рāдхā приштхе пураḥ стхитā  
йатра йатра стхитā рāдхā рāдхаивāрāдхйате майā*

Радха дома, и Радха в лесу. Она передо мной и за мной. Я поклоняюсь вездесущей Радхаджи, где бы Она ни находилась.

2

*джихвā рāдхā ирутау рāдхā рāдхā нетре хрди стхитā  
сарвāнга-виāпини рāдхā рāдхаивāрāдхйате майā*

Радха на моем языке и в моих ушах. Радха в моих глазах и в моем сердце. Я поклоняюсь Радхаджи, пребывающей в теле каждого.

3

*нūджā рāдхā джапо рāдхā рāдхикā чāбхивандане  
срмтау рāдхā иширо рāдхā рāдхаивāрāдхйате майā*

Радха в моей пудже и в моей мантра-джане, Радха в моих молитвах и в моей памяти, а также в моей голове. Я поклоняюсь Радхаджи.

4

*гāне рāдхā гуṇе рāдхā рāдхикā бходжане гатау  
ратрй рāдхā дивā рāдхā рāдхаивāрāдхйате майā*

Когда бы я ни запел, я пою о качествах Радхи. Все, что я ем, — Ее *прасад*. Куда бы я ни пошел, я везде помню Радху. Радха весь день, и Радха всю ночь — я поклоняюсь Радхаджи.

5

*мāдхурйе мадхурā рāдхā махаттве рāдхикā гуруḥ  
саундарйе сундарй рāдхā рāдхаивāрāдхйате майā*

Радха — услада всех услад. Она важнее всего самого важного и прекраснее всего прекрасного. Я поклоняюсь Радхаджи.

## 6

*ṛāḍhā rasa-sudhā-sindhu ṛāḍhā saubhāgīya-māñḍjarī  
ṛāḍhā vradhājānganā-mukhīyā ṛāḍhaivārāḍhīyate mayā*

Радха — океан нектарной *расы*. Она средоточие (бутон) всего совершенства и главная *гопи* Брахми. Я поклоняюсь Радхаджи.

## 7

*ṛāḍhā padmānanā padmā padmodbhava-sunūḍжитā  
padme-vivechitā ṛāḍhā ṛāḍhaivārāḍhīyate mayā*

Лицо Радхи прекрасно, как безупречный лотос, и потому Ее называют Падма. Ей поклоняется Брахма, который появился из лотоса, выросшего из пупка Вишну. И Радха тоже лежала на лотосе, когда отец впервые нашел Ее. Я поклоняюсь Радхаджи.

## 8

*ṛāḍhā-kṛiṣṇātмикā nitīyām kṛiṣṇo ṛāḍhātмако дхрувам  
vrñḍāvaneyīvarī ṛāḍhā ṛāḍhaivārāḍhīyate mayā*

Радха всегда поглощена мыслями о Кришне, а Кришна — мыслями о Радхе. Радха — царица Вриндаваны. Я поклоняюсь Радхаджи.

## 9

*djihvāgre ṛāḍhikā-nāma netrāgre ṛāḍhikā-tanux  
karṇe ca ṛāḍhikā-kīrtirmānase ṛāḍhikā sadā*

Имя Радхи танцует на кончике моего языка, Ее прелестный образ стоит перед моими глазами, описания Ее славы звучат в моих ушах, и Сама Она живет в моем уме.

## 10

*kṛiṣṇena paṭhitaṃ stotrāṃ ṛāḍhikā-prīṭhaye param  
īyaḥ paṭhet-prāyato nitīyām ṛāḍhā-kṛiṣṇāntigo bhavet*

Любой, кто регулярно и очень внимательно повторяет эту молитву, изошедшую из уст Самого Шри Кришны, обретет любовное служение стопам Шри Радхи и Кришны.

## 11

*ārāḍhita-mānāḥ kṛiṣṇo ṛāḍhārāḍhита-мāнасах  
kṛiṣṇākṛiṣṇa-mānā ṛāḍhā ṛāḍhā-kṛiṣṇети йаḥ paṭhet*

Шримати Радхика поклоняется Шри Кришне всем сердцем и душой, и Шри Кришна всем сердцем и душой поклоняется Шримати Радхике. Кришна пленяет ум Радхики, а Радхика пленяет ум Кришны. Тот, кто с любовью повторяет эту молитву, разовьет подобную привязанность к лотосным стопам Шри Радхи и Кришны.

## **Шри Югала-кишора-аштака**

*Шрила Рупа Госвами*

1

*нава-джаладхара-видйуд-дйота-варнау прасаннау  
вадана-найана-падмау чāру-чандрāватамсау  
алака-тилака-бхāлау кейā-вейā-прапхуллау  
бхаджа бхаджа ту мано ре рādхикā-криñачандрау*

Вместе Радха и Кришна похожи на темную грозовую тучу, озаренную вспышкой молнии. Их нежные, как лотосы, лица, украшенные лотосами Их глаз, дышат любовью и сияют от счастья. Их головы увенчаны бриллиантовыми диадемами в форме полумесяца, а Их лбы, отмеченные очаровательным сандаловым *тилаком*, выглядят еще прекраснее оттого, что их обрамляют бархатные локоны вьющихся волос. Весь Их прекрасный облик излучает ослепительное сияние. О ум, неустанно поклоняйся двум юным влюбленным, Шри Радхе и Кришне.

2

*васана-харита-нйлау чанданāлепанāнгау  
маñи-мараката дйнтау сварñа-мāлā-прайуктау  
канака-валайā-хастау рāса-нāтйā прасактау  
бхаджа бхаджа ту мано ре рādхикā-криñачандрау*

На Радхе синие одежды, а на Кришне желтые. Умощенное *чанданой* тело Радхи сияет, как золотой самородок, а тело Кришны — как сапфир. Они носят золотые ожерелья и браслеты. Их умы, погруженные в высочайшую *расу*, побуждают Их к танцу любви. О ум, неустанно поклоняйся двум юным влюбленным, Шри Радхе и Кришне.

## 3

*ати-матихара-вейяу райга-бхайгй-три-бхайгау  
мадхура-мрдула-хāsйау куңдалāкйрґа-карґау  
наґавара-вара-рамйау нртйа-гйтāнурактау  
бхаджа бхаджа ту мано ре рāдхикā-кришґачандрау*

Словно искусные танцоры, одетые в великолепные костюмы, Они Своими волшебными нарядами пленяют сердца Своих преданных. Они стоят в изящной позе *три-бханга*, и Их лица озаряет очаровательная нежная улыбка. В Их ушах сверкают небывалой красоты серьги. Непревзойденные шутники, Они вновь и вновь очаровывают друг друга: Кришна — Своей игрой на флейте, а Радха — изумительным танцем. О ум, неустанно поклоняйся двум юным влюбленным, Шри Радхе и Кришне.

## 4

*вивидха-гуна-видагдхау ванданййау сувейяу  
маґимайа макарāдийау йобхитāнґау спхурантау  
смиґа-намита катāкшау дхарма карма прадаттау  
бхаджа бхаджа ту мано ре рāдхикā-кришґачандрау*

Их достоинствам нет числа. Они проявляют безграничную фантазию и находчивость, наслаждаясь *расой* Своих любовных отношений. Им поклоняются и полубоги, и мудрецы, и простые смертные. На Них роскошные наряды, драгоценные серьги в форме рыб и другие украшения. Очаровательно и нежно улыбаясь, Они смотрят друг на друга краешком глаза. Они даруют Своим преданным *дхарму* и *карму* божественной *према-севы* (или: Они избавляют Своих преданных от материальных привязанностей, в том числе от *дхармы* и *кармы*). О ум, неустанно поклоняйся двум юным влюбленным, Шри Радхе и Кришне.

## 5

*канака-мукуґа-чўдау пушпитодбхўшитāнґау  
сакала-вана-нивишґтау сундарāнанда-пунджау  
чараґа-камала-дивйау дева-девāди-севйау  
бхаджа бхаджа ту мано ре рāдхикā-кришґачандрау*

В золотых коронах, украшенные пестрыми цветами, Они гуляют по лесам Вриндаваны, наслаждаясь Своими *лилами*. Они олицетворение высочайшей *ананды*, и Их чудесным лотосным

стопам служат полубоги вместе со своими женами. О ум, неустанно поклоняйся двум юным влюбленным, Шри Радхе и Кришне.

## 6

*ати-сувалита-гāтрау гандха-мāлйаир-вирāджау  
кати кати рамаñнāм севйамāнау сувейāу  
муни-сура-гаñа-бхāвйāу веда-ийāстрāди-виджñāу  
бхаджа бхаджа ту мано ре рāдхикā-криñначандрау*

Их нежные тела украшены душистыми цветами и облачены в нарядные одежды. Им прислуживают бесчисленные девушки-красавицы (*враджа-сундари*). Этим двум влюбленным известен смысл всех Вед, которые изучают и обсуждают мудрецы и полубоги. О ум, неустанно поклоняйся двум юным влюбленным, Шри Радхе и Кришне.

## 7

*ати-сумадхура-мўртау душйта-дарпа-праийāнтау  
суравара-варадау двау сарва-сиддхи-прадāнау  
ати-раса-вайāа-магнау гйта-вāдйаир-витāнау  
бхаджа бхаджа ту мано ре рāдхикā-криñначандрау*

В Них воплотилась вся сладость и очарование. Они сокрушают гордыню нечестивцев и невежд, Они дают благословения лучшим из полубогов, таким, как Махадева Шива, и могут даровать любое совершенство. Они непрестанно наслаждаются нектарным вкусом духовного блаженства (*ананда-чинмайя-раса*) и необычайно искусны в пении, танцах и игре на музыкальных инструментах. О ум, неустанно поклоняйся двум юным влюбленным, Шри Радхе и Кришне.

## 8

*агама-нигама-сāрау сршйти-самхāра-кāрау  
вайаси нава-кийорау нитйā-врндāванастхау  
йāмана-бхайā-винāйāу пāпи-настāрайантау  
бхаджа бхаджа ту мано ре рāдхикā-криñначандрау*

Их божественная *сварупа* — суть всех Вед. При помощи Своих экспансий Они творят, хранят и разрушают бесчисленные вселенные. Вечно юные, Они обитают в *йога-питхе* во Вриндаване. Они рассеивают все страхи и уничтожают все грехи. О ум, неустанно поклоняйся двум юным влюбленным, Шри Радхе и Кришне.

танно поклоняйся двум юным влюбленным, Шри Радхе и Кришне.

## 9

*идам манохарам стотрам ираддхайа йах патхен нарах  
радхика-кришначандрау ча сиддхидату натра самийаих*

Садхака, который с верой повторяет эту восхитительную «Югала-кишора-аштаку», непременно достигнет высшего совершенства и сможет лично служить лотосным стопам двух юных влюбленных, Шри Радхи и Кришны, источника всех совершенств. В этом нет никаких сомнений.

## **Шри Радха-Винода-бихари-таттва-аштака**

— Почему тело Кришны стало золотистого цвета —

*Шрила Бхактипрагьяна Кешава Госвами*

## 1

*радха-чинта-нивеиена йасйа кантир вилонитам  
ири-кришна-чаранам ванде радхалингита-виграхам*

Я поклоняюсь лотосным стопам Шри Кришны, который, переживая разлуку со Шримати Радхикой (когда Она являет ману, ревнивый гнев), меняет Свой темный цвет тела на Ее сияющий, золотистый цвет. Или: Я поклоняюсь лотосным стопам Шри Кришны, которого заключила в объятия Шримати Радхика (после того как сменила гнев на милость).

## 2

*севья-севака-самбхоге двайор-бхедах кутто бхавет  
випраламбхе ту сарвасйа бхедах саддхиварддхате*

Когда Шри Кришна (*севья*, или тот, кто принимает служение от *севаки*) и Шримати Радхика (*севака*, или та, кто всегда служит *севье*) встречаются и наслаждаются общением друг с другом, разве может быть между Ними какое-то различие? Но в разлуке (*випраламбха*) Их ощущение отличия друг от друга многократно возрастает. [*Севья* — это *бхокта*-Бхагаван, или тот, кто всегда наслаждается, а *севака* — это *бхогья*, или объект наслаждения. Когда *севья* и *севака* встречаются, между Ними нет *бхеды*, различия. В это время Они — *абхеда*, неотличны друг от друга. Но ког-

да Они разлучаются, то сразу начинают испытывать острое чувство *бхеды*.]

## 3

*чиллїлā-митхунам таттвам бхедāбхедам ачинтїакам  
їакти-їактиматор аикїам йугапад-варттате садā*

Силой *ачинтья-шакти* Божественная Чета — *шакти* (энергия) и *шактиман* (повелитель энергии), который являет бесчисленные трансцендентные *лилы*, — навеки остаются отделенными друг от друга, и в то же время Они едины. [Пара-таттва не может существовать без *шакти*. Когда *шакти* и *шактиман* объединяются в одной *сварупе* (теле), проявляется Гаура-таттва. А когда Они разделяются на две *сварупы*, тогда Кришна как *лила-пурушоттма* наслаждается *лилами* со Шримати Радхикой.]

## 4

*таттвам экам парам видхїāt лїлайā тад двидхā стхитам  
гаурах кришнāх свайам хї этад убхāвубхайам āннутах*

Высшая Истина едина, но при этом Она являет Свои *лилы* в двух образах: как Шьямасундара Кришна и Шри Гаурасундара. Это один и тот же Сваям Бхагаван (и Его на первый взгляд взаимоисключающие качества прекрасно сочетаются друг с другом благодаря *ачинтья-шакти*).

[Слово *варна* (цвет тела) в пятом стихе и слово *гуна* (свойство) в шестом указывают на то, что Шри Гаура-таттва занимает столь же возвышенное положение, что и Шри Кришна-таттва.]

## 5

*сарве варнāх йатрāвишїтāх гаура-кāнтир-викāйїате  
сарва-варнєна хїнасту кришнā-варнāх пракāйїате*

Если смешать все цвета, в результате проявится золотой цвет (Гаура-канти). [Например, в свете солнца присутствуют все цвета, но мы видим только золотой.] А при полном отсутствии какого-либо цвета, проявляется черный цвет (Шьяма-канти). [Современные ученые тоже считают, что черный цвет есть полное отсутствие цвета.]

## 6

*сагунам ниргунам таттвам экам эвāдвитїакам  
сарва-нитїа-гунаи гаурах кришнo расасту ниргунаих*

Проявляется ли Высшая Истина как *сагуна* (обладающая божественными свойствами — Гаура-канти) или *ниргуна* (лишенная материальных свойств — Шьяма-канти), между этими Ее проявлениями нет разницы. Шри Гаурасундара обладает всеми вечными божественными свойствами, а Шри Кришна, олицетворение *расы*, полностью лишен каких-либо материальных свойств.

## 7

*úrī-krīṣṇāṁ mīṭhūnāṁ brahma tīaktvā tu nirgūṇāṁ hi tat  
upāsate mṛīḥ vidjñāḥ yatxā tuṣāvaḡhāṭinaḡ*

Оба Шри Кришна и Шри Гауранга суть Верховный Брахман. Те, кто отказывается служить Им и, вместо этого, поклоняется безличному Брахману, никогда не обретут истинного освобождения. Это все равно что пытаться получить рис, обмолачивая пустую шелуху. Единственной наградой для них будет их тяжелый и бесполезный труд.

## 8

*úrī-vinoda-bīḡrī īo rādḡaiya milito īadā  
tadāḡhāṁ vandanaṁ kurīāṁ sarasvatī-prasādataḡ*

Я поклоняюсь Шри Винода-бихари и Шримати Радхике и по милости моего Гурудевы, Шрилы Сарасвати Прабхупады, получаю Их *даршан* в часы Их встреч.

## 9

*iti tattvāṣṭakāṁ nītīāṁ īaḡ pṭḡhet īraddḡhāīṅvīṭaḡ  
krīṣṇa-tattvaṁ abḡidjñāīya gaura-pade bhaven matīḡ*

Тот, кто ежедневно с глубокой верой повторяет эту *аштаку*, в совершенстве постигнет Кришна-таттву и сможет созерцать в медитации лотосные стопы Шри Гаурасундара.

## Шри Радха-кунда-аштака

*Шрила Рагхунатха дас Госвами*

## 1

*vrīḡabḡa-danudḡa-nīīṅn narḡa-dḡharmokṭi-rāṅgaīr  
nikḡhīla-nīdḡa-sakḡībḡhīr īat svā-ḡastena pūrṅaṁ  
prakṭīṭataṁ aṅī vrṅdāraṅīa-rādḡjñīā prāmodaīc  
tad aṭī-suraḡbḡi rādḡhā-kunḡdam evāīrāīo me*



После того как Шри Кришна расправился с Ариштасурой (демоном в обличье быка), Шримати Радхика и Ее *сакхи* принялись шутя обсуждать с Кришной, как Ему искупить грех убийства быка. В конце концов царица Вриндаваны Шримати Радхика и Ее подружки своими руками выкопали и радостно заполнили водой Шри Радха-кунду. Пусть же благоуханная Радха-кунда дарует мне прибежище.

## 2

*враджа-бхуви мура-йатрох преясинām никāмаир  
асулабхам апи тўрнам према-кална-друмам там  
джанайати хрди бхўмау снāтур уччаиҳ приямй йат  
тад ати-сурабхи рāдхā-кундам эвāйрайо ме*

На земле сердца того, кто совершает омовение в Радха-кунде, вырастет исполняющее все желания дерево высочайшей *премы*, о которой не смеют мечтать даже главные царицы Кришны в Двараке. Пусть же несравненно прекрасная Радха-кунда дарует мне прибежище.

## 3

*агха-ринур апи йатнāд атра девйāх прасāда-  
прасара-крта-катāкша-прāпти-кāмаҳ пракāмам  
анусарати йад уччаиҳ снāна-севāну-бандхаис  
тад ати-сурабхи рāдхā-кундам эвāйрайо ме*

Даже Сам Шри Кришна, чтобы доставить удовольствие Шримати Радхике и удостоиться Ее милостивого взгляда из уголков глаз, регулярно омывается в Радха-кунде, тщательно соблюдая все необходимые ритуалы. Пусть же несравненно прекрасная Радха-кунда дарует мне прибежище.

## 4

*враджа-бхувана-судхāмио према-бхўмир никāмам  
враджа-мадхура-киийорй-маули-ратна-прийева  
паричитам апи нāмнā йач ча тенаива тасйāс  
тад ати-сурабхи рāдхā-кундам эвāйрайо ме*

Шри Кришна, луна на небосводе Враджи, любит это озеро так же сильно, как и Саму Шримати Радхика, жемчужину среди всех очаровательных девушек Враджи, и потому Он Сам назвал

эту кунду в Ее честь. Пусть же несравненно прекрасная Радха-кунда дарует мне прибежище.

## 5

*ати джана иха каичид йасйа севā-прасāдаиḥ  
праñайа-сура-латā сйāt тасйа гошṭхендра-сӯноḥ  
сапади кила мад-иййā-дāсйа-пушпа-прайасйā  
тад ати-сурабхи рāдхā-кундам эвāййрайо ме*

Милость, обретенная благодаря служению Радха-кунде, заставляет прорасти исполняющую все желания лиану чистой любви к царевичу Враджи, и со временем на этой лиане распускается цветок желания служить моей госпоже, Шримати Радхике. Пусть же несравненно прекрасная Радха-кунда дарует мне прибежище.

## 6

*таṭа-мадхура-никунджāḥ клпта-нāмāна уччаир  
ниджа-париджана-варгаиḥ самвибхаджйāйиритās таиḥ  
мадхукара-рута-рамйā йасйа рāджанти кāmйās  
тад ати-сурабхи рāдхā-кундам эвāййрайо ме*

На берегах Радха-кунды чудесным образом возникли восемь *кундж*, названных в честь главных *сакхи* Шримати Радхики\*. Наполненные приятным жужжанием шмелей, эти *кунджи* создают особую атмосферу для любовных развлечений Божественной Четы. Нет более высокой цели, чем служение лотосным стопам Радхики, которая посылает Кришну наслаждаться любовными играми в каждую из этих изумительных *кундж*. Пусть же несравненно прекрасная Радха-кунда станет моим единственным прибежищем.

## 7

*таṭа-бхуви вара-ведйām йасйа нармāти-хрдйām  
мадхура-мадхура-вāртām гошṭха-чандрасйа бханййā  
пратхайати митха йййā прāña-сакхййāлибхиḥ сā  
тад ати-сурабхи рāдхā-кундам эвāййрайо ме*

---

\* На восточной стороне Радха-кунды находится *кунджа* под названием Читра-сукхада, на юго-восточной — Индулекха-сукхада, на южной — Чампакалата-сукхада, на юго-западной — Рангадеви-сукхада, на западной — Тунгавидья-сукхада, на северо-западной — Судеви-сукхада, на северной стороне находится Лалита-сукхада, а на северо-восточной — Вишакха-сукхада.

Восседая на чудесном троне на берегу Радха-кунды в окружении Своих любимых подруг, наша очаровательная *свамини* Шримати Радхика ведет приятные шуточные беседы с луной Враджи, Шри Кришной. Эти забавные словесные поединки сопровождаются многочисленными тонкими намеками. Пусть же Радха-кунда дарует мне вечное прибежище.

## 8

*анудинам ати-раггаиḥ према-маттāли-саиḅхаир  
вара-сарасиджа-гандхаир хāри-вāри-прапūrṇе  
вихарата иха йасмин дампатī тау праматтау  
тад ати-сурабхи рāдхā-кундам эвāйрайо ме*

Там среди душистых лотосов каждый день весело плещутся и резвятся опьяненные любовью Шримати Радхика и Шри Кришна вместе с Их близкими подружками. Пусть же бесконечно прекрасная благоуханная Радха-кунда дарует мне вечное прибежище.

## 9

*авикалам ати девйāīḥ чāру кундāиштакам йаḅ  
парипатхати тадййоллāси-дāсйāрпитātмā  
ачирам иха йарйре дарййайатй эва тасмаи  
мадху-рипуḥ ати-модаиḅ ййлишйамāḅām прийām тām*

Если преданный, горя решимостью служить Шримати Радхике, повторяет эту замечательную молитву Шри Радха-кунде, то даже в своем нынешнем теле он, по милости Шри Кришны, сможет очень скоро увидеть своими глазами не только Его возлюбленную Радхику, но также Их многочисленные любовные игры. Созерцая эти игры и видя себя служанкой вечно юной Божественной Четы, такой преданный погрузится в безбрежный океан счастья. (Эта *аштака* читается в размере *малини*.)

## Шри Шьяма-кунда-аштака

*Шрила Рагхунатха дас Госвами*

## 1

*вршабха-дануджа-нāййāнантарам йат сва-гоштхй-  
майаси вршабха-йāтро мā сприйа твам вадантйām  
ити вршарави-путрийām кришна-пāршним пракхāта  
тад ати-вимала-нйрам ййāма-кундам гатир ме*

Когда Кришна убил Вришабхасуру, Шримати Радхика сказала Ему: «О Вришабха-шатру! Ты не должен прикасаться ко Мне!» Услышав эти слова, Кришна топнул и одним ударом пятки сделал в земле большую яму. Так появилась Шри Шьяма-кунда. Пусть же Шьяма-кунда, заполненная кристально чистой водой, дарует мне прибежище.

## 2

*три-джагати нивасад йат тīртха-врндам тамогнам  
вradжа-нрпати-кумāренāхртам тат самаграм  
свайам идам авагаḍхам йан махимнаḥ пракāйām  
тад ати-вимала-нīрам īйāма-кундам гатир ме*

По просьбе Шри Кришны все святые места трех миров, способные уничтожить последствия любого греха, вошли в Шьяма-кунду и остались там, чтобы навеки прославить это место. Пусть же Шьяма-кунда, заполненная кристально чистой водой, дарует мне прибежище.

## 3

*йад ати-вимала-нīре тīртха-рūне праīасте  
твам апи куру крийāнги! снāнам атраива рādхе  
ити винайа-вачобхих прāртханākрт са кришнас-  
тад ати-вимала-нīрам īйāма-кундам гатир ме*

«О Кришанги Радха! Омойся первой в чистых водах этого священного озера, которое отныне стало чудесным местом паломничества», — с этими словами Шри Кришна заставил Саму Шримати Радхику омыться в Шри Шьяма-кунде. Пусть же Шьяма-кунда, заполненная кристально чистой водой, дарует мне прибежище.

## 4

*вршабха-дануджа-нīйāдуттха-нāпам самāптам  
дйумани-сакха-джайоччаир варджайитвети тīртхам  
ниджам акшила-сакхībхих кундам эва пракāйām  
тад ати-вимала-нīрам īйāма-кундам гатир ме*

Видя, как Кришна, чтобы искупить «грех» убийства Вришабхасуры, одним ударом пятки создал озеро и, пригласив туда все святые места, омылся в нем, Вришабхану-нандини Шримати Радхика вместе со Своими подружками выкопала неподалеку

такое же озеро. Пусть же Шьяма-кунда, заполненная кристально чистой водой, дарует мне прибежище.

## 5

*йад ати сакала-тїртхаистїякта-вāкїаи᳚ прабхїтаи᳚  
са-винайам абхийуктаи᳚ кри᳚начандре ниведїа  
агатикагати-рāдхā варджанāнно гати᳚ кā  
тад ати-вимала-нїрам̄ ийāма-кундам̄ гатир ме*

Не допущенные к озеру Шримати Радхики, олицетворенные святые места в страхе и тревоге смиренно припали к лотосным стопам Шри Кришначандры и обратились к Нему с такими словами: «Шримати Радхика, покровительница несчастных и обездоленных, отвергла нас. Что теперь с нами будет?» Пусть же кристально чистая Шри Шьяма-кунда, где были произнесены эти слова, дарует мне прибежище.

## 6

*йад ати-вимала-тїртхам̄ кри᳚начандрам̄ прасустхам̄  
ати-лагху-нати-вāкїаи᳚ супрасаннети рāдхā  
вивидха-ча᳚тула-вāкїаи᳚ прāртханāдхїйā бхавантї  
тад ати-вимала-нїрам̄ ийāма-кундам̄ гатир ме*

Видя страдания олицетворенных святых мест и желая помочь им войти в озеро Шримати Радхики, Шри Кришна с помощью жестов, мимики и хитроумных доводов попытался умилистить Радхику и убедить Ее не отвергать святые места, и в конце концов Она очень любезно ответила, что довольна Им, и дала Свое согласие. Пусть же кристально чистая Шри Шьяма-кунда, где произошла эта беседа, дарует мне прибежище.

## 7

*йад ати-лалита-пāдаистāм̄ прасāдїйāпта-таиртхїаис-  
тад атиийāйа-крпāрдраи᳚ сангамена прави᳚штаи᳚  
враджа-нава-йува-рāдхā-кундам̄ эва прананнам̄  
тад ати-вимала-нїрам̄ ийāма-кундам̄ гатир ме*

Тогда святые места в облике воды, заполнившие Шьяма-кунду, ублагодворили Шримати Радхику, прославив Ее в прекрасных, изысканных стихах. Получив Ее милостивое разрешение, они проделали канал между двумя кундами и вошли в Радха-кунду,

озеро вечно юной Божественной Четы Враджи. Пусть же Шри Шьяма-кунда, заполненная кристально чистой водой, дарует мне прибежище.

## 8

*йад ати-никата-тйре клапта-кунджам сурамйам  
субала-бату-мукхебхйо радхикадийаих прадаттам  
вивидха-кусума-валли-кална-вркияди-раджам  
тад ати-вимала-нирам иййама-кундам гатир ме*

Окружив берега Шри Шьяма-кунды живописными кунджами, где растут деревья желаний, увитые цветущими лианами, Шримати Радхика и Ее подруги отдали эти кунджи Субале, Мадхумангале и другим близким друзьям Кришны. Пусть же Шри Шьяма-кунда, заполненная кристально чистой водой, дарует мне прибежище.

## 9

*парипатхати сумедхях иййама-кундайштакам йо  
нава-джаладхара-руне сварна-кантийам ча рагат  
враджа-нарапати-путрас тасйа лабхйахсуийгхрам  
саха са-гаңа-сакхйбхй радхайй сйат субхаджйах*

Тот, кто наделен чистым разумом и регулярно с преданностью повторяет эту «Шьяма-кунда-аштаку», разовьет сильную привязанность к Враджендра-нандане Шри Кришне, чье тело цветом напоминает темную грозовую тучу. Его неизменная спутница, Шримати Радхика, сияет, как чистое золото, и Ее всегда сопровождают близкие подруги. Очень скоро такой преданный войдет в Их общество и сможет вечно служить и поклоняться Им.

## **Шри Говардхана-васа-партхана-дашака**

*Шрила Рагхунатха дас Госвами*

## 1

*ниджа-пати-бхуджа-даңдаччхатра-бхавам прападйа  
прати-хата-мададхришод-даңда-девендра-гарва  
атула-пртхула-йаила-йреңи-бхупа! приям ме  
ниджа-никата-нивасам дехи говардхана! твам*

О прекрасный Говардхана, громадный царь гор! Никто не может сравниться с тобой. Прошу тебя, исполни мое заветное желание: позволь мне поселиться у твоего склона. Приняв форму зонтика, ручкой которого служила поднятая рука твоего Господа, ты сокрушил гордыню Индры, одурманенного райским богатством и роскошью.

## 2

*прамада-мадана-лїлāх кандаре кандаре те  
рачайати нава-йїно́р-двандвам асминн-амандам  
ити кила каланāртхам лагна-кастад-двайор ме  
ниджа-ника́та-нивāсам дехи говардхана! твам*

О Говардхана! Прошу тебя, позволь мне поселиться у твоего склона, чтобы я всегда мог лицезреть Шри Радху и Кришну и служить этим двум юным влюбленным, когда Они, совершенно опьянев от нектара *премы*, предаются все новым и новым сокровенным любовным играм в твоих пещерах. Одним своим присутствием Ты исполняешь все Их желания.

## 3

*анупама-ма́ни-ведї-ратна-симхāсанорвї-  
рухаджхара-дарасāнудро́ни-са́нгхешу-ра́нгаицх  
саха бала-сакхибхицх са́нкхелайан сва-при́йам ме  
ниджа-ника́та-нивāсам дехи говардхана! твам*

О Говардхана! Прошу тебя, позволь мне поселиться у твоего склона. Если ты скажешь: «Шри Радха и Кришна также любят проводить время в Санкете и в других местах, в лесах, почему бы тебе не поселиться там?», я отвечу, что нигде нельзя видеть Шри Кришну и Балараму, играющих со Шридамой и другими Своими друзьями, так же часто, как на твоих чудесных, усыпанных жемчугом алтарях, драгоценных *симхасанах*, под сенью твоих деревьев, на твоих вершинах, в твоих расщелинах и бесчисленных пещерах.

## 4

*раса-нидхи-нава-йїно́х са́кшиṇї́м да́на-келер-  
дїути-паримала-виддхā́м ийї́ама-ведї́м прака́йї́а  
расика-вара-кулā́нā́м модам āспхā́лайан ме  
ниджа-ника́та-нивāсам дехи говардхана! твам*

О Говардхана! Прошу тебя, позволь мне поселиться у твоего склона. Явив гладкое, изумительно благоухающее черное *веди* (возвышение, где сидел Кришна), ты тем самым помогал юным влюбленным, Шри Радхе и Кришне, которые суть сокровищница всех неповторимых *рас*, разыгрывать *лилу* со сбором налогов (*дана-кели*) и сам любовался ею. Так ты умножил духовное блаженство возвышенных *расика-бхакт* Шри Кришны, которые наслаждаются этими *расами*.

## 5

*хари-дайитам апӯрвам рādхикā-кундам āтма-  
прийа-сакхам иха каñтхе нарманā 'лингйа гунтах  
нава-йува-йуга-кхелās-татра паййан рахо ме  
ниджа-никата-нивāсам дехи говардхана! твам*

О Говардхана! Позволь мне поселиться у твоего склона. Твоя близкая подруга, несравненная Радха-кунда, очень дорога Шри Кришне. Игриво прижимая ее к своей шее, ты тайком наблюдаешь, как Шри Радха и Кришна, купаясь в нектаре Своей цветущей юности, наслаждаются *лилами* на ее берегу. Это уединенное место идеально подходит и для меня. Я поселюсь прямо там и вместе с тобой буду вкушать сладость Их божественных игр.

## 6

*стхала-джала-тала-йашпаир-бхӯрухаччхйайā ча  
прати-падам анукалам ханта самвардхайан гāх  
три-джагати ниджа-готрам сартхакам кхйāпайан ме  
ниджа-никата-нивāсам дехи говардхана! твам*

О Говардхана! Позволь мне поселиться рядом с твоим склоном. Ты поклоняешься Шри Радхе и Кришне, принося Им в дар свои обширные поля, живописные озера, ручейки и водопады, леса с тенистыми деревьями и мягкую траву. Ты также радуешь сочной травой любимых коров Шри Кришны, число которых растет день ото дня. Твое благословенное имя «Говардхана» (*гах* значит «коровы», а *вардхайати* — «поддерживать, увеличивать») славят во всех трех мирах. Если я буду жить рядом с тобой, то тоже смогу лицезреть моего *ишта-деву*, Шри Кришну, когда Он приходит к твоим склонам пасти коров.



## 7

*сура-пати-крта-дйргха-дрохато гоштха-ракишām  
тава нава грха-рūпасй āнтаре курватаива  
агха-бака-рипуноччаир-даттамāна! друтам ме  
ниджа-никата-нивāсам дехи говардхана! твам*

О Говардхана! Позволь мне поселиться рядом с твоим склоном. Шри Кришна, покоритель Агхасуры и Бакасуры, оказал тебе особую честь, подняв тебя над землей и спрятав под тобой всю Враджу. Так, превратив тебя в новый дом для обитателей Враджи, Он защитил их от гнева Индры. Ты драгоценная корона на голове Вриндаваны, и Кришна всегда заботится о тебе как о самом дорогом Своем преданном. Кришна особенно благосклонен к тому, кто пусть и не обладает возвышенными качествами, но живет рядом с теми, кого Он почитает. Поэтому, поселившись рядом с тобой, я тоже обрету милость Кришны.

## 8

*гири-нрна! харидāса-йреñй-варьетти-нāmā-  
мртам идам удитам йрй-рādхикā-вактра-чандрāt  
враджа-нава-тилакатве клрпта! ведаих спхутам ме  
ниджа-никата-нивāсам дехи говардхана! твам*

О Гирираджа Махараджа! Луноликая Шримати Радхика сказала про тебя: «Этот холм — лучший из всех *харидасов*». Эти слова [вошедшие в «Шримад-Бхагаватам» (10.21.18)] выражают суть твоего нектарного имени, а Веды называют тебя свежим *тилаком* Враджа-мандалы. Ты один из самых возвышенных преданных, и если я буду жить рядом с тобой, то без сомнения обрету настоящее *бхакти*. Поэтому из всех мест *лил* Кришны я выбрал именно тебя. Позволь же мне поселиться рядом с твоим склоном.

## 9

*ниджа-джанайута-рādхā-кришña-маитрй-расāкта-  
враджа-нара-найу-накши врāта-саукхйаика-дāтаx  
агаñита-каруñатвāн-мām урй-кртйа тāнтам  
ниджа-никата-нивāсам дехи говардхана! твам*

О Говардхана! Ты связан узами тесной дружбы со Шри Радхой и Кришной, которых всегда сопровождают Их друзья и подружки, и даруешь бесконечную радость всем мужчинам, женщи-

нам, птицам, животным и другим обитателям Враджи. Ты необычайно услужлив: едва лишь Кришна коснулся тебя, как ты сам поднялся в воздух и стал невесомым на Его пальце. Ты исполняешь желания Кришны и защищаешь обитателей Враджи. Поэтому я молю тебя, не отвергай эту жалкую, падшую душу. Милостиво позволь мне поселиться рядом с твоим склоном, чтобы даже я удостоился любви Шри Кришны.

## 10

*нирупадхи-каруṇена ірї-іаачї-нанданена  
твайи капати-іаṭхо 'ни тват-приеṇāрпито 'сми  
ити кхалу мама йогїāйогїатāм тāмагрхṇан  
ниджа-никаṭа-нивāсам дехи говардхана! твам*

О Говардхана! Хотя я обманщик и негодяй, безгранично милостивый Шри Шачинандана Кришна Чайтанья, твой обожаемый Господь, отдал меня тебе (поэтому ты не можешь отвергнуть меня). Не смотри на мои достоинства и недостатки, просто позволь мне поселиться рядом с твоим склоном.

## 11

*расада-даїакам-асїа ірїла-говардханасїа  
кишити-дхара-кула-бхартур-йаḥпрайатнāдадхїте  
са сапади сукхаде 'смин вāсамāсāдїа сākшїāч-  
чхубхада-йугала-севā-ратнам āпноти тūrṇам*

Любой, кто с твердой решимостью повторяет эти десять нектарных стихов, прославляющих Шри Говардхану, владыку гор, очень скоро сможет счастливо жить рядом с ним и обретет бесценное сокровище личного служения Шри Радхе и Кришне. (Эта *дашака* читается в размере *малини*.)

## Шри Говардхана-аштака

*Шрила Вишванатха Чакраварти Тхакур*

## 1

*криṇа-прасāдена самаста-їааила-  
сāмрāджїам āпноти ча ваириṇо 'ни  
їакрасїа йаḥ прāпа балим са сākшїāд  
говардхано ме диїятāм абхїшїтам*

Пусть холм Говардхана исполнит мое самое сокровенное желание — дарует мне возможность созерцать *лилы* Шри Радхи и Кришны. По милости Кришны Говардхана стал царем гор, и бывший враг его, Индра, на виду у всех совершил обряд поклонения ему.

## 2

*сва-прештха-хастāmбуджа-саукумāрийа-  
сукхāнубхўтер ати-бхўми врттех  
махендра-ваджрāхатим апй аджāнан  
говардхано ме дишатām абхйштам*

Когда, поднятый в воздух, Говардхана ощутил приятное прикосновение мягкой лотосоподобной руки Кришны, он погрузился в такое блаженство, что даже не замечал, как в него ударили молнии Индры. Пусть же Говардхана исполнит мое желание.

## 3

*йатраива кришнo вришабхāну-путрийā  
дāнам грхйтум калахам витене  
йрутех спрхā йатра махатй атах йрй-  
говардхано ме дишатām абхиштам*

Перегородив дорогу в месте Дан Гхати, Кришна назвался сборщиком податей и несколько часов подряд спорил с дочерью Махараджи Вришабхану, требуя плату за проход. Когда *расика-бхакты* приходят к Говардхане, они жаждут услышать этот наполненный нектарной *премой* спор. Пусть же Говардхана исполнит мое желание, позволив мне тоже стать свидетелем этого прекрасного словесного поединка.

## 4

*снāтвā сарах сваиу самйра хастй  
йатраива нйпāди-парāга дхўлих  
āлолайан кхелати чāру са йрй-  
говардхано ме дишатām абхйштам*

Приятный прохладный ветерок омывается в усыпанных лотосами озерах Говардханы, по берегам которых растут кадамбовые и другие цветущие деревья. Проносясь над водой, он сталкивает цветы друг с другом и стряхивает с них пыльцу. Игриво смеши-

ваясь с пыльцой и нежным цветочным ароматом, этот ветер становится подобен слону, который, искупавшись в озере, посыпает себя пылью и идет резвиться со своими подругами. Пусть же Говардхана исполнит мое самое сокровенное желание.

## 5

*кастӯркāбхиḥ śайитаṃ ким атретй  
ūхам̐ прабхоḥ свасйа мухур витанван  
наисаргика-свййа-śилā-сугандхаир  
говардхано ме дишатām абхйиштам*

Отчего так сладко благоухает Говардхана? От того ли, что где-то здесь отдыхает Шри Кришна, возлежа на ложе из мускуса? А когда Кришны здесь нет, откуда исходит это чудное благоухание? Оно исходит от всех *шил* Говардханы, ибо они покрыты принесенной ветром ароматной цветочной пыльцой и овеваны благоуханием *лил* Кришны с юными *гопи*. Пусть же Говардхана исполнит мое самое сокровенное желание.

## 6

*вамййа-пратидхванй-анусāра-вартма  
дидркшаво йатра харим̐ хариṇйāḥ  
йāнтйо лабханте на хи висмитāḥ са  
говардхано ме дишатām абхйиштам*

Когда, проносясь через бамбуковые заросли, ветер задувает в отверстия на стволах бамбука, олени, обитающие на Говардхане, тут же устремляются туда, думая, что это Кришна играет на Своей флейте. Но не найдя Его там, они удивляются и бродят повсюду в поисках Его. Пусть же Говардхана исполнит мое желание.

## 7

*йатраива гангām ану нāви рāдхām  
āрохйа мадхйе ту нимагна-наукаḥ  
криṇо хи рāдхāнугало бабхау са  
говардхано ме дишатām абхйиштам*

Однажды Кришна посадил Радху в лодку и отвез на середину озера Манаси Ганга, которое проявилось из сердца Шри Говардханы. Устроив так, что лодка стала тонуть, Кришна обнял

Радху, и Она в испуге крепко обвила руками Его шею. Вместе Они выглядели неописуемо прекрасно. Пусть же Говардхана (подготовивший место для этой сокровенной *лилы*) исполнит мое желание.

## 8

*винā бхавет ким хари-дāса-варйа-  
падāййрайам бхактир атах ййрайāми  
йам эва сапрема ниджеййайох ййрй-  
говардхано ме дишатām абхйиштām*

Разве можно когда-либо обрести *шуддха-бхакти*, не приняв покровительства лотосных стоп Говардханы, лучшего слуги Шри Хари, чье сердце переполнено любовью к Шри Радхе и Кришне? Пусть Говардхана исполнит мое самое сокровенное желание и дарует мне особое служение Шри Радхе и Кришне, когда Они встречаются в его прекрасных *кунджах*.

## 9

*эат патхед йо хари-дāса-варйа-  
махāнубхāвйиштāкам āрдра-четāх  
ййрй-рādхикā-мāдхавайох падāбджа-  
дāсийām са виндед ачиреṇа сākшиāt*

Пусть тот, кто при повторении этих восьми стихов, прославляющих величайшего слугу Шри Хари, чувствует, как сердце его тает, голос дрожит, волосы на теле поднимаются и слезы катятся из глаз, быстро обретет возможность лично служить лотосным стопам Шри Радхики и Мадхавы. Наблюдая Их удивительные *лилы*, Говардхана постоянно погружен в глубокие духовные переживания (*бхавы*), и поскольку он очень добр, то без труда может даровать преданному эту высочайшую *прему*.

## **Шри Вриндавана-аштака**

*Шрила Вишванатха Чакраварти Тхакур*

## 1

*на йога-сиддхир на мамāсту мокишо  
ваикунтха-локе 'пи на пāршадатвам  
премāпи на сйād ити чет тарāм ту  
мамāсту врндāвана эва вāсах*

Я не стремлюсь обрести мистические совершенства, раствориться в безличном Брахмане или стать вечным спутником Нараяны на Вайкунтхе. Мне не нужна *вайкунтха-према*. Единственное, чего я хочу, — это жить в Шри Вриндавана-дхаме, где я всегда смогу служить Божественной Чете, Шри Радхе и Кришне, и прежде всего моей богине (*арадхья-деви*) Шримати Радхике.

## 2

*тārṇам джанур йатра видхир йайāче  
сад-бхакта-чṛḍāманир-уддхаво 'ни  
вйкйшаива мādхурйа-дхṛāм тад асмин  
мамāсту врндāвана эва вāсаḥ*

Очарованные изумительной красотой Шри Вриндаваны, даже Брахма, духовный наставник вселенной, и Уддхава, лучший среди возвышенных преданных, пожелали родиться там, став хотя бы травинкой. Пусть я навеки поселюсь во Вриндаване.

## 3

*ким те кртам ханта тапаḥ кишитйити  
гопйо 'ни бхūме стувате сма кйртим  
йенаива криṣṇāṅхри-падāйките 'смин  
мамāсту врндāвана эва вāсаḥ*

Когда Кришна исчез с места танца *раса*, *гопи* произнесли такую молитву: «О Притхиви-деви! Какую небывалую аскезу ты должна была совершить, чтобы наслаждаться теперь прикосновением стоп Шри Кришны, когда Он ходит по тебе во Вриндаване! По твоему телу пробегает экстагическая дрожь (*романча*), и твои волосы-травинки поднимаются» (Бхаг., 10.30.10). Пусть же Шри Вриндавана, украшенная отпечатками стоп Шри Кришны, станет моей вечной обителью.

## 4

*гопāйганā-лампаṭа-таива йатра  
йасйāм расаḥ нṛṇатаматвам āпа  
йато расо ваи са ити йрутис тан  
мамāсту врндāвана эва вāсаḥ*

Вриндавана — это место, где господствует любовь *гопи*, которая суть высшее проявление *расы*. *Шрути* гласят: *расо ваи саḥ* —

«Расика-шекхара Шри Нанда-нандана — олицетворение *расы*». Именно поэтому я так хочу поселиться в Шри Вриндаване.

## 5

*бхāндйира-говардхана-рāса-пй̄тхаис-  
трй̄-сй̄маке йоджана-пай̄чакена  
мите вибхутвāд амите 'ни чāсмин  
мамāсту врндāвана эва вāсах*

Три границы отделяют Шри Вриндавану от других частей Враджди: Бхандиравата, Говардхана и *раса-питха* (место танца *раса*). И хотя на самом деле Вриндавана не имеет пределов, говорится, что ее окружность составляет пять *йоджан*. Пусть я навеки поселюсь в Шри Вриндаване.

## 6

*йатрāдхипатйāм вршабхāну-путрй̄  
йенодаит према-сукхам джанāнām  
йасмин мамāййā балаватйāто 'смин  
мамāсту врндāвана эва вāсах*

Я хочу вечно жить в Шри Вриндаване, которая прославилась навеки благодаря своей царице, дочери Махараджи Вришабхану. И я лелею надежду, что когда-нибудь смогу обрести милость Вриндаваны, проливающей на своих преданных нектар *бхагавата-премы*.

## 7

*йасмин махā-рāса-вилāса-лй̄лā  
на прāпа йāм й̄рй̄рапи сā тапобхй̄  
татролласанмай̄нджу-никуй̄нджа-пуй̄ндже  
мамāсту врндāвана эва вāсах*

Знаменитая *раса-лила*, попасть в которую не может даже Лакшми-деви, хоть и подвергает себя ради этого многим покаяниям, проходит во Вриндаване и по сей день и будет проходить вечно. Поэтому я хочу вечно жить в Шри Вриндаване, где смогу служить Шри Радхе и Кришне в бесчисленных живописных роцах, местах Их развлечений.

8

*садā руру-нийанкумукхā виийанкам  
кхеланти куджанти пикāликїрāх  
їиикхаңдино йатра натаннти тасмин  
мамāсту врдāвана эва вāсах*

Я хочу вечно жить в Шри Вриндаване, где резвятся олени (черные *руру* и *ньянку* с ветвистыми рогами), приятно жужжат шмели, кричат попугаи, сладко поют кукушки и другие птицы и танцуют прекрасные павлины.

9

*врдāванасйāштакам этад-уччаих  
паңханти йе нийчала-будхайасте  
врдāванейāнхри-сароджа-севām  
сāкиāллабханте джанушо 'нта эва*

Тот, кто со спокойным и сосредоточенным умом громко повторяет эту «Вриндавана-аштаку», в конце жизни непременно получит право лично служить лотосным стопам царя и царицы Вриндаваны, Шри Радхи и Кришны. (Эта *аштака* читается в размере *упаджати*.)

## **Шри Вринда-деви-аштака**

*Шрила Вишванатха Чакраварти Тхакур*

1

*гāйгейя-чāмпейя-тадид-вининди-  
рочиҳ-правāха-снапитāтма-врдде!  
бандхўка-бандху-дйути-дивйа-вāсо  
врдде! нумасте чараṇāравиндам*

О Вринда! Весь твой очаровательный облик сияет ярче золота, цветов *чампака* и молнии. Безраздельно преданная Шри Радхе и Кришне, ты озаряешь все вокруг светом своей *севы*, которой милостиво делишься с теми, кто поклоняется тебе. Перед твоими красными блестящими одеждами меркнут даже яркие цветы *бандхука*. В глубоком почтении я склоняюсь к твоим лотосным стопам.



## 2

*бимбāдхародитвара-манда-хāсйа-  
нāсāгра-муктā-дйути-дйипитāсйе  
вичитра-ратнāбхараṇā-йīрийāдхйе!  
врнде! нумасте чараṇāравиндам*

О Вринда! Нежная улыбка играет на твоих алых, как плоды *бимба*, устах, и прекрасная жемчужина, украшающая кончик твоего носа, своим блеском озаряет все твое лицо. Сверкающие драгоценные ожерелья и браслеты подчеркивают твою неотразимую красоту. В глубоком почтении я склоняюсь к твоим лотосным стопам.

## 3

*самаста-ваикунтха-йīиромаṇау йīрī-  
криṇасйа врндāвана-дханйа-дхāмни  
даттāдхикāре вршабхāну-пурйā  
врнде! нумасте чараṇāравиндам*

О Вринда! Шримати Радхика, дочь царя Вришабхану, отдала тебе во владение Шри Вриндавана-дхаму, дорогую обитель Шри Кришны. Эта божественная, чистая обитель, лучшая среди планет Вайкунтхи, обладает бесчисленными духовными достояниями. В глубоком почтении я склоняюсь к твоим лотосным стопам.

## 4

*твад āджñайā паллава-пушпа-бхрṅга  
мргāдибхир мāдхава-кели-куṅджāх  
мадхвāдибхир бхāнти вибхūшйамāṇā  
врнде! нумасте чараṇāравиндам*

О Вринда! По твоему указанию листья, цветы, пчелы, олени, павлины, попугаи и другие обитатели Вриндаваны чудесно украшают собой бесчисленные *кунджи*, где царит вечная весна и где Шри Кришна наслаждается Своими радостными любовными играми (*кели-виласой*). В глубоком почтении я склоняюсь к твоим лотосным стопам.

## 5

*твадййа-дўтйена никуйджа-йунор  
атйуткайоҳ кели-вилāса-сиддхих  
тват-саубхагам кена ниручйатām тад  
врнде! нумасте чараṇāравиндам*

О Вринда! Ты посылаешь к Шри Радхе и Кришне своих находчивых посланниц, которые с помощью разных уловок помогают Им встретиться и насладиться Своей *кели-виласой*. Ты и сама нередко берешь на себя роль посланницы, устраняя самые трудные препятствия на пути Их встреч. Благодаря твоим усилиям Их встречам всегда сопутствует успех. Кто в этом мире способен описать твою невероятную удачу? Поэтому я поклоняюсь тебе и в глубоком почтении припадаю к твоим лотосным стопам.

## 6

*rāsābhilāṣo vasatīyī ca vṛndā-  
vane tvad-īyāṅghri-sarodja-sevā  
labhīyā ca nūmśām kṛpāyā tavāviva  
vrnde! nūmaste caraṇāravindam*

О Вринда! Только по твоей милости можно стать жителем Шри Вриндаваны, получить право служить твоим любимым Шри Радхе и Мадхаве и войти в *раса-лилу*. В глубоком почтении я склоняюсь к твоим лотосным стопам.

## 7

*tvam kīrtīyase sātvatā-tantrā-vidbhira  
līlābhikhānā kila kṛiṇa-īyaktiḥ  
tavāviva mūrtis tulasī nṛloke  
vrnde! nūmaste caraṇāravindam*

О Вринда! В *бхакти-тантрах* великие *пандиты* называют тебя *лила-шакти*, духовной энергией, устраивающей развлечения Шри Кришны. А в этом мире ты принимаешь образ прославленного деревца Туласи. В глубоком почтении я склоняюсь к твоим лотосным стопам.

## 8

*bhaktīyā vixīnā aparādhā-lakṣaḥ  
kṣiptāyī ca kāmādi-taraṅga-madhīye*

*крп̄майи! тв̄м̄ шараṇам̄ пранан̄  
врнде! нумасте чараṇравиндам*

У меня нет ни капли преданности. Закоснелый оскорбитель и грешник, я упал в океан материального бытия и тону в бурных волнах вожделения, гнева, жадности и других пороков. О милостивая Вринда-деви! Я ищу у тебя прибежища и припадаю к твоим лотосным стопам.

9

*врнд̄аштакам̄ йаḥ̄ и́рнуй̄āt̄ патхед̄ в̄ā  
врнд̄аван̄адх̄ий̄а-пад̄абджа-бхр̄н̄гаḥ̄  
са пр̄āп̄й̄а врнд̄авана-нит̄й̄а-в̄āсам̄  
тат-према-сев̄ām̄ лабхате крт̄āртхаḥ̄*

Те, кто, словно шмели, вьющиеся вокруг лотосных стоп Божественной Четы Вриндаваны, постоянно слушают и повторяют эту *аштаку*, которая описывает величие Вринды-деви, навеки поселятся во Вриндаване, где, погрузившись в любовное служение Шри Радхе и Говинде, обретут все желаемое.

## **Шри Ямуна-аштака**

*Шрила Руна Госвами*

1

*бхр̄āтур̄ антакасия̄ паттане̄ 'бхипатти-х̄āриṇ̄ī  
прекиай̄āти-п̄āпино̄ 'нӣ п̄āпа-синдху-т̄āриṇ̄ī  
н̄īра-м̄ādхур̄ībхир̄ ап̄й̄ аӣешиа-читта-бандхин̄ī  
м̄ām̄ пун̄āтӯ сарвад̄āравинда-бандху-нандин̄ī*

Пусть Ямуна-деви, дочь бога Солнца, Сурьи, всегда очищает меня. Она спасает любого, кто касается ее вод, от наказания в обители ее брата Ямараджи, и даже самые отъявленные грешники освобождаются от своих грехов, просто увидев ее. Прекрасные воды ее пленяют сердце каждого.

2

*х̄āри-в̄āри-дх̄āрай̄āбхимаṇḍитору-кх̄āṇḍав̄ā  
пун̄дар̄й̄ка-маṇḍалод̄й̄ад-аṇḍад̄ж̄али-т̄āṇḍав̄ā  
сн̄āна-к̄āма-п̄āмарогра-п̄āпа-сампад-андхин̄ī  
м̄ām̄ пун̄āтӯ сарвад̄āравинда-бандху-нандин̄ī*

Своим радующим сердце течением она украшает обширный лес Кхандава, владение Индры. На ее покрытых цветущими белыми лотосами берегах непрестанно танцуют трясогузки и другие птицы. Даже само желание омыться в ее кристально чистых водах смывает с человека самые страшные грехи. Пусть же Ямуна-деви, дочь Сурьи, всегда очищает меня.

## 3

*ийикарāбхимришṭа-джанту-дурвинāка-мардинī  
нанда-нанданāнтараṅга-бхакти-пūра-вардхинī  
тīра-сангамāбхилāши-мангалāнубандхинī  
мāм пунāту сарвадāравинда-бандху-нандинī*

Достаточно окропить себя лишь каплей ее воды, чтобы искупить вину за самое тяжкое преступление. Она усиливает в сердце *рагануга-бхакт* поток любви к Шри Нанда-нандане и дарует благословения каждому, кто желает жить на ее берегах. Пусть же Ямуна-деви, дочь Сурьи, всегда очищает меня.

## 4

*двīпа-чакравāла-джушṭа-санта-синдху-бхединī  
йīрī-мукунда-нирмитору-дивīа-кели-вединī  
кāнти-кандалībхир индранīла-врнда-ниндинī  
мāм пунāту сарвадāравинда-бандху-нандинī*

Могущество Ямуны-деви столь велико, что, хотя она пересекает семь гигантских островов и впадает в семь окружающих эти острова океанов, при этом она, в отличие от обычных рек, никогда не смешивается с океанскими водами. Она постоянно созерцает удивительные сокровенные *лилы* Шри Кришны и помогает этим *лилам* проявиться в сердцах тех, кто находит у нее прибежище. Ее темные искрящиеся воды прекраснее драгоценного сапфира. Пусть же Ямуна-деви, дочь Сурьи, всегда очищает меня.

## 5

*мāтхуреṅа маṅдалена чāруṅāбхимандитā  
према-наддха-ваишṇавādхва-вардханīйа паṅдитā  
ūrми-дор-вилāса-падманāбха-пāда-вандинī  
мāм пунāту сарвадāравинда-бандху-нандинī*

Обрамленная прекрасной Матхура-мандалой, Ямуна-деви пробуждает *рагануга-бхакти* в сердцах искренних вайшнавов, которые омываются в ее водах. Своими игривыми волнами-руками она совершает поклонение лотосным стопам Шри Кришны. Пусть же Ямуна-деви, дочь Сурьи, всегда очищает меня.

## 6

*рамйа-тйра-рамбхамйна-го-кадамба-бхўшитй  
дивйа-гандха-бхйк-кадамба-пушпа-рйджй-рўшитй  
нанда-сўну-бхакта-сангха-сангамйбхинандинй  
мйм пунйту сарвадйравинда-бандху-нандинй*

Живописные берега Ямуны-деви выглядят еще прекраснее от того, что вдоль них растут кадамбовые деревья, источающие райское благоухание, и пасутся стада радостно мычащих коров. Она чувствует особую радость, когда видит у своих берегов преданных Нанда-лалы. Пусть же Ямуна-деви, дочь Сурьи, всегда очищает меня.

## 7

*пхулла-пакша-малликйкша-хамса-лакша-кўджитй  
бхакти-виддха-дева-сиддха-киннарйли-пўджитй  
тйра-гандхавйха-гандха-джанма-бандха-рандхинй  
мйм пунйту сарвадйравинда-бандху-нандинй*

Сотни тысяч лебедей плавно скользят по ее водам. Ей поклоняются и выражают почтение полубоги, Сиддхи, Киннары и люди, полностью посвятившие себя служению Шри Хари. Любой, кого коснется ее приятный ветерок, непременно освободится из круговорота рождений и смертей. Пусть же Ямуна-деви, дочь Сурьи, всегда очищает меня.

## 8

*чид-вилйса-вйри-пўра-бхўр-бхувах-свар-йпинй  
кйртитйни дурмадору-нйпа-марма-тйпинй  
баллавендра-нанданййгарйга-бханга-гандхинй  
мйм пунйту сарвадйравинда-бандху-нандинй*

Неся свои воды через три мира — Бхур, Бхувах и Свах, — она дарует их обитателям духовное знание. Тот, кто воспевает ее в молитвах, сжигает дотла последствия даже самых тяжелых своих грехов. Ее воды, смешанные с сандаловой пастой, покрывав-

шей тело Шри Кришны, когда Он предавался в ней забавам, источают божественное благоухание. Пусть же Ямуна-деви, дочь Сурьи, всегда очищает меня.

## 9

*тушṭа-бuddхир ашṭакена нирмалорми-чешṭитām  
твām анена бхāну-путри! сарва-дева-вешṭитām  
йаḥ ставīти вардхайасва сарва-nāпа-мочане  
бхакти-nūрам асия деви! пуṇдарīка-лочане*

О Сурья-путри! О Деви! О Ямуна, твои могущественные волны очищают от всей скверны, и к тебе регулярно приходят все полубоги! Так помоги же тем умиротворенным и разумным преданным, которые повторяют эту молитву, увеличить свою преданность лотосоокому Шри Кришне, спасителю грешников, — такова моя смиренная просьба.

## Шри Лалита-аштака

*Шрила Рупа Госвами*

## 1

*rādḥā-мукунда пада-самбхава-гхарма-бинду-  
нирмайчханонакараṇī-крта деха-лакшйām  
уттунга-саухрда-виийеша-ваййāt прагалбхām  
девīm гуṇаиḥ сулалитām лалитām намāми*

Я выражаю почтение гордой и надменной Шри Лалите-деви, украшенной множеством очаровательных, несравненных достоинств (*сулалита*). Она в совершенстве владеет всеми видами искусств (*лалита*), и потому ее *сева* всегда спонтанна. Она смахивает блестящие капельки пота с лотосных стоп Шри Радхи и Кришны, когда Они встречаются в уединенных рощах, и все время поглощена самой возвышенной *саухрида-расой*: она всю себя отдает тому, чтобы исполнить сокровенные желания своей дорогой подруги Шримати Радхики.

## 2

*rākā-судхā-кираṇа-маṇḍала-кāнти-даṇḍи  
вактра-йīрийām чакита-чārū чамūру-нетрām  
rādḥā-прасādхана-видхāна-калā-прасиддхām  
девīm гуṇаиḥ сулалитām лалитām намāми*

Я выражаю почтение Шри Лалите-деви, украшенной бесчисленными достоинствами. Ее лучезарный лик затмевает яркую полную луну, ее глаза всегда подвижны, как у испуганной оленихи, и она славится необычайным умением наряжать Шримати Радхику.

## 3

*lāsīollasad-bhūdjaḡa-śātrū-patātra-citra-  
patṭāmiśukābharāṇa-kañcuḷikāñcītāñḡim  
gorochāṇā-ruḡi-viḡarḡaṇa ḡaurimāṇām  
devīm ḡuṇaiḡ suḷalitām lalitām namāmi*

Я выражаю почтение Шри Лалите-деви, украшенной бесчисленными достоинствами. Она носит великолепное яркое *сары*, которое переливается, как разноцветный хвост самозабвенно танцующего павлина, а также изящную короткую блузку (*канчули*). Ее пробор выкрашен в ярко-красный цвет. На ней драгоценные ожерелья и другие украшения. Ее золотистая кожа прекраснее *горочаны* [яркого золотистого пигмента, который образуется, когда капли дождя в период *свати-накиштры* попадают на копыта коровы особой породы].

## 4

*dhūrte vradjendra-tanāye tanu suśṭhu-vāmīam  
mā dakṡiṇḡā bhāva kalāṅkini lāḡhavāya  
rādḡe ḡiram īrṇu hitām iti śiḡkṡaiāntīm  
devīm ḡuṇaiḡ suḷalitām lalitām namāmi*

Я выражаю почтение очаровательной Шри Лалите-деви, сокровищнице всех достоинств. Она учит Шримати Радхику: «О Каланкини (неверная жена)! О Радха! Прислушайся к моему совету, он принесет Тебе благо. Владжендра-нандана очень вероломен (*дхурта*). Не будь слишком покорной Ему. Держи Себя с Ним построже и все время возражай Ему».

## 5

*rādḡām abhi-vradḡa-pateḡ kṡtam ātṡadḡena  
kṡtām maṇḡ aṡi vilokīa vilohitākṡīm  
vāḡ-bḡaiḡḡibḡis tam aḡireṇa viladḡḡaiāntīm  
devīm ḡuṇaiḡ suḷalitām lalitām namāmi*

Я выражаю почтение Шри Лалите-деви, украшенной бесчисленными достоинствами. Стоит Шри Кришне хоть немного подшутить над Шримати Радхикой, как Лалита тут же набрасывается на Него с язвительными замечаниями: «Ты такой верный и правдивый, просто идеальный возлюбленный!»

## 6

*vātsalya-vrnda-vasatim pañcupāla-rāḍḅjāyāḥ  
sakhīānuīkiṣaṇa-kalāsu gurum sakhīnām  
rāḍḅhā-balāvaradja džīvita-nirvijīeṣāṁ  
devīm guṇaiḥ sulalitām lalitām namāmi*

Я выражаю почтение прекрасной Шри Лалите-деви, наделенной всеми божественными достоинствами. Она очень дорога Яшоде, которая любит ее, как свою дочь. Будучи гуру всех сакхи, Лалита учит их всем тонкостям дружеских отношений. Она — сама жизнь Шримати Радхики и младшего брата Баладевы.

## 7

*īām kām api vradja-kule vṛṣabḅhānudḅjāyāḥ  
prekīya swa-pakṣa-padaḅvīm anuruddḅhāmānām  
sadīas tad iṣṭa-gḅaṭanena kṛtārtḅhayanṭīm  
devīm guṇaiḥ sulalitām lalitām namāmi*

Я выражаю почтение Шри Лалите-деви, украшенной бесчисленными достоинствами. Увидев во Врадже любую юную гопи, которая хочет служить ее прия-сакхи Шримати Радхике, Лалита сразу же велит Радхике принять ее в Свой круг (сва-пакишу), тем самым исполняя сокровенное желание этой девушки. И Радха слушается Лалиту.

## 8

*rāḍḅhā-vradḅendra-suta-saṅgama-raṅga-čarīām  
varīām viniīčitavatīm akḅhilotsavebḅhīāḥ  
tām gokuḅa-priya-sakhī-nikuṛamba-mukḅhīām  
devīm guṇaiḥ sulalitām lalitām namāmi*

Я выражаю почтение Шри Лалите-деви, олицетворению всех божественных добродетелей и первой среди прославленных



сакхи Шримати Радхики в Гокуле. Ее главное занятие — радовать Шри Радху и Говинду, устраивая Их встречи. Это замечательное служение доставляет ей больше удовольствия, чем все праздники вместе взятые.

## 9

*нанданн амӯни лалитā-гуṇа-лāлитāни  
падйāни йаḥ патхати нирмала-дриттир ашṭау  
прйтйā викаршати джанам ниджа-врнда-мадхйе  
там кйртидā-пати-кулоджджвала-кална-валлй*

Того, кто с радостным и чистым сердцем повторяет эту *аштаку*, прославляющую Лалиту-деви, она сама с любовью введет в круг близких *сакхи* Шримати Радхики. Лалита-деви очаровывает каждого своей красотой и изяществом и вместе со Шримати Радхикой является *кална-валли* (исполняющей все желания лианой) семейства Махараджи Вришабхану, которая обвивается вокруг *кална-врикиши* (древа желаний) Шри Кṛишны.

## Шри Шикшаштака

*Восемь молитв Шри Чайтаньи Махапратху*

## 1

*чето-дарпаṇа-мāрджанам бхава-махāдāvāгни-нирвāпаṇам  
ййрейаḥ-каирава-чандрикā-витараṇам видйāвадхū-джйванам  
āнандāмбудхи-вардханам прати-падам нūрнāмртāсвāданам  
сарвāтма-снапанам парам виджайайте ййрй-криṇṇа-санкйртанам*

Пусть одержит полную победу повторение Святых Имен Шри Кṛишны, которое очищает зеркало сердца и гасит бушующий пожар материальной жизни. *Шри-кришна-санкиртана* проливает на *дживы* благодатный лунный свет *бхавы*, заставляя распуснуться белоснежный лотос их удачи. Святое Имя — это суть (или *вадху* — супруга) всего трансцендентного знания (*видьи*). Оно постоянно расширяет океан духовного блаженства и позволяет *дживе* на каждом шагу наслаждаться совершенным вкусом божественного нектара. Так Святое Имя полностью очищает тело и душу, принося им облегчение.

## 2

*нāмнāм акāри бахудхā ниджа-сарва-иāктис  
 татрāрпитā нийамитах смараṇе на кāлах  
 этāдрийī тава крпā бхагаван мамāпи  
 дурдаивам йдрийам ихāджани нанурāгах*

О Бхагаван! Твое Святое Имя способно даровать живым существам любые благословения. Поэтому ради блага всех *жив* Ты вечно являешь им Свои бесчисленные имена, такие, как Рама, Нараяна, Кришна, Мукунда, Мадхава, Говинда, Дамодара. В каждое из этих имен Ты вложил все *шакти*, присущие этим Твоим проявлениям. По Своей беспричинной милости Ты не ограничил повторение и памятование Твоих имен никакими правилами. Но, хотя Твое Святое Имя доступно каждому и дарует все блага, я настолько неудачлив, что из-за своих оскорблений не чувствую никакой привязанности к нему.

## 3

*трнāд апи сунйчена тарор апи сахишнунā  
 амāнинā мāнадена кйртанийах садā хариḥ*

Считая себя ниже и бесполезнее самой ничтожной травинки, которую постоянно топчут, и став терпеливее дерева, надо отбросить всякую гордыню и выражать почтение каждому соответственно его положению. В таком настроении нужно непрерывно повторять Святое Имя Шри Хари.

## 4

*на дханам на джанам на сундарīm  
 кавитām вā джагадиййа кāмайе  
 мама джанмани джанманййиваре  
 бхаватād бхактир ахаитукйī твайи*

О Джагадиша! Мне не нужно ни богатств, ни последователей (или жены, детей, друзей и родственников), ни мирского знания, воспетого в прекрасных поэмах. Единственное, чего я хочу, о Пранешвара, — это жизнь за жизнью с бескорыстной преданностью (*ахайтуки-бхакти*) служить Твоим лотосным стопам.

## 5

*айи нанда-танӯджа кинкарам  
патитам мām вишаме бхавāmбудхау  
крпайā тава пāда-панкаджа-  
стхита-дхӯли-садрийām вичинтайа*

О Нанда-нандана! Будь милостив ко мне, Твоему вечному слуге. Запутавшись в сетях кармы, я упал в страшную пучину материального бытия. Позволь мне стать пылинкой на Твоих лотосных стопах и навеки прими меня как Своего верного раба.

## 6

*найанам галад-айру-дхāрайā  
ваданам гадгада-руддхайā гирā  
пулакаир ничитам ванух кадā  
тава нāма-грахаṇе бхавиийати*

О мой Господь! Когда из глаз моих польются потоки слез, когда голос мой задрожит от духовного экстаза, а волосы на теле поднимутся при повторении Твоего Святого Имени?

## 7

*йугāййитам нимешеṇа чакшушā прāвршййитам  
йунййитам джагат сарвам говинда-вирахеṇа ме*

О сакхи! Каждый миг в разлуке с Говиндой кажется мне бесконечной югой. Слезы градом катятся из моих глаз, и весь мир пуст для меня.

## 8

*аййлиийа вā пāда-ратām пинашту мām  
адарйāнāн марма-хатām кароту вā  
йатхā татхā вā видадхātu лампаṭо  
мат-прāṇа-нātхас ту са эва нāпараḥ*

Кришна может крепко обнять эту служанку, всегда жаждущую служить Его лотосным стопам, а может разбить мое сердце, не появляясь передо мной. Он известный распутник и может делать все, что пожелает. Но, даже если Он будет обнимать дружкую прямо у меня на глазах, Он все равно останется моим *прананатхой* (господином моей жизни), ибо нет для меня иного возлюбленного, кроме Него.

## Шри Кришна-нама-аштака

Шрила Рупа Госвами

1

*никхила-и́рути-маули-ратна-ма́лā,  
дйути-нй́рāджита-пāда-панкаджāнта  
айи мукта-кулаир-упāсийамāнам,  
паритас-твāм харинāма! самй́раййāми*

О Хари-нама! Я всецело предаюсь Тебе. Ногтям на Твоих лотосных стопах поклоняется, озаряя их своим блеском, драгоценное ожерелье из Упанишад, украшающее собою все *ирути*. Тебе также поклоняются великие мудрецы, освобожденные души.

2

*джайа нāмадхейа! муни-врнда-гейя!  
джана-райджанййа парам акшарйкрте!  
твам анāдарāд апи манйг-удй́ритам,  
никхилогра-тāпа-патали́м вилумпаси*

О воспетая мудрецами Хари-нама! Ты являешь Себя в форме слогов, чтобы доставить великую радость Своим преданным. Слава Тебе! Пусть Твое могущество славится во веки веков. Если человек произнесет Тебя хотя бы раз, пусть даже пренебрежительно или в шутку, Ты полностью избавишь его от последствий даже самых страшных его грехов.

3

*йад-āбхāсо 'нй удйан-кавалита-бхава-дхвāнта-вибхаво  
дрййām таттвāндхāнām апи диийати бхакти-праñайинйм  
джанас-тасйодāтта́м джагати бхагаван-нāма-тараñе!  
кртй́ те нирвактум ка иха махимāнам прабхавати?*

О солнце Бхагаван-намы! Кто из великих умов этого мира способен описать Твою безграничную славу? Даже *абхаса*, первый проблеск Твоей ранней зари, рассеивает тьму невежества, застилающую глаза обусловленной души, и позволяет ей понять сущность *хари-бхакти*.

## 4

*йад-брахма-сākшīт-крти-ништхайāпи,  
винāйāм айāти винā на бхогаих  
апаити нāма! спхураґена тат те,  
прāрабдха-кармети вираути ведах*

О Нама! Веды гласят, что стоит Тебе появиться на языке у преданного, как вся его *прарабдха-карма*, которую невозможно уничтожить даже глубоким сосредоточением ума на безличном Брахмане, тотчас бесследно исчезает.

## 5

*агха-дамана-йаиодā-нанданау! нанда-сūно!  
камала-найана-гопī-чандра-врдāванендрāх!  
праґата-каруґа-кришᅇāv-итй анека-сварūпе  
твайи мама ратир-уччаир-вардхатāм нāмадхейа*

О Нама! Пусть моя любовь к Тебе в Твоих различных образах, таких, как *Агха-дамана*, *Яшода-нандана*, *Нанда-суну*, *Камаланаяна*, *Гопичандра*, *Вриндаванендра*, *Праната-каруна*, неуклонно растет.

## 6

*вāчйāм вāчакам-итй удети бхавато нāма! сварūпа-двайāм  
пўрвасмāт парамева ханта каруґам татрāпи джāнīмахе  
йас тасмин вихитāпарāдха-нивахāх прāᅇī самантāд-бхавед  
āсийенедам-упāсийа со 'ни хи садāнандāмбудауха мадж-джати*

О Нама! В этом мире Ты являешь Себя в двух образах: как *вачья*, *Параматма* в сердце каждого, и *вачака*, звук трансцендентных имен, таких, как *Кришна* и *Говинда*. Мы знаем, что Твой образ *вачаки* более милостив, чем образ *вачьи*, ибо, повторяя Святое Имя, мы поклоняемся Тебе в форме звука и это позволяет даже тем, кто пренебрегал Тобой в образе *Параматмы*, погрузиться в океан блаженства.

## 7

*сўдитāйирита-джанāрти-рāййае,  
рамйа-чид-гхана-сукха-сварūпиґе  
нāма! гокула-махотсавāйа те, кришᅇа!  
пўрґа-вапуше намо намах*

О Кришна-нама! Ты уносишь страдания тех, кто принял Твое покровительство. Ты исполненное радости воплощение *сач-чид-ананды*, вечный праздник Гокулы, и Ты пребываешь повсюду. В глубоком почтении я снова и снова склоняюсь перед Тобой.

8

*нāрада-вй̄нодж-джй̄вана! судхорми-нирй̄аса-мāдхурй̄-пūра!  
твам̄ крӣш̄на-нāма! кāма̄м̄, спхура ме расена расане садā*

О душа вины Нарады! О Кришна-нама, подобная волнам благоуханного нектара в океане сладости! О Нама, если на то будет Твоя воля, всегда сладостно являй Себя на моем языке!

## Нама-киртана

*джайа говинда джайа гопāла  
кейāва мāдхава дй̄на дайāла  
ий̄āмасундара канхаййā-лāла  
гириварадхāрй̄ нанда-дулāла*

*ачйута кейāва й̄ридхара мāдхава  
гопāла говинда хари  
й̄амунā пулинаме вай̄ӣӣ баджāве  
натавара веий̄адхāрй̄*

\* \* \*

*й̄рй̄ крӣш̄на гопāла харе мукунда  
говинда хе нанда кий̄ора крӣш̄на  
хā й̄рй̄ й̄ай̄ӣодā танай̄а прасй̄да  
й̄рй̄ баллавй̄ джй̄вана рāдхикей̄а*

## Шри Анурага-валли

— Цветущая поза любви —

*Шрила Вишванатха Чакраварти Тхакур*

1

*дехāрбудāни бхагаван! й̄уганат прай̄аччха  
вактрāрбудāни ча пунах пратидехам эва*

*джихв̄арбудāни крпай̄ пративактрам эва  
нрт̄ианту тешу тава н̄атха! гуң̄арбудāни*

О Бхагаван! Прошу Тебя, будь милостив, даруй мне миллионы тел. Дай каждому из этих тел миллионы уст и каждым устам миллионы языков. И пусть на каждом из этих языков, о Натха, вечно танцуют миллионы Твоих божественных качеств.

## 2

*ким̄атманā? йатра на деха-коṭийо  
дехена ким̄? йатра на вактра-коṭийаḥ  
вактреṇа ким̄? йатра на коṭи-джихв̄аḥ  
ким̄ джихвай̄? йатра на н̄ама-коṭийаḥ*

Что пользы в душе, у которой нет миллиона тел? Что пользы в теле, у которого нет миллиона уст? Зачем нужны уста, если в них нет миллиона языков? И зачем нужен язык, если на нем не танцуют миллионы Твоих имен?

## 3

*ātmāсту нит̄ийам̄ йата-деха-варт̄и  
дехасту н̄атхāсту сахасра-вактраḥ  
вактрам̄ садā р̄аджату лакша-джихвам̄  
гр̄х̄н̄ату джихв̄а тава н̄ама-коṭим*

О Натха! Пусть у моей души всегда будут сотни тел и у каждого тела тысячи уст. И пусть у каждого уст будут сотни тысяч языков с миллионами танцующих на них Святых Имен.

## 4

*йадā йадā м̄адхава! йатра йатра  
г̄йанти йе йе тава н̄ама-л̄илāḥ  
татраива кар̄н̄айута-дх̄ар̄йам̄āñā-  
ст̄āсте судх̄а нит̄ийам̄ ахам̄ дх̄айāни*

О Мадхава! У меня есть одна особая просьба. Когда я буду находиться перед Твоим Божеством или где бы то ни было, пусть у меня будут тысячи ушей, которыми я смогу неустанно пить нектар *киртаны* Твоих преданных, прославляющих Твои *наму, рупу, гуну* и лилу.

## 5

*карñайутасйаива бхаванту лакша-  
котйю расаджñйā бхагавамс тадаива  
йнаива лїлāх їрñавāни нитйām  
тенаива гāйāни татах сукхам ме*

И пусть, о Бхагаван, когда я буду пить этот нектар, у меня появятся миллионы языков, чтобы неустанно воспевать Твои *наму, гуну, руну* и *лилу*. Так я буду всегда плавать в океане неземного блаженства.

## 6

*карñайутасйекишата-котирасйā  
хрт-котирасйā расанāрбудам стāт  
їрутваива дрштвā тава рўна-синдху-  
мāлингйа мādхурйам ахо! дхайāни*

Пусть вместе с миллионами ушей у меня появятся миллионы глаз, с каждой парой глаз — миллионы сердец и с каждым из сердец — миллионы языков. И тогда этими миллионами ушей я буду все время слушать о Твоей безграничной красоте, миллионными глаз всегда созерцать ее, миллионными сердец я буду ее обнимать, а бесчисленными языками непрерывно пить ее нектар.

## 7

*нетрāрбудасйаива бхаванту карñа-  
нāсā-расаджñйā хрдайāрбудам вā  
саундарйа-саусварйа-сугандха-пўра-  
мādхурйа-самїлеша расāнубхўтйаи*

Пусть у меня будут миллионы глаз, чтобы любоваться Твоей очаровательной красотой, миллионы ушей, чтобы слушать Твой нежный голос, миллионы носов, чтобы вдыхать Твое благоухание, миллионы языков, чтобы вкушать Твою сладость, и миллионы сердец, чтобы наслаждаться нектаром Твоих объятий.

## 8

*тват-пāрїва-гатйаи пада-котир асту  
севām видхātум мама хаста-котих  
тām їиқишїтум стāдапи буддхи-коти-  
ретāн барāнме бхагаван! прайаччха*



Пусть у меня будут миллионы стоп, чтобы приходить к Тебе, миллионы рук, чтобы служить Тебе, и в миллионы раз больше разума, чтобы понять науку служения Тебе. О Бхагаван! Прошу Тебя, будь милостив, даруй мне такое благословение.

## ПЕСНИ НА ХИНДИ

### **Гуру-чарана-камала бхаджа мана**

— О ум, поклоняйся лотосным стопам Гуру —

*Шрила Бхактиведанта Нараяна Махараджа*

1

*гуру-чараṇа-камала бхаджа мана  
гуру-крп̄ṇā бинā нāхи кои сādхана бала,  
бхаджа мана бхаджа анукишаṇа*

О ум, просто поклоняйся лотосным стопам Гурудевы. Без милости Гурудевы у нас не будет сил для *садханы*. Поэтому, о ум, каждое мгновение поклоняйся и служи ему.

2

*милат̄ нахīm эсā дурлабха джанама,  
бхрамата хуṅ чаудаха бхуван  
кисī ко милте хаиṅ ахо бхāгйа се,  
хари-бхактоḥ ке дараиṅан*

Тот, кто, получив редкий дар человеческой жизни, не приходит к Шри Гуру, продолжает скитаться по четырнадцати мирам. Как же нам повезло, что мы пришли к нему. Мы смогли увидеть преданного Шри Хари!

3

*криṣṇа-крп̄ṇā кī āнанда мūрати,  
д̄йна-джана каруṇā-нидхāна  
бхакти бхāва према — т̄йна пракāиṅата,  
ӣрī гуру патита пāвана*

Шри Гуру — олицетворение духовного счастья и источник милосердия к несчастным душам. Спаситель падших, он дает нам понимание *бхакти*, *бхавы* и *премы*.

4

*ірути смрти аура пурāнан мārхи,  
кїно спашта прамāңа  
тана-мана-джївана, гуру-паде арпаңа,  
садā харїнām ратана*

Все *ирути*, *смрити* и Пураны возносят хвалу Шри Гуру. Отдав ему свое тело, ум и саму свою жизнь, я непрестанно пою Святое Имя.

## **Гурудева, крипа коро ке**

1

*гурудева, крпа коро ке муджхе ко апана лена  
маине іарана пāда тери, чараңо ме джагах дена  
чараңо ме джагах дена*

О Гурудева! Будь милостив ко мне, считай меня твоим. Я принял твое покровительство — так дай же мне место под сенью твоих лотосных стоп.

2

*карунā нидхи нāма тера, каруңā барасаво тум  
сойе хуве бхагїон ко, хе натха джагао тум, хе натха джагао тум  
мери нао бханвара доле, усе пара лага дена*

Пролей на меня милость, ведь ты вместилище всей милости. О мой господин, только тогда пробудится моя спящая удача. Моя лодка попала в водоворот. Переправь же меня через эти бушующие воды.

3

*тум сукха ке сагара хо, бхакти ке сахаре го  
мере ман ме самайе хо, муджхе прāңо се пїāре хо  
нитїа мālā джану тери, мере доша бхула дена*

Ты океан счастья и обитель *бхакти*. Ты мне дороже жизни, и я всегда думаю о тебе. Каждый день я повторяю твое имя. Прошу тебя, не обращай внимания на мои недостатки.

4

*маин сарита ке севака хун, гуру чарано ка даса хун  
нахин нātха бхулана муджхе, иса джага меин акела хун  
тере двāрака бхикхārї хун, нахин дил се бхула дена*

Я слуга всех вайшнавов и лотосных стоп моего Гуру. Пожалуй-  
ста, не забывай меня, ведь я совсем один. Не прогоняй этого бед-  
няка, просящего милостыню у твоих дверей.

## **Враджа-джана мана сукхакари**

*Шрила Бхактиведанта Нараяна Махараджа*

*Припев: враджа-джана мана сукхакāрī  
рādхе-ійīāма іійāмā іійāма*

Кришна наполняет счастьем сердца всех обитателей Враджи.  
Радха-Шьяма! Шьяма, Шьяма!

### 1

*мор мукут макарāкрт куṇдала, гала ваиджайантī мāла,  
чараṇан нūпура расāла  
рādхе-ійīāма іійāмā іійāма*

В Его волосах павлинье перо (мукут), в ушах покачиваются  
серьги в форме рыб, а шею украшает гирлянда вайджайнти.  
Звон Его ножных колокольчиков наполнен расой. Радха-Шьяма!  
Шьяма, Шьяма!

### 2

*сундар вандана камала дал лочана, бāнкī чита-вана-хāрī,  
мохан бамīйī-вихāрī  
рādхе-ійīāма іійāмā іійāма*

Его лотосоподобное лицо очаровательно, а глаза подобны лепес-  
ткам лотоса. Гуляя по лесам Враджи, Он пленяет сердце каж-  
дого Своей игрой на флейте и Своим прекрасным образом три-  
бханга. Радха-Шьяма! Шьяма, Шьяма!

### 3

*врндāванмей дхену чарāве, гопī-джана манохāрī  
іірī говардхана дхарī  
рādхе-ійīāма іійāмā іійāма*

Во Вриндаване Он играет с коровами на пастбище, похищает  
сердца гопи и поднимает Шри Говардхану. Радха-Шьяма!  
Шьяма, Шьяма!

4

*рāдхā-крӣṣṇа мили аб доу, гаура рӯна аватārī  
кīртана дхарамā прачārī  
рāдхе-ийāма ийāмā ийāма*

Шри Радха и Кришна объединились в одном облике и пришли в этот мир как удивительная золотая *аватара*, проповедующая *киртана-дхарму*. Радха-Шьяма! Шьяма, Шьяма!

5

*тума вина мере аура на кои, нāма рӯна аватārī  
чараṇанамей балихārī,  
нārāйаṇа балихārī,  
рāдхе-ийāма ийāмā ийāма*

На целом свете у меня нет никого, кроме Тебя, *аватары* с удивительным именем и очаровательным обликом. Твои лотосные стопы повергают меня в изумление, и потому Нараяна ликует. Радха-Шьяма! Шьяма, Шьяма!

## Пара каренге

Народная песня

1

*nāra karēṅge nairīya re, bhāḍja kṛiṣṇa kaṅkhaiyā  
kṛiṣṇa kaṅkhaiyā dāyājī ke bhairīyā*

Поклоняйтесь Канайе\*, брату Баларамы. Его лотосные стопы — это лодка, которая переправит нас через океан материального бытия.

2

*kṛiṣṇa kaṅkhaiyā bairīyā bhāḍjaiyā,  
mākhana curaiyā re, bhāḍja kṛiṣṇa kaṅkhaiyā*

Поклоняйтесь Канайе — Кришне, который живет во Врадже, играет на флейте и ворует масло в доме каждой *гопи* (то есть похищает их мягкие и чистые, как масло, сердца).

---

\* Канайя — ласкательное имя, которым зовет своего любимого сына Яшодеви. Оно исполнено особой нежности и очарования.

## 3

*крӣṇа канхайй̄а гири́вара ут̄хайй̄а,  
крӣṇа канхайй̄а р̄аса рачайй̄а  
п̄ара карейге наий̄а ре, бхаджа крӣṇа канхайй̄а*

Поклоняйтесь Канайе — Кришне, который поднял холм Говардхана и танцевал с *гопи* танец *раса*. Его лотосные стопы — это лодка, которая переправит нас через океан материального бытия.

## 4

*митра суд̄ам̄а тан̄дула ла̄е,  
гале лаг̄а прабху бхога лаг̄а̄йе  
ках̄а ках̄а каха бхайй̄а ре, бхаджа крӣṇа канхайй̄а*

Когда Его друг Судама принес Ему пригоршню дешевого риса, Кришна сразу попробовал его, а потом обнял Судаму и со слезами на глазах сказал: «Брат Мой, где ты был все это время? Почему не приходил ко Мне? Неужели ты Меня забыл?» Поклоняйтесь же Кришне!

## 5

*арджуна к̄а ратха ра̄на ме х̄а̄к̄а,  
ий̄й̄амалий̄а гири́дх̄ар̄ӣ ба̄к̄а  
ка̄л̄ӣна̄га натхайй̄а ре, бхаджа крӣṇа канхайй̄а*

Во время сражения на Курукшетре Шьямалия (нежный, темный, изящный Кришна) стал колесничим Арджуны и правил его лошадыми. Еще совсем ребенком Он поднял холм Говардхана и покорил змея Калию, продев ему в нос веревку и вытащив его из Ямуны. Так поклоняйтесь же Кришне!

## 6

*друпата-сут̄а джаба душ̄тана гхер̄ӣ,  
ра̄кх̄ӣ ла̄джа на к̄ӣн̄ӣ дер̄ӣ  
а̄ге ч̄ира бадхайй̄а ре, бхаджа крӣṇа канхайй̄а*

Поклоняйтесь Канайе, который без промедления пришел на помощь Драупади. Он сделал ее *сари* бесконечно длинным и не дал нечестивцам опорочить ее.

## Упадешавали

*Ачарья-кешари\* Шри Шримад Бхактипрагьяны Кешавы Госвами*

1. *Бхагавад-бхакти* приходит благодаря *виширамбха-сева* (служению в настроении близкой дружбы) лотосным стопам Шри Гуру.
2. Искреннее служение Шри Хари, Гуру и вайшнавам — вот настоящая *гуру-сева*.
3. *Киртана* — самая лучшая и совершенная составляющая (*анга*) практики *бхакти*.
4. Без *киртаны* невозможно добиться успеха ни в одном другом виде *бхакти*.
5. Отказ от дурного общения — вот подлинный смысл жизни в единении. Тот, кто занимается *бхаджаной* в обществе *садху* и вайшнавов, поистине совершает *уединенную бхаджану*.
6. Проповедь *хари-катхи* всегда и везде — истинная *хари-киртана*.
7. Тот, кто всегда и везде рассказывает *хари-катху* или постоянно говорит на темы, связанные со служением Шри Хари, поистине хранит обет молчания.
8. Совершать *гаура-бхаджану* в настроении *рупануги* — то же самое, что совершать *випраламбха-бхаджану*, посвященную Шри Радхе и Кришне.
9. Прежде всего надо найти прибежище у стоп истинного *гуру* и затем посвятить себя служению Хари.
10. Никогда не следует причинять боль другим существам, будь то телом, умом или словами.
11. Поддерживать свою жизнь надо честными способами.
12. Следует всегда помнить, что Шри Бхагаван один и только один.
13. Сваям Бхагаван — это Враджендра-нандана Шри Кришна, и никто другой. Он владыка всей *шакти* и источник всех *аватар*. Служение Ему — первейшая обязанность каждого; все остальные обязанности второстепенны.

---

\* Ачарья-лев

14. Те, кто считает, что Бхагаван не имеет формы, атеисты. Общения с такими людьми следует тщательно избегать.
15. Развить чистую любовь (*прему*) к Шри Кришне — таково высшее предназначение *дживы*.
16. Служить Кришне телом, умом, речью и всеми органами чувств, делать это с любовью, желая доставить Ему удовольствие и ради этого отказавшись от всех других желаний и полностью освободившись от влияния *гьяны* и *кармы*, — вот смысл всей нашей жизни.

## Упадешавали

*Шри Шримад Бхактисиддханты Сарасвати Прабхупады*

1. *Парам виджайате и́рй-кри́шн-са́нкйртанам*: «Пусть одержит полную победу совместное пение имен Кришны» — таков девиз Шри Гаудия-Матха.
2. Шри Кришна, или *вишья-виграха* (объект любви преданного), — единственный наслаждающийся, а все остальные предназначены для Его наслаждения.
3. Те, кто не совершает *хари-бхаджану*, пребывают в невежестве и губят свою душу.
4. Принять Шри Хари-наму — то же самое, что постичь Самого Бхагавана.
5. Те, кто ставит полубогов на один уровень с Вишну, не способны служить Бхагавану.
6. Публикация вайшнавской литературы и проповедь в *намахаттах* — истинное служение Шри Майяпуру.
7. Мы не стремимся совершать благие или дурные дела; мы не ученые и не безграмотные. Наш долг — нести на голове обувь чистых преданных Хари. Служа им, мы получили посвящение в мантру *кйртанийах садā хари*.
8. Проповедь, не подкрепленная личным примером, ничем не лучше *кармы*, мирской деятельности. Не осуждайте природу других, исправляйте свои собственные недостатки — это мое личное указание каждому.
9. Служить жителям Враджи, страдающим от разлуки с Кришной, когда Он уехал из Вриндаваны в Матхуру, — наше высшее, вечное занятие.

10. Если мы хотим, чтобы наша жизнь увенчалась успехом, мы должны получать наставления только из духовных источников, не придавая значения бесчисленным мирским теориям.
11. Лучше стать животным, птицей, насекомым или представителем любого другого из миллионов видов жизни, чем прибегать к обману. Обманывать недопустимо. По-настоящему ценятся только честные люди.
12. Прямодушие — синоним вайшнавизма. Слуги вайшнава-*нарамахамсы* должны быть прямодушными. Именно это качество делает их лучшими из *брахманов*.
13. В высшей степени милосерден тот, кто избавляет обусловленные души от их порочной привязанности к материальной энергии. И тот, кто вызволит хотя бы одну душу из заточения в крепости Махамайи, гораздо более милосерден, чем люди, открывающие бесчисленные больницы.
14. Мы пришли в этот мир не для того, чтобы заниматься строительством. Наша цель — нести людям учение Шри Чайтаньядевы.
15. Мы не будем оставаться в этом мире слишком долго. Мы погрузимся в *хари-киртану* и, покинув материальное тело, получим высшую награду, доступную в этом мире.
16. Пыль с лотосных стоп Шрилы Рупы Госвами, исполнившего сокровенное желание Шри Чайтаньядевы, единственная цель нашей жизни.
17. Если бы я, боясь не угодить слушателям, не говорил об Абсолютной Истине, то отклонился бы от начертанного Ведами пути истины и вступил бы на путь лицемерия. Таким образом, я стал бы противником Вед, безбожником, и лишился веры в Бхагавана, само олицетворение истины.
18. Получить *даршан* Кришны можно только через уши, слушая *хари-катху* из уст чистых вайшнавов, и никак иначе.
19. Любое место, где рассказывают *хари-катху*, следует считать святым местом.
20. Научившись в процессе *киртаны* правильной *шраване*, слушанию, мы получаем возможность практиковать *смарану*, памятование. Тогда можно приступить к внутренней практике непосредственного служения *ашта-калия-лиле*, божественным играм Шри Радхи и Кришны в каждой из восьми частей суток.



21. Следует понимать, что громкое повторение Святых Имен Кришны — это и есть *бхакти*.
22. Бхагаван ничего не примет от того, кто не повторяет *хари-наму* сто тысяч раз ежедневно.
23. Если преданный искренне старается повторять *хари-наму* без оскорблений и постоянно, то постепенно оскорбления уходят и чистая *хари-нама* начинает появляться на языке.
24. Не следует разочаровываться, когда во время повторения *хари-намы* к нам приходят мирские мысли. Постепенно эти пустые мысли перестанут нас одолевать — таково одно из побочных следствий повторения *хари-намы*, так что об этом не стоит беспокоиться. Если мы посвятим свой ум, тело и речь служению Шри Наме и будем повторять Святое Имя с великим упорством, Шри Нама Прабху явит нам Свой всеблагостью трансцендентный образ. Когда же, благодаря непрерывному повторению Святого Имени, мы полностью избавимся от *анартх*, тогда вместе с образом Шри Намы Прабху нам сами собой откроются и Его божественные качества и *лилы*.

## Указатель песен

<i>аватāра-сāра, горā-аватāра</i> . . . . .	115
<i>адхарам̄ мадхурам̄ ваданам̄ мадхурам̄</i> . . . . .	194
<i>акродха парамāнанда нитийāнанда рāйа</i> . . . . .	51
<i>‘āмāра’ болите прабху! āре кичху нāи</i> . . . . .	121
<i>āмāра джйивана садā пāпе рата</i> . . . . .	108
<i>амбудāйджанендра-нīла-нинди-кāнти-амбарах̄</i> . . . . .	191
<i>бхаджа бхаката-ватсала īрī-гаурахари</i> . . . . .	150
<i>бхаджа ре бхаджа ре āмāра мана ати манда</i> . . . . .	69
<i>бхаджах̄у ре мана īрī нанда-нандана</i> . . . . .	77
<i>бхрāтур антакасия паттане ‘бхипатти-хāриңī</i> . . . . .	243
<i>ванде ‘хам̄ īрī гурох̄</i> . . . . .	5
<i>вараджа-випине йамунā-куле</i> . . . . .	86
<i>вибхāварī шеша, āлока-правейā</i> . . . . .	71
<i>вradжа-джана мана сукхакāрī</i> . . . . .	259
<i>вradжендра-нандана, бхадже джеи джана</i> . . . . .	78
<i>вradже прасиддхам̄ наванīта-чаурам̄</i> . . . . .	187
<i>врндāвана-вāсī джата вашиңавера гана</i> . . . . .	39
<i>врндāвана вилāсинī, рāдхе, рāдхе</i> . . . . .	91
<i>врндāване вихаратор иха кели-куңдже</i> . . . . .	213
<i>вршабха-дануджа-нāйīāнантирам̄ йат сва-гоштхī</i> . . . . .	227
<i>вршабха-дануджа-нāйīāн нарма-дхармокти-раңгаир</i> . . . . .	224
<i>вршабхāну-сутā, чараңа севане</i> . . . . .	98
<i>гāйңгейа-чāмпейа-тадид-вининди</i> . . . . .	240
<i>гаурāйңга болите хабе пулака īсарīра</i> . . . . .	53
<i>гаурāйңга нахито, табе ке хоито</i> . . . . .	56
<i>гаурāйңгера дутī-пада, джāра дхана сампада</i> . . . . .	63
<i>гаура пахун̄ нā бхаджийā маину</i> . . . . .	111
<i>гопīнāтх, мама ниведана īуно</i> . . . . .	114
<i>грхе рāдхā ване рāдхā приттхе пурах̄ стхитā</i> . . . . .	217
<i>гурудева, бодо крпа кори’</i> . . . . .	35
<i>гурудева! крпā-бинду дийā коро эи дāсе</i> . . . . .	36
<i>гурудева, крпа коро ке</i> . . . . .	258
<i>гуру-чараңа-камала бхаджа мана</i> . . . . .	257

<i>дāвāнала-сама самсāра дахане</i> . . . . .	34
<i>девāди девā гаурачандра гаури-дāса мандире</i> . . . . .	66
<i>декхите декхите, бхулибо вā кабе</i> . . . . .	99
<i>дехāрбудāни бхагаван! йуганат прайаччха</i> . . . . .	254
<i>джайа говинда джайа гопāла кеийава мādхава дйна дайāла</i> . . . . .	254
<i>джайа джайа горāчāндер āратико йобхā</i> . . . . .	145
<i>джайа джайа гурудева бхакати праджñāна</i> . . . . .	139
<i>джайа джайа прабхунāдера āрати нехāрī</i> . . . . .	142
<i>джайа джайа рādхā-кришña-йугала-милана</i> . . . . .	146
<i>джайа джайа рādхе кришña говинда</i> . . . . .	91
<i>джайа джайа харинāма, чидāнандāмрта-дхāма</i> . . . . .	134
<i>джайа нанда-нандана, гопī-джана-баллабха</i> . . . . .	52
<i>джайа рādхā-мādхава кунджа-бихāрī</i> . . . . .	91
<i>джайа рādхе, джайа кришña, джайа врдāвана</i> . . . . .	104
<i>джайа йачīнандана джайа гаурахари</i> . . . . .	182
<i>джанама сапхала тā'ра</i> . . . . .	75
<i>дже āнило према-дхана корунā прачура</i> . . . . .	65
<i>дже томāра йараña лой, тара вāнчā пурна хой</i> . . . . .	149
<i>джйва джаго, джйва джаго, горāчāнда боле</i> . . . . .	129
<i>диийи диийи рачайантīм сайчаран-нетра-лакшмī</i> . . . . .	203
<i>дойāла нитāи чаитанйа боле нāча ре āмара мана</i> . . . . .	126
<i>йамунā-пулине, кадамба кāнане</i> . . . . .	100
<i>йан кали рўна йарīра нā дхарата?</i> . . . . .	47
<i>йаийоматī-нандана</i> . . . . .	74
<i>кабе гаура-ване сурадхунī татe</i> . . . . .	70
<i>кабе ха'бе боло се-дина āмār</i> . . . . .	122
<i>кабе йрī-чаитанйа море корибена дойā</i> . . . . .	45
<i>кадāчит кāлиндī-таṭа-випина-саñгīта-тарало</i> . . . . .	167
<i>калайати найанам диийи диийи валитам</i> . . . . .	212
<i>кали-куккура кадана йади чāо (хе!)</i> . . . . .	61
<i>ке джāби ке джāби бхāи бхава синдху-пāра</i> . . . . .	59
<i>ки-рўне пāибо севā муи дурāчāра</i> . . . . .	112
<i>крпайати йади рādхā бādхитāййеша-бādхā</i> . . . . .	215
<i>крпā коро вашиñава тхāкура</i> . . . . .	44
<i>кришña дева! бхавантам ванде</i> . . . . .	197
<i>кришña-прасādена самаста-йаила</i> . . . . .	234

<i>кри̃на хоите чатур-мукха, хой кри̃на-севонмукха</i> . . . . .	27
<i>кри̃ноткїртана-гїна-нартана-парау</i> . . . . .	159
<i>кункума̃кта-ка̃нчанїбджа-гарвахїри-гаурабхї</i> . . . . .	209
<i>ма̃нїса, дехо, гехо, джо кичху мора</i> . . . . .	117
<i>ма̃нгала їрї гуру-гаура ма̃нгала мўрати</i> . . . . .	140
<i>махї-прасїде говинде</i> . . . . .	138
<i>мунїндра-врнда-вандите три-лока-їока-хїри̃нї</i> . . . . .	199
<i>нава-джаладхара-видїуд-дїота-варнау прасаннау</i> . . . . .	219
<i>на йога-сиддхир на мамїсту мокио</i> . . . . .	237
<i>намїмїївара̃м сач-чид-їнанда-рўпам</i> . . . . .	185
<i>нама ом ви̃нупїдїя̃ а̃чїрїа-симха-рўпине</i> . . . . .	153
<i>намо намах туласї кри̃на-прейасї</i> . . . . .	147
<i>на̃рада муни, бїджїа бїнї</i> . . . . .	136
<i>ниджа-пати-бхуджа-да̃ндаччхатра-бхїва̃м прападїа</i> . . . . .	230
<i>никхила-їрути-маули-ратна-мїлї</i> . . . . .	252
<i>нитїи гу̃на-ма̃ни амїр нитїи гу̃на-ма̃ни</i> . . . . .	50
<i>нитїи-пада-камала, ко̃ти-чандра-суїїтала</i> . . . . .	48
<i>охе! ваи̃шнана тхїкура, дайїра сїгара</i> . . . . .	41
<i>охе, премера тхїкура горуї</i> . . . . .	112
<i>пїра каренге наїїї ре, бхаджа кри̃на канхаїїї</i> . . . . .	260
<i>парама кору̃на, пахў дуи джана</i> . . . . .	64
<i>пралайя-пайодхи-джале дхртавїн-аси ведам</i> . . . . .	164
<i>рїдхї-бхаджане джади мати нїхи бхелї</i> . . . . .	79
<i>рїдхї-кри̃на бол бол боло ре собїи</i> . . . . .	135
<i>рїдхї-кри̃на прїна мора йугала-киїора</i> . . . . .	97
<i>рїдхї-кунда-та̃та-кунджа-кутїра</i> . . . . .	103
<i>рїдхї-мукунда пада-самбхава-гхарма-бинду</i> . . . . .	246
<i>рїдхї-чинтї-нивеїена йасїа кїнтир вилопитї</i> . . . . .	222
<i>рїдхе! джайа джайа мїдхава-дайїите!</i> . . . . .	198
<i>рїдхикї-чара̃на-падма, сакала їрейера садма</i> . . . . .	81
<i>рїдхикї-чара̃на-рену</i> . . . . .	89
<i>раманї-їицрома̃ни</i> . . . . .	82
<i>раса-валита-мргїкшї-маули-мїникїа-лакшмїх</i> . . . . .	206
<i>расика нїгарї</i> . . . . .	84
<i>садопїса̃х їрїмїн дхрта-мануджа-ка̃йаи̃х пра̃наїитїм</i> . . . . .	173
<i>сакхе, калаїа гаурам удїрам</i> . . . . .	181

<i>самсāра-давāнала-лїдха-лока</i> . . . . .	31
<i>сарвасва томāра, чараґе сампийā</i> . . . . .	120
<i>суджанāрбуда-рāдхита-пāда-йугалї</i> . . . . .	155
<i>сучāру-вактра-маґдалам сукарґа-ратна-кундалам</i> . . . . .	189
<i>уджджала-вараґа-гаура-вара-дехам</i> . . . . .	176
<i>удило аруґа пūраба бхāге</i> . . . . .	127
<i>хари боле модера гаура эло</i> . . . . .	60
<i>харинāма, тувā анека сварūпа</i> . . . . .	132
<i>харир дриштвā гоштґхе мукура-гатам āтмāнам атулам</i> . . . . .	178
<i>хари харайе намах криґа йāдавāйа намах</i> . . . . .	130
<i>хари хари! бипхале джанама гонāину</i> . . . . .	116
<i>хари хари, кабе мора хоибе судина</i> . . . . .	96
<i>хари хари! кабе хобо врндāвана-вāсї</i> . . . . .	101
<i>чето-дарпаґа-мāрджанам бхава-махāдāвāгни-нирвāпаґам</i> . . . . .	249
<i>їарач-чандра-бхрāнтим спхурад-амала-кāнтим</i> . . . . .	170
<i>їарїра авидйā-джал джодедрийа тāхе кāl</i> . . . . .	138
<i>їāта-коґи гопї мāдхава-мана</i> . . . . .	88
<i>їйāмасундара їшкхāґа-їекхара</i> . . . . .	216
<i>їрї-гауда-деїе сурадїрґхи-кāйā-стїре'</i> . . . . .	182
<i>їрї-гуру-чараґа-падма, кевала бхакати-садма</i> . . . . .	37
<i>їрї-криґа вирахе, рāдхикāра дайї</i> . . . . .	101
<i>їрї-криґа гопāла харе мукунда</i> . . . . .	254
<i>їрї-криґа-чаитанйа прабху джїве дойā коре</i> . . . . .	106
<i>їрї-криґа-чаитанйа прабху дойā коро море</i> . . . . .	67
<i>їрї-рāдхā-криґа падакамале мана</i> . . . . .	92
<i>їрї-рūпа-маїджарї-пада</i> . . . . .	94
<i>їрїта-камалāкуча-маґдала! дхрта-кундала! э</i> . . . . .	162
<i>їуддха-бхаката чараґа-реґу</i> . . . . .	124
<i>їунийāчхи сādху-мукхе</i> . . . . .	46
<i>эбāро коруґа коро вашиґава госāи</i> . . . . .	42
<i>эмона гаурāґа винā нāхи āра</i> . . . . .	54
<i>эмона дурмати</i> . . . . .	109
<i>эмона їачїра нандана бине</i> . . . . .	57

## Содержание

<b>Предисловие</b> .....	<b>3</b>
Мангалачарана .....	5
Шри Гуру-пранама .....	5
Шрила Бхактиведанта Нараяна Госвами-вандана .....	5
Шрила Бхактиведанта Свами-вандана .....	6
Шрила Бхактипрагьяна Кешава Госвами-пранама .....	6
Шрила Прабхупада-вандана .....	7
Шрила Гауракишора-вандана .....	8
Шрила Бхактивинода-вандана .....	8
Шрила Джаганнатха-вандана .....	8
Шри вайшнава-вандана .....	8
Шриман Махапрабху-вандана .....	8
Шри Кришна-пранама .....	9
Шри Радха-пранама .....	9
Шри самбандха-адхидева-пранама .....	9
Шри абхидхея-адхидева-пранама .....	9
Шри прайоджана-адхидева-пранама .....	10
Шри Туласи-пранама .....	10
Шри Панча-таттва-пранама .....	10
Шри Панча-таттва маха-мантра .....	10
Харе Кришна маха-мантра .....	10
Шри Нама-вандана .....	11
Шри Гуру-вандана .....	11
Вигьяпти .....	13
Шри Гуру-рупа-сакхи-пранама .....	13
Шрила Санатана Госвами-вандана .....	13
Шрила Рупа Госвами-вандана .....	14
Шриман Махапрабху-вигьяпти .....	14
Шри Нитьянанда Прабху-пранама .....	15
Шри Гаура-Нитьянанда-пранама .....	16
Шри Кришна-дхьяна .....	16
Шри Кришна-пранама .....	18
Шри Радхика-дхьяна .....	18

Вигъяпти . . . . .	19
Шри Югала-кишора-дхьяна . . . . .	20
Шри Навадвипа-дхама-пранама . . . . .	21
Шри Вриндавана-дхама-пранама . . . . .	21
Шри Паурнамаси-деви-пранама . . . . .	22
Шри Радха-кунда-вандана . . . . .	22
Шри Говардхана-пранама . . . . .	22
Шри Гопишвара-Шива-пранама . . . . .	23
Шри Ямуна-пранама . . . . .	23
Шри Ваджа-васи-вринда-пранама . . . . .	24
Шри Нрисимха-пранама . . . . .	24
Джая-дхвани . . . . .	26
Шри гуру-парампара . . . . .	27
Шри Гурваштака . . . . .	31
Шри Гурваштака (в переложении на бенгальский язык) . . . . .	34
Гурудева, бодо крипа кори' . . . . .	35
Гурудева! Крипа-бинду дия . . . . .	36
Шри Гуру-чарана-падма . . . . .	37
Шри Вайшнава-вандана . . . . .	39
Охе! Вайшнава Тхакура . . . . .	41
Эйбаро коруна коро . . . . .	42
Крипа коро Вайшнава Тхакура . . . . .	44
Кабе Шри Чайтанья море . . . . .	45
Шри рупанугатъя-махатмья . . . . .	46
Ян Кали-рупа-шарира на дхарата? . . . . .	47
Шри Нитьянанда-ништха . . . . .	48
Нитай гуна-мани . . . . .	50
Акродха парамананда . . . . .	51
Шри Гаура-рупа-гуна варнана . . . . .	52
Гауранга болите хабе . . . . .	53
Эмона Гауранга вина нахи ара . . . . .	54
Йади Гауранга нахито . . . . .	56
Эмона Шачира-нандана бине . . . . .	57
Ке джаби, ке джаби бхай? . . . . .	59
Хари боле модера Гаура эло . . . . .	60
Кали-юга-павана . . . . .	61

Гаурангера дуги-пада .....	63
Шри Гаура-Нитьянандер доя .....	64
Дже анило према-дхана .....	65
Гауридаса-мандире .....	66
Шри Кришна Чайтанья Прабху доя коро море .....	67
Бхаджа ре амара мана .....	69
Кабе Гаура-ване .....	70
Вибхавари шеша .....	71
Яшомати-нандана .....	74
Джанама сапхала та'ра .....	75
Бхаджаху ре мана .....	77
Враджендра-нандана, бхадже джей джана .....	78
Шри Радха-бхаджана махима .....	79
Радхика-чарана-падма .....	81
Песни во славу Шримати Радхики .....	82
Шри Радха-ништха .....	89
Вриндавана-виласини, Радхе, Радхе .....	91
Джая Радха-Мадхава .....	91
Джая, джая Радхе Кришна Говинда .....	91
Радха-Кришна-вигьяпти .....	92
Шри Рупа-манджари пада .....	94
Хари, Хари, кабе море хоибе судина .....	96
Сакхи-вринда-вигьяпти .....	97
Вришабхану-сута .....	98
Декхите, декхите .....	99
Ямуна-пулине .....	100
Шри Кришна-вирахе .....	101
Хари, Хари! Кабе хобо Вриндавана-васи .....	101
Радха-кунда-тата .....	103
Шри Ваджа-дхама-махимамрита .....	104
Шад-анга шаранагати .....	106
Амара дживана .....	108
Эмона дурмати .....	109
Акшепа .....	111
Ки-рупе паибо .....	112
Охе, премера Тхакура Гоура .....	112



Гопинатха .....	114
Хари, Хари! Бипхале джанама гонаину .....	116
Манаса, дехо, гехо .....	117
Аватара-сара .....	119
Сарвасва томара .....	120
‘Амара’ болите Прабху! .....	121
Кабе ха’бе боло .....	122
Шуддха-бхаката .....	124
Дояла Нитай Чайтанья боле .....	126
Арунодая-киртана .....	127
Джива джаго, джива джаго .....	129
Нама-санкиртана .....	130
Харинама, тува анека сварупа .....	132
Джая, джая хари-нама .....	134
Радха-Кришна бол .....	135
Нарада Муни .....	136
Прасада-севая .....	138
Шарира авидья-джал .....	138

### **Арати-киртаны**

Шри Гурудева-арати .....	139
Мангала-арати .....	140
Шрила Прабхупада-арати .....	142
Шри Гаура-аратия .....	145
Шри Югала-арати .....	146
Шри Туласи-парикрама и арати .....	147
Шри Туласи-киртана .....	149
Бхога-арати .....	150

### **Песни на санскрите**

Шри Кешава-ачарья-аштака .....	153
Шри Прабхупада-падма-става .....	155
Шри Шад-Госвами-аштака .....	159
Шри Мангала-гита .....	162
Шри Даша-аватара-стотра .....	164
Шри Джаганнатха-аштака .....	167

Шри Нитьянанда-аштака	170
Шри Чайтанья-аштака	173
Шри Шачи-таная-аштака	176
Шри Шачи-суну-аштака	178
Шри Гаура-гити	181
Джая Шачинандана, джая Гаурахари	182
Шри Навадвипа-аштака	182
Шри Дамодара-аштака	185
Шри Чаураграганья-пуруша-аштака	187
Шри Нанда-нандана-аштака	189
Шри Кришначандра-аштака	191
Шри Мадхураштака	194
Кришна дева! Бхавантам ванде	197
Шри Шри Радхика пада-падме вигъпти	198
Шри Радха-крипа-катакша-става-раджа	199
Шри Радхика-аштака (1)	203
Шри Радхика-аштака (2)	206
Шри Радхика-аштака (3)	209
Калаяти наянам	212
Шри Гандхарва-сампрартхана-аштака	213
Шри Радха-прартхана	215
Шри Радха-стотра	217
Шри Югала-кишора-аштака	219
Шри Радха-Винода-бихари-таттва-аштака	222
Шри Радха-кунда-аштака	224
Шри Шьяма-кунда-аштака	227
Шри Говардхана-васа-прартхана-дашака	230
Шри Говардхана-аштака	234
Шри Вриндавана-аштака	237
Шри Вринда-деви-аштака	240
Шри Ямуна-аштака	243
Шри Лалита-аштака	246
Шри Шикшааштака	249
Шри Кришна-нама-аштака	252
Нама-киртана	254
Шри Анурага-валли	254

**Песни на хинди**

Гуру-чарана-камала бхаджа мана .....	257
Гурудева, крипа коро ке .....	258
Враджа джана мана сукхакари .....	259
Пара каренге .....	260
Упадешавали Шрилы Бхактипрагьяны Кешавы Госвами ..	262
Упадешавали Шрилы Бхактисиддханты	
Сарасвати Прабхупады .....	263
<b>Указатель песен .....</b>	<b>266</b>

# Центры последователей Шрилы Бхактиведанты Нараяны Махараджи в России и СНГ

## Москва

**Шри Бхактиведанта Гаудия-матх**  
**Адрес:** 105318, Москва, а/я 11, Горбунову  
Р.Г.  
**Тел.:** (095) 369-26-70  
**E-mail:** sindhu@aha.ru  
www.bhaktivedanta.nm.ru

## Санкт-Петербург

**Агха-рипу дас**  
**Тел.:** (812) 113-89-62 (Саша)  
**E-mail:** Agha-ripu.das@euro.ru  
www.gurudeva.narod.ru  
**Кафе «Гауранга»**  
**Адрес:** Лиговский пр., 17  
**Тел.:** (812) 273-77-23  
**E-mail:** gauranga\_spb@euro.ru  
www.gauranga\_spb.euro.ru

## Астрахань

**Вишакха даси**  
**Тел.:** (8512) 28-31-00

## Волгоград

**Расабихари дас (Роман)**  
**Тел.:** (8442) 787284 / 450675

## Екатеринбург

**Евгений**  
**E-mail:** bossdesign@mail.ur.ru  
**Ананта Ачарья дас (Андрей)**  
**Тел.:** (3432) 24-58-16

## Минск

**Манохара дас, Анурадха даси**  
**Тел.:** (37517) 232-85-54  
**E-mail:** manohara@mail.ru

## Пермь

**Махендра дас**  
**Тел.:** (3422) 66-03-05  
**Ашока-Кришна дас**  
**Тел.:** (3422) 19-91-04  
**E-mail:** ashoka\_krishna@mail.ru  
**Радха-рамана дас**  
**Тел.:** (3422) 55-05-96  
**E-mail:** rohita\_rada@mail.ru

## Ростов-на-Дону

**Экадаши даси**  
**E-mail:** e11dd@mail.ru

## Стерлитамак

**Радха-севика даси**  
**Тел.:** (3473) 21-12-60

## Ташкент

**Джагад-мохини даси**  
**Тел.:** (998712) 48-87-30  
**Ганга даси (Галина)**  
**Тел.:** (998712) 72-26-31 (дом.)  
(998712) 20-53-40 (раб.)  
**E-mail:** galina@abm.uz  
**Наянамани даси**  
**Тел.:** (10-998712) 29-76-89, 48-87-30

## Уфа

**Аватари дас**  
**Тел.:** (3472) 51-70-36  
**E-mail:** avatari@ufacom.ru  
**Ганешвари даси**  
**Тел.:** (3472) 32-72-38

## Вильнюс

**Парджанья дас**  
**Тел.:** (372) 77-85-77  
**E-mail:** phillpriest@yahoo.com

# *Шри Гаудия-гити-гучча*

Уникальное собрание молитв и песен  
преданности Гаудия-вайшнавов

Составлено под руководством  
Шри Шримад Бхактиведанты  
Н а р а я н ы М а х а р а д ж и

Перевод: **Анурадха-деви даси**  
Редактор: **Манохара дас**  
Корректор: **Анурадха-деви даси**  
Верстка, дизайн: **Махешваса дас**